

Digitized by the Internet Archive in 2012 with funding from University of Toronto





# OEUVRES

COMPLETES

DE

VOLTAIRE.



# OEUVRES

COMPLETES

DE

## VOLTAIRE.

TOME QUATRE-VINGT-TROISIEME.

DE L'IMPRIMERIE DE LA SOCIÉTÉ LITTÉRAIRE-TYPOGRAPHIQUE.

1 7 8 5.



PQ 9000

## RECUEIL

DES LETTRES

DE M. DE VOLTAIRE.

Suite de 1775-1778.

Corresp. générale. Tome XVI. A

## RECUEIL

## DESLETTRES

## DE M. DE VOLTAIRE.

LETTRE PREMIERE.

## A M. DE LA HARPE.

10 d'octobre.

Ou 1, par les envieux un génie excité, Au comble de fon art est mille fois monté. Plus on veut l'affaiblir, plus il croît et s'élance.

1775.

Voilà votre situation, mon cher ami; voilà ce que doivent penser tous vos amis de l'académie. Vous aurez encore quelques malheureux contradicteurs, jusqu'à ce que vous donniez vous-même les prix que vous avez tant de sois remportés. Heureusement votre courage est égal à votre génie. M. d'Alembert a passé par les mêmes épreuves. Je ne sais quel polisson de Saint-Médard l'a appelé Rabsacès et bête puante: et voyez, s'il vous plaît, comment l'abbé d'Aubignac, prédicateur ordinaire du roi, a traité Pierre Corneille. Vous m'avouerez

que ces exemples font confolans. Avouez encore que les noms de M. de Malesherbes et de M. Turgot ont un peu plus de poids dans la balance que ceux de vos petits ennemis.

Je m'imagine que vous les oubliez bien, dans vos agréables orgies, avec un homme tel que M. de Vaines, avec MM. d'Alembert, Suard, Saurin, &c. Soyez sûr que vos détracteurs n'approchent pas de la bonne compagnie. Je me flatte que l'hiver prochain la Sibérie et la Perse vous vengeront pleinement des insectes de Paris. Leur bourdonnement ne sera pas entendu parmi les battemens de mains. Je suis bien fâché d'être si vieux et si faible. Si je pouvais revenir à l'heureux âge de foixante et dix aus, avec quel empressement ne feraisje pas le voyage de Paris pour vous entendre! Vous allez relever le théâtre français tombé dans une triste décadence. Il me semble qu'il se forme un nouveau siècle. Les petites persécutions que la littérature essuie encore, ne sont qu'un reste de la sange des derniers temps. Elle ne vient point jusqu'à vous, malgré le trépignement de l'envie. Vous vous élevez trop haut.

Sub pedibusque videt nubes et sidera Daphnis.

Ne pouvant voir la première représentation de Menzicof, j'y enverrai un jeune homme qui aime vos vers passionnément, et qui m'en rapportera des nouvelles. Mais si l'hiver me tue avant les représentations, je vous prie très-instamment de me succéder, et de dire nettement à l'académie que telle est ma dernière volonté, et que je la prie très-humblement d'être mon exécutrice testamentaire. V.

1775.

## LETTRE II.

## A MADAME DE SAINT-JULIEN.

10 d'octobre.

Celle-ci est la cinquième, Madame; ainsi je présume que vous en avez reçu quatre. Nous avons été honorés de quatre des vôtres.

Je commencerai par vous dire que vos petits embarras sur la maison que M. de Saint-Julien devait acheter pour vous, et sur le testament de seu M. de Gouvernet, ne changeront rien au palais la Tour-du-Pin dans le pré de la Glacière. Tous les arrangemens ont été pris avec M. Racle, pour que le corps de la maison soit sini avant l'hiver. Il le sera infailliblement, et on y travaille tous les jours avec ardeur. Les embellissemens et les ameublemens dépendront ensuite de votre goût,

de votre magnificence et d'une sage économie.

Nous nous flattons de revoir dans les beaux jours notre protectrice, notre Papillon-philosophe, qui fait cent lieues sur se ailes légères sans se fatiguer, et qui le lendemain va solliciter nos affaires, même en oubliant les siennes.

Je vous ai mandé, par ma dernière lettre du 8 d'octobre, que j'écrivais à monsseur le contrôleur général, à M. de Trudaine, à M. l'abbé Morellet et à M. Dupont. Je leur ai dit bien formellement que nos états s'en rapportent à leurs bontés; qu'ils ne demandent rien au-delà de ce que le ministère leur accorde; qu'ils prient seulement M. Turgot et monsieur de Trudaine de confidérer que l'indemnité annuelle de cinquante mille francs, demandée par la ferme générale, ferait une écorcherie dont il n'y a point d'exemple. J'ai fait voir, par un mémoire, que pendant plusieurs années notre petit pays a été à charge aux fermiers généraux, et que dans les années les plus lucratives ils n'en ont jamais retiré au-delà de sept mille francs. Je leur en ai offert quinze au nom des états, en nous soumettant d'ailleurs à la décisson du ministère. Je l'ai écrit à notre protectrice; je le répète, parce que cela me paraît très-nécessaire.

J'écarte surtout la prétendue demande d'acheter le sel de la ferme générale au prix de Genève, et de prendre une somme sur ce sel pour payer les dettes de la province. Cette idée serait entièrement contraire aux vues de M. Turgot et de M. de Trudaine, qui veulent que la terre paye toutes les dépenses, parce que tous les revenus viennent d'elle.

Enfin, ayant accepté purement et simplement les offres généreuses de M. de Trudaine, et nous soumettant avec reconnaissance à ses décisions, nous avons le plus juste sujet d'espérer un plein succès de l'entreprise protégée par yous.

Je prends la liberté de baiser, très-humblement et avec respect, les ailes brillantes du Papillon-philosophe. Qu'il ne dédaigne pas les sentimens du vieux hibou qui sera à ses pieds

tant qu'il respirera. V.

1775.

## LETTRE III.

## A M. DUPONT.

10 d'octobre.

J'AI reçu, Monsieur, votre lettre datée du Trembley, 2 d'octobre, et j'ai bien des grâces à vous rendre. Ce sera à vous que notre petite province aura l'obligation d'être la première qui montre à la France qu'on peut contribuer aux besoins de l'Etat, sans passer par les mains de cent employés des sermes générales. Ce sera sur nous que M. de Sulli-Turgot sera l'essai de ses grands principes.

Je ne sais qui a pu imaginer que nous demandions à prendre le sel de la serme à bas prix, pour en tirer un petit profit qui servirait à payer nos dettes, et qu'on appelle crue.

Il est vrai que ce sut, il y a près de quinze ans, une proposition de nos états; mais je m'y suis opposé de toutes mes sorces dans cette dernière conjoncture; et nos états s'en remettent absolument aux vues et à la décision de monsieur le contrôleur général.

Tout ce que M. de Trudaine a bien voulu nous proposer de concert avec lui, a été accepté avec la plus respectueuse reconnaissance.

Il ne s'agit donc plus que de fixer la fomme annuelle que notre province payera aux fermes 1775. générales pour leur indemnité.

Il est prouvé, par le relevé de dix années des bureaux qui désolent le pays de Gex, que la ferme a été quelquefois en perte, et que jamais elle n'a retiré plus de fept mille livres de profit.

Messieurs les fermiers généraux demandent aujourd'hui quarante à cinquante mille livres annuelles de dédommagement. La province ne les a pas; et si elle les avait, si elle les donnait, à qui cet argent reviendrait-il? ce ne serait pas au roi, ce serait aux fermiers. Nous donnerions, nous autres pauvres Suisses, quarante à cinquante mille francs à des parisiens, pour nous avoir vexés jusqu'à présent par une armée de commis! Il leur est très-indifférent que leurs gardes soient au milieu de nos maisons, ou sur la frontière. Comment peuvent-ils exiger de nous cinquante mille francs que nous n'avons pas, sous prétexte qu'ils se donnent la peine de placer leurs gardes ailleurs?

Nous avons offert quinze mille francs; cette fomme est le double de ce qu'ils ont gagné dans les années les plus lucratives.

Nous attendons l'ordre de monsieur le contrôleur général avec la plus grande foumission.

Je vous supplie, Monsieur, de vouloir bien 1775. lui rendre compte de nos sentimens et de notre conduite, et même de lui montrer cette

lettre, si vous le jugez à propos.

Quant aux natifs génevois, bannis de la république depuis l'espèce de guerre civile de Genève, et retirés à Versoy, ils ne sont qu'au nombre de trois ou quatre. Il n'y en a que deux qui travaillent en horlogerie, et qui soient utiles. Un troisième, qui se nomme Bérenger, se mêle de littérature, et a eu quelquesois l'honneur de vous écrire. Il a fait une histoire de Genève, dont le conseil de la république a été très-irrité.

Le quatrième s'est fait marchand de liqueurs, et ne réussit point dans ce commerce. Ce marchand étant banni de la république par un arrêt de tous les citoyens assemblés, avec désense de mettre les pieds dans Genève. fous peine de mort, surprit, il y a quelque temps, un passe-port de monsieur le commandant de Bourgogne, et entra dans Genève à la faveur de ce passe-port. Monsieur le commandant l'ayant su, ordonna à M. Fabry, maire de Gex, de retirer le papier que le marchand avait furpris : le génevois refusa d'obéir. M. Fabry envoya deux gardes de la maréchaussée pour retirer ce passe-port.

Voilà l'état des choses sur cette petite

affaire. Vos réflexions sur la demande de ces Génevois sont dignes de votre sagesse.

l'ose féliciter la France et mon petit pays de Gex, que M. Turgot soit ministre, et qu'il ait un homme tel que vous auprès de lui.

J'ai l'honneur d'être avec une tendre et respec-

tueuse reconnnaissance, votre, &c.

## LETTRE IV.

## A M. DE MALESHERBES,

MINISTRE D'ETAT.

A Ferney, 12 de novembre.

Vous ne vous contentez pas, Monseigneur, des bénédictions de la France; vous étendez vos bontés jusqu'aux frontières de la Suisse. l'étais dans un état assez douloureux, après un de ces petits avertissemens que la nature donne fouvent aux gens de mon âge, lorsque madame de Rosambo a daigné faire une apparition dans ma retraite avec monsieur votre gendre, et les cousins issus de germain de Télémaque. J'ai vu chez moi deux familles de grands-hommes; et quoique mon état ne m'ait pas permis de jouir de cet honneur autant que

jel'aurais voulu, je me suis senti consolé autant qu'honoré. Vous avez joint à cet avantage que je vous dois, une lettre charmante, dont vous me permettrez de vous faire les plus fincères et les plus tendres remercîmens. Madame de Rosambo est comme vous, Monseigneur; elle porte la consolation par-tout où elle paraît, elle tient de vous le don d'attirer tous les cœurs autour d'elle.

> Je crains d'abuser des momens que vous donnez au bien public, en vous parlant des obligations que je vous ai, et de la bonté généreufe avec laquelle vous en avez daigné user envers moi; mais ces bontés ne sortiront iamais de ma mémoire.

> J'ai l'honneur d'être avec le plus sincère et le plus profond respect, Monseigneur, votre, &c.

## LETTRE V.

1775.

## A M. L'ABBÉ MORELLET.

14 de novembre.

Ls disent, mon cher philosophe sorbonique, que je suis tombé en apoplexie; cela pourrait bien être. C'est pauvre chose que l'homme, et il est ridicule à un homme aussi maigre que moi d'avoir une pareille aventure. Quoi qu'il en soit, je prends la liberté de vous envoyer pour mon testament un mémoire que je recommande à vos bons offices. Il faut qu'avant de mourir je tâche de servir ma petite province : elle fera sans doute tout ce que le ministre ordonnera, et le fera avec joie et reconnaissance; mais il me semble que ce mémoire démontre que l'indemnité de trente mille livres pour la ferme générale, est un peu trop forte. Si ces trente mille livres étaient pour le roi, nous ne ferions pas de représentations; mais c'est cinq cents livres pour la poche de chacun de messieurs les soixante fermiers généraux. Ce n'est rien pour eux, et c'est un fardeau immense pour nous.

Au reste, ce n'est pas moi qui parle, c'est le pays; je n'ouvre la bouche que pour

remercier.

Un orage suivi d'un déluge, a détruit deux de mes maisons; et, ce qui est bien pis, a failli à noyer la fille de M. de Malesherbes, qui daignait passer par Ferney pour s'aller promener en Suisse.

Pour la maison que mon ame habite, elle sera bientôt en cannelle; mais tant que j'y logerai, je vous serai tendrement attaché. Madame *Denis* vous en dit autant, et certainement nous vous aimons tous deux de tout notre cœur. V.

## LETTRE VI.

## A MADAME DE SAINT-JULIEN.

14 de novembre.

Le fec apoplectique reçoit aujourd'hui, par les mains de M. Crassy, une lettre de la protectrice. Il a expliqué son affaire à madame Denis et à moi. Vous souvenez-vous, Madame, des lettres de M. le chevalier de Bousslers à madame sa mère, et celle où il lui conte sa conversation avec M. de Sarobert? La cavalerie du roi, mort-dieu, battait par-tout les ennemis du roi; ils nous avaient enveloppés, jarni-dieu; mais nous sommes entrés dedans comme dans du beurre, sacre-dieu.

Mais, Madame, il ne m'a rien dit ni de vos affaires, ni de votre maison, ni de votre 1775. procès dont vous ne me parlez pas. Vous daignez vous intéresser à nous, à notre petit pays; vous le protégez auprès des ministres, et vous vous oubliez vous-même pour nous fecourir.

l'écrirai à votre très-aimable et respectable duc, puisqu'il le veut bien permettre, et que vous me flattez que ma lettre fera bien reçue. Cette lettre sera mon testament que mon cœur dictera.

Mon cher Wagnière, qui a eu l'honneur de vous écrire, a pu vous mander combien ce cœur est sensible, mais que ma tête n'est pas trop bonne. Le petit accident qui m'est arrivé laisse toujours des bourdonnemens dans le cerveau et dans l'esprit, qui font une peine extrême à l'ame immortelle.

l'envoie pourtant un mémoire à M. de Trudaine, qui est un peu raisonné, dans lequel même il y a de l'arithmétique; et si vous le permettez, j'en mettrai une copie à vos pieds, pour vous faire voir que je peux encore arranger des idées, quand le foleil n'est pas couché.

L'abbé Morellet m'a mandé que monsieur le contrôleur général était réfolu à nous faire acheter notre liberté trente mille livres par an, pour l'indemnité de la ferme générale. Je

fais bien que cette liberté n'a point de prix; mais je représente humblement que, si on pouvait nous la faire payer un peu moins cher, on nous la rendrait encore plus précieuse. Cependant nous en passerons sans doute par tout ce que M. Turgot et M. de Trudaine ordonneront.

Les maisons de la république de Ferney n'avancent guère. Nous avons eu un déluge qui a failli à noyer la fille de M. de Malesherbes allant en Suisse par Ferney. Cet orage a jeté bas une de nos maisons, du grenier à la cave, et en a fort endommagé une autre. Nous ne pourrons réparer nos malheurs qu'au printemps. Nous espérons que vous nous ramènerez les beaux jours.

Père Adam foutient toujours que ce brave général, qui est à présent ministre de la guerre (\*), a commencé par être jésuite, et il le dit si positivement que j'en doute; mais si la chose est vraie, cela fait voir qu'on peut se méprendre dans la jeunesse sur le choix d'un état. Nous avons eu des évêques qui avaient été mousquetaires.

Ce jeune Morival, qui a eu l'honneur de vous faire sa cour à Ferney, a commencé, comme vous savez, sa carrière d'une manière plus sunesse. Il est actuellement très - bien

<sup>(\*)</sup> M. le comte de Saint-Germain.

auprès du roi de Prusse, qui se fait un honneur et un mérite de réparer les horreurs que ce 1775. jeune homme a éprouvées dans son enfance de la part de certains monstres. Ferney lui a porté bonheur. Je ferai heureux aussi quand vous reviendrez embellir ce féjour de votre présence, s'il m'appartient encore de prononcer ce nom de bonheur, dans le triste état où la nature m'a réduit. V.

## LETTRE VII.

#### AMADAME

## LA MARQUISE DU DEFFANT.

26 de novembre.

Puisque vous dites, Madame, à monsieur d'Argental:

Atis comblé d'honneurs n'aime plus Sangaride.

Je vous dirai:

Eglé ne m'aime plus, et n'a rien à me dire.

Car j'aime autant Quinault que vous : je ne suis pas de ces pédans qui le trouvent fade,

Corresp. générale. Tome XVI. et qui le condamnent pour avoir parlé d'amour lorsqu'il en devait parler. Je le regarde comme le second de nos poëtes pour l'élégance, pour la naïveté, la vérité et la précision.

Il est très-vrai que vous n'avez plus rien à me dire, puisque vous ne m'écrivez point; mais il n'est pas vrai que je sois comblé d'honneurs; je ne le suis que de ridicules, et c'est toujours par ses amis qu'on est maltraité.

M. d'Argental s'obstine à me croire tombé dans une espèce d'apoplexie pour avoir été gourmand; et le sait est que mon accident me prit après avoir été un jour sans manger. Il m'appelle aussi commissaire départi par le roi auprès des sermiers généraux, pendant que je suis opprimé départi par ces messieurs.

Voulez-vous, Madame, que je vous parle vrai? mon département est l'abyme du néant

éternel où je vais bientôt entrer.

Je lis tous les ouvrages philosophiques de Cicéron sur ce sujet plus usé qu'aisé, et je ne vous conseille pas de les lire; car, quoique ce grand-homme soit très-éloquent, il ne nous apprend rien du tout. L'abbé de Chaulieu avait précisément mon âge quand il est mort, et il n'en a pas appris davantage.

Les suites de mon accident m'ont paru si sérieuses, que je n'ai pas voulu faire mon voyage sans prendre la liberté de dire adieu à celle que vous appeliez votre grand'maman (\*).

Comme il faut se réconcilier dans ces momenslà, j'avais sur le cœur l'injustice de son mari
qui me croyait un petit ingrat. J'étais assurément bien éloigné de l'être; mais je n'ai pas
mieux réussi auprès de votre grand'maman
qu'auprès de vous. Vous me croyez comblé
d'honneurs, et elle me croit plein de ménagemens: elle se moque de mes honneurs et
de mon apoplexie.

Jugez si dans cet état j'ai eu des choses bien amusantes à vous dire? je ne savais aucune nouvelle ni de l'opéra comique, ni de l'assem-

blée du clergé.

Mais vous, Madame, qui vivez dans le centre des plaisirs et des grandes affaires, comment voulez-vous qu'un pauvre solitaire ose vous écrire du sond de ses déserts et de ses neiges, privé de toute société et de presque tous ses sens, lorsque vous en avez encore quatre excellens. C'est à vous à réveiller les gens qui s'endorment auprès de leur tombeau, mais ce n'est pas à eux de vous importuner de leurs rêveries; il faut qu'ils soient discrets, et qu'ils attendent vos ordres. Il n'y a que les vampires de dom Calmet qui viennent lutiner les vivans.

Soyez très-sûre que, si j'ai perdu tout ce

( \* ) Madame la duchesse de Choiseul.

В 2

qui fait vivre, passions, amusemens, imagination, et toutes les bagatelles de ce monde, je vous reste sérieusement attaché, et que je le serai tant que mes petites apoplexies me le permettront. Je vous regarderai comme la personne de mon siècle qui est le plus selon mon cœur et selon mon goût, supposé que j'aye encore goût et cœur. Je vous demanderai vos bontés comme la première de mes consolations, et je dirai: C'est auprès d'elle que j'aurais voulu passer ma vie. V.

## LETTRE VIII.

## AM. LE COMTE D'ARGENTAL.

26 de novembre.

I L faut donc que je vous dise, mon cher ange, que si madame du Dessant se plaint de moi par un vers de Quinault, je me suis plaint d'elle par un vers de Quinault aussi. Je crois qu'actuellement nous sommes les seuls en France qui citions aujourd'hui ce Quinault qui était autresois dans la bouche de tout le monde.

Je ne sais quel auteur je vous citerai pour me plaindre à vous de votre acharnement à m'accuser de gourmandise. Je veux bien que vous fachiez que je n'avais pas mangé depuis 1775. vingt-quatre heures, lorfque mon accident m'arriva. Cette petite aventure a des suites assez désagréables, et je n'ai de secours que dans la patience.

Ma dignité de commissaire départi se trouve apparemment dans le même roman que mon indigestion. Il est triste d'être à la fois apoplec-

tique et ridicule.

Je croyais, quand je vous ai parlé de Menzicof, qu'on le jouait déjà à la comédie française. [e n'ai point ofé importuner M. le duc de Duras en faveur de Cicéron et de Catilina; j'ai cru qu'il n'était pas trop féant, dans l'état où je suis, de disputer une place dans le tripot comique: cependant, si vous jugez que la chose soit convenable, je vous obéirai felon ma coutume. Je crains feulement que cette démarche ne soit hasardée pendant les représentations du Prince-pâtissier.

J'ai à vous parler d'une autre nouvelle qui est assez intéressante, selon ma façon de penser, c'est de la persécution que l'on suscite à l'abbé Raynal. On dit qu'il a été obligé de disparaître. Heureusement son livre ne disparaîtra pas. Est-il vrai qu'on en veut à ce livre et à la personne de l'auteur? Les jansénistes et les pharisiens se sont réunis, et fuerunt amici ex illa

hora. Il n'y aura donc plus moyen chez les 1775. Velches de penser honnêtement, sans être exposé à la fureur des barbares! cette idée me trouble jusque dans la paix de ma retraite, et aux portes de la paix éternelle où je vais bientôt entrer. Je me slatte qu'au moins l'abbé Raynal trouvera des amis. Dieu veuille qu'on ne foit pas forcé à lui chercher des vengeurs qu'on ne trouverait pas!

Adieu, mon cher ange; aimez toujours un peu celui qui est à vous depuis environ foixante

et dix ans. V.

## LETTRE IX.

## A M. DE TRUDAINE.

A Ferney, 8 de décembre.

MONSIEUR,

Nos petits états s'assembleront lundi 11 du mois; je m'y trouverai, moi qui n'y vais jamais. J'y verrai quelques curés qui représentent le premier ordre de la France, et qui regardent comme un péché mortel l'assujettissement de payer trente mille francs à la ferme générale. Ils auront beau dire que les publicains sont

maudits dans l'Evangile; je leur dirai qu'il \_\_\_\_ faut vous bénir, et que vous êtes le maître à 1775. qui les publicains et eux doivent obéissance.

Je leur remontrerai qu'il faut accepter votre édit, purement et simplement, comme on

acceptait la bulle.

Mais, Monsieur, il faut que je vous envoye une lettre que je viens de recevoir de M. Fabry, l'un de nos fyndics. Il écrit comme un chat; mais peut-être a-t-il raison de se plaindre des fermiers généraux qui, en 1760, portèrent, par une exagération excessive, le produit des traites et gabelles, dans le pays de Gex, à vingt-trois mille fix cents livres; et qui, par une autre exagération, le portent cette annéeci à soixante mille livres : Positis ponendis, et ablatis auferendis.

Je ne faurais guère accorder ces affertions avec la dernière idée de nos états, qui m'affuraient, comme j'ai eu l'honneur de vous le mander, que le profit net des fermiers généraux n'allait avec nous qu'à fept ou huit mille livres. S'il faut que vous foyez obligé continuellement, vous, Monsieur, et monsieur le contrôleur général, de réformer tous les mémoires dont la cupidité humaine vous pestifère, je vous plains de passer si tristement

votre temps.

Mais notre chétive province est peut-être

1775.

aussi un peu à plaindre d'être obligée de donner cinq cents francs par an à chacune des soixante colonnes de l'Etat, qui sont des colonnes d'or. Nous ne sommes que d'argile, et notre argile encore ne vaut rien. Quand on y a semé un grain, il ne meurt pas, à la vérité, pour renaître, comme l'Evangile le disait; mais il ne rend jamais que trois pour un aux pauvres cultivateurs qui euntes ibant et slebant mittentes semina s

semina sua.

Enfin, Monsieur, cette opération est la vôtre; c'est celle de M. Turgot. Ou je mourrai à la peine, ou lundi prochain la plus petite de toutes les cohues signera son remercîment; mais nous empêcherez-vous de vous demander l'aumône? on la doit aux pauvres, c'est par-là qu'on rachète ses péchés. Certainement les fermiers généraux en ont fait; et quand ils nous donneront cinq ou fix mille francs par an fur les trente mille livres, pour entrer dans le royaume des cieux, ils feront un très-bon marché. Je propose cette bonne œuvre à monsieur le contrôleur général. Qu'il mette dans l'édit vingt-cinq mille francs au lieu de trente, cela est très-aisé; et messieurs des fermes ne pousseront pas plus de cris de douleur que nous autres gueux nous en poufserons de joie.

Pardonnez à cette exhortation chrétienne.

Elle

Elle n'a rien de commun avec l'acceptation \_\_\_\_\_\_ folennelle que nous devons faire dans la 1775. grande ville de Gex, &c.

## LETTRE X.

## A M. TURGOT,

MINISTRE D'ETAT, CONTROLEUR GENERAL DES FINANCES.

#### Décembre.

Monseigneur le contrôleur général est fupplié de daigner jeter un coup d'œil fur les demandes des états du pays de Gex. Ces demandes confissent:

#### I.

Dans la permission de faire venir toutes les marchandises de Marseille avec la même exemption de droits dont Genève jouit, attendu que cette exemption seule a réduit le pays de Gex à n'avoir jamais aucun marchand français, et à la nécessité de se pourvoir à Genève de toutes les choses nécessaires à la vie. Cette dissérence prodigieuse entre une ville étrangère et un pays appartenant au roi, a mis les Génevois en état de se faire plus de sept millions de rente sur les sinances

Corresp. générale. Tome XVI. C

de sa Majesté, et d'être en possession, avec 1775. le sieur Geoffrin, de la manufacture des glaces de Saint-Gobin et de Paris.

#### II.

Monseigneur le contrôleur général verra que ce petit pays paye à sa Majesté environ cent trente mille livres par année, sans qu'aucune communauté ait pu faire le moindre prosit, excepté la colonie établie à Ferney.

#### III.

Il verra que ce pays très-pauvre a été obligé d'emprunter cent trente-quatre mille livres, pour réparer les pertes occasionnées par les corvées.

#### IV.

Il verra ce que coûte à la ferme générale la foule d'employés inutiles établis dans le pays de Gex.

#### V.

Il verra le bénéfice que ce pays propose à la serme générale, et ce qu'il demande au sujet du sel et du tabac.

Les états de Gex attendront très-respectueusement les ordres de monseigneur.

## LETTRE XI.

1775.

## A MADAME DE SAINT-JULIEN.

A Ferney, 14 de décembre.

E n'ai point encore eu un plus beau sujet d'écrire à notre protectrice. C'était mardi, 12 de ce mois, que je devais lui mander notre triomphe fur ceux qui s'opposaient au falut du pays, et qui avaient mis des prêtres dans leur parti. Mon ame commanda à mon corps de la suivre aux états. J'allai à Gex, tout malingre et tout misérable que j'étais. Je parlai, quoique ma voix fût entièrement éteinte. Je proposai au clergé d'accepter la bulle unigenitus de M. Turgot, c'est à-dire la taxe de trente mille livres, purement etsimplement, avec une reconnaissance respectueuse. Tout fut fait, tout fut écrit comme je le voulais. Mille habitans du pays étaient dans les environs aux écoutes, et soupiraient. après ce moment comme après leur falut, malgré les trente mille livres. Ce fut un cri de joie dans toute la province. On mit des cocardes à nos chevaux, on jeta des feuilles de laurier dans notre carrosse. Nos dragons accoururent en bel uniforme, l'épée à la main. On s'enivra par-tout à votre santé, à celle de

M. Turgot et de M. de Trudaine. On tira nos

1775. canons de poche toute la journée.

Je devais donc, Madame, vous écrire tout cela le mardi; mais il fallut travailler à mille détails attachés à la grande opération; il fallut envoyer des paquets à Paris; j'étais excédé, et je m'endormis. Ma lettre ne partira donc que demain vendredi, 15 du mois; et vous verrez par cette lettre qu'il n'y a point de joie pure dans ce monde: car pendant que nous passions doucement notre temps à remercier M. Turgot, et que toute la province était occupée à boire, les pandoures de la ferme générale, qui ne doivent finir la campagne qu'au premier de janvier, avaient des ordres secrets de nous saccager. Ils marchaient par troupes au nombre de cinquante, arrêtaient toutes les voitures, fouillaient dans toutes les poches, forçaient toutes les maisons, y fesaient le dégât au nom du roi, et obligeaient tous les paysans à se racheter pour de l'argent. Je ne conçois pas comment on n'a point sonné le tocsin contre eux dans tous les villages, et comment on ne les a pas exterminés. Il est bien étrange que la ferme générale, n'ayant plus que quinze jours pour tenir leurs troupes chez nous en quartier d'hiver, ait pu leur permettre, et même leur ordonner des excès si punissables. Les honnêtes

gens ont été très-fages, et ont contenu le peuple qui voulait se jeter sur ces brigands 1775. comme sur des loups enragés.

Puisse M. Turgot nous délivrer de ces monstres pour nos étrennes, comme il nous

l'a promis!

Le palais Dauphin est bien loin d'être couvert. M. Racle nous avait flattés qu'il le ferait au premier de novembre; mais tout s'est borné à des préparatifs, et à piquer à coups de marteau de grandes pierres de roche qui, à mon gré, ne conviennent point du tout à une maison de campagne. Il en a fini entièrement une pour lui, qui contient de grands magafins et des appartemens commodes, et qui coûte quatre fois moins. Tout le monde est persuadé que notre petit pays va s'enrichir et se peupler. On s'empresse en effet à me demander des maisons à toute heure; mais je ne bâtis pas comme Amphion, et je n'ai plus de lyre. Tout va bientôt me manquer; mais j'aurai au moins achevé à peu-près mon ouvrage, et je mourrai avec la confolation d'avoir été encouragé par vous.

Agréez l'attachement inviolable de votre protégé V., qui est à vous jusqu'à son dernier soupir.

# 1775. LETTRE XII.

## A M. BAILLY,

DE L'ACADEMIE DES SCIENCES.

A Ferney, le 15 de décembre.

J'AI bien des grâces à vous rendre, Monfieur; car ayant reçu le même jour un gros livre de médecine et le vôtre (\*), lorsque j'étais encore malade, je n'ai point ouvert le premier; j'ai déjà lu le second presque tout entier, et je me porte mieux.

Vous pouviez intituler votre livre, Histoire du ciel, à bien plus juste titre que l'abbé Pluche qui, à mon avis, n'a fait qu'un mauvais roman. Ses conjectures ne sont pas mieux sondées que celles de ce vieux sou qui prétendait que les douze signes du zodiaque étaient évidemment inventés par les patriarches juiss; que Rebecca était le signe de la vierge, avant qu'elle eût épousé Isaac; que le bélier était celui qu'Abraham avait sacrissé sur la montagne Moria; que les gémeaux étaient Jacob et Esaü, &c.

<sup>( : )</sup> Histoire de l'astronomie ancienne.

Je vois dans votre livre, Monsieur, une profonde connaissance de tous les faits avérés 1775. et de tous les faits probables. Lorsque je l'aurai fini, je n'aurai d'autre empressement que celui de le relire: mes yeux de quatrevingt-deux ans me permettront ce plaisir. Je suis déjà entièrement de votre avis sur ce que vous dites qu'il n'est pas possible que différens peuples se soient accordés dans les mêmes méthodes, les mêmes connaissances, les mêmes fables et les mêmes superstitions, si tout cela n'a pas été puisé chez une nation primitive qui a enseigné et égaré le reste de la terre. Or, il y a long-temps que j'ai regardé l'ancienne dynastie des brachmanes comme cette nation primitive. Vous connaissez les livres de M. Holwel et de M. Dow; yous citez furtout ce bon homme Holwel.

Vous devez avoir été bien étonné, Monsieur, des fragmens de l'ancien Shastabad, écrit il y a environ cinq mille ans. C'est le seul monument un peu antique qui reste sur la terre. Il a fallu l'opiniâtreté anglaise, pour le chercher et pour l'entendre. Je soupconnais ce gouverneur de Calcuta d'avoir un peu aidé à la lettre ; je m'en suis informé au gouverneur de la compagnie anglaise des Indes, qui vint chez moi il y a quelque temps, et qui est un des hommes les plus

instruits de l'Europe. Il m'a dit que M. Holwel était la vérité et la simplicité même : il ne pouvait assez l'admirer d'avoir eu le courage et la patience d'apprendre l'ancienne langue facrée des brachmanes, qui n'est connue aujourd'hui que d'un petit nombre de brames de Bénarès.

Enfin, Monsieur, je suis convaincu que tout nous vient des bords du Gange, astronomie, astrologie, métempsycose, &c.

Je ne puis assez vous remercier de la bonté

dont vous m'avez honoré.

Agréez, Monsieur, l'estime la plus sincère et la plus respectueuse, &c.

Le vieux malade V.

# LETTRE XIII.

1775.

# A MADAME DE SAINT-JULIEN.

20 de décembre.

L se pourrait faire, notre respectable et chère protectrice, qu'il y eût actuellement par les chemins une lettre de vous, et même une de M. le marquis de la Tour-du-Pin, à qui j'écrivis il y a quinze jours pour le remercier de vos bontés et des siennes, et pour obtenir une permission authentique de me chauffer dans son gouvernement. Vous connaissez le fort l'Ecluse; ce n'est pas la plus importante citadelle du royaume, mais elle est pour moi en pays ennemi, et le major de la place ne laisse pas passer une buche sans un ordre exprès du commandant de la province. Je me flatte que monfieur le commandant aime trop madame sa sœur pour souffrir que son protégé, qui n'a que la peau sur les os, meure de froid aux fêtes de Noël, à l'extrémité du royaume de France.

Vous remarquerez, s'il vous plaît, Madame, que nos postes sont tellement arrangées dans votre colonie, qu'il faut toujours vous faire réponse avant d'avoir reçu votre lettre.

Le courier qui s'en va de chez nous part à neuf heures du matin, et le courier qui vient de chez vous n'arrive qu'à onze heures.

Cela n'est pas trop bien entendu, mais cela est au nombre des cent mille petits abus trop légers pour être réformés.

Je vous écris donc, Madame, à neuf heures du matin, le 20 de décembre, en attendant que vers le midi j'aye la confolation de voir

un peu de votre petite écriture.

Racle a de très-beaux magasins dans lesquels il y a de très-belle faïence. Nous avons réparé tous les défastres que les ouragans et les inondations avaient causés; mais pour Château-Dauphin il a été entièrement négligé. je crois vous l'avoir déjà mandé: ainsi je conseille à notre chère commandante, quand elle viendra honorer sa colonie de sa présence, de ne point descendre à Château - Dauphin où elle ne trouverait que des pierres qui ne sont pas encore les unes sur les autres; mais il y a bien loin de la fin de décembre aux beaux jours où notre commandante pourra venir visiter son pays. Elle aura le temps de faire donner, par le clergé qu'elle gouverne, un bon bénéfice à ce grand garçon de Varicourt, qui est un des plus beaux prêtres du royaume, et un des plus pauvres. Elle aura accommodé les difficiles affaires de M. de

Crassy; elle aura arrangé celles de dix ou douze familles; elle aura rapatrié M. de 1775. Richelieu avec madame de Saint-Vincent, plutôt que de venir dans notre miférable climat. Il faut me résoudre à passer mon hiver dans les regrets. Je n'ai pas encore le plaisir d'être délivré des pandoures de messieurs les fermiers généraux. Leur armée est encore à nos portes. Je ne peux pas dire:

Et mes derniers regards ont vu fuir les commis.

et je ne sais quand mes derniers regards seront consolés par votre présence.

# LETTRE XIV.

### A M. TURGOT.

22 de décembre.

MONSEIGNEUR,

Vous avez d'autres affaires que celles du

pays de Gex, ainsi je serai court.

Quand je vous ai proposé de sauver les ames de foixante fermiers généraux pour une aumône d'environ cinq mille livres, c'était bon marché; et c'était même contre mon intention que je vous adressais ma prière,

parce que je crois fermement avec vous qu'il faut les damner pour leurs trente mille livres.

Quand je suis allé à nos états, malgré mon âge de quatre-vingt-deux ans et ma saiblesse, ce n'a été que pour saire accepter purement et simplement vos bontés, sans aucune représentation.

Si on en a fait depuis, pendant que je fuis dans mon lit, j'en fuis très-innocent, et de plus très-fâché.

Je ne me mêle que de ma petite colonie. Je fais bâtir plusieurs nouvelles maisons de pierres de taille que des étrangers, nouveaux sujets du roi, habiteront ce printemps.

Je défriche et j'améliore le plus mauvais

terrain du royaume.

Je bénis, en m'éveillant et en m'endor-

mant, M. le duc de Sulli-Turgot.

Si je devais mourir le 2 de janvier 1776, je voudrais avoir fait venir pour mes héritiers, le premier de janvier, dans ma colonie, du fucre, du café, des épices, de l'huile, des citrons, des oranges, du vin de Saint-Laurent, fans acheter tout cela à Genève.

Je vous supplie de croire que, si j'étais encore dans ma jeunesse; si, par exemple, je n'avais que soixante et dix ans, je ne vous serais pas attaché avec plus d'admiration et de respect.

# LETTRE X V.

1775.

# A M. L'ABBÉ DE VITRAC,

Sous-principal du collége de Limoges, des académies de Montauban, Clermont-Ferrand, la Rochelle, &c.

A Ferney, 23 de décembre.

Je vous dois des remercîmens, Monsieur, pour les deux pièces d'éloquence que vous avez bien voulu m'envoyer. Il est très-beau de célébrer, au bout de deux cents ans, la mémoire de ceux qui éclairèrent leur siècle, et qui ne méritaient pas d'être oubliés du nôtre. L'Eloge de l'ancien Dorat vous a sourni une occasion bien agréable de rendre justice à M. Dorat d'aujourd'hui.

Il y a un autre homme dont Limoges fe fouviendra un jour avec une tendre reconnaiffance, et qui fait actuellement autant de bien à la France qu'il en a fait à votre patrie.

Permettez-moi une observation sur l'anecdote dont vous parlez dans votre ouvrage. Vous supposez, après tant d'autres, que Charles IX est l'auteur de ces beaux vers à Ronsard:

Tous deux également nous portons des couronnes, &c.

Il n'est guère possible que ces vers soient de la même main qui écrivait à Ronsard:

Si tu ne viens demain me trouver à Pontoise, Adviendra entre nous une bien grande noise.

On peut croire que ces derniers vers étaient de Charles IX, et que les autres étaient d'Amiot, fon précepteur. Le malheureux prince qui commanda la Saint-Barthelemi, n'était pas digne de faire de beaux vers.

Il est triste que vous citiez dans vos notes un aussi vil coquin que le Sabatier de Castres.

J'ai l'honneur d'être, &c.

## LETTRE XVI.

## A M. DE TRUDAINE.

A Ferney, 23 de décembre.

MONSIEUR,

DEPUIS l'acceptation unanime de vos bienfaits, et notre prompte foumission à payer trente mille livres d'indemnité à la ferme générale, j'apprends des choses dont je crois vous devoir donner avis.

Il vous fouvient qu'autresois, lorsque vous étiez près de faire à notre pays la même grâce, on suscita je ne sais quels ouvriers lapidaires de la ville de Gex pour s'y opposer. On se 1775. fert aujourd'hui du même artifice.

Ces prétendus lapidaires n'ont pas un pouce de terrain dans la province. On m'assure même qu'on a figné des noms de gens qui n'existent pas.

Je ne fais nulle réflexion sur cette manœuvre, je la foumets à votre jugement et à vos ordres, ainsi qu'à ceux de monsseur le contrô-

leur général.

Un nommé la Gros sort de chez moi dans le moment. Il propose, conjointement avec le sieur Sédillot, receveur du sel de la province pour les fermiers généraux, et avec le fieur la Chaux, receveur du domaine, de fournir de sel le pays de Gex, au prix qui nous conviendra, et se chargent de payer pour nous les trente mille livres à la ferme générale.

Il prétend que la république de Genève veut bien, dès à présent, lui céder mille minots au même prix qu'elle les a reçus, pourvu que vous l'approuviez conjointement

avec monsieur le contrôleur général.

Je lui ai demandé s'il avait parlé de cette affaire à M. Fabry, il m'a répondu que oui; que M. Fabry a reçu ses offres avec transport, et qu'il n'attend que la confommation de l'affaire des franchises pour transiger avec cette

nouvelle compagnie au nom de la province, 1775. bien entendu que le marché fait avec cette compagnie n'empêcherait point les particuliers de se pourvoir de sel où ils voudraient.

Il n'y a encore rien de figné entre cette compagnie et M. Fabry, subdélégué de

monsieur l'intendant.

Je me borne, Monsieur, à vous dire simplement les saits, et à vous renouveler les justes sentimens de ma reconnaissance.

J'ai l'honneur d'être avec beaucoup de

respect, Monsieur, votre, &c.

## LETTRE XVII.

# A M. L'ABBÉ MORELLET.

23 de décembre.

I L faut, Monsieur, que je vous conte nos aventures, parce que vous les savez, et que vous avez contribué plus que personne à nous délivrer d'esclavage.

Vous ne pensez pas sans doute que les hommes soient plus sages dans notre petit pays qu'ailleurs. Nous sommes, il est vrai, à l'abri de la grande contagion de Paris; mais nous avons nos maladies épidémiques comme les autres, nous avons nos petites brigues,

nos

nos petits intérêts, nos divisions, nos sottises, tutto il mondo è fatto come la nostra famiglia.

1775.

Bien des gens ont prétendu qu'il fallait me jeter dans le lac de Genève, pour avoir obtenu de M. Turgot la permission de payer trente mille francs d'impôts à messieurs les fermiers généraux. Il a fallu que j'écrivisse lettre sur lettre pour supplier le ministre de diminuer cette somme; de sorte que, dans cette assaire, il a fallu me conduire comme dans les assemblées du clergé, c'est-à-dire, agir contre ma conscience.

Cependant, quand il fallut assembler les états pour accepter les bontés de monsieur le contrôleur général, j'allai à cette assemblée, où d'ailleurs je ne vas jamais, et j'eus le plaisir de faire mettre dans les registres: Nous acceptons unanimement, avec la reconnaissance la plus

respectueuse.

Je vous avertis que j'ai borné là ma miffion; je ne veux aller ni fur les droits, ni fur les prétentions de personne. Je rentre dans ma colonie comme dans ma coquille. Je suis assez content, pourvu que nous soyons libres au mois de janvier, et que notre petit pays puisse commercer comme Genève avec les provinces méridionales du royaume.

Je suis persuadé que nos terres doubleront de prix dans un an. Elles commencent déjà à

Corresp. générale. Tome XVI. D

1775.

valoir beaucoup plus qu'on ne les estimait auparavant. Ce seul mot de liberté du commerce réveille toute industrie, anime l'espérance, et rend la terre plus fertile. Encore une fois, je regarde ce petit essai de monsieur le contrôleur général, comme experimentum in anima vili: mais affurément cette anima vilis, du moins la mienne, est pénétrée, enchantée de tout ce que fait M. Turgot. C'est le premier médecin du royaume; et ce grand corps épuifé et malade lui devra bientôt une fanté brillante. Mais, je vous prie, qu'il nous donne la liberté entière du commerce au mois de janvier, fans quoi je serai lapidé, moi qui vous parle, moi qui ai promis cette liberté en fon nom.

Nous avons les plus grandes obligations à M. de Trudaine; je le sens plus que personne. Je sens surtout combien il est doux de vous avoir pour ami, et de pouvoir vous parler à cœur ouvert.

Je ne sais rien de l'académie; on dit que M. Turgot pourrait bien nous saire le même honneur que nous sit M. Colbert; plût à Dieu! mais vous, est-ce que vous ne serez pas un jour de la bande?

Je vous embrasse bien tendrement.

Le vieux malade V.

## LETTRE XVIII.

1775.

### A M. D'ETALLONDE DE MORIVAL.

A Ferney, 27 de décembre.

Mon cher ami, vous ne m'avez point accusé la réception de deux paquets de graine pour sa Majesté. Vous ne m'avez rien écrit au sujet des impertinences de la Gazette du Basarhin. Je vous ai mandé que j'avais instruit sa Majesté de cette affaire. Je dois vous dire de plus que l'avocat célèbre qui avait écrit en saveur des jeunes gens co-accusés, est le seul qui soit pleinement instruit des malversations horribles qui surent commises dans Abbeville. Il dit qu'elles surent portées à un excès inconcevable, et il compte dévoiler tous ces mystères d'iniquité dans un mémoire qui fervira beaucoup à la résorme de la jurisprudence.

Le présent ministère sous lequel nous avons le bonheur de vivre, a fort à cœur cette résorme nécessaire. On y travaillera avec le plus grand zèle, et l'abominable mort de votre ancien ami ne sera pas oubliée.

C'est tout ce que peut vous mander pour le présent un pauvre malade qui n'en peut plus, et qui vous est très-attaché. V.

1775.

## LETTRE XIX.

# A M. L'ABBÉ MORELLET.

A Ferney, 29 de décembre.

Je commence, Monsieur, par vous demander des nouvelles de votre procès de Rome, et puis je vous parlerai de notre procès de Gex dont vous voulez bien être le rapporteur. Je dirai toujours que messieurs les fermiers généraux ont demandé de nous une somme un peu trop sorte; mais que nous sommes très - heureux d'en être quittes pour trente mille livres, grâces aux bontés de monsieur le contrôleur général. Il vivisie tout d'un coup notre petite province; il en sera autant du reste du royaume. L'abolition des corvées est surtout un biensait que la France n'oubliera jamais.

Dites-moi, je vous prie, si le commencement de l'année 1776 serait un temps convenable pour demander l'abolition de la mainmorte, après avoir obtenu l'abolition des bureaux des sermes. Le goût de la liberté augmente à mesure qu'on en jouit; mais ce n'est pas pour nous que nous présenterions cette requête, ce serait pour la Franche-Comté et pour quelques autres endroits du royaume, où la nature humaine est encore écrafée par la tyrannie féodale. Quel infup- 1775. portable opprobre, mon cher philosophe, que de voir, à deux pas de chez moi, trente à quarante mille hommes de fix pieds de haut, esclaves de quelques moines, et beaucoup plus esclaves que s'ils étaient tombés entre les mains de messieurs de Maroc et d'Alger! Songe t-on combien il est ridicule et horrible, préjudiciable à l'Etat et au roi, honteux pour la nature humaine, que des hommes très-utiles et très-nombreux soient esclaves d'un petit nombre de faquins inutiles? cela peut-il se souffrir après tant de déclarations de nos rois qui ont voulu que la fervitude fût détruite, et que leur royaume fût celui des francs?

Nous avons un projet d'édit fous Louis XIV, minuté par le bisaïeul de M. de Malesherbes, pour détruire la main-morte, en indemnisant les feigneurs féodaux. Qui pourra s'opposer à cette entreprise, si M. de Malesherbes et M. Turgot veulent la faire réuffir?

On propose, dit-on, beaucoup de nouveautés. Y en aura-t-il une aussi belle que celle de faire rentrer la nature humaine dans ses droits? Mandez-moi, je vous prie, ce que vous en pensez.

Ut jam nunc dicat, jam nunc debentia dici.

Un M. l'abbé de Lubersac, vicaire général de Narbonne, &c., vient de m'envoyer un grand in-folio sur tous les monumens saits et à faire, et surtout un grand arc de triomphe à la gloire de Louis XVI. Je ne connais point d'arc de triomphe comparable à celui dont je vous parle. Vous devriez bien en saire un sujet de conversation avec M. Turgot. N'oubliez pas, je vous prie, de lui dire que notre petit pays le bénit, comme le royaume en entier le bénira.

Je vous demande aussi en grâce de vous souvenir de moi auprès de M. de Trudaine; je suis pénétré de ses bontés.

Avez-vous vu madame de Saint-Julien? Je vous avais envoyé, il y a long-temps, un mémoire pour lui être communiqué; mais tous nos mémoires deviennent aujourd'hui inutiles. Je crois la franchife du pays de Gex confommée, et que nous n'avons plus rien à faire qu'à chanter des Te Deum.

Au reste, je ne sais rien de ce qui se passe à Paris: je ne sais pas même qui succédera dans l'académie au frétillant abbé de Voisenon.

### LETTRE XX.

1775.

### A M. DE LA HARPE.

Mon cher ami, j'étais bien en peine; M. de Vaines m'annonçait, par sa lettre que je reçus le 17, votre Menzicos qui devait arriver par le même courier; mais Menzicos s'est arrêté en chemin, je ne l'ai reçu que le 19; je l'ai lu sur le champ, et je le renvoie le même jour, car il saut être sidelle.

Madame Denis n'a pas pu le lire; elle est très-malade dans sa Sibérie, depuis près d'un mois, et dans un état qui nous a fait trembler.

Je n'ai montré votre pièce à personne; j'ai eu du plaisir pour moi tout seul. Vous voilà, mon cher ami, dans la force de votre talent; la pièce est neuve, intéressante, fortement et élégamment écrite. En vérité, c'est l'ouvrage d'un esprit supérieur, et je vous remercie de tout mon cœur de me l'avoir fait connaître. Je ne suis pas de ces gens qui, en lisant une pièce de théâtre de leur ami, imaginent sur le champ un plan dissérent de celui qu'ils lisent, et qui critiquent tout ce qu'ils ne

trouvent pas conforme à leurs idées. Je me laisse aller aux idées de l'auteur, c'est lui qui me mène. S'il m'émeut, s'il m'intéresse, si fon ensemble et ses détails sont sur moi une grande impression, je ne le chicane pas, je ne sens que le plaisir qu'il m'a donné.

Je n'ai plus qu'un fouhait à faire, c'est qu'on envoye en Sibérie les acteurs de Paris, qui font indignes de jouer votre pièce, et qu'on réforme entièrement le théâtre de

Paris.

La maison de Brandebourg s'enrichit actuellement de nos dépouilles, comme dans la guerre de 1756. Elle vous prend le Kain et Clairon. Il ne reste rien à Paris, et le pauvre siècle s'en irait sans vous dans le néant.

Pourquoi n'auriez-vous pas une troupe de Monsieur, comme il y en avait une du temps de Louis XIV? cette troupe pourrait être sous vos ordres; vous auriez-là un assez joli petit ministère. C'est une idée qui me passe par la tête, et qui ne me paraît pas impraticable; il faut tout tenter plutôt que de dépendre des comédiens.

Quelque chose qui arrive, je vous regarde comme le restaurateur des belles-lettres. J'attends avec impatience, mon cher ami, le moment où vous parlerez dans l'académie, et où vous ramènerez les Velches au bon

goût

goût dont ils se sont tant écartés; vous en ferez de vrais français.

Je vous embrasse du meilleur de mon cœur; je vous aime autant que j'aime Menzicos. V.

## LETTRE XXI.

# A M. TURGOT.

A Ferney, le 8 de janvier.

MONSEIGNEUR,

Un petit peuple devenu libre par vos bienfaits, ivre de joie et de reconnaissance, se 1776. jette à vos pieds pour vous remercier.

Je vous demanderai la permission d'implorer quelques is votre protection et vos ordres en faveur de quelques personnes qui méritent bien vos bontés. Il y a, par exemple, le sieur Sédillot, ci-devant receveur du grenier à sel, lequel s'est conduit dans cette affaire avec un désintéressement inoui; il a préséré hautement, dans l'assemblée des états, l'assemblée des états, l'assemblée. Il y a le procureur du roi, nommé Rouph, pourvu anciennement de l'office de contrôleur du grenier à sel, homme de mérite, grand cultivateur, et chargé de dix ensans.

Corresp. générale. Tome XVI. E

En attendant, je vous supplie de vouloir bien jeter un coup d'œil sur le mémoire cijoint, seulement pour vous amuser, supposé que vous en ayez le temps. J'ai tâché, dans ce mémoire, de vous deviner; mais je ne suis capable que de sentir vos biensaits, et de vous témoigner mon inutile respect, mon inutile reconnaissance, mon inutile attachement.

Le vieux malade de Ferney. V.

# Mémoire à M. Turgot.

Le petit pays de Gex n'a que dix lieues de surface. La terre n'y rend que trois pour un,

et le tiers du pays est en marécages.

Cependant, sans compter environ soixante et deux mille livres qu'il paye au roi par année en taille, capitation, vingtième, &c. il donne à la ferme générale, à commencer du premier janvier 1776, trente mille francs. Les registres des droits du domaine se montent, année commune, à plus de vingt mille livres.

Ainsi ce pays aride et presque incultivable, de dix lieues carrées, n'ayant aucun commerce, et n'étant point soumis au droit des aides, sournit à la serme générale cinquante mille francs par an.

Si la France, dont l'étendue est d'environ quarante mille lieues carrées, était aussi stérile 1776. que le pays de Gex, aussi privée de commerce, si elle ne payait point d'aides, et si chaque terrain de même étendue que le pays de Gex payait à la ferme cinquante mille francs, il est clair que la ferme aurait de ce seul article deux cents millions de revenu : elle en rend au roi environ cent trente; ses frais et son prosit iraient à soixante et huit millions.

Mais le royaume étant environ trois fois plus riche, trois fois mieux cultivé, trois fois plus commerçant que le petit pays de Gex, doit probablement fournir à la ferme trois fois davantage à proportion.

Quand la ferme ne tirerait du royaume entier qu'une fois plus à proportion qu'elle tire du pays de Gex, il paraît qu'elle tirerait de la France quatre cents millions.

Réduisons ces quatre cents millions à trois cents: voilà donc une somme énorme de trois cents millions que la ferme recueillerait en renonçant à la gabelle et au tabac, comme elle y a renoncé avec nous.

Il paraît donc que le roi ne retire pas de la France ce qu'il en pourrait tirer, quoique les peuples soient surchargés d'impôts.

E 2

1776.

On a donc lieu de présumer que l'intention du ministère est d'enrichir le roi et l'Etat, en simplifiant la recette, et en soulageant le peuple.

En voici un exemple et une preuve. Nos dix lieues carrées payent à présent trente mille francs à la ferme, et se pourvoient de

sel où elles peuvent.

Je suppose que sa Majesté nous permettra de prendre du sel à Peccais en Languedoc; nous en serons venir cinq mille minots, tant pour notre consommation, que pour la santé de nos bestiaux, et pour l'engrais de nos terres, lesquelles étant d'une nature de terre à pot seraient fertilisées par le sel même, malgré l'ancien préjugé qui a sait du sel le symbole de la stérilité.

Si le roi nous laissait prendre cinq mille minots à Peccais, nous l'achèterions du roi dix sous le quintal, comme les sermiers généraux. Ainsi un pays de dix lieues de surface sournirait au roi, pour le seul achat du sel, deux mille cinq cents livres; et la France entière, quatre mille sois plus étendue que le pays de Gex, en achèterait pour dix millions: et ce seul objet rendrait à la culture de la terre une armée immense de commis.

On ose croire que le ministère agit dans cette vue, et prépare toutes ses opérations

fuivant son grand principe de rendre la recette moins onéreuse, et de faire passer 1776. dans les coffres du roi les contributions des fujets avec les moindres frais possibles.

Ceux qui ne peuvent entrevoir que de loin une faible partie de ces projets, les bénissent et les admirent; que feront ceux qui en sont les témoins?

### LETTRE XXII.

## A M. DE CHABANON.

A Ferney, 8 de janvier.

Lorsque vous viendrez fouper, Monsieur, à Saconay ou à Ferney, vous ne verrez plus de pandoures des fermes générales, fouillant des religieuses, et troussant leurs cottes facrées. Ces petits scandales n'arriveront plus dans mon voisinage. Tous les alguazils de notre pays sont partis avec l'étoile des trois rois. Nous fommes libres aujourd'hui comme les Génevois et les Suisses, moyennant une indemnité que nous payons à la ferme générale. Je ne sais point de plus beau spectacle que celui de la joie publique; il n'y a point d'opéra qui en approche.

Vous qui aimez M. Turgot, vous auriez été enchanté de le voir béni par dix mille de nos habitans, en attendant qu'il le foit de vingt millions de français. Il me semble qu'il fait un essai sur notre petite province. Le ministre de la guerre fait, de son côté, des arrangemens aussi utiles. L'âge d'or commence; c'est à vous de le chanter, je n'ai plus de voix; vox quoque Mærim desicit. Mes sentimens pour vous ne se ressentent point de ma décrépitude.

Madame Denis, qui est presque aussi malade que moi, vous sait mille complimens. V.

## LETTRE XXIII.

# A M. DE VAINES.

11 de janvier.

I L faut, Monsieur, que je vous interrompe un moment. Il faut absolument que je vous dise, au nom de dix à douze mille hommes, combien nous avons d'obligations à monsieur Turgot, à quel point son nom nous est cher, et dans quelle ivresse de joie nage notre petite province. Je ne doute pas que ce petit essai de liberté et d'impôt territorial ne prépare

de loin de plus grands événemens. La plus petite province du royaume ne sera pas sans 1776. doute la seule heureuse. Je sais bien qu'il y a de fameux déprédateurs qui redoutent la vertu éclairée; je sais que des fripons murmurent contre le bonheur public, qu'ils fe font écouter par leurs parasites. Ils crient que tout est perdu, si jamais le peuple est soulagé et le roi plus riche; mais j'espère tout de la fermeté du roi, qui soutiendra son ministre contre une cabale odieuse. Il a déjà confondu cette cabale, quand il a répondu à ses libelles, en vous nommant son lecteur. Vous ne pourrez jamais lui faire lire un meilleur ouvrage que ceux auxquels vous travaillez fous les yeux de M. Turgot.

Conservez un peu de bienveillance pour votre très-humble et très-obéissant serviteur.

Le vieux malade V.

# 1776. LETTRE XXIV.

# A MADAME DE SAINT-JULIEN.

11 de janvier.

E ne jouis guère, ma belle protectrice, des triomphes dont nous vous avons l'obligation. L'hiver nous désole, madame Denis et moi. Vous seriez bien attrapée, si vous étiez obligée, comme nous, de ne pas sortir de votre chambre. Nous sommes consolés par le bruit des acclamations, par les cris de joie de toute une province, et par les complimens que nous recevons de tous côtés. Si on pouvait savoir à Paris le bon effet que ce petit événement a produit dans le pays étranger, la cabale qui s'élève contre M. Turgot changerait bien de ton, et serait forcée de chanter ses louanges. C'est une chose honteuse et infame qu'on ofe décrier dans Paris le ministre le plus éclairé et le plus intègre que la France ait jamais eu. Ses ennemis ne pouvant désapprouver ce qu'il a fait, s'occupent à blâmer ce qu'il fera. Qu'ils attendent du moins les événemens pour s'en plaindre, à moins qu'ils n'aient le don de prophétie.

Je ne sais comment vous êtes avec M. le

maréchal de Richelieu. Je vous demanderais votre protection auprès de lui, s'il était assez 1776. heureux pour vous voir fouvent. Il me femble que je suis dans sa disgrâce pour lui avoir écrit en faveur de quelques-uns de nos académiciens, et pour lui avoir remontré qu'il ne tenait qu'à lui de se faire des partisans zélés de ceux qui ont l'honneur d'être ses confrères, et auxquels il avait peut - être témoigné trop peu de bienveillance. Je vois qu'il est comme les rois qui ne veulent pas que les courtisans leur disent leurs vérités.

Je crois M. le duc de Choiseul plus juste. Je me flatte qu'il rend justice à la pureté de ma conduite et aux sentimens de mon cœur; mais c'est de vous surtout, Madame, que j'attends mes plus chères consolations. C'est fur les ailes brillantes de mon Papillon-philo-Sophe que je fonde mes espérances. Ne reviendra-t-elle pas dans son gouvernement, après avoir voltigé tout l'hiver dans Paris? ne gagnera-t-elle plus le prix des jeux au pied du mont Jura?

Je me chauffe en attendant avec le bois que monsieur votre frère m'a permis de tirer du fond de notre petite province; et les employés des fermes favent à présent de quel bois je me chauffe. Votre amitié et vos bontés me rendraient le plus heureux des

hommes, si on pouvait être heureux à quatrevingt-deux ans avec une santé détestable; mais au moins avec l'amitié dont vous m'honorez, je suis sans doute moins malheureux. V.

## LETTRE XXV.

# A M. LE MARQUIS DE THIBOUVILLE.

11 de janvier.

Mon cher Marquis, je vous sais bien bon gré de vous être à la fin humanisé avec moi, et de m'avoir écrit des lettres qui disent quelque chose. J'ai le malheur dans ma solitude de ne connaître ni le Paysan perverti, ni le Célibataire; mais je trouve plaisant que vous me recommandiez de ne montrer qu'à madame Denis ce que vous avez la complaisance de m'écrire. Messieurs les Parisiens s'imaginent toujours que le reste de la terre est fait comme le faubourg Saint-Germain et le quartier du Palais royal; et qu'au fortir de l'opéra les Suisses content les nouvelles du jour, avant de souper avec quinze ou vingt amis intimes. Ce n'est pas là ma façon d'être. Ma solitude n'est interrompue que par les acclamations de dix ou douze mille habitans qui bénissent M. Turgot.

Notre petite province se trouve à présent la seule en France qui soit délivrée des pandoures des fermes générales. Nous goûtons le bonheur d'être libres. Nous n'avons pas parmi nous un seul paysan perverti; et il n'y a peut-être que moi qui sache si l'on a joué le Célibataire et le Connétable de Bourbon.

1776.

Les déserteurs qui reviennent en soule, et qui passent par notre pays, chantent les louanges de M. de Saint-Germain comme nous chantons celles de M. Turgot. Je me doute bien qu'il y a quelques financiers dans Paris dont les voix ne se mêlent point à nos concerts; nous savons que les sangsues ne chantent point; et nous ne nous embarrassons guère que ces messieurs applaudissent ou non aux opérations du meilleur ministre des finances que la France ait jamais eu.

On dit qu'il court dans Paris une pasquinade intitulée: Entretien du père Adam et du père Saint-Germain. Je ne connais pas plus

cette sotisse que le Paysan perverti.

Madame Denis est fort languissante. L'hiver me tue et ne la corrigera point de sa paresse.

Le vieux malade de Ferney vous écrit pour elle, et tous deux vous sont tendrement attachés. V.

# 1776. LETTRE XXVI.

#### A M. TURGOT.

13 de janvier.

Pardonnez à un vieillard ses indiscrétions et ses importunités. Un des droits de votre place est d'essuyer les unes et les autres.

Vous faites naître un beau siècle dont je ne verrai que la première aurore. J'entrevois de grands changemens, et la France en avait besoin en tout genre.

J'apprends qu'en Toscane on vient d'essayer l'usage de vos principes, et qu'un plein succès en a justifié la bonté.

On me dit qu'en France des gens intéressés et d'autres gens très-ingrats, qui vous doivent leur existence, forment une cabale contre vous. Je me slatte qu'elle sera dissipée. Mon espérance est sondée sur le caractère du roi et sur les vrais services que vous rendez à la nation.

Le petit pays de Gex est à peine un point fur la carte; mais vous ne fauriez croire les heureux essets de vos dernières opérations dans ce coin de terre. Les acclamations sont portées jusqu'aux bords du Rhin. Vous ne vous en souciez guère, mais je m'en soucie beaucoup, parce que j'aime votre gloire 1776. autant que vous aimez le bien public.

Permettez - moi, Monseigneur, de vous présenter, sur un papier séparé, des prières et des questions sur lesquelles je n'ose vous prier de me répondre. Mais je vous supplie de me faire savoir vos volontés par monsieur Dupont.

Je numérote mes prières, afin que, pour épargner le temps et les paroles, on me réponde ad primum, ad secundum, comme on fait en Allemagne, si mieux n'aimez faire

mettre vos ordres en marge.

Triomphez, Monseigneur, des fripons et de la goutte; conservez vos bontés pour le plus vieux de vos ferviteurs et le plus zélé de vos admirateurs : vous ne vous embarrassez guère de son profond respect.

Le vieux malade de Ferney. V.

I.

Les détachemens de l'armée des fermiers généraux ayant eu ordre de décamper le premier de janvier 1776, ont parcouru tout le pays de Gex, du premier de janvier au six du mois, sont entrés à force ouverte dans les maisons des habitans, les ont attaqués sur les

1776.

grands chemins, en ont conduit plusieurs en prison les sers aux mains, et les ont rançonnés comme en pays ennemi. On demande si ces vexations étant attestées par les curés de chaque paroisse, et les procès verbaux étant présentés, monseigneur le contrôleur général permettra que l'argent extorqué par les commis de la ferme soit rendu par les états aux parties lésées, et retenu sur les trente mille livres qui doivent être payées à la ferme.

#### II.

La république de Genève est prête à sournir mille minots de sel au pays de Gex, en cas que monseigneur le contrôleur général veuille bien signer que le roi ne désapprouve point ce secours passager que Genève consent de nous donner.

#### III.

Les états du pays de Gex demandent à acheter deux mille minots par année des fermiers généraux, au même prix que le Vallais achète son fel. La ferme ne peut craindre que ces deux mille minots soient reversés en fraude dans les pays voisins sujets à la gabelle, puisqu'il nous en faut environ quatre ou cinq mille minots, tant pour la consommation journalière des ménages, que pour la falaison des fromages et des porcs,

pour donner à tous les bestiaux, et même pour améliorer nos terres trop glaiseuses. 1776.

#### IV.

Monseigneur le contrôleur général aimerait-il mieux nous permettre de faire acheter du sel à Peccais au même prix que la serme l'achète du roi, et de le faire venir nousmêmes à nos frais?

#### V.

Dans la répartition que nous ferons pour l'imposition de l'indemnité des trente mille livres à la ferme générale, et pour l'heureuse abolition des corvées, sera-t-il permis d'y comprendre les locataires, cabaretiers, qui font en assez grand nombre, et les autres locataires qui font commerce de bijouteries et de montres, quoiqu'ils n'aient pas de sonds territoriaux?

#### VI.

La ferme générale ne retirant plus à Versoy, frontière de France, le petit droit de transit pour les marchandises venant de Genève, de Suisse et d'Allemagne, et n'allant point en France, sera-t-il permis au pays de Gex de percevoir à son profit ce petit droit qui n'est payé que par des étrangers?

1776.

#### VII.

La tannerie étant presque entièrement tombée en France, et le pays de Gex ne possédant plus que trois tanneurs; Henri IV ayant exempté ce pays de l'impôt fur la marque des cuirs, monseigneur le contrôleur général aura-t-il la bonté de maintenir cette exemption?

#### VIII.

La liberté du commerce des blés étant établie dans tout le royaume, les commis du pays de Gex, retirés tous sur la frontière de cette petite province par delà le fort de l'Ecluse, se sont avisés d'arrêter tous les blés qui venzient du Bugey et de la Franche-Comté à Gex. Le maire et subdélégué de Gex leur a écrit que l'intention du ministère était que tous les grains passassent librement. Monseigneur le contrôleur général est supplié de vouloir bien nous faire donner un ordre par écrit pour laisser passer au fort de l'Ecluse, et par toutes nos autres frontières, notre blé, notre bois et notre comestible, attendu que le 11 du mois ils ont rançonné tous les paysans qui apportaient du beurre, des œufs et du bois. Le pays se flatte que monseigneur voudra bien lui faire justice.

LETTRE

### LETTRE X X V I I.

1776.

#### AUMEME.

LES habitans de la vallée de Chézery et de Lellex au mont Jura, frontière du royaume, représentent très-humblement qu'ils sont serfs des moines bernardins établis à Chézery.

Que leur pays appartenait à la Savoie, avant

l'échange de 1760.

Que le roi de Sardaigne, duc de Savoie, abolit la servitude en 1762, et qu'ils ne sont aujourd'hui esclaves de moines que parce

qu'ils font devenus français.

Ils informent Monfeigneur que, tandis qu'il abolit les corvées en France, le couvent des bernardins de Chézery leur ordonne de travailler par corvées aux embellissemens de cette seigneurie, et leur impose des travaux qui surpassent leurs forces, et qui ruinent leur fanté.

Ils se jettent aux pieds du père du peuple.

Corresp. générale. Tome XVI.

# 1776. LETTRE XXVIII.

#### A M. BAILLY.

Ferney, 19 de janvier.

J'OSE toujours, Monsieur, vous demander grâce pour les brachmanes. Ces Gangarides qui habitaient un si beau climat, et à qui la nature prodiguait tous les biens, devaient, ce me semble, avoir plus de loisir pour contempler les astres que n'en avaient les Tartares-kalcas et les Tartares-usbecks. Les autres Tartares portugais, espagnols, hollandais, et même français, qui sont venus ravager les côtes de Malabar et de Coromandel, ont pu détruire les sciences dans ce pays-là, comme les Turcs les ont détruites dans la Gréce. Nos compagnies des Indes n'ont pas été des académies des sciences.

Je n'ai pas de peine à croire que nos foldats envoyés dans l'Inde, et nos commis, encore plus cruels et plus fripons, aient un peu dérangé les études des écoles que Zoroastre et Pythagore venaient consuster. Mais ensin nous n'avons point encore brûlé Bénarès, les Espagnols n'y ont point établi l'inquisition

comme à Goa; et l'on m'assure que dans cette ville, qui est peut-être la plus ancienne du 1776. monde, il y a encore de vrais favans.

Les Tartares vinrent plus d'une fois subjuguer ce beau pays; mais ils respectaient Bénarès; et il y a encore un grand pays voisin où ce qu'on appelle l'âge d'or s'est conservé.

Il ne nous est jamais venu de la Scythie européane et assatique que des tigres qui ont mangé nos agneaux. Quelques-uns de ces tigres, à la vérité, ont été un peu astronomes quand ils ont été de loisir, après avoir saccagé tout le nord de l'Inde; mais est-il à croire que ces tigres partirent d'abord de leurs tanières avec des quarts de cercle et des astrolabes? Rien n'est plus ingénieux et plus vraisemblable, Monsieur, que ce que vous dites des premières observations, qui n'ont pu être faites que dans des pays où le plus long jour est de seize heures et le plus court de huit: mais il me semble que les Indiens septentrionaux, qui demeuraient à Cachemire vers le trente-sixième degré, pouvaient bien être à portée de faire cette découverte.

Enfin ce qui me fait pencher pour les brachmanes, c'est cette foule de témoignages avantageux que l'antiquité nous fournit en leur faveur. Ce sont les voyages étonnans entrepris des bouts de l'Europe pour aller s'instruire chez eux. A-t-on jamais vu un phi-1776. losophe grec aller chercher la science dans les

pays de Gog et de Magog?

Il est vrai que les bramines d'aujourd'hui qui demeurent à Tanjaour, ne sont que des copistes qui travaillent de routine, et dont nous avons beaucoup dérangé les études; mais songez, je vous en prie, qu'il n'y a plus de Platon dans Athènes, ni de Cicéron dans Rome.

Ce que je sais certainement, c'est que vous citez des livres qui ne valent pas le vôtre, à beaucoup près; que je vous ai une extrême obligation de me l'avoir envoyé et de m'avoir instruit, et que je vous demande pardon d'avoir quelque scrupule sur un ou deux points. Le doute sert à raffermir la soi.

J'ai l'honneur d'être avec reconnaissance et

avec l'estime la plus respectueuse, &c.

Le vieux malade V.

## LETTRE XXIX.

1776.

### A M. DE TRUDAINE.

A Ferney, 26 de janvier.

MONSIEUR,

Vos bontés m'ont enhardi à vous faire de nouvelles follicitations.

J'ai envoyé à monsieur le contrôleur général un petit mémoire de nos requêtes, pour être renvoyé à votre examen et à votre décision. J'ai malheureusement appris depuis qu'il avait un nouvel accès de goutte. J'attendrai le retour de sa fanté et vos ordres.

Permettez-moi, Monsieur, de joindre à ce mémoire de nouvelles supplications que je vous présente au nom de ma province.

Nous avons au revers du mont Jura, à trois ou quatre cents pieds fous neige, juste au bout du chemin de la Faucille, un abyme qu'on appelle Lellex, peuplé d'environ deux cents malheureux que la nature a placés dans le pays de Gex, et que M. l'abbé Terrai en a détachés. Ils étaient nos compatriotes de temps immémorial. Ils prenaient leur sel à Gex. M. Fabry, notre subdélégué, les sesait

travailler aux corvées de Gex. Ils grimpaient l'abominable Faucille de Gex avec leurs outils, pour venir perdre leur temps aux chemins de Gex. M. l'abbé Terrai les a déclarés, en 1771, habitans de la banlieue de Belley qui est à quinze lieues de Gex. Ces pauvres malheureux croient que vous pouvez désaire ce que M. l'abbé Terrai a fait, et rendre à la nature ce qu'on a voulu lui ôter. Ils crient, rendeznous à Gex.

J'ai l'honneur de vous présenter un petit croquis topographique, qui vous fera voir d'un coup d'œil que M. l'abbé Terrai n'était pas géographe. Les échanges faits avec le roi de Sardaigne ont été la cause de ce péché contre nature.

Nous attendons vos ordres, Monsieur, jusqu'à ce que les nouveaux arrangemens qu'on projette vous laissent le temps de jeter les yeux sur notre petit coin de terre.

J'ose encore vous supplier de daigner protéger nos tanneries, notre bois de chaussage, notre charbon, notre beurre, notre fromage. Nous avons compté que tous ces objets de première nécessité ne payeraient aucun droit, en vertu de nos trente mille livres. Ces trente mille livres, que nous donnons tous les ans, prouvent assez que nous ne sommes point province étrangère; et nos tanneurs croient furtout que nous ne devons rien à la compagnie des cuirs, attendu qu'ils ont été déclarés exempts de cet impôt par Henri IV. Ils prétendent, Monsieur, que les volontés d'Henri IV doivent vous être chères, à vous et à M. Turgot, plus qu'à personne.

1776.

J'aurais encore, si je l'osais, d'autres requêtes à vous présenter. Je vous dirais que nous sommes obligés d'envoyer à Belley, c'est-àdire à quinze lieues de chez nous, l'argent de notre capitation, de nos vingtièmes et de la taille de nos villages. Ne serait-il pas raisonnable que nous eussions chez nous un receveur qui ferait passer tout d'un trait nos contributions à Paris?

Ne ferait-il pas juste de donner cet emploi à M. de Sédillot, ci-devant receveur du grenier à sel, qui a séance dans nos états, qui possède une terre seigneuriale dans le pays, et qui, dans notre affaire avec les sermiers généraux, a préséré hautement le bien public à son intérêt particulier?

Voilà, Monsieur, ce que je prendrais la liberté de vous proposer, parce que la chose me paraît juste.

Je vous demande pardon d'abuser de votre temps et de votre patience.

J'ai l'honneur d'être avec autant de respect que de reconnaissance, Monsieur, votre, &c.

# LETTRE XXX.

## A M. DE FARGÈS,

CONSEILLER D'ETAT.

A Ferney, 26 de janvier.

MONSIEUR,

Vous vous êtes bien douté qu'étant au nombre des reconnaissans, je serais aussi au nombre des importuns. Les petites provinces fatiguent le ministère comme les grandes.

Nous avons entre les deux plus horribles montagnes de l'Europe un petit abyme qu'on appelle Lellex, peuplé d'environ deux cents habitans, qui ont toujours été employés aux corvées de l'abominable chemin dit la Faucille. Ces malheureux ont toujours pris leur fel à Gex; ils étaient du pays de Gex, quand cette province appartenait au duc de Savoie.

Il a plu à M. l'abbé Terrai de les déclarer ressortissans de Belley, quoique Belley soit à plus de quinze lieues, et que Gex ne soit qu'à une.

Il me semble que M. Turgot a autant de droit de les remettre dans l'état où la nature

les a placés, que M. l'abbé Terrai en a eu de les en ôter.

1776.

Je joins, Monsieur, à la lettre que j'ai l'honneur de vous écrire, une carte sidelle de cet affreux coin de terre, et un ordre de M. Fabry, chevalier de l'ordre du roi et sub-délégué de Gex, donné à ces malheureux en 1774. J'y joins aussi un certificat d'un curé. Vous pourrez décider sur ces pièces, quand il vous plaira.

Comme les tanneries du royaume et les papeteries, Monfieur, font aussi fous vos lois, permettez-moi de vous demander si vous voulez que ces manufactures payent des droits? n'avez-vous pas entendu qu'au moyen des trente mille livres que nous donnons, notre petite province ferait délivrée de tous ces impôts? n'est-ce pas l'intention de monfieur le contrôleur général?

Je lui ai envoyé un mémoire concernant nos autres griefs; mais malheureusement j'ai appris au départ de mon paquet que notre biensesant ministre avait un nouvel accès de goutte.

J'apprends aussi que ses ennemis ont un nouvel accès de rage. Ils sont comme les diables dont on dit que les tourmens redoublent quand DIEU veut saire du bien aux hommes.

Corresp. générale. Tome XVI. G

Je me flatte, Monsieur, que, sans écouter 1776. leurs cris, vous voudrez bien m'envoyer votre décision, et pardonner à mes importunités avec votre bonté ordinaire.

J'ai l'honneur d'être avec autant de respect que de reconnaissance, Monsieur, votre, &c.

P. S. Je vous supplie de pardonner à mes yeux de quatre-vingt-deux ans, s'ils ne peuvent pas lire votre écriture. Ayez la bonté, Monsieur, de me donner vos ordres par un secrétaire; car, révérence parler, vous écrivez comme un chat.

Le parlement de Dijon vient enfin d'enregistrer nos franchises, en se réservant de faire des remontrances au roi.

On me dit que M. Turgot est très-mal. Si cela est, je suis désespéré, et je renonce à toute affaire.

## LETTRE XXXI.

1776.

#### AUMEME.

9 de février.

MONSIEUR,

La lettre dont vous m'honorez, du 31 de janvier, reçue le 7 de février, redouble la joie et les acclamations de mes compatriotes.

Je commence par vous remercier au nom de douze mille hommes de vos deux mille minots de fel.

Ensuite j'ose vous prier, Monsieur, de vouloir bien seulement montrer à monsieur le contrôleur général, dans un moment de loisir, ce petit article-ci par lequel je lui demande pour nos états la faveur de les laisser les maîtres d'asseoir la répartition des trente mille livres pour les pauvres sermiers généraux. Le fait est qu'en général l'agriculture dans notre canton est à charge aux propriétaires, et qu'un homme qui n'a point d'attelage pour labourer son champ, et qui emprunte la charrue et la peine d'autrui, perd douze livres par arpent. Un gros marchand horloger peut gagner trente mille francs par an. N'est-il

- pas juste qu'il contribue un peu à soulager le 1776. pays qui le protége? Tout vient de la terre, fans doute; elle produit les métaux comme les blés: mais cet horloger n'emploie pas pour trente sous de cuivre et de fer au mouvement d'une montre qu'il vend cinquante louis d'or; et ce cuivre, et ce fer changé en acier fin, il le tire de l'étranger. A l'égard de l'or dont la boîte est formée, et des diamans dont elle est souvent ornée, on sait assez que notre agriculture ne produit pas de ces misères.

> Nous nous proposons, Monsieur, de ne recevoir jamais au delà de six francs par tête de chaque maître horloger, et nous n'en recevrons pas davantage des autres marchands et des cabaretiers qui offrent tous de nous secourir dans l'affaire des trente mille livres. et dans celle de l'heureuse abolition des

corvées.

Quant à la nécessité absolue de tirer nos grains de la Franche-Comté et du Bugey, ou de mourir de faim, si quelques paysans abufent de cette permission, il sera aisé à monsieur le contrôleur général de limiter d'un mot la quantité de cette importation.

Pour les tanneries, j'ai cru, Monsieur, sur la foi de l'almanach royal qu'elles étaient fous vos ordres. Je me contente de représenter ici que les tanneries de Gex ont été déclarées exemptes de tous droits par le duc de Sulli, prédécesseur immédiat de M. Turgot.

776.

A l'égard des pauvres habitans de l'abyme nommé Lellex, cinq cents pieds sous neige au bas de la Faucille de Gex, déclarés dépendans de Belley, à quinze lieues de leur habitation, par cet autre prédécesseur M. l'abbé Terrai, je me jette encore aux pieds de monsieur le contrôleur général, en faveur de ces malheureux qui travaillèrent encore l'an passé à nos corvées, et qui ont toujours pris leur sel à Gex. Les gardes viennent de les saisser chargés de quelques livres de sel achetées à Ferney. J'ai pris la liberté d'envoyer le procès verbal à monsieur le contrôleur général.

Nous attendons l'édit des corvées, comme des forçats attendent la liberté. Vous daignez me proposer, Monsieur, de publier un écrit sur cet objet. J'y travaillerais sans doute dès ce moment, si j'avais vos connaissances, votre style et votre précision. Je suis si ignorant sur cette matière, que je ne sais pas même comment M. Turgot s'y est pris pour détruire ce cruel abus dans sa province. Si je recevais de vos bontés quelques instructions, je pourrais hasarder de me saire de loin votre secrétaire, comme je le suis de nos états.

Pourriez-vous, Monsieur, pousser votre extrême condescendance jusqu'à me savoriser

d'un mot de réponse et d'éclaircissement sur 1776. les articles de cette trop longue lettre.

J'ai l'honneur d'être avec respect et recon-

naissance, Monsieur, votre, &c.

## LETTRE XXXII.

### A M. BAILLY.

A Ferney, le 9 de février.

Vous faites, Monsieur, comme les missionnaires qui vont convertir les gens dans les pays dont nous parlons. Dès qu'un pauvre indien est convenu de la création ex nihilo, ils le mènent à toutes les autres vérités sublimes dont il est stupésait. Vous n'êtes pas content de m'avoir appris des vérités long-temps cachées, vous voulez encore que je croye à votre ancien peuple perdu, qui devina l'astronomie, et qui l'enseigna aux nations avant de disparaître de la terre; vous m'avez ébranlé et presque converti.

D'abord je suis frappé de votre conjecture très-ingénieuse, et même plausible, que l'astronomie avait dû naître dans le climat où le plus long jour est de seize heures, et le plus court de huit; mais ma saiblesse pour les anciens brachmanes, pour les maîtres de

Pythagore, m'a un peu retenu.

1776.

J'avais lu Bernier il y a long-temps. Il n'a ni votre science, ni votre sagacité, ni votre style. Il me parut qu'il parlait de la philosophie antique de l'Inde, comme un indien parlerait de la nôtre s'il n'avait entretenu que nos bacheliers, au lieu de s'instruire avec des hommes comme vous. Bernier fit un petit voyage à Bénarès, d'accord; mais avait-il conversé avec le petit nombre de brames qui entendent la langue du Shasta? Deux directeurs du comptoir anglais de Calcuta, peu éloigné de Bénarès, m'assurèrent, il y a quelques années, que les véritables favans brames ne se communiquaient presque jamais aux étrangers; et M. le Gentil, qui en fait plus qu'eux, avoue que les petits favans de province, qui demeurent dans le voisinage de Pondichéri, ont pour nous le même mépris dont leurs ancêtres honorèrent les Portugais.

Si un Bernier indou était venu à Paris ou à Rome entendre un professeur de la propagande ou du collége des Cholets, et s'il jugeait de nous par ces deux animaux, ne nous prendrait-il pas tous pour des sous et des imbécilles?

Cependant, Monsieur, il me paraît trèsfurprenant qu'un peuple, qui certainement avait étudié les mathématiques depuis cinq mille ans, fût tombé dans l'abrutissement que Bernier et d'autres voyageurs lui attribuent. Comment dans la même ville a-t-on pu inventer la géométrie, l'astronomie, et croire que la lune est cinquante mille lieues au-delà du soleil? Ce contraste me sesait de la peine; mais l'aventure de Galilée et de ses juges m'en sesait davantage; et je me disais comme Arlequin, tutto il mondo è fatto come la nostra famiglia.

Ensuite je me figurais qu'une nation pouvait avoir été autresois très-instruite, très-industrieuse, très-respectable, et être aujourd'hui très-ignorante à beaucoup d'égards, et peutêtre assez méprisable, quoiqu'elle eût beaucoup plus d'écoles qu'autresois. Si vous alliez aujourd'hui, Monsieur, proposer au sacré collége de vous faire une quinquérème, je doute que vous sussez aussi bien servi que du temps d'Auguste. Le gouvernement tartare a bien pu produire d'aussi grands changemens dans l'Inde, que les deux cless de S' Pierre en ont opéré à Rome.

Il faut vous faire ma confession entière. Je remarquais qu'autresois nos nations de la zone tempérée n'imaginaient pas que la terre sût habitée au-delà du cinquantième degré de latitude boréale; et je fesais encore honneur à mes brachmanes d'avoir deviné que le plus long jour d'été était double du plus long jour d'hiver; je pardonnais aux Grecs d'avoir placé les ténèbres cimmériennes précisément vers le cinquantième degré.

Enfin, Monsieur, pardonnez-moi surtout si la faiblesse de mes organes ne m'avait pas permis de croire que l'astronomie eût pu naître chez les Usbecks et chez les Kalcas. l'habite depuis près de vingt-quatre ans un climat couvert de neiges et de frimas, comme le leur, pendant six mois de l'année au moins. Nos étés nous donnent rarement de beaux jours et jamais de belles nuits. J'ai eu longtemps chez moi un tartare fort aimable, envoyé par l'impératrice de Russie; il m'a dit que le mont Caucase n'est pas plus agréable que le mont Jura; et je me suis imaginé qu'on n'était guère tenté d'observer assidument les étoiles sous un ciel si triste, surtout lorsqu'on manquait de tous les secours néces-

Il est vrai que l'abbé Chappe a observé le passage de Vénus sur le soleil à Tobolsk, vers le cinquante-huitième degré, sur le terrain le plus froid, et sous le ciel le plus nébuleux; mais il était muni de toute la science de l'Europe, des meilleurs instrumens, de la santé la plus robuste, encore mourut-il bientôt après de telles satigues.

faires.

1776.

J'étais donc toujours perfuadé que le pays des belles nuits était le feul où l'astronomie avait pu naître. L'idée que notre pauvre globe avait été autrefois plus chaud qu'il n'est, et qu'il s'était restroidi par degré, me sesait peu d'impression. Je n'ai jamais lu le seu central de M. de Mairan, et depuis qu'on ne croit plus au Tartare et au Phlégethon, il me semblait que le seu central n'avait pas grand crédit.

La fable du phénix ne me paraissait pas inventée par les habitans du Caucase; mais ensin, Monsieur, votre système me paraît soutenu d'une si vaste érudition, et appuyé de si grandes probabilités, que je sacrisserais sans peine mes doutes à votre torrent de lumières.

Je ne suis pas digne d'entrer dans l'un des cieux antiques dont vous parlez si bien; mais je vous supplierais de m'accorder une place dans le quarante-neuvième degré.

# LETTRE XXXIII. 1776.

### A M. LE COMTE DE TRESSAN.

11 de février.

Je ne sais pas bien de quoi il s'agit, Monsieur; mais je vois que l'on commet une injustice ridicule et affreuse. Tout me persuade
qu'il y a un parti pris d'opprimer ceux qui
ont la vertueuse solie de vouloir éclairer les
hommes. La petite aventure qu'essuya l'année
passée le pauvre la Harpe, me sit naître cette
idée, et tout me l'a consirmée depuis. Jugez
si l'homme qui se plaignit à vous d'une épître
qu'on lui imputait, avait raison de se plaindre. Vous savez qu'il n'y a nul ouvrage qu'on
ne puisse empoisonner, et nul homme qu'on
ne puisse persécuter.

Je vous prie très-instamment de vouloir bien me dire quel est l'infortuné qui m'a écrit de chez vous; quel est le scelérat qui le pourfuit; pourquoi on l'accuse d'être l'auteur d'un ouvrage qui n'est pas sous son nom; quelles procédures on a faites contre son ouvrage et contre sa personne. Est il décrété de prise de corps? est-il poursuivi par le procureur du roi? a-t-il des désenseurs et des protecteurs? Il faut dans ces affaires en agir comme en temps de peste, citò, longè, tardè. Fuyez vîte, allez loin, revenez tard.

Pythagore a dit: Dans la tempête adorez l'écho. Cela fignifie, à mon avis, si on vous persécute à la ville, allez-vous-en à la campagne. Votre homme fait fort bien d'adorer l'écho de Franconville; les échos de ma retraite saluent trèshumblement ceux de la vôtre.

Je vous demande en grâce de m'instruire pleinement de tout, ou d'engager votre résugié à m'instruire.

Agréez mes respects et mon tendre attachement qui ne finira qu'avec ma vie. V.

## P. S. à M. Delisse de Sales.

Le philosophe qui adore actuellement l'écho de Franconville, pendant le plus ridicule orage du monde, ne doit pas douter du vif intérêt que je prends à lui. Je dois d'ailleurs lui dire, hodiè tibi, cras mihi. Il peut, en attendant, me donner ses ordres en sureté.

## LETTRE XXXIV.

1776.

## A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

Ferney, le 12 de février.

Votre lettre, mon cher ange, est venue consoler deux pauvres victimes de l'hiver affreux du mont Jura. Vous me rendez la vie, mais j'ai à peine la force de vous le dire. Nous étions trop heureux par les bienfaits inouis dont M. Turgot a comblé notre petit coin de terre; mais il ne commande pas aux élémens qui nous persécutent. Le buste que vous avez daigné placer chez vous n'en fent rien. L'original reprend toute sa sensibilité, en apprenant que son image est chez vous; et d'ailleurs il est content de n'y être pas tout nu. De quoi s'est avisé Pigal de me sculpter en Vénus? Quoi qu'il en soit, je suis sûr que mon buste vous a dit cent fois qu'il vous aimera jusqu'à mon dernier foupir. Il ne vous le dira pas en vers; car assurément il n'en pourrait faire qui approchassent de ceux de M. l'abbé Arnaud, tout prodigieusement exagérés qu'ils sont.

Je ne suis point étonné de ce que vous me dites sur le Kain. Il est le seul acteur qui ait été véritablement tragique. Baron n'était que noble et décent, mais il n'avait jamais su peindre les grands mouvemens de l'ame.

Vous me parlez d'un plus grand acteur, qui joue actuellement le premier rôle, et que le parlement voudrait bien siffler, mais auquel il sera forcé d'applaudir tout comme moi.

Je vous supplie, mon cher ange, de me dire si vous savez que ce parlement, occupé de ses grandes pièces, a remis à son substitut, le châtelet, le soin de persécuter les brochures et leurs auteurs.

Savez-vous ce que c'est qu'un M. Deliste de Sales, que le châtelet poursuit à toute rigueur, pour je ne sais quel livre imprimé et ignoré il y a environ six ans, intitulé la Philosophie de la nature? Il y a tant de livres fur cette pauvre nature, qu'il faut que le châtelet soit bien désœuvré pour rechercher celui-là, et pour intenter un procès criminel à l'auteur. De quoi se mêle le châtelet? a-t-il l'inspection de la librairie? fe fert-on de cette juridiction subalterne pour étouffer toutes les connaisfances humaines? y a-t-il un dessein formé contre la liberté de penser et d'écrire? les réformes qu'on fait en tant de genres s'étendent-elles jusqu'à la presse? Un de mes amis m'écrit très-tragiquement sur cette aventure. Je vous demande en grâce de me dire ce que vous en savez, et ce que vous en pensez.

Cette Philosophie prétendue de la nature est sans nom d'auteur. Pourquoi a-t-on déterré ce 1776. Delisse de Sales? cela m'intéresse comme ami de la tolérance.

l'aime fort les réformes de M. Turgot et de M. de Saint-Germain; mais je n'aime point qu'on fasse des procès criminels aux gens, pour avoir raisonné ou déraisonné en métaphysique. Mon cher ange, j'ai fort à cœur cette aventure de M. Deliste de Sales, dont probablement vous ne vous souciez guère; mais par bonté pour moi tâchez de vous en foucier un peu.

Je mets à l'ombre de vos ailes le vieux pigeon qui grelotte à présent sans plumes; et je vous dis toujours, du fond de ma solitude: Conservez-moi votre amitié qui fait la conso-

lation de ma vie.

# LETTRE XXXV.

### A M. DUPONT,

CHEVALIER DE L'ORDRE DE VASA.

A Ferney, 14 de février.

Je suis pénétré, Monsieur, de tous les sentimens que je vois dans la lettre dont vous m'honorez de Versailles, premier de sévrier; amour du bien public, par conséquent zèle ardent pour M. de Sulli-Turgot; et enfin bonté pour moi, en qualité d'homme de votre religion.

Oserais-je m'adresser à vous pour vous prier de me faire avoir ce qu'on a écrit de mieux sur les corvées? Mon vieux sang bouillonne dans mes vieilles veines, quand j'entends dire que les escarpins de Versailles et de Paris s'opposent à l'extirpation de cette barbare servitude destructive des campagnes.

Nous autres Suisses de Gex, nous soupirons après l'édit des corvées, comme nous avons soupiré après la retraite des armées de la ferme générale; et nous payerons tous avec allégresse ce qui sera ordonné.

Nous ne fesons de représentations que sur un seul point. Nous insistent sur le droit

qu'ont

qu'ont tous les pays d'états d'asseoir l'imposition. Notre imposition par les états de Gex 1776. n'est autre chose qu'un don gratuit de nos compatriotes. Nos maîtres horlogers donnaient, par exemple, six louis d'or aux commis d'un bureau de Saconnay, pour n'être pas fouillés en allant acheter à Genève leur néceffaire, et nous n'acceptons d'eux que six écus de six francs pour leur part de la subvention qu'ils nous offrent. Nous comptons ne prendre qu'un écu de trois livres de tout autre fabricant non possessionné. Monsieur le contrôleur général ne permettra-t-il pas que nos états arrêtent le tarif de cette légère contribution qui est fort au-dessous de ce qu'on nous offre, et que nous n'augmenterons jamais? Nos fabricans étrangers offrent de nous soulager; le ministère s'y opposera-t-il?

En général, la terre doit tout payer, parce que tout vient de la terre; mais un horloger qui emploie pour trente sous d'acier et de cuivre formés dans la terre, et qui avec cent écus d'or venus du Pérou, et cent écus de carats venus de Golconde, fait une montre de soixante louis, n'est-il pas plus en état de payer un petit impôt qu'un cultivateur dont le terrain lui rend trois épis pour un? Je parle contre moi, car j'ai rassemblé plus d'horlogers que tous les possesseurs des terres n'en ont

Corresp. générale. Tome XVI.

autour de Genève : mais je vous imite, Monsieur; je présère le bien public à mon amour propre.

Vous voulez que je vous parle à cœur ouvert sur M. Fabry. Il est vrai qu'il réunit plusieurs offices qui semblaient peu compatibles. Il est comme le chien de la Fontaine.

Il mangeait plus que trois, mais on ne disait pas Qu'il avait aussi triple gueule Quand les chiens livraient des combats.

Il travaille en effet plus que trois hommes occupés; et depuis que les états m'ont fait leur commissionnaire, je ne l'ai trouvé en faute sur rien. Je dirai naïvement la vérité à monsieur le contrôleur général, en toute occasion.

Puisque vous m'avez envoyé les réponses de ce digne ministre à mes importunes questions, permettez que je demande encore ses ordres; j'aime à les recevoir de votre main. Puisse la sienne, qu'il emploie au soulagement des peuples, n'être plus enslée de la goutte!

### LETTRE XXXVI.

1776.

### A M. TURGOT.

18 de février.

I L n'y a point, Monseigneur, de malade plus importun que moi. Il faut que je vous ennuye de mon lit autant qu'on vous ennuie à Paris par des remontrances.

J'apprends de mon curé (qui ne me confesse pourtant point) qu'on trouve mauvais que nos états aient traité avec Berne pour saler notre pot. Je vous assure que nos états n'ont sait aucun traité avec Berne; ils ne sont point du corps diplomatique.

Nous manquions absolument de sel, dès la sin de décembre dernier: on nous en a vendu deux mille minots, soit à Nyon dans la Suisse même, soit à Genève. J'en ai acheté pour ma part huit quintaux; car si le sel s'évanouissait, avec quoi salerait-on?

J'ose vous représenter qu'il nous saudrait environ cinq mille minots, parce que nous comptons en donner prodigieusement à tous nos bestiaux, dans la crainte trop bien sondée de l'épizootie, et parce que je compte en semer sur mes champs avec mon blé, pour détruire l'ancien préjugé qui fesait autresois répandre du sel sur les terrains qu'on voulait frapper de stérilité. Un peu de sel, au contraire, versé sur les terres glaiseuses, est un des meilleurs engrais possibles : c'est une expérience de physique et de labourage.

Je vous demande en grâce, Monseigneur, de n'être point fâché contre nos états qui n'ont ni proposé ni signé aucun traité avec personne. C'est de quoi je vous réponds sur ma vie, laquelle ne tient qu'à un filet, et laquelle est à vous avec respect et reconnaissance.

Le vieux malade.

## LETTRE XXXVII.

## A M. L'ABBÉ MORELLET.

23 de février.

Mon cher philosophe, pourquoi n'entreriez-vous pas dans notre académie? Vous n'êtes point prêtre, vous êtes homme; et homme aussi aimable dans la société, qu'utile dans les belles-lettres et dans les affaires.

On me mande que M. Turgot ne veut point être des nôtres, et que M. de la Harpe ne

peut en être. Il me semble que nous avons un besoin extrême de vous et de monsseur de 1776. Condorcet. Il ne faut pas que vous abandonniez vos amis, dans leurs nécessités urgentes.

Nous chantons des Te Deum tous les dimanches dans notre petit trou de Gex. J'en ferai chanter un dans ma paroisse quand j'apprendrai votre réception.

Mandez-moi, je vous en prie, tout ce que vous savez de l'aventure de M. Deliste de Sales, affublé d'un décret de prise de corps, rendu au châtelet contre lui à la réquisition d'un avocat du roi. Le libraire Saillant est impliqué dans cette affaire. Deliste est en fuite. Il s'agit d'un livre imprimé en 1769, avec permission du lieutenant de police : ce livre est intitulé la Philosophie de la nature. On prétend qu'il y a un conflit de juridiction entre le parlement et le châtelet, à qui fera brûler le livre et l'auteur.

Les ministres, dit-on, ne veulent se mêler en aucune façon de pareilles affaires; ils les abandonnent toutes à ce qu'on appelle chez vous la justice; et vous savez comment cette justice est faite. On m'assure que, dans sa dernière séance, l'assemblée du clergé livra au bras féculier, par un décret formel, quatrevingts volumes et quatre-vingts auteurs. Le zèle de la maison de Dieu les dévore.

Vous devez être instruit de toutes ces 1776. facéties en qualité de socius sorbonicus. Ecrivezmoi en qualité d'amicus, car je suis assurément votre ami, et rempli pour vous du plus sincère attachement.

Le vieux malade V.

### LETTRE XXXVIII.

### A M. DUPONT.

A Ferney, 23 de février.

E sais bien, Monsieur, que je prends mal mon temps, et que notre digne ministre a autre chose à faire qu'à répondre aux hurlemens de quelques bipèdes ensevelis sous cinq cents pieds de neige, et dépecés par des moines et par des commis des fermes, au milieu des rochers et des précipices; mais c'est le cas où M. Turgot dira, homo sum, humani nihil à me alienum puto.

Premièrement, je le supplie très-instamment de m'envoyer par vous ses réponses décisives en marge du dernier mémoire que je lui ai adressé, signé de nos états.

Secondement, voici un tableau très-fidelle de la situation et du bonheur des bipèdes,

dont il faut absolument que je l'entretienne. -Tâchez de n'en point frémir.

Au milieu des rochers et des abymes qui bordent le pays de Gex, au revers du mont Jura, au bord d'un torrent nommé la Valserine, est une habitation d'environ douze cents spectres, qui appartenaient à la Savoie, et qui sont réputés français depuis l'échange fait avec le roi de Sardaigne, en 1760.

Les bernardins sont seigneurs de ce terrain; et voici les droits que s'arrogent ces feigneurs, par excès d'humilité et de défintéressement.

Tous les habitans sont esclaves de l'abbaye, et esclaves de corps et de biens. Si j'achetais une toise de terrain dans la censive de monseigneur l'abbé, je deviendrais serf de monfeigneur, et tout mon bien lui appartiendrait fans difficulté, fût il situé à Pondichéri.

Le couvent commence, à ma mort, par mettre le scellé sur tous mes effets, prend pour lui les meilleures vaches, et chasse mes parens de la maison.

Les habitans de ce pays les plus favorifés sèment un peu d'orge et d'avoine, dont ils fe nourrissent, ils payent la dixme, fur le pied de la sixième gerbe, à monseigneur l'abbé, et on a excommunié ceux qui ont eu l'infolence de prétendre qu'ils ne devaient que la dixième gerbe.

En 1762, le 20 de janvier, le feu roi de Sardaigne abolit dans tous ses Etats cet esclavage chrétien. Il permit à tous ces malheureux d'acheter leur liberté de leurs seigneurs, et prêta même de l'argent à tous les colons qui n'en avaient pas pour se rédimer.

Ainsi, Monsieur, il est arrivé que les cultivateurs dont je vous parle, auraient été libres s'ils étaient restés savoyards jusqu'en 1762, et qu'ils ne sont aujourd'hui esclaves de moines

que parce qu'ils sont français.

Le petit pays dont je vous parle s'appelle Chezery. Monsieur le contrôleur général peut s'attendre que, si dieu me prête vie, je viendrai me jeter à ses pieds avec tous les habitans de Chezery, et lui dire, Domine, perimus, salva nos. Mais ce qu'il y a de plus admirable et de plus chrétien, c'est que la France a le bonheur de posséder plus de cinquante mille hommes qui sont dans le cas de Chezery, et par conséquent immédiatement au-dessous des bœuss qui labourent les terres monacales.

M. de Sulli-Turgot verra combien l'hydre qu'il combat a de têtes; mais il verra aussi que tous les cœurs des vrais français sont à lui.

Ayez la bonté, je vous en conjure, de m'envoyer les ordres de monsieur le contrô-

leur

m'envoyer les ordres de monsieur le contrôleur général en marge de mon mémoire, dès 1776. que vous le pourrez.

Votre très-humble et très-obeissant servi-

teur, du fond de mon cœur.

Le vieux malade V.

Je ne sais ce que c'est qu'un reproche qu'on fait à nos petits états, d'avoir traité de couronne à couronne avec la république de Berne pour saler notre pot.

### LETTRE XXXIX.

### A M. DELISLE DE SALES.

25 de février.

Etant entré, Monsieur, dans ma quatrevingt-troisième année, et accablé de maladies, j'attends et j'appelle la mort pour n'être pas témoin des horreurs du fanatisme qui va désoler ma patrie. Je vois qu'on a déchaîné les monstres qui étaient auparavant retenus par quelques honnêtes gens. Je ne serais point étonné que ces fanatiques sissent une Saint-Barthelemi de philosophes.

Heu! fuge crudeles terras, fuge littus iniquum!

Gorresp. générale. Tome XVI. I

Le fang des la Barre sume encore : notre divine religion n'est et ne sera soutenue que par des bénésices de cent mille écus de rente et par des bourreaux. Ce sont des marques distinctives de la vérité.

Si je puis avant ma mort avoir le temps de recevoir quelques ordres de vous, vous n'avez qu'à parler. Vous ne pouvez les donner à quelqu'un plus pénétré que moi d'estime pour votre personne et de respect pour votre malheur.

### LETTRE XL.

## A M. DE FARGÈS.

A Ferney, 25 de février.

MONSIEUR,

Puisque vous voulez bien entrer in judicium cum servo tuo, Domine, fouffrez que je vous dise que, si je pouvais sortir de mon lit, étant entré dans ma quatre-vingt-troisième année, et accablé de maladies, j'irais me jeter aux pieds de monsieur le contrôleur général; et voici comme je radoterais au nom de nos états.

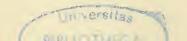
Notre petit pays est pire que la Sologne, pire que les plus mauvais terrains de la Cham- 1776. pagne pouilleuse, pire que les plus mauvais des landes de Bordeaux.

Dans notre pauvreté, vingt-huit paroisses ont chanté vingt-huit Te Deum, et on a crié vingt-huit fois Vive le roi et M. Turgot. Nous payerons avec allégresse trente mille francs à messieurs les soixante sous-rois, parce que nous sommes fortailes de mourir de faim, en étant délivrés de soixante et dix-huit coquins qui nous fesaient mourir de rage.

Nous pensons comme vous qu'auprès de Paris, de Milan et de Naples la terre peut supporter tous les impôts, parce que la terre est bonne; mais chez nous il n'en est pas de même, elle rend trois pour un dans les meilleures années, souvent deux, et quelquesois rien, et il faut six bœufs pour la labourer. Les mêmes grains ne produisent qu'une fois en dix ans.

Vous me demanderez de quoi nous subsistons? je réponds de pain noir et de pommes de terre, et surtout de la vente des bois que nos paysans coupent dans les forêts, et qu'ils portent à Genève. Cette ressource va leur manquer incessamment; car tous les bois sont dévastés ici beaucoup plus que dans le reste du royaume.

I 2



J'ajoute, en passant, que le bois manquera bientôt en France, et qu'en dernier lieu on est allé acheter du bois de chaussage en Prusse.

Comme il faut tout dire, j'avoue que nous fesons quelques fromages sur quelques montagnes du mont Jura, en juin, juillet et auguste.

Notre principal avantage est au bout de nos doigts. Nos paysans n'ayant pas de quoi se nourrir, ont eu l'industrie de travailler en horlogerie pour les Génevois, lesquels Génevois ont fait un commerce de dix millions par an, en payant fort mal les ouvriers du pays de Gex.

Un vieillard, qui s'est avisé de s'établir entre la Suisse et Genève, a formé dans le pays de Gex des fabriques de montres, qui payent très-bien tous les ouvriers du pays, qui en augmentent la population, et qui feront tomber le commerce de l'opulente Genève, si elles sont protégées par le gouvernement; mais ce pauvre vieillard va mourir.

Nous ne vivons donc que d'industrie. Or je demande si le fabricant de montres, qui aura gagné dix mille francs par an, qui jouit du bénésice du sel bien plus que les cultivateurs, ne peut pas aider ces cultivateurs à payer les trente mille francs d'indemnité pour ce sel? Je demande si les gros cabaretiers qui gagnent encore plus que les horlogers, et qui consomment plus de sel, ne doivent pas aider aussi les pauvres possesseurs d'un détestable terrain?

1776.

Les gros manufacturiers, les hôteliers, les bouchers, les boulangers, les marchands, ont si bien connu l'état misérable du pays, et les bontés du ministère, qu'ils offrent tous de nous aider d'une légère contribution.

Ou permettez cette contribution, ou diminuez un peu la fomme exorbitante de trente mille livres que les foixante fous-rois exigent de nous.

Voilà un des fous-rois, nommé Boisemont, qui vient de mourir, riche, dit-on, de dix-huit millions. Ce drôle-là avait-il besoin que nous sussions écorchés pour que notre peau lui valût cinq cents livres?

Voilà, Monsieur, une très-petite partie des doléances que je mettrais aux pieds de monsieur le contrôleur général; mais je ne dis mot. Je m'en rapporte à vous. Si vous êtes touché de mes raisons, vous daignerez les représenter; si elles vous paraissent mauvai-fes, vous les sifflerez.

Si j'ai tort en plaidant fort mal pour mon pays, j'ai certainement raison en vous disant que je suis pénétré de la plus grande essime pour vos lumières, de reconnaissance pour vos bontés, et du fincère respect avec lequel j'ai l'honneur d'être, Monsieur, votre, &c.

### LETTRE XLI.

### A M. DESESSARTS, avocat,

Qui lui avait envoyé un mémoire pour deux nègres qui réclamaient leur liberté contre un juif.

A Ferney, 26 de février.

JE ne sais pas, Monsieur, si le code noir permet d'écrire le nom d'une négresse sur un de ses tetons, et celui d'un nègre sur une de ses sesses. Tout ce que je sais, c'est que si j'étais juge, j'écrirais sur le front du juis, homme à pendre. Il est à croire du moins que, si les allégations de vos cliens sont prouvées, ils seront déclarés libres.

Au reste, vous saites trop d'honneur à la France de la louer de ne point admettre d'esclaves chez elle. Il y a dans une province de France, qui touche à la Suisse, et dont je ne suis séparé que par une montagne, quinze ou seize mille esclaves, beaucoup plus malheureux que les nègres qui sont protégés par

vous; car si vos esclaves appartiennent à un juif, ceux dont je vous parle appartiennent à des moines, en dépit de Louis le Gros, de Louis Hutin et d'Henri II. C'est dans la Comté, nommée franche, que le peuple est réduit à cet esclavage. Il faut espérer qu'on détruira un jour cet opprobre insame. En attendant, je me flatte, Monsieur, que vous rendrez la liberté à Pampy et à Aminthe (\*); car il se peut en esset qu'il y ait encore quelque vertu sociale, et quelque humanité dans la nation qui s'est rendue coupable de la Saint-Barthelemi, &c.

Vos principes serviront peut-être à corriger un peuple dont une moitié a été si souvent frivole et l'autre barbare.

J'ai l'honneur d'être avec toute l'estime que je vous dois, Monsieur, votre, &c. V.

(\*) M. Défessarts a en effet procuré la liberté aux deux nègres qu'il défendait.

## 1776. LETTRE XLII.

## A M. A U D I B E R T, à Marseille.

A Ferney, le 28 de février.

Qui D retribuam domino, pro omnibus quæ retribuit mihi?

Quoi, Monsieur, c'est au milieu de vos voyages et de vos plus grandes occupations que vous avez la bonté de songer à Ferney, à mon huile, à cette petite rente sur M. le marquis de \* \* \*, de laquelle je n'ai obligation qu'à vous seul! Si les princes et les ducs et pairs étaient aussi généreux et aussi bienfesans que vous, je ne serais pas dans la triste situation où je me trouve. Il est triste d'avoir affaire à des débiteurs grands feigneurs. Leurs chiens, leurs chevaux, leurs catins et leurs usuriers disposent de tout leur argent : il ne leur en reste plus pour payer leurs dettes. Je suis obligé de renoncer à tous les travaux de Ferney, et je suis menacé de mourir misérable, parce que de grands seigneurs vivent à mes dépens. Vous êtes plus sage que moi; vous ne mettez point votre fortune entre les mains des princes.

Vous favez peut-être que le parlement de

Paris ayant dit au roi, dans une grande députation, que sa Majesté dégraderait la noblesse de son royaume en l'invitant à payer les journées de ceux qui travaillent aux chemins de leurs terres, le roi leur a répondu: J'ai l'honneur d'être gentilhomme aussi, je payerai dans mes domaines la confection des chemins, et je ne me crois point dégradé pour cela.

Vous favez peut-être aussi que ce parlement ayant sait brûler, par son bourreau, au pied de son grand escalier, un excellent livre en saveur du peuple, composé par M. de Boncers, premier commis de M. Turgot, et ayant décrété l'auteur d'ajournement personnel, sa Majesté leur a ordonné de mettre leur décret à néant, et leur a désendu de dénoncer des livres: elle leur a dit que ces dénonciations n'appartenaient qu'à son procureur général, qui même ne pouvait le saire qu'après avoir pris ses ordres (\*).

Voilà des jugemens de Titus et de Marc-Aurèle; mais messieurs ne sont pas des sénateurs de Rome. Pour M. Turgot, il a tout l'air d'un ancien romain.

1776.

<sup>(\*)</sup> Cette nouvelle n'est pas exacte. Il est très-vrai seulement que le parlement sit brûler ce livre, mais la protection du ministère se borna à empêcher de poursuivre l'auteur. Plusieurs ministres somentaient dès lors sous mains ces entreprises du parlement, et s'étaient réunis avec lui pour empêcher M. Turget de sauver la nation.

## 1776. LETTRE XLIII.

#### A M. DE LA HARPE.

Premier de mars.

Mon cher ami, je vois bien que la destinée a ordonné que vous me succéderiez; cependant je vous aurais encore mieux aimé pour mon consrère que pour mon successeur. Vous vivez dans un singulier temps, et parmi d'étonnans contrastes. La raison d'un côté, le fanatisme absurde de l'autre; des lauriers à droite, des bûchers à gauche; d'un côté le temple de la gloire, et de l'autre des préparations pour une Saint-Barthelemi; un contrôleur général qui a pitié du peuple, et un parlement qui veut l'écraser; une guerre civile dans tous les esprits, des cabales dans tous les tripots... Sauve qui peut. Pour moi je ne suis pas encore assez loin.

S'il y a quelque chose d'intéressant, je vous demande en grâce de m'en instruire sous l'enveloppe de M. de Vaines qui pense comme il faut, et qui vous aime comme il le doit.

### LETTRE XLIV.

1776.

#### A M. DE VAINES.

Premier de mars.

Le vieux malade, Monsieur, vous demande bien pardon de vous avoir importuné pour avoir l'édit concernant l'Ecole militaire. Il l'a lu dans un journal; mais sa grande passion est pour les corvées et pour les maîtrises.

Il vient de lire le factum de Me la Croix de l'ordre des avocats. Voilà donc M. Turgot qui a un procès en parlement, tandis que le roi en a un autre au sujet des remontrances. Les voilà tous deux bien payés d'avoir rétabli leurs juges (\*). Tous deux doivent être charmés de la reconnaissance qu'on leur témoigne.

Ce factum de Me la Croix paraît très-infidieux, il écarte toujours avec adresse le fond de la question, et le principal objet de M. Turgot, qui est le soulagement du peuple. Il est bien clair que toutes ces maîtrises et toutes ces jurandes n'ont été inventées que pour tirer de l'argent des pauvres ouvriers, pour enrichir des traitans, et pour écraser la

<sup>(\*)</sup> M. Turgot n'a eu aucune part à ce rétablissement.

nation. Voilà la première fois qu'on a vu un roi prendre le parti de fon peuple contre messieurs.

C'est le mémoire de M. Bigot, imprimé, dit-on, il y a cinq ou six mois, que j'ai une extrême impatience de lire. C'est contre ce M. Bigot que ce Me de la Croix présente requête au parlement. Heureusement M. Bigot, qui était président de je ne sais où, est mort; mais le corps du délit subsiste.

J'ose vous supplier, Monsieur, de vouloir bien m'envoyer ce corps du délit. Je suis curieux de voir comment on a eu l'insolence de soutenir qu'un homme pourrait, à toute force, raccommoder des souliers ou recoudre des culottes, sans avoir payé cent écus aux maîtres jurés.

En un mot, Monsieur, j'implore vos bontés pour être instruit de tout ce qui se passe dans ce procès de messieurs contre le roi et son peuple; mais je ne veux pas abuser de votre temps, il est trop précieux. Je vous demande simplement d'ordonner qu'on m'envoye tout. Il faut avoir pitié d'un vieux solitaire.

J'apprends que les prêtres se joignent à messieurs: Dieu soit béni!

Vous ne fauriez croire combien mon cœur est pénétré de reconnaissance pour vous.

## LETTRE X L V.

1776.

#### A M. CHRISTIN.

5 de mars.

Mon cher ami, voici bien d'autres nouvelles. Vous connaissez ce petit livre qui en vaut bien un plus gros, cet examen fage et favant, ce code plein d'humanité intitulé: les Inconvéniens des droits féodaux (\*). Nous le regardions, vous et moi, comme un préliminaire de la justice que le roi pouvait rendre à ses sujets les plus utiles. Nous attendions en conséquence le moment de présenter un mémoire à M. Turgot et à M. de Malesherbes. Je vous attendais à Pâques, pour y travailler avec vous. La cour de parlement, garnie de pairs, vient de faire brûler, par son bourreau; au pied de son grand escalier, cet excellent ouvrage des Inconvéniens des droits féodaux. Les princes du fang ont donné leur voix pour le proscrire. Je suis pétrifié d'étonnement et de douleur. Il faut absolument que nous mangions l'agneau pascal ensemble. Il faut que vous veniez le plutôt qu'il vous fera possible, et que la dernière action de ma vie

<sup>(\*)</sup> Par M. de Boncerf.

#### 110 RECUEIL DES LETTRES

foit de m'unir à vous pour secourir des 1776, opprimés.

N. B. Le clergé réuni avec le parlement a laissé, par sa dernière assemblée, quatre-vingts ouvrages à brûler par ces messieurs, et quatre-vingts auteurs à être jetés dans les mêmes flammes.

### LETTRE XLVI.

### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

6 de mars.

Mon cher ange, je n'ai envoyé Séfostris qu'à vous, parce que vous êtes l'homme de France qui connaissez le mieux la cour d'Egypte, et qui jugez le mieux des vers

égyptiens.

Si donc vous trouvez que cette petite plaifanterie peut passer des bords du Nil à ceux de la Seine, je la mets sous votre protection. Vous n'êtes pas hors de portée de la faire parvenir à M. de Maurepas, qui probablement ne me traitera pas cette sois-ci comme un crocodile; et, entre nous, je ne serais pas fâché que Sésostris eût quelque bonne opinion de moi. J'en aurais d'autant plus de besoin que les mêmes barbares, qui persécutent si 1776. violemment l'ex-oratorien Delisse de Sales, ont juré de m'en faire autant.

Une maudite édition faite, non-seulement fans moi, mais malgré moi, à Genève par Gabriel Cramer, et par un nommé Bardin, ne donne que trop beau jeu aux persécuteurs. J'apprends que Panckoucke s'est chargé de cette édition très-criminelle en quarante volumes. Je n'ai su cette manigance que quand elle a été saite, et je ne puis y remédier.

Je demeure, il est vrai, à une lieue de Genève, mais je n'irai certainement pas intenter un procès dans Genève à un génevois. Je sais toutes les atrocités qu'on prépare à Paris. Je me vois de tous côtés entre l'enclume et le marteau, victime de l'avarice d'un libraire, victime d'une faction de fanatiques à Paris, et près de quitter, dans ma quatre-vingt-troisième année, le château et la ville que j'ai bâtis, les jardins et les forêts que j'ai plantés, les manufactures florissantes que j'ai établies, et d'aller mourir ailleurs, loin de toutes mes consolations. Ma situation est étrange. Ce Cramer a gagné plus de quatre cents mille francs à imprimer mes ouvrages depuis vingt ans. Il finit par une édition dans laquelle il glisse des ouvrages beaucoup plus

- dangereux que ceux de Spinosa et de Vanini, 1776. des ouvrages qu'il sait n'être pas de moi; et je ne puis faire éclater mes plaintes, parce que personne ne croira jamais qu'on ait fait une telle entreprise à une lieue de chez moi, sans que je m'en sois mêlé. Cramer n'a point mis son nom en tête de l'ouvrage, et à peine a-t-il vendu cette édition à Panckoucke, qu'il a quitté sur le champ la librairie, et vit dans une très-belle maison de campagne qu'il vient d'acheter chèrement. Je ne sais pas encore quel parti je prendrai; mais il est clair que je n'en puis prendre un que fort triste. Pour la faction des Clément et des Pasquier, je sais bien quel parti elle prendra. Il y a foixante ans que je vis dans l'oppression, il faut mourir comme on a vécu; mais aussi je mourrai en adorant mon cher ange.

Il y a trois mois que madame de Saint-Julien ne m'a écrit. Je puis envoyer à M. de Sartine le rogaton dont je vous ai parlé; il s'en amusera peut-être, d'autant plus qu'il y est un peu question de la compagnie des Indes dont il s'est mêlé avant qu'il fût ministre. Mon idée est donc de lui en envoyer un exemplaire pour lui, et un pour vous. Je crois d'ailleurs madame de Saint-Julien si occupée de son procès, qu'elle ne se souciera guère des affaires des Indes et de la Chine.

Au reste, cette bagatelle ne me fait plus aucun plaisir depuis qu'elle est imprimée. 1776. Toutes les éditions me font odieuses depuis l'aventure de Cramer.

l'attends avec bien de l'impatience l'événement de la querelle entre M. Turgot et le parlement. Je vous avoue que je suis entièrement pour M. Turgot, parce que ses vues font humaines et patriotiques. Il est réellement père du peuple, et le parlement veut le paraître. Je dois à ce ministre la liberté et le bonheur de la petite patrie que je me suis faite; il sera bien douloureux de la quitter. V.

### LETTRE XLVII.

A M. DE BONCERF,

Auteur du livre intitulé : les Inconvéniens des droits feodaux.

8 de mars.

'AVAIS lu, Monfieur, l'excellent ouvrage dont vous me faites l'honneur de me parler, et toute ma peine était d'ignorer le nom de l'estimable patriote que je devais remercier. Il me paraissait que les vues de l'auteur ne

Corresp. générale. Tome XVI.

1770.

pouvaient que contribuer au bonheur du peuple et à la gloire du roi : j'en étais d'autant plus persuadé qu'elles sont entièrement conformes aux projets et à la conduite du meilleur ministre que la France ait jamais eu à la tête des finances. Ce grand ministre venait même d'abolir les corvées dans le petit pays dont j'ai fait ma patrie depuis plus de vingt années. Non-seulement nos cultivateurs étaient délivrés de cet horrible esclavage, mais nous venions d'obtenir la franchise du sel, du tabac, et de l'impôt sur toutes les denrées. moyennant une somme modique: toutes nos communautés chantaient des Te Deum; enfin j'espérais mourir, à mon âge de près de quatre-vingt-trois ans, en bénissant le roi et M. Turgot.

Vous m'apprenez, Monsieur, que je me suis trompé; que l'idée de saire du bien aux hommes est absurde et criminelle, et que vous avez été justement puni de penser comme M. Turgot et comme le roi. Je n'ai plus qu'à me repentir de vous avoir cru; et il saut qu'au lieu de mourir en paix, mes cheveux blancs descendent au tombeau avec amertume, comme dit l'autre.

Cependant j'ai bien peur de mourir dans l'impénitence finale, c'est-à-dire plein d'estime et de reconnaissance pour vous; je pourrai

même mourir martyr de votre hérésie. En ce cas, je me recommande à vos prières, et je 1776. vous supplie de me regarder comme un de vos fidelles.

### LETTRE XLVIII.

### A M. MARMONTEL.

8 de mars.

Mon très-cher confrère, mon ancien et véritable ami, vous ornez de belles fleurs mon tombeau : je n'ai jamais été si malade, mais aussi je n'ai jamais été si consolé, ni si sensiblement touché qu'en lisant vos beaux vers récités à l'académie. Quand nos Frérons, nos Cléments, nos Sabatiers s'acharnent sur les restes de votre ami, vous embaumez ces restes, et vous les préservez de la dent de ces monstres. Il n'y a point de mort plus heureux que moi.

Conservez-moi, mon cher ami, une partie de ces sentimens tant que vous vivrez. Je suis si bien mort que je ne savais pas que mademoiselle Clairon fût à Paris. Je vous trouve bien heureux l'un et l'autre de vous être rapprochés; vous êtes faits l'un pour l'autre.

Son mérite est encore au-dessus de ses talens.

1776. Si j'existais, je voudrais bien me trouver en tiers avec vous. La littérature et un cœur noble sont le véritable charme de la société.

J'entends dire que dans Paris tout est faction, frivolité et méchanceté. Heureux les honnêtes gens qui aiment les arts, et qui s'éloignent du tumulte!

Il faut espérer que Sésostris dissipera toutes ces cabales affreuses qui persécutent l'innocence et la vertu. Ce sage égyptien doit écarter les crocodiles. J'apprends que vous en avez un très-grand nombre sur les bords de la Seine; mais vous ne vivez qu'avec vos pareils qui sont les cygnes de Mantoue.

Madame Denis a eu une maladie de six mois, et n'est pas encore parsaitement rétablie. Nos étés sont délicieux, mais nos hivers sont horribles. Si le canton d'Allemagne, où mademoiselle Clairon règne, est dans un pareil climat, elle a bien sait de le quitter.

Je lui fouhaite comme à vous des jours heureux. Je ne demandais autrefois pour moi que des jours tolérables, qui font trèsdifficiles à obtenir.

Adieu, mon cher ami; je vous ferre entre mes faibles bras, et ma momie falue très-humblement la figure vivante de mademoifelle Clairon.

### LETTRE XLIX.

1776.

### A M. L'ABBÉ SPALANZANI.

Le . . . mars.

Ringazio vostra S. illustrissima per il bel' regalo del quale io sono veramente indegno. Ma main que quatre-vingt-deux ans sont un peu trembler, ne peut écrire, et mes yeux qui ont quatre-vingt-deux ans aussi, peuvent lire

à peine.

Cependant j'ai lu avec bien du plaisir le livre utile dans lequel vous m'instruisez. Vous donnez le dernier coup, Monsieur, aux anguilles du jésuite Néedham. Elles ont beau frétiller, elles sont mortes; et M. Bonnet ne les ressuscitera pas dans sa Palingénésie. Des animaux nés sans germe ne pouvaient pas vivre long-temps. Ce sera votre livre qui vivra, parce qu'il est sondé sur l'expérience et sur la raison.

Il faut rire des anciennes charlataneries et des nouvelles, et de tous les romanciers; che si fanno eguali à Dio è creanno un mondo colla parola.

Si je ne craignais d'abuser de votre temps, je vous demanderais quelques nouvelles de limaçons. Je croyais avoir coupé des têtes à quelques-uns de ces animaux, et que ces têtes étaient revenues; des gens plus adroits que moi m'ont assuré que je n'avais coupé que des visages dont la peau seule avait été reproduite. C'est toujours beaucoup qu'un visage renaisse. Taliacotius ne reproduisait que des nez. Je m'en rapporte à vous, Monsieur, sur tous les animaux grands et petits, sur toute la nature et sur les systèmes.

J'ai l'honneur d'être, &c.

## LETTRE L.

#### A M. LE CHEVALIER DELISLE.

A Ferney, 14 de mars.

Un officier du régiment de Deux-Ponts, nommé M. de Crassy, mon voisin et mon ami, a mandé, Monsieur, que j'avais grand tort; que vous m'aviez favorisé de trois lettres, et que vous n'aviez reçu de moi aucune réponse. Je vous jure que, depuis le mois que les Velches appellent aoust, je n'ai pas entendu parler de vous. Il faudrait que je susse mois que je ne suis guère en vie, et qu'on peut

même, dans sa quatre-vingt-troisième année, n'être pas fort exact à écrire, quand on est 1776. accablé de maladies comme je le suis; mais, malgré mon trifte état, ne croyez pas que je vous eusse oublié un moment. J'avais au contraire un besoin extrême de vos lettres ; elles auraient fait ma confolation. Il n'y a que votre présence qui aurait pu me plaire davantage.

Je vous avouerai que je ne suis pas tout-àfait de votre avis sur les préfaces des édits (\*). Je peux me tromper; mais elles m'ont paru si instructives, il m'a paru si beau qu'un roi rendît raison à son peuple de toutes ses résolutions, j'ai été si touché de cette nouveauté, que je n'ai pu encore me livrer à la critique. Il faut me pardonner. Le petit coin de terre que j'habite n'a chanté que des Te Deum depuis qu'il est délivré des corvées, des jurandes, et des commis des fermes. Si notre bonheur nous trompe, et si notre reconnaisfance nous aveugle, je me rétracterai; mais actuellement nous sommes dans l'ivresse du bonheur.

S'il est vrai que l'auteur du Portier des chartreux ait fait le discours du premier prési-

<sup>(\*)</sup> M. Delisse était attaché à M. de Choiseul, dont la cabale s'était réunie aux ennemis de M. Turgot.

dent (\*), il ne s'est pas souvenu de la règle de S<sup>t</sup> Bruno qui ordonne aux chartreux le silence. Je vous remercie bien sort d'avoir rompu celui que vous gardiez avec moi. J'ai cru être à ce lit de justice, en lisant votre lettre.

On m'a mandé qu'il n'y aurait point d'itératives, et qu'on s'en tiendrait à l'éloquence du Portier, et de l'avocat général des bord... Je ne fais ce qui en est, car dans ma folitude je ne fais rien, sinon que vous êtes le plus aimable homme du monde, et moi un des plus vieux.

( \*) M. d'Aligre prononça au lit de justice pour l'aboliffement des corvées, un discours composé, disait-on, par un avocat nommé Gervaise.

## LETTRE LI.

1776.

## A M. VASSELIER, à Lyon.

Ferney, le 15 de mars.

Le suis enchanté des édits sur les corvées et sur les maîtrises. On a eu bien raison de nommer le lit de justice, le lit de biensesance, il saut encore le nommer le lit de l'éloquence digne d'un bon roi. Lorsque Me Séguier lui dit qu'il était à craindre que le peuple ne se révoltât, parce qu'on lui ôtait le plaisir des corvées, et qu'on le délivrait de l'excessificimpôt des maîtrises, le roi se mit à sourire, mais d'un sourire très-dédaigneux. Le siècle d'or vient après un siècle de ser.

Corresp. générale. Tome XVI. L

1776.

### LETTRE LII.

### A M. LE COMTE DE TRESSAN.

17 de mars.

Mon respectable philosophe, je n'ai pu vous féliciter, vous et M. Deliste aussitôt que je l'aurais voulu. Je savais bien que M. d'Argental ne serait pas inutile à M. de Sales; il a été autresois conseiller au parlement, il y a des amis, il déteste la persécution et chérit la philosophie. Il me paraît qu'on ne persécute, dans le moment présent, que M. Turgot. Celui-là se tirera d'affaire fort aisément ; il a du génie et de la vertu; son maître paraît digne d'avoir un tel ministre; et je ne crois pas que messieurs veuillent saire la guerre de la fronde pour des corvées. Je dois à ce digne ministre la suppression de toutes les gabelles et de tous les commis qui désolaient mon petit pays, moitié français, moitié suisse. J'en souhaite autant aux citoyens de Franconville et de Pontoise, mais ils sont trop près du centre. On a commencé par notre chétive frontière pour faire un essai; c'est experimentum in anima vili, mais l'expérience est belle. et est de la vraie philosophie.

Celles que vous faites sur l'électricité

m'instruiront beaucoup. Je me suis mêlé d'électriser le tonnerre dans le jardin que je 1776. cultive auprès de ma chaumière. Il y a longtemps que je regarde cette électricité comme le feu élémentaire qui est la source de la vie. Je me flatte qu'il n'en sera pas de votre ouvrage comme de celui de l'éducation que j'ai si vainement attendu. Continuez, philosophez dans votre retraite: votre printemps a été orné de tant de fleurs qu'il faut bien que votre automne porte beaucoup de fruits. Il n'y a plus de jouissance pour moi, qui fuis dans l'extrême vieillesse; mais vous me consolerez, vous me donnerez des idées, si je ne puis en produire.

J'ai lu avec beaucoup d'attention l'ouvrage de M. Bailly sur l'ancienne astronomie. Il v a des vues bien neuves et bien plausibles; je souhaite que tout soit aussi vrai qu'ingénieux. Ce livre recule furieusement l'origine du monde, s'il y en a une. Remarquez, en passant, que le petit peuple juif qui parut si tard, est le seul qui ait parlé d'Adam et de sa famille, absolument inconnus dans le reste du monde entier.

Adieu, Monsieur; conservez-moi vos bontés, et ne m'oubliez pas auprès de M. de Sales à qui je fais les plus fincères et les plus tendres complimens.

# LETTRE LIII.

### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

20 de mars.

Mon cher ange, vous souvenez-vous que lorsqu'on brûla Déchauffour au lieu de l'abbé Desfontaines, le seu prit le même jour au collége des jésuites, et qu'on sit ce petit quatrain honnête?

Lorsque Déchauffour on brûla Pour le péché philosophique, Une étincelle sympathique S'étendit jusqu'à Loyola.

Ne soyez donc pas surpris si un certain homme a songé à se mettre à l'abri, lorsqu'on poursuivait ce M. Deliste de Sales, qui a tant d'obligation à vos bons offices, et ce M. de Boncerf si estimable, et M. de Condorcet si éloquent et si intrépide, &c. &c.

Voici donc Sésostris auquel il manque encore une rime; mais un vieux malade dans son lit, un peu accablé des intérêts de sa petite province, ne peut pas songer à tout.

Puisque vous me répondez de M. de Sartine,

je vais donc lui adresser les insolentes Lettres chinoises, indiennes et tartares.

1776.

Vous n'êtes pas au bout, mon cher ange; je ne suis que dans ma quatre-vingt-troisième année. Vous verrez bien d'autres sottiss, quand je serai majeur.

Je n'ai pas reçu un mot de madame de Saint-Julien. Mon Papillon-philosophe n'est plus

que papillon tout court.

Mon cher ange, conservez-moi toutes vos bontés, sans quoi je meurs à la sleur de mon âge. V.

## LETTRE LIV.

### A M. DUPONT.

A Ferney, 20 de mars.

A VANT vu que nos états n'avaient point encore pu affeoir la contribution nécessaire pour suppléer à l'abolition des corvées; que la pauvreté du pays rendait cet impôt, et surtout celui de trente mille livres en saveur des sermiers généraux, extrêmement difficile; que pendant ces délais le grand chemin de Gex à Genève est devenu impraticable en plusieurs endroits, et que ce n'était plus

qu'une longue fondrière; pressé par toutes ces circonstances, j'ai fait assembler la colonie de Ferney. Chacun a offert ou un peu d'argent ou sa peine. On a donné depuis un écu jusqu'à trois sous, et on a fait une liste de tous ceux qui ont donné, et de ceux qui ont travaillé. J'ai sourni mes chariots, mes chevaux, mes bœus, mes domestiques, mes manœuvres, ma contribution; tout le monde a travaillé avec allégresse, et en six jours le chemin a été solidement réparé.

J'ai promis que je rendrais l'argent à ceux qui l'ont avancé, quand on ferait la contribution générale pour les corvées. Je propose que chaque seigneur en fasse autant dans sa terre; il est juste que nous contribuions à l'entretien des chemins, puisque nous en jouissons. Tous nos manœuvres demandent à y travailler chacun dans le district dont il dépend.

L'horreur des corvées consiste à faire venir de trois à quatre lieues de pauvres familles fans leur donner ni nourriture ni falaire, et à leur faire perdre plusieurs journées entières, qu'ils emploîraient utilement à cultiver leurs héritages.

Que chacun travaille sur son territoire; tous les ouvrages seront saits avec très-peu de dépense. Que les habitans de la ville de Gex, qui, au lieu de cultiver la terre, dévassent les forêts, et conduisent trois sois par semaine les bois à Genève sur des charrettes attelées de trois chevaux, réparent du moins les chemins qu'ils détruisent. Le ministère les a délivrés de la gabelle et des employés; ce n'est pas pour s'occuper uniquement de dégrader les sorêts du roi, et passer le reste du temps au cabaret. Il faut que le dernier paysan apprenne à aimer le bien public, quand le roi donne l'exemple.

Qu'on leur prêche chaque jour cet évangile, ils le fentiront et ils l'aimeront. Il y a dans l'ame la plus brute un rayon de

justice.

Un entrepreneur de tous les chemins de la province voudra y gagner beaucoup. Chaque paroisse, en travaillant séparément, et en payant un peu sous les ordres de monsieur l'intendant, rendra le fardeau insensible. V.

1776.

1776.

## LETTRE LV.

#### AU MEME.

23 de mars.

Oui, Monsieur, ce qu'on a jamais écrit de mieux sur les corvées, c'est l'édit des corvées. Je trouve que l'amour du bien public est la plus éloquente de toutes les passions; mais j'aime bien autant la présace des maîtrises. Béni soit l'article XIV de l'édit qui abolit les confréries! Si on avait aboli en Languedoc les confréries des pénitens bleus, blancs et gris, le bon homme Calas n'aurait pas été roué et jeté dans les slammes. Voici l'âge d'or qui succède à l'âge de ser; cela donne trop envie de vivre, et cette envie ne me sied point.

Dites-moi donc, je vous prie, Monsieur, si ce beau siècle sera pour nous le siècle du sel, et s'il est vrai que nous aurons deux mille

huit cents minots de Peccais?

Je me trompe fort, ou le père de la nation ne fouffrira pas long-temps que des moines aient des sujets du roi pour esclaves. Je vous prierai quelque jour de coopérer à cette bonne œuvre, et de m'avertir quand il sera temps de présenter requête au libérateur de la -

1776.

Je trouve fort plaisant le discoureur qui a dit au roi que les peuples pourraient bien se révolter, si on les délivrait des corvées et des jurandes. Ma soi, si on se révolte, ce ne sera pas chez nous.

Je vous remercie du fond de mon cœur, Monsieur; votre, &c.

## LETTRE LVI.

### A M. DE VAINES.

30 de mars.

Vous me demandez, Monsieur, ce que je pense sur le lit qu'on nomme de justice et de biensesance, le premier lit dans lequel on ait sait coucher le peuple depuis le commencement de la monarchie. Je ressemble au roi comme deux gouttes d'eau; je m'affermis dans mon goût pour les édits, par les objections mêmes.

Je me souviens que lorsque Newton, au commencement du siècle, nous montra comment la lumière est faite, ce que personne n'avait encore vu depuis la création du

monde, quelques-uns de nos mathématiciens voulurent faire ses expériences, et les manquèrent; de là on jugea qu'un certain ouvrier nommé Newton, artisex quidam nomine Newton, s'était trompé; mais bientôt après, les expériences étant mieux saites, on dit, fiat lux, et facta est lux.

J'ose être persuadé que la même chose arrivera au parlement; il sentira l'avantage de ces édits, et il les regardera comme le salut

de l'Etat.

l'oserais croire que, quand on a cité Henri IV qui adopta les impôts sur les maîtrises et sur les corporations, à la fameuse assemblée des notables de Rouen, on n'a pas fait réflexion que toutes les taxes de ce genre, et celle du sou pour livre, furent l'objet des railleries du duc de Sulli. Il fallait, comme vous favez, condescendre aux idées de l'évêque de Paris, Gondi, qui se croyait un grand financier, parce qu'il avait beaucoup d'argent, et qu'il n'en dépensait guère. M. de Sulli eut la malice de partager avec lui le fardeau de l'adminiftration, et il se chargea des véritables objets de finance, et laissa à l'évêque tous ces petits détails. M. de Sulli réussit dans tout ce qu'il s'était réservé, et l'évêque, au bout de six mois, n'ayant pas pu recouvrer un denier dans son département, vint remettre au roi

sa moitié de furintendance, et le supplier - de le délivrer d'un poids qu'il ne pouvait porter.

1776.

Je vous avoue pourtant, Monsieur, que l'ancienne proposition renouvelée par monsieur Séguier, de faire travailler les troupes aux grands chemins, m'a fait beaucoup d'impression. La mère du grand Condé dit, dans une requête au parlement, que son fils avait obtenu de ses soldats qu'ils travaillassent sans salaire à aplanir des chemins qui les conduissirent à des victoires.

M. Séguier veut qu'on double leur paye. Je ne m'y connais point, et ce n'est pas à moi de juger le grand Condé. Je vous dirai feulement qu'en dernier lieu, voyant la grande route de Gex à Genève devenue une fondrière affreuse, je me suis joint à des gens de bonne volonté pour rendre le chemin praticable. Il est juste que ceux qui profitent le plus de l'agrément des belles routes, y contribuent. Il est encore plus juste que ceux qui les gâtent, les raccommodent. Je vois trois fois par semaine des chariots chargés de bois qu'on a volé dans les forêts du roi, enfoncer le terrain qui mène juste au bout du royaume. Je voudrais que les maîtres des charrettes payassent au moins le dégât, et qu'on fit comme dans tant d'autres pays

où l'on a établi des barrières auxquelles les voitures payent le droit de gâter la route; mais je suis Gros-Jean qui remontre à son curé. J'aime bien mieux lui demander sa bénédiction; et je vous remercie tendrement, Monsieur, de m'avoir envoyé son prône.

## LETTRE LVII.

### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

30 de mars.

Mon cher ange, vous devez avoir reçu les très-inutiles rogatons envoyés à M. de Sartine. Ils confistent en magots de la Chine, en pagodes des Indes, et en figures tartares. J'ai bien peur que cela ne vous amuse guère; mais enfin, quand j'y travaillais, c'était pour vous amuser, et vous me saurez gré de l'intention. Les éditeurs y ont joint des pauvretés assez inutiles.

Je ne crois pas que les remontrances d'une province aussi chétive que celle de Gex puissent saire à Paris une grande sensation. Je présume qu'on se soucie sort peu que nous soyons délivrés des sermes, des corvées et des maîtrises. Je yous avoue cependant que je serais bien slatté que la simple et grossière reconnaissance d'un petit pays presque barbare pût parvenir jusqu'à Sésostris et à Sésostra. Peut-être aimerait-on bien autant notre rusticité que la politesse et l'éloquence touchante de M. Séguier.

1776.

Peut-être y aura-t-il quelques partisans de l'ancien gouvernement séodal qui trouveront nos remontrances trop populaires. Nous leur répondrons que dans l'ancienne Rome, et même encore à Genève et à Bâle, et dans lespetits cantons, ce sont les plébiscites qui sont les lois.

Je n'ai point vu les remontrances du parlement; mais j'ai lu avec beaucoup d'attention tous les discours adressés au roi dans le lit de

bienfesance.

Quelqu'un m'avait mandé que les préfaces des édits étaient très-ignobles. Il voulait dire apparemment qu'il ne convenait pas à un roi de rendre raison à son peuple, et qu'il fallait en user comme le parlement qui ne motive jamais ses arrêts. Je suis persuadé que vous ne pensez pas ainsi, et que vous trouvez ces préfaces très-nobles et très-paternelles. Il me semble qu'elles sont dans le vrai goût chinois, et que ceux qui les condamnent sont un peu tartares. Il y a pourtant un endroit du discours de Séguier qui m'a paru humain et politique,

deux choses qui vont rarement ensemble: c'est le conseil qu'il donne au roi de faire travailler les troupes aux grands chemins, en doublant leur paye pour ces travaux. Le grand Condé les y avait accoutumées, et même sans paye; mais aussi c'était le grand Condé.

Quelque parti qu'on prenne, Dieu bénisse le gouvernement! et Dieu bénisse un contrôleur général des finances qui, le premier depuis la fondation de la monarchie, a eu pour passion dominante l'amour du bien public!

Savez-vous, mon cher ange, que j'ai reçu une invitation d'affister à l'inhumation de Catherin Fréron, et de plus une lettre anonyme d'une semme qui pourrait bien être la veuve? elle me propose de prendre chez moi la fille à Fréron et de la marier, puisque, dit-elle, j'ai marié la petite nièce de Corneille. J'ai répondu que, si Fréron a fait le Cid, Cinna et Polyeucte, je marierai sa fille incontestablement.

Adieu, mon très-cher ange; je suis bien vieux et bien malade. Est-il vrai que M. de Sainte-Palaye est tout comme moi?

### LETTRE LVIII.

1776.

#### A M. DUPONT.

A Ferney, 3 d'avril.

JE crois bien, Monsieur, que le fruit de l'arbre de la liberté n'est pas assez mûr pour être mangé par les habitans de Chezery, et qu'ils auront la consolation d'aller au ciel en mourant de saim dans l'esclavage des moines bernardins.

Vous savez qu'ils ne sont pas les seuls, et que nous avons encore en France plus de quatrevingts mille esclaves de moines; mais il existe un homme amoureux de la justice, qui sera assez mauvais chrétien pour briser ces sers si pesans et si insames, quand il en sera temps.

Je vous renouvelle, Monsieur, mes remercîmens du second exemplaire des édits que vous avez eu la bonté de m'envoyer. Il m'a paru assez plaisant que, le roi ayant déclaré par ses édits qu'il ne pouvait régner que par l'équité, on lui ait répondu sur le champ : Sire, la puissance royale ne connaît d'autres bornes que celles qu'il lui plaît de se donner.

Cette aventure m'a fait relire avec beaucoup d'application les Mémoires de Sulli. C'était un grand ministre pour l'économie; mais il était bien vain, bien brusque, et quelquesois bien chimérique. On dit qu'il y en a un dans l'Europe qui a ses bonnes qualités, sans avoir ses désauts.

Si ce n'était pas une indiscrétion de vous parler ici de mon chétif pays, je vous dirais que tout le monde a gagné au marché que monsieur le contrôleur général a daigné faire. La ferme générale y a déjà gagné plus que nous, puisque la recette de son bureau nommé Longerey, sur la frontière, a triplé.

Si nous avons les deux mille huit cents minots de sel Peccais, qu'on dit nous être promis, nous serons aussi contens que la ferme générale doit l'être. Je crois que c'est dans l'opéra d'Atys qu'on chantait:

O l'heureux temps,
Où tous les cœurs feront contens!

L'auteur était prophète.

Le vieux malade de Ferney a grande envie de vivre encore un peu pour voir l'accomplissement de la prophétie.

Il est de tout son cœur, Monsieur, et avec

bien de la reconnaissance, &c.

LETTRE

## LETTRE LIX.

1776.

# A M. DIONIS DU SEJOUR,

CONSEILLER AU PARLEMENT.

6 d'avril.

MONSIEUR,

L'HONNEUR que vous me faites de m'envoyer votre Saturne (\*) me fait sentir toute votre bonté et toute mon indignité; mais, tout indigne que je suis de ce beau présent, il me sait saire bien des réslexions.

Nous avons connu si tard les lunes et l'anneau de Saturne, très-inutilement appelés les astres de Louis; les philosophes de notre chétif globe ont été tant de siècles sans deviner ce qui se passe autour de cette dernière planète, qu'il est clair qu'elle n'a pas été saite pour nous. Mais en même temps il est bien beau que de petits animaux de cinq pieds et demi aient ensin calculé des phénomènes siétonnans, à trois cents trente millions de lieues loin de chez eux.

(\*) Essai sur les phénomènes relatifs aux disparitions périodiques de l'anneau de Saturne.

Corresp. générale. Tome XVI. M

Quand on fonge que la lumière réfléchie de notre petite planète et de ce gros Saturne, est précisément la même; que la gravitation agit sur ses cinq lunes comme sur la nôtre; que nous pesons sur le soleil aussi bien que Saturne, que ses cinq lunes et son anneau semblent absolument nécessaires pour l'éclairer un peu, on est ravi d'admiration, et l'on s'anéantit. On est obligé d'admettre, avec Platon, un éternel géomètre.

Ceux qui comme vous, Monsieur, entrent dans ce vaste et profond sanctuaire, me paraissent des êtres bien au-dessus de la nature humaine. Je vous avoue que je ne conçois pas comment un génie occupé des lois de l'univers entier, peut descendre à juger des procès dans un petit coin de ce monde nommé la Gaule.

Je suis avec le plus sincère respect, &c.

### LETTRE LX.

1776.

### A M. DE POMARET, à Ganges.

8 d'avril.

I L y a un mois, Monsieur, que je vous dois une réponse. Pardonnez à mon état trèslanguissant, si je n'ai pas rempli mon devoir. J'approche du terme où tout aboutit, et je finirai ma carrière en regrettant d'avoir sait tant de chemin sans goûter la consolation de vous voir. Je mourrai près du pays où mourut le brave Zuingle, qui pensait que les Numa, les Socrate et l'autre étaient tous de fort honnêtes gens.

On doute beaucoup que les Lettres de Ganganelli soient de lui. Le monde est plein de sorciers qui sont parler les gens après leur mort. Il y a d'autres gens qui s'érigent en prophètes. On nous avait assuré que de très-sages ministres d'Etat s'occupaient de rétablir une ancienne loi de la nature qui veut qu'un ensant appartienne légitimement à son père et à sa mère, soit que le mariage soit une chose incompréhensible nommée sacrement, soit qu'on ne le regarde que comme une assaire humaine; mais tout cela est renvoyé

bien loin, et il faut attendre. Bien des gens de votre communion et de celle de mon curé, se marient comme ils peuvent. La société n'en est point troublée dans ma colonie. C'est aujourd'hui le jour de Pâques, les uns chantent chez moi O filii et filiæ; les autres ne chantent point, et chacun est content. sans savoir un mot de ce dont il s'agit. Tout ce que je sais, c'est qu'il saut vivre en paix, et que je suis rempli d'estime pour vous, Monssieur, comme de reconnaissance pour les sentimens que vous avez la bonté de témoigner à votre, &c.

#### LETTRE LXI.

### A M. DE CHABANON.

12 d'avril.

Mon cher grec, il y a grande apparence que vous succèderez à quelque académicien français ou suisse, soit au vieillard de Ferney, soit à Sainte-Palaye. Je ne puis vous envoyer la lettre que vous me demandez, par la raison qu'elle est pleine de choses qui n'ont aucun rapport à Théocrite, et que sans doute vous ne voulez pas que je divulgue les secrets d'un ami.

Si par quelque aventure étrange, vous aviez à recueillir une autre succession que la mienne, et si j'avais assez de force pour venir moimême vous donner ma voix, soyez sûr que je ferais le voyage; mais il est très-probable que je ne voyagerai que dans l'autre monde. Je vois que dans celui-ci tout est plein de cabales et de sottises. Votre Paris est partagé en dix mille petites factions dont Versailles ne sait jamais rien. Paris est une grande basse-cour composée de coqs-d'inde qui sont la roue, et de perroquets qui répètent des paroles sans les entendre. On leur envoie de Versailles leur pâture, ils sont bien du bruit, et Versailles les laisse crier.

Les provinces sont plus tranquilles et plus sages, elles rendent justice à M. Turgot, et il est déjà regardé comme un grand-homme dans les cours étrangères.

Souvenez-vous quelquesois d'un vieux solitaire qui vous aimera tant qu'il aura un reste de vie. V.

# I E T T R E L X I I.

#### A M. DE VAINES.

13 d'avril.

S'IL y a, Monsieur, quelque nouvel édit en faveur de la nation, quelques remontrances des soi-disant pères de la nation, quelque solie nouvelle de particuliers qui parlent au nom de la nation, je vous prie d'ordonner que cela me parvienne contre-signé; car, dans l'état où je suis, je n'ai plus de consolation que celle de lire.

J'ignore si M. de Condorcet est à la campagne ou à Paris; j'ignore tout ce qui se passe.

On nous parle d'une caisse d'escompte dont plusieurs banquiers disent des merveilles : peut-être ce qui est bon pour des banquiers,

n'est pas si bon pour le public.

J'ai quelques petites discussions avec messieurs les sermiers généraux. Un particulier n'a pas beau jeu contre soixante souverains. Je me garde bien d'interrompre M. Turgot, et del'importuner de mes affaires particulières avec ces messieurs. Je frémis quand je songe au prodigieux sardeau dont ce ministre est chargé; mais je frémis bien davantage en voyant l'obstination de ceux qui veulent avoir

l'honneur d'être ses ennemis, et qui abjurent leurs propres sentimens pour combattre le bien 1776. qu'il veut saire.

Conservez vos bontés pour votre, &c. Le vieux malade de Ferney. V.

### LETTRE LXIII.

#### A M. DELISLE DE SALES.

15 d'avril.

I L faut enfin espérer, Monsieur, que le parlement vous rendra la justice que vous n'avez pas obtenue au châtelet.

Mais ce procès étrange doit vous ruiner. Pourquoi n'ouvrirait-on pas une fouscription pour vous procurer les moyens de le foutenir? n'est-ce pas la cause publique que vous défendez? Laissez-vous conduire. Il faut ici du courage, et non une vaine délicatesse.

Madame la comtesse de Vidampierre, qui prend tant d'intérêt à votre sort, pourrait vous servir dans une entreprise si honorable. Ma souscription doit être prête. Elle est en votre nom, et vous la trouverez chez monsieur d'Ailli, notaire, rue de la Tixeranderie (\*).

<sup>(\*)</sup> Cette fouscription était de cinq cents livres. M. Delisse n'a jamais voulu consentir à l'accepter, et M. de Voltaire n'a jamais voulu la retirer. On a dû la remettre à ses héritiers.

Je ne doute pas que tous les véritables gens de lettres ne s'empressent à vous donner les marques de l'intérêt qu'ils doivent prendre à vous. Le triste état où me réduit ma mauvaise santé, aidée de quatre-vingt-trois ans, me met dans l'impossibilité de vous dire plus au long à quel point j'ai l'honneur d'être, &c.

### LETTRE LXIV.

# A MADAME DE SAINT-JULIEN.

17 d'avril.

Enfin, Madame, M. de Crassy m'apporte des consolations, et me rend un peu de courage. Je vois bien que vous avez reçu mes quatre lettres qui en esset ne pouvaient être perdues; mais je vois aussi que votre cœur généreux était un peu piqué de ce que vous n'aviez trouvé dans ces lettres aucune occasion nouvelle de répandre vos bontés accoutumées sur mon petit pays et sur moi.

Je ne vous avais point importunée pour de nouvelles grâces, parce qu'il ne s'agissait plus que de petits détails qui ne concernaient

que

que nos prétendus états, et dont nous n'avons pas fatigué le ministre. Vous êtes bien per- 1776. fuadée que, si j'avais eu quelque chose à solliciter, je n'aurais pas cherché d'autre protection que la vôtre.

l'ai écrit à la vérité à M. de Fargès, mais c'était pour des marchands de cuir, pour des tanneurs, pour des papetiers. Il est intendant du commerce, et il faut bien qu'il entre dans ces minuties qui sont de son département, tout indignes qu'elles font de l'occuper.

Ouand il s'est agi de rendre la liberté à dix ou douze mille hommes, et de délivrer tout un pays d'un joug insupportable, nous ne nous fommes jamais adressés qu'à madame de Saint-Julien, et c'est en son nom que toutes les paroisses sont venues chanter des Te Deum dans la nôtre.

l'ai été bien humilié et bien malade de me voir abandonné par vous ; mais enfin je me flatte que je ne suis pas tout-à-fait disgracié dans votre cœur. Vous me faites même espérer que nos dragons et notre artillerie feront encore assez heureux pour vous faire tous les honneurs de la guerre. Je renaîtrai alors, et j'ai grand besoin de renaître, car ma santé est affreuse. Quand j'ai un petit moment de relâche, je me crois capable de faire le voyage de Paris; je m'en vante à M. d'Argental; mais

Corresp. générale. Tome XVI.

### 146 RECUEIL DES LETTRES

cette illusion ne dure pas, et je retombe bien-1776. tôt dans ma misère.

M. de Boncerf n'a pas eu autant de circonfpection que de philosophie et de vertu. Il ne devait pas faire courir ma lettre; mais, après tout, que pourra-t-on y avoir vu de si dangereux? J'ai pensé précisément comme le roi; il n'y a pas là de quoi se désespérer. J'ose me slatter même que j'ai pensé comme vous, Madame; car, quoique vous soyez née de l'ancienne chevalerie, vous ne voulez pas que le reste du monde soit esclave; on ne doit l'être que de vos charmes et de la supériorité de votre esprit. Ce sont-là mes chaînes; je les porterai avec joie tout le reste de ma vie, malgré les maux que la nature s'obstine à me faire.

Ne laissez pas refroidir vos bontés pour le vieux malade de Ferney, V.

#### LETTRE LXV.

1776.

#### A M. DE LA HARPE.

19 d'avril.

Mon cher ami, je suis si peu de ce monde que j'ignorais la nomination de Colardeau et sa mort, aussi-bien que ses ouvrages. Tout ce que je sais, c'est que je souhaitais depuis long-temps de vous avoir pour confrère, vous et M. de Condorcet; car il saut absolument réhabiliter l'académie.

Je n'avais jamais entendu parler de Rigoley de Juvigni. Je vous serai très-obligé de m'apprendre s'il est parent de M. Rigoley d'Ogni, intendant des postes. C'est sans doute un grand génie, et digne du siècle.

A l'égard de Gilles-Piron qui, à mon avis, n'a jamais travaillé que pour la foire, je ne crois pas l'avoir vu trois fois en ma vie. Je ne connais point du tout ses Oeuvres posshumes ou mortes; mais je puis jurer et même parier que je n'ai jamais parlé au roi de Prusse ni de Piron, ni de Fréron, ni d'aucun de ces mesfieurs-là.

Je vous suis très-obligé, mon cher ami, de l'avis que vous me donnez concernant la

petite calomnie absurde dont je suis affligé 1776. dans cette édition de Gilles-Piron. Voici ma réponse que je vous prie de vouloir bien faire insérer dans le prochain Mercure. (\*)

Je vais hasarder de vous envoyer les Lettres chinoises sous l'enveloppe de M. de Vaines. Vous permettrez que d'abord je lui envoye un exemplaire pour lui, car il est juste de lui payer sa commission, et il y en aura un autre pour vous, la poste d'après : mais je doute beaucoup que ces paquets arrivent à bon port. J'en avais adressé un à M. d'Argental qu'il n'a point reçu. Les obstacles et les gênes se multiplient de tous les côtés. Je vois bien qu'il faut que je renonce à la littérature, et que je me borne à bâtir des maisons, en

(\*) Vous m'apprenez, Monsieur, qu'on vient d'imprimer les Oeuvres posthumes de seu M. Piron, et que l'éditeur ne m'a pas épargné. Il prétend, dites-vous, que le roi de Prusse m'ayant un jour parlé de cet auteur agréable, plein d'esprit et de saillies, je lui répondis: Fi donc! c'est un homme sans maurs.

Je vous conseille, Monsieur, de mettre cette anecdote au nombre des mensonges imprimés. Elle n'est assurément ni vraie, ni vraisemblable. Je puis vous attester, et j'ose prendre sa Majesté le roi de Prusse à témoin, que jamais il ne m'a parlé de Piron, et que jamais je ne lui en ai dit un mot. Je ne crois pas avoir entrevu Piron trois sois en ma vie. Je connais encore moins l'éditeur de ses ouvrages; mais je suis accoutumé depuis long-temps à ces petites calomnies qu'il faut résuter un moment, et oublier pour toujours.

attendant que je forme les quatre ais de ma bière. Je suis dans ma quatre-vingt-troisième année, quoi qu'on dise, il y a environ quatrevingts ans que je suis malade, et j'ai été persécuté environ soixante. Voilà à peu-près le sort des gens de lettres.

Portez - vous bien, mon cher ami, écrafez l'envie; combattez, triomphez, et aimezmoi.

### LETTRE LXVI.

### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

19 d'avril.

Mon cher ange, le gros abbé Mignot m'a apporté des lettres bien confolantes de vous. J'en avais grand besoin, quand il est arrivé; car tous mes maux m'avaient repris. Vos lettres versent toujours du baume sur mes blessures; mais je vous avoue que les cicatrices sont un peu prosondes. Tout ce que vous dites des pères de la patrie est bien pensé, bien juste, bien vrai. Vous avez grande raison d'être de l'avis du Pont-neus qui dit dans la chanson:

O, les fichus pères, oh gai! O, les fichus pères!

N 3

1776.

Mais tout fichus pères qu'ils font, en ontils moins répandu le fang du chevalier de la Barre et du comte de Lalli? en ont-ils moins persécuté les gens de lettres qui avaient eu la bêtise de prendre leur parti? se sont-ils moins déclarés contre le bien que fait le roi? ont-ils moins essayé de troubler le ministère? font-ils moins redoutables aux particuliers? cabalent-ils moins avec ce même clergé qu'ils avaient poursuivi avec tant d'acharnement? oppriment-ils moins quiconque n'est pas le parent ou l'ami de leurs gros bonnets? fontils moins semblant d'avoir de la religion? forcent - ils moins les gens qui pensent à s'éloigner de leur ressort? ont-ils moins pourfuivi M. de Boncerf, premier commis de M. Turgot, et ne le poursuivent-ils pas encore, sans le nommer, dans l'arrêt qu'ils ont donné le lendemain du lit de justice? s'ils sont rois de France, il faut donc quitter la France et se préparer ailleurs un asile. Perfonne n'est sûr de sa vie. Ils se vengeront, fur le premier venu, de la disgrâce qu'ils se font attirée fous Louis XV; et ils embarrasseront Louis XVI autant qu'ils le pourront. Le roi fe défendra bien; mais les sujets ne peuvent se défendre qu'en fuyant.

Je vous avoue, mon cher ange, que tout cela empoisonne les derniers jours de ma vie.

Comme vous mettez à l'ombre de vos ailes toutes mes petites tribulations, il faut que je 1776. vous dise qu'un Rigoley de Juvigni, éditeur des œuvres de Piron, ainséré dans son édition, que j'avais empêché ce Gilles - Piron d'être présenté au roi de Prusse, et que j'avais dit à ce monarque: Fi donc! sire, Piron est un homme sans mœurs. Ce mensonge imprimé serait bien aisé à réfuter. Le roi de Prusse peut m'être témoin qu'il ne m'a jamais parlé de Piron, et que je ne lui ai jamais parlé de ce drôle de corps, qui était alors absolument inconnu.

Je ne sais qui est ce Rigoley de Juvigni. Je me flatte qu'il n'est pas parent de M. Rigoley d'Ogni à qui ma colonie a les plus grandes

obligations.

Iene conçois pas comment vous n'avez pas reçu le petit paquet que je vous ai envoyé fous l'enveloppe de M. de Sartine. Il m'a mandé qu'il l'avait reçu, et qu'il allait vous le dépêcher. Vous devez l'avoir à présent, à moins qu'il ne vous l'ait adressé dans quelque port de mer.

Vivez toujours heureux, mon cher ange,

et je serai moins triste.

N 4

#### LETTRE LXVII. 1776.

#### A M. DE VAINES.

26 d'avril.

Ен bien, Monsieur, parmi les nouveaux édits que vous avez eu la bonté de m'envoyer, en voilà encore un de M. Turgot, en faveur de la nation. C'est celui des forêts qui sont auprès des falines de Franche-Comté. Ce ministre sera tant de bien qu'à la fin on cons-

pirera contre lui.

Je l'ai importuné depuis quelque temps avec beaucoup d'indifcrétion; mais, en qualité de commissionnaire et de scribe de nos petits états, je n'ai pu faire autrement. Je n'ai point exigé qu'il me lût. Je mets en marge de mes mémoires, pays de Gex. Je le prie seulement qu'on fasse une liasse de toutes nos requêtes, après quoi il examinera un jour à loisir ce qu'il voudra accorder ou resuser. Cette manière de procéder avec le ministère me paraît la moins gênante et la plus honnête. Je tâche furtout d'être extrêmement court dans mes demandes; car il m'a paru que les présenteurs de requêtes sont presque toujours d'une prolixité insupportable, et s'imaginent

qu'un ministre doit oublier le monde entier pour leur affaire. C'est peut-être cet ennui qui dégoûte M. de Malesherbes de sa place; mais il est bien triste qu'il songe à se retirer, lorsqu'il peut saire du bien. Il me semble qu'en se joignant à M. Turgot pour resondre cette France qui a tant besoin d'être resondue, ils auraient sait tous deux des miracles.

Je n'ai jamais vu mademoiselle d'Espinasse, mais tout ce qu'on m'en a dit me la sait bien aimer. Je serais très-affligé de sa perte. Voici un petit mot pour M. d'Alembert, que je mets sous la protection de votre contre-seing.

Je ne peux, Monsieur, vous envoyer que des balivernes, lorsque vous daignez me faire parvenir les ouvrages les plus utiles; mais chacun donne ce qu'il a.

Conservez-moi, Monsieur, vos bontés qui font le charme de ma solitude et de ma vieil-lesse. V.

1776.

# 1776. LETTRE LXVIII.

#### A M. TURGOT.

A Ferney, 3 de mai.

M. de Trudaine, votre digne ami, Monseigneur, m'a fait voir un édit sur les vins qui vaut bien celui du 14 de septembre sur les blés. Ces deux pièces, véritablement éloquentes, puisque la raison et le bien public y parlent à chaque ligne, n'ont qu'à se joindre à l'édit de la caisse de Poissy, et la France est sûre de saire bonne chère. Les aloyaux que les Anglais appellent rost-bees valent bien la poule au pot. Je crois bien que le parlement de Bordeaux sera un peu sâché, mais le parlement de Toulouse sera fort aise.

M. de Trudaine est témoin des transports de joie que vous avez causés dans tous les pays qui nous environnent. Nous voyons naître le siècle d'or; mais il est bien ridicule qu'il y ait tant de gens du siècle de fer dans Paris. On m'assure, pour ma consolation, que vous pouvez compter sur la fermeté de Sésostris; c'était-là mon plus grand souci.

Je n'ose vous supplier de me confirmer cette heureuse anecdote dont dépend la destinée de toute une nation; mais je vous avoue que je voudrais bien, avant de mourir, être sûr de mon fait, et pouvoir vous excepter 1776. du nombre des grands-hommes dont Horace a dit:

Diram qui contulit hydram, Comperit invidiam supremo fine domari.

Quant à notre sel, Monseigneur, je ne vous en importunerai plus, puisque je vois que vous n'oubliez rien.

Quant à la dame Lobreau, il est clair que fon argent est tout aussi bon que celui des épiciers qui veulent donner la comédie sans avoir d'acteurs.

Quisque suam exerceat artem.

Pour votre art, il est, cum tot sustineas et tanta negotia solus. Vous voyez que je passe ma vie entre vos ouvrages et ceux d'Horace; je ne peux mieux finir ma carrière.

Madame Denis est pénétrée de l'honneur de votre fouvenir, et nous le fommes tous de vos extrêmes bontés. V.

# LETTRE LXIX.

#### A M. LE BARON DE FAUGERES,

Officier de marine, sur un monument qu'il propose d'ériger aux grands-hommes du siècle de Louis XIV, dans la place de Montpellier.

3 de mai.

Vous proposez, Monsieur, qu'autour de la statue élevée à Montpellier à Louis XIV après sa mort, on dresse des monumens aux grands-hommes qui ont illustré son siècle en tout genre. Ce projet est d'autant plus beau que, depuis quelques années, il femble qu'on ait formé parmi nous une cabale pour rabaisser tout ce qui a fait la gloire de ces temps mémorables. On s'est lassé des chef-d'œuvres du siècle passé. On s'efforce de rendre Louis XIV petit, et on lui reproche surtout d'avoir voulu être grand. La nation, en général, donne la présérence à Henri IV, et l'exclusion à tous les autres rois. Je n'examine pas si c'est justice ou inconstance, si notre raison persectionnée connaît mieux le vrai mérite aujourd'hui qu'autrefois, je remarque seulement que, du

temps d'Henri IV, elle ne connaissait point du tout le mérite, elle ne le sentait point. 1776. On ne me connaît pas, disait ce bon prince au duc de Sulli, on me regrettera. En effet, Monsieur, ne dissimulons rien; il était haï et peu respecté. Le fanatisme, qui le persécuta dès son berceau, conspira cent sois contre sa vie, et la lui arracha enfin au milieu de ses grands officiers, par la main d'un ancien moine feuillant, devenu fou, enragé de la rage de la ligue. Nous lui fesons aujourd'hui amende honorable; nous le préférons à tous les rois, quoique nous conservions encore, et pour long-temps, une grande partie des préjugés qui ont concouru à l'assassinat de ce héros.

Mais si Henri IV sut grand, son siècle ne le fut en aucun genre. Je ne parlerai pas ici de cette foule de crimes et d'infamies dont la superstition et la discorde souillèrent la France. Je m'arrête aux arts dont vous voulez éterniser la gloire. Ils étaient ou ignorés ou très-mal exercés, à commencer par celui de la guerre. On la fesait depuis quarante ans, et il n'y eut pas un seul homme qui laissa la réputation d'un général habile, pas un que la postérité ait mis à côté d'un prince de Parme, d'un prince d'Orange. Pour la marine, Monsieur, vous qui vous y êtes distingué, vous favez

qu'elle n'existait pas alors. Les arts de la paix, qui font le charme de la société, qui embellissent les villes, qui éclairent l'esprit, qui adoucissent les mœurs, tout cela nous sut étranger; tout cela n'est né que dans l'âge qui vit naître et mourir Louis XIV.

J'ai peine à concevoir l'acharnement avec lequel on poursuit aujourd'hui la mémoire du grand Colbert qui contribua tant à faire sleurir tous ces arts, et surtout la marine qui est un des principaux objets de votre grand dessein. Vous savez, Monsieur, qu'il créa cette marine si long-temps formidable. La France, deux ans avant sa mort, avait cent quatre-vingts vaisseaux de guerre et trente galères. Les manusactures, le commerce, les compagnies de négoce, dans l'Orient et dans l'Occident, tout sut son ne pourra jamais l'éclipser.

Il en sera de même dans les arts de l'esprit, comme en éloquence, en poësse, en philosophie et dans les arts où l'esprit conduit la main, comme en architecture, en peinture, en sculpture, en mécanique. Les hommes qui embellirent le siècle de Louis XIV par tous ces talens, ne seront jamais oubliés, quelque soit le mérite de leurs successeurs. Les premiers qui marchent dans une carrière, restent

toujours à la tête des autres dans la possérité. -Il n'y a de gloire que pour les inventeurs, a dit Newton dans sa querelle avec Leibnitz, et il avait raison. Il faut regarder comme inventeur un Pascal qui forma en effet un genre d'éloquence nouveau; un Pélisson qui défendit Fouquet du même style dont Cicéron avait défendu le roi Déjotarus devant César; un Corneille qui fut parmi nous le créateur de la tragédie, même en copiant le Cid espagnol; un Molière qui inventa réellement et perfectionna la comédie; et si Descartes ne s'était pas écarté, dans ses inventions, de son guide, la géométrie; si Mallebranche avait su s'arrêter dans son vol, quels hommes ils auraient été!

Tout le monde convient que ce grand siècle passé sur celui du génie; mais après les hommes qu'on regarde comme inventeurs, viennent souvent, je ne dis pas des disciples sormés dans l'école de leurs maîtres, ce qui serait louable, mais des singes qui s'essorcent de gâter l'ouvrage de ces maîtres inimitables. Ainsi, après que Newton a découvert la nature de la lumière, arrive un Castel qui veut enchérir, et qui propose un clavecin oculaire.

A peine a-t-on découvert, avec le microscope, un nouveau monde en petit, que voilà un Néedham qui imagine avoir fait une république d'anguilles, lesquelles accouchent sur le champ d'autres anguilles, le tout dans une goutte de bouillon ou dans une goutte d'eau qui a bouilli avec du blé ergoté. Les animaux, les végétaux sont produits sans germe, et pour comble de ridicule, cela est appelé le sublime de l'histoire naturelle.

Sitôt que de vrais philosophes eurent calculé l'action du soleil et de la lune sur le flux et le reslux des mers, des romanciers, au-dessous de Cyrano de Bergerac, écrivent l'histoire des temps où ces mers couvraient les Alpes et le Caucase, et où l'univers n'était habité que par des poissons. Ils nous découvrent ensuite la grande époque dans laquelle les marsouins, nos aïeux devinrent hommes, et comment leur queue sourchue se changea en cuisses et en jambes. C'est-là le grand service que Téliamed a rendu depuis peu au genre-humain.

Ainsi, Monsieur, dans tous les arts, dans toutes les professions, les charlatans succèdent aux bons maîtres; et sasse le Ciel que nous n'ayons jamais de charlatans plus sunestes!

Puisse votre projet être exécuté! puissent tous les génies qui ont décoré le siècle de Louis XIV, reparaître dans la place de Mont-

pellier,

pellier, autour de la statue de ce roi, et \_\_\_\_\_inspirer aux siècles à venir une émulation 1776. éternelle! &c.

### LETTRE LXX.

#### A M. DE VAINES.

3 de mai.

Puisque vous daignez, Monsieur, admettre dans votre bibliothéque, des facéties chinoifes, indiennes et tartares, j'ai l'honneur de vous en envoyer un exemplaire; mais je viens de lire une brochure qui me dégoûte de toutes les autres. C'est un édit sur la liberté du commerce des vins. Il fait un beau pendant avec l'édit du 14 de septembre en faveur des blés.

Je conçois qu'il y ait des gens tout étonnés de voir des traités de politique et de morale avec la formule, car tel est notre bon plaisir; mais je ne conçois pas que des gens qui ont de la barbe au menton s'effarouchent des vérités qu'on leur démontre. Il me semble que je vois les médecins du temps de Molière soutenir des thèses contre la circulation du sang. Il est impossible que le parti de ceux qui

Corresp. générale. Tome XVI. O

ferment les yeux à la lumière, se soutienne long-temps. Toutes les nouvelles vérités sont d'abord mal reçues chez nous. On est fâché d'être obligé de retourner à l'école, quand on se croit docteur, et quæ imberbes didicere senes perdenda fateri.

Enfin, Monsieur, ces vins me paraissent avoir une séve et une sorce toute nouvelle. Je conseille à messieurs d'en boire largement, au lieu d'en dire du mal. Ces bons vins de M. Turgot sont capables de me ranimer. Mon malheur est de n'avoir pas long-temps à en boire.

### LETTRE L'XXI.

### A M. LAUS DE BOISSY,

Sur sa réception à l'académie des Arcades de Rome.

A Ferney, 6 de mai.

S 1 j'ai l'honneur, Monsieur, d'être votre confrère à Rome, je ne serais pas moins flatté de l'être à Paris: j'ambitionne encore un titre plus flatteur, celui de votre ami: vos lettres m'en ont inspiré le désir autant que vos

ouvrages ont de droit à mon estime; il est vrai que mon âge, mes maladies et ma retraite, ne me permettent guère de cultiver une liaifon si flatteuse; mais souffrez que je cherche, dans l'expression de mes sentimens pour vous, une consolation qui m'est nécessaire. Je crois apercevoir dans tout ce que vous écrivez, quel est le charme de votre société. J'ai reçu un peu tard le présent charmant dont vous m'honorez; il n'y aurait qu'un Anacréon qui pût mériter une telle galanterie; il aurait chanté vos couplets; je puis à peine les lire, et je n'ai d'Anacréon que la vieillesse.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur, avec tous les sentimens que je vous dois, votre, &c.

V.

# LETTRE LXXII.

#### AMADAME

#### LA COMTESSE DE VIDAMPIERRE.

15 de mai.

MADAME,

J'A I peur d'avoir perdu votre adresse, mais je ne perdrai jamais le souvenir des bontés dont vous m'honorez, et des nobles sentimens que j'ai admirés dans votre lettre.

Je ne suis point inquiet de l'affaire de monsieur Deliste, puisque vous le protégez. Vous
êtes d'un sang à qui les belles-lettres et la
philosophie auront une obligation éternelle...
Il paraît que le temps des Anitus est passé. Vous
contribuerez plus que personne, Madame,
à faire régner la raison; car on me dit que
vous l'ornez de toutes les grâces qui assurent
son triomphe. Les hommes ne sont gouvernés
que par l'opinion, et cette opinion dépend
du petit nombre de personnes qui vous ressemblent. C'est par leurs charmes et par la sorce
de leur esprit que le public est dirigé, sans
même qu'il s'en aperçoive. Je maintiens qu'il
suffit de trois ou quatre dames comme vous,

pour rendre une nation meilleure et plus aimable. Je fens combien votre lettre aurait 1776. de pouvoir sur moi, si on pouvait se résormer à mon âge.

Je suis avec un profond respect, &c.

# LETTRE LXXIII.

# A MADAME DE SAINT-JULIEN.

15 de mai.

Voici, Madame, une aventure toute faite pour ceux qui croiraient aux présages. L'hôtel la Tour-du-Pin est tombé tout entier à Ferney. Racle s'était avisé de faire une cave en sousœuvre, prétendant soutenir la maison avec des étaies : il s'est trompé ; la maison s'est écroulée en un moment, il a démoli le peu qui restait, et il n'y a pas actuellement le moindre vestige de maison. Si j'étais superflitieux, je prendrais cet accident pour un avertissement du ciel. Ce serait un signe évident que vous avez abandonné entièrement le vieillard de Ferney comme ses masures; ce malheur ne me serait pas arrivé, si vous aviez daigné continuer à m'écrire. La maison est tombée comme moi dans votre disgrâce. Je

fuis malheureux de toutes les façons; tout est en décadence chez moi. L'horreur d'une vieillesse accablée de maladies est bien pire que la chute d'une maison; mais tout cela, joint au prosond oubli dont vous m'honorez, constitue l'état le plus misérable où un pauvre homme puisse se trouver.

Je n'ai rien su de la perte de cette maison qui est très considérable, qu'après le départ de M. de Trudaine. Il a passé à Ferney quelques jours avec madame de Trudaine et madame d'Invau. Il ne sait pas encore que cette grande maison est tombée, et que le reste est dédaigné par vous. Je ne lui en dirai rien dans mes lettres; il semblerait que je demanderais du secours au ministère, et assurément je suis bien loin de saire une telle indiscrétion.

Au reste, cet accident n'est pas le seul qui me soit arrivé; il avait été précédé, il y a quelques mois, de la chute d'une maisonnette voisine. Me voilà au milieu des débris de toute espèce. J'y comprends les miens de quatrevingt-deux ans et demi. Voilà par où il saut que tout finisse. Je souhaite au héros de Chanteloup plus de bonheur dans ses palais. Son ame sera toujours plus inébranlable qu'eux. Je cours à bride abattue au dernier moment de ma vie. Je mourrai dans la rage de penser qu'il m'a cru capable d'oublier ses bontés.

Cette idée désespérante me poursuit jour et nuit. Je voudrais qu'il sût qu'il n'y a personne 177 en France plus tendrement attaché que moi à sa personne. Je l'ai toujours révéré, et j'ose dire aimé autant que j'ai détesté la vénalité des charges en tout genre.

J'ignore plus que jamais ce qu'on fait et ce qu'on dit à Paris: j'ignore furtout, quelles font vos marches; si vous allez en Bourgogne voir monsieur votre frère cette année, si vous daignerez vous souvenir de Ferney, si vous viendrez pleurer ou rire avec moi sur les ruines du château la Tour-du-Pin. Tout ce que je fais bien, c'est que je me regarderai comme un de vos sujets, et que je vous serai toujours sidelle, soit que vous me continuiez vos bontés, soit que vous m'accabliez de votre disgrâce. Soyez papillon, soyez aigle, je serai toujours l'admirateur de vos ailes brillantes.

Le triste hibou de Ferney, V.

# LETTRE LXXIV.

#### A M. DE VAINES.

17 de mai.

A H! mon Dieu, Monsieur, quelle funeste nouvelle j'apprends (\*)! La France aurait été trop heureuse. Que deviendrons-nous? restezvous en place? auriez-vous le temps de me rassurer par un mot? puis-je m'adresser à vous pour faire passer ce billet? Je suis atterré et désespéré.

### LETTRE LXXV.

### A M. DE LA HARPE.

22 de mai.

Mon cher ami, il n'y avait que votre promotion au fauteuil qui pût me confoler de la perte que tous les vrais philosophes et tous les bons citoyens viennent de faire.

Vous avez, mon cher confrère, une place que vous rendrez plus considérable qu'elle ne l'est par elle-même: tant vaut l'homme, tant vaut l'académie. Les deux bras de votre

(\*) La retraite de M. Turgot du ministère.

fauteuil

fauteuil feront ornés de Menzicof et des Barmécides. Vous avez enterré Fréron, vous
étoufferez les autres infectes dans leur naiffance. C'est à présent qu'il y a plaisir à être
des quarante. Votre prose est aussi bonne que
vos vers. Je fais un petit recueil de toutes les
feuilles que vous avez daigné insérer dans le
Mercure, et je jette tout le reste au seu. C'est
ainsi que je traite tous les journaux; sans cela,
on aurait une bibliothéque immense de livres
inutiles.

Je crois qu'on fait actuellement à Lausane un recueil de tout ce qu'on a pu rassembler de vos ouvrages. Ce sera un livre qui me sera cher, et que je lirai bien souvent.

Je n'ai point eu encore le courage de faire venir le fatras de ce Gilles, nommé Piron: on ne peut à mon âge fouffrir les plaisanteries de la foire. Je vous sais bon gré de n'être jamais descendu à la plaisanterie bouffonne. Vous avez toujours été sait pour le noble et pour l'élégant; c'est votre caractère. La bouffonnerie l'aurait dégradé.

Nous avions besoin d'un homme tel que vous. Votre nomination fera taire la canzille des petits auteurs; ils doivent être consondus et rentrer dans le néant.

Si vous voyez M. de Vaines, je vous supplie, mon cher confrère, de lui dire combien

Corresp. générale. Tome XVI. P

1776.

je m'intéresse à lui, et à quel point je suis 1776. affligé. Que dit M. d'Alembert? où est M. de Condorcet? aurez-vous le temps de répondre à ces questions? Vous allez travailler à votre discours de réception, et vous vous doutez bien que je l'attends avec quelque impatience.

Je vous embrasse bien tendrement, mon très-cher consrère; et ce n'est pas pour long-temps, car je n'en peux plus. Je crois qu'à la fin je me meurs: supremum quod te alloquor hoc est.

### LETTRE LXXVI.

## A MADAME DE SAINT-JULIEN.

29 de mai.

J'os e me servir de ma saible main pour remercier ensin mon charmant papillon de s'être ressouvenu de son hibou. Vous êtes vraiment, Madame, Papillon-philosophe. Je vous rends votre titre que vous méritez si bien. Ce n'est pas que je me slatte de vous voir voltiger dans nos déserts, et reposer vos belles ailes dans un pays dont vous avez été la protectrice et l'ornement.

Votre hibou sera toujours bien respectueusement, bien tendrement, bien tristement attaché à son brillant papillon; mais je péris dans mon corps et dans mon ame. La retraite 1776. des deux aigles qui me protégeaient est un coup qui m'accable.

C'est pour rire apparemment que vous parlez de donner de l'argent à Racle. Je crois vous avoir mandé que la maison était tombée, parce que Racle avait oublié de la foutenir par des étaies, lorsqu'il y creusait une cave en sous-œuvre. Il rebâtit à présent cette maison pour un négociant. Elle n'est plus faite pour loger les grâces et l'esprit. De plus, elle était offusquée par deux bâtimens voisins qu'on vient de construire. Pourquoi imaginiez-vous de loger là quand vous viendriez honorer nos chaumières de votre présence? pourquoi fuir notre château, tout chétif qu'il est? fongez-vous bien qu'il aurait fallu attendre deux ans avant que votre maison sût meublée, et qu'elle aurait coûté plus de quatre-vingts mille francs avant que vous eussiez pu y coucher?

Ne pouvant écrire long-temps de ma main, je donne la plume à l'ami Wagnière; car ma faiblesse devient de jour en jour, et d'heure en heure, si insupportable, que je ne puis rien faire de tout ce que les autres hommes font. Le défastre qui nous est arrivé, en nous ôtant les deux appuis sur lesquels nous nous

reposions, nous a frappés au milieu des plai1776. firs, comme un coup de tonnerre dans les beaux jours. Saint-Géran bâtissait une salle de théâtre et ses appartenances, tout auprès de la place que vous aviez choisse. M. de Trudaine venait de prendre des arrangemens pour qu'on pavât notre hameau devenu ville. Madame d'Invau et M. de Trudaine ne songeaient qu'à se réjouir. M. Delille nous récitait de beaux morceaux de sa traduction de l'Enéide, lorsque tout à coup nous apprîmes que notre beau rêve était fini. C'est ainsi que les' espérances sont toujours trompées d'un

bout du monde à l'autre.

J'avais toujours cru que M. de Fargès était intendant du commerce. J'en croyais l'Almanach royal, le feul livre, dit-on, qui contienne des vérités; mais si l'Almanach royal m'a trompé, à qui faudra-t-il jamais croire? Au reste, je ne pense pas que je doive prendre ce moment pour fatiguer ni les intendans du commerce, ni les intendans des sinances, de mes requêtes en faveur de la colonie. J'ai toujours remarqué que les prières des rogations n'étaient bonnes à rien, quand l'année était mauvaise. Le meilleur parti est de souffrir sans se plaindre. A quoi servirait-il d'avoir vécu quatre-vingt-deux ans, comme j'ai fait, si je n'avais pas appris à me résigner? C'est ce

que je fouhaite à un de vos amis, jeune homme de quatre-vingts ans, qui n'a, je crois, de bon parti à prendre que d'être véritablement philosophe. Cette philosophie, dont on a dit tant de mal, est pourtant l'unique consolation, pour les esprits bien saits, dans les malheurs de cette vie. Il n'y a que votre absence, papillon respectable et aimable, dont la philosophie ne peut consoler. V.

1776.

## LETTRE LXXVII.

## A M. CHRISTIN.

30 de mai.

Vous jugez bien, mon cher ami, de la défolation où nous fommes. Vous êtes dans un faubourg de l'enfer et moi dans l'autre. J'avais déjà parlé à M. de Trudaine de cette main-morte gothe, visigothe et vandale. Il pensait absolument comme nous, et il répondait de deux ministres aussi philosophes que lui, et amoureux comme lui du bien public. Il avait sait un petit voyage à Lyon pour y consommer l'assaire des jurandes et des corvées, et pour établir la liberté dans toutes les provinces voisines, lorsque tout d'un coup un courier extraordinaire lui apporta la fatale

nouvelle (\*). Il revint sur le champ à la petite maison où il avait laissé madame sa femme, entre Genève et Ferney. Il repartit au bout de deux jours pour Paris, et nous laissa dans le désespoir. Le reste de ma vie, mon cher ami, ne sera plus que de l'amertume; et, s'il est pour moi quelque consolation, elle ne peut être que dans votre amitié.

# LETTRE LXXVIII.

## A M. L'ABBÉ SPALANZANI.

A Ferney, 6 de juin.

Votre lettre, du 31 de mai, ranime mes anciens goûts et mes anciennes espérances. J'avais renoncé à l'honneur de rendre des têtes à des colimaçons. J'avais la modestie de croire que je n'étais point du tout propre à faire des miracles. Je me souvenais pourtant très-bien d'avoir vu revenir des têtes aux limaces incoques que j'avais décapitées; mais de bons naturalistes avaient bien rabattu ma vanité, en me persuadant que je n'étais qu'un mal-adroit, et que je n'avais coupé que des visages dont la peau revient aisément. Mais puisque vous m'assurez que vous avez coupé

<sup>(\*)</sup> La retraite de M. Turgot.

de vraies têtes, et qu'elles sont revenues, io ripiglio la mia confidenza, et je recommence à croire la nature capable de tout.

1776.

Ce que vous m'apprenez d'animaux morts depuis long-temps, ressuscités par vous, est assurément un plus grand miracle. Vous passez pour le meilleur observateur de l'Europe. Toutes vos expériences ont été faites avec la plus grande sagacité. Quand un homme tel que vous nous annonce qu'il a ressuscité des morts, il faut l'en croire.

Je ne fais ce que c'est que le cotisero et le tardi grado, ni comment nos naturalistes nomment ces petits animaux aquatiques; vous les faites réellement mourir en les mettant à sec, et vous les faites revivre longtemps après, en les replongeant dans leur élément.

Après avoir fait, Monsieur, des expériences si prodigieus, vous descendez jusqu'à me demander mon sentiment sur les ames du cotifero et du tardi grado; que devient leur ame? est-elle immatérielle? renaît-elle? en reprennent-ils une autre?

Je suis en peine, Monsieur, de toute ame et de la mienne; mais il y a long-temps que je suis persuadé de la puissance immense et inconnue de l'auteur de la nature. J'ai toujours cru qu'il pouvait donner la faculté d'avoir du fentiment, des idées, de la mémoire, à tel être qu'il daignera choisir; qu'il peut ôter ces facultés et les faire renaître; et que nous avons souvent pris pour une substance ce qui est en esset une faculté de cette substance. L'attraction, la gravitation est une qualité, une faculté. Il y a dans le genre animal et dans le végétal mille ressorts pareils, dont l'énergie est sensible, et dont la

cause sera ignorée à jamais.

Si le cotifero et le tardi grado morts et pourris reviennent en vie, reprennent leur mouvement, leurs fenfations, engendrent, mangent et digèrent, on ne faura pas plus comment la nature leur a rendu tout cela, qu'on ne faura comment la nature le leur avait donné; et l'un n'est pas plus incompréhensible que l'autre. J'avoue que je ferais curieux de favoir pourquoi le grand Etre, l'auteur de tout, qui nous fait vivre et mourir, n'accorde la faculté de ressure qu'au cotifero et au tardi grado. Les baleines doivent être bien jalouses de ces petits poissons d'eau douce.

Si quelqu'un a droit, Monsieur, d'expliquer ce mystère, c'est vous. Il est bon aussi de savoir si ces petits animaux, qui ressustitent plusieurs sois, ne meurent pas ensin tout de bon, et sur combien de résurrections ils

peuvent compter.

C'est apparemment d'eux que les Grecs apprirent autresois la résurrection d'Athalide, de Pélops, d'Hippolyte, d'Alceste, de Pirithoüs. C'est dommage que le secret en soit perdu. Je crois que c'est M. Bonnet, grand observateur, qui a prétendu que nous ressusciterions avec notre devant, mais sans derrière. C'estalà le fin du fin, &c.

1776.

## LETTRE LXXIX.

### A M. DE LA HARPE.

10 de juin.

M o N très-cher confrère, quand les préparatifs de votre réception pourront vous donner un peu plus de loisir, je vous prierai de m'apprendre si, dans la victoire que vous avez remportée, M. Gaillard a été pour vous. Je vous prierai surtout de me dire où est l'intrépide philosophe M. de Condorcet. Est-il à Paris? n'est-il pas occupé à consoler M. d'Alembert? Ni eux ni moi ne nous consolerons jamais d'avoir vu naître et périr l'âge d'or que monssieur Turgot nous préparait.

J'ignore encore ce que va devenir mon pauvre petit pays de Gex, et ce Ferney dont j'avais fait un féjour charmant. Je ne vois plus que la mort devant moi, depuis que monfieur Turgot est hors de place. Je ne conçois pas comment on a pu le renvoyer. Ce coup de foudre m'est tombé sur la cervelle et sur le cœur.

Oui vraiment M. de Trudaine nous fesait l'honneur d'être à Ferney, et daignait se proposer de l'embellir, lorsqu'un courier lui apporta la fatale nouvelle. M<sup>me</sup> de Trudaine et M<sup>me</sup> d'Invau avaient amené notre Virgile; et je ne dirai pas Virgilium vidi tantum, car je l'ai entendu, et avec très-grand plaisir. Ses vers ressemblent aux vôtres. Voilà l'académie qui se fortisse. Il faut que M. de Condorcet y entre, et vous serez bien plus fort. Il faudra que les Cléments aillent se cacher.

Je vous serre entre mes deux faibles bras.

# LETTRE LXXX.

1776.

### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

12 de juin.

Mon cher ange, vous avez en moi un correspondant bien peu digne de vous. Vous êtes sage et tranquille, et je ne puis parvenir à l'être. J'ai eu beau chercher la retraite, je me trouve, à l'âge de quatre-vingt-deux ans, secoué par des dissipations qui sont de véritables satigues, et qui me sorcent à vous importuner vous-même. Il n'est pas juste que vous pâtissiez des frivolités de ma jeunesse; cependant il saut que je vous propose de daigner partager un peu mes saiblesses.

Un directeur de troupes, nommé Saint-Géran, fort protégé par madame de Saint-Julien et par M. le marquis de Gouvernet son frère, achève actuellement, dans ma colonie, le plus joli théâtre de province. Il demande le Kain pour confacrer cette église immédiatement après le jubilé. Il se flatte que le Kain viendra passer chez nous tout le mois de juillet, si M. le maréchal de Duras lui en donne la permission. C'est une grâce, mon cher ange, qui ne peut être obtenue que par vous. Voyez si vous pouvez vous en charger.

On m'assure que le plaisir d'entendre le Kain 1776. pourra diminuer les fouffrances dont mes maladies continuelles m'accablent. Je vous devrai, non pas ma fanté, car je ne puis espérer à mon âge ce que je n'ai jamais eu de ma vie, mais du moins quelques heures plus tolérables; et il me sera bien doux de vous en avoir l'obligation. Mes colons difent qu'il fuffit d'eux pour remplir le spectacle; mais ils se trompent : il me faut Genève, et il n'y a que le Kain qui puisse l'attirer. Il gagnera plus auprès d'une république qu'auprès du roi de Prusse. l'arrangerai volontiers avec le Kain ce que vous m'avez proposé pour Sémiramis et pour Tancrède.

> Ce que je vous ai mandé des Lettres chinoises est très-vrai. On ne sait, au bout de quinze jours, ce que deviennent toutes ces petites brochures; cela s'en va dans les provinces et en Allemagne, et on n'en entend plus parler. Je vous avoue que je voudrais fouvent qu'on n'eût jamais parlé de moi, et que j'eusse pu prendre pour ma devise, qui benè latuit, benè vixit; mais on ne peut se soustraire à sa destinée.

> Je suis toujours inquiet de cette énorme collection dont Panckoucke a eu l'imprudence de se charger. Toute ma ressource est dans l'espérance qu'il n'en vendra pas un seul

exemplaire. S'il arrivait un malheur, je sentirais bien vivement la perte de deux ministres 1776. qui pensaient comme vous, et qui ont quitté leur place bien mal à propos pour les pauvres philosophes. Mon ame n'est point en paix. Je voudrais bien favoir dans quel état est celle de M. le maréchal de Richelieu; elle doit être ulcérée et bouleverfée. Il m'avait mandé qu'il comptait publier un résumé de toute son affaire; mais si ce résumé est fait par le même avocat qu'il avait choisi, il vaudrait mieux, à mon avis, ne rien écrire. Le public ne pardonne l'ennui en aucun genre.

Je ne puis finir ma lettre sans vous dire un mot de l'idée qui était venue à monsieur de Thibouville, de faire jouer Olimpie. Peut-être que les deux demoiselles Sainval pourraient représenter la mère et la fille; et je fais réflexion qu'en ce cas je devrais demander que cette pièce ne fût reprife qu'au temps de Fontainebleau, supposé qu'il y ait un Fontainebleau, car je ne voudrais pas perdre mon le Kain pour le mois de juillet. Il n'y a que vous au monde, mon cher ange, à qui j'ose parler de toutes ces futilités. Vous me les pardonnez; vous êtes ma consolation dans tous les temps et dans toutes mes rêveries. Tous mes chagrins semblent presque s'évanouir, quand je songe que vous daignez m'aimer. V.

# LETTRE LXXXI.

# A MADAME DE SAINT-JULIEN.

12 de juin.

Notre belle bienfaitrice, ce n'est pas moi assurément qui suis le patron du village; c'est bien vous qui êtes la vraie patronne de la colonie. Vous comblez notre architecte de vos biensaits. Je présume qu'il vous aura mise au fait de l'état brillant et un peu équivoque de notre fondation. Il vous aura dit, sans doute, que votre autre protégé, Saint-Géran, est devenu un de nos citoyens, et que tous deux achèvent de bâtir et d'embellir un trèsjoli théâtre sur lequel on donnera des spectacles dans quinze jours. Saint-Géran même se flattait de faire venir le Kain et mademoiselle Sainval. Il comptait demander votre protection et celle de M. d'Argental, pour faire venir de Paris ces deux personnes qui auraient donné tant de gloire à notre pays; mais j'ai bien peur que de si grandes espérances ne s'évanouissent.

Pendant que nous bâtissons un cirque comme les anciens Romains, nous relevons le palais Dauphin qui était tombé, comme vous favez, et il appartient à deux de vos vassaux qui font fous les ordres de M. le marquis de Gouvernet votre frère; ce sont de gros négo1776.

Tout cela est un peu romanesque. Il y avait à Lausane une voyageuse qui passait, chez les gens qui aiment les grandes aventures, pour être la veuve du czarovitz assassiné par son père Pierre I, héros du Nord et parricide. Cette dame, quelque temps après, n'avait été que comtesse, au lieu d'être impératrice; ensuite on l'a intitulée présidente. A la fin, elle est venue chez nous simple conseillère: elle est veuve d'un confeiller de Rouen, nommé Fauvelles d'Hacqueville : et l'ami Racle lui bâtit une maison, presque à côté du château. A peine a-t-elle conclu son marché, qu'elle est partie pour l'Angleterre ou pour la Russie, après nous avoir donné parole de revenir dès que la maison serait prête. Nous avons actuellement dix-huit bâtimens commencés. Cela ressemble aux Mille et une nuits; et ce qui pourrait paraître encore plus fabuleux, c'est que le vieillard, qui s'est épuisé dans toutes ces facéties, n'a pas demandé le moindre secours au gouvernement pour l'établissement d'une colonie qui fait un commerce de cinq ou fix cents mille francs par an, et qui fait entrer de l'argent dans le royaume. Il a imploré seulement les bontés de monsieur de

Trudaine, pour faire payer, dans Ferney, deux 1776. grandes routes dont la colonie est traversée. M. de Trudaine nous a déjà accordé une partie de cette grâce, et a donné ses ordres pour le reste. Vous savez qu'il était à Ferney lorsque la fatale nouvelle arriva.

> Il y a eu de grands changemens dans ce monde, depuis que je suis retiré entre le mont Jura et les Alpes. Je porte toujours dans mon cœur le ver rongeur qui me déchire depuis l'aventure du grand Barmécide. Je ne me console point de l'injustice que ce grandhomme m'a faite en me croyant ingrat. C'est un crime affreux dont je suis incapable. J'ai toujours pensé que les places de l'aréopage ne devaient pas être vénales : je l'ai dit cent fois, et je le redis encore plus que jamais. Cela n'a rien de commun avec la générosité de Barmécide. Ie ne pouvais certainement deviner, dans mes cavernes, que le nouveau chef d'un aréopage de passade avait le malheur d'être brouillé avec le plus magnanime de tous les hommes. En un mot, je n'ai jamais discontinué de brûler mon encens au temple de Barmécide le biensefant. Vous savez quelle a été ma douleur, lorsque j'ai su qu'il me soupçonnait de l'avoir oublié. J'ai écrit quelquefois à madame Barmécide pour me justifier; et si j'étais près de mourir, j'écrirais encore.

Je vous avertis, notre chère protectrice, que je ne cesserai jamais de me plaindre à 1776. vous. Je vous demanderai toujours en grâce de bien faire voir quelle est mon innocence. Je vous importune souvent sur cet objet; mais les passions malheureuses sont plaintives: et je vous conjure de dire à cet homme sublime qu'il a fait un infortuné. J'aurais encore quatre pages à écrire, mais je me tais. Voltaire.

# LETTRE LXXXII.

## A M. LE GENTIL.

A Ferney, 14 de juin.

E ne puis trop vous remercier, Monsieur. Le mémoire que vous avez eu la bonté de m'envoyer est si instructif que je vous prie de m'instruire encore. Vous avez deviné la grande énigme des brachmanes; elle ressemble à la période julienne de Scaliger, qu'on aurait prise au pied de la lettre, et dont un philosophe découvrirait la composition.

Ou je me trompe, ou les brames attribuent fix cents mille années à leurs quatre jogues. Peut-être qu'en se servant de votre méthode,

Corresp. générale. Tome XVI.

on pourrait découvrir le mystère de ces siè-1776. cles. La période ferait curieuse. Elle servirait à faire foupçonner du moins pourquoi les Chaldéens, imitateurs des Indiens, prétendirent autrefois avoir des observations de

plus de quatre mille siècles.

Il est certain que les Indiens furent les premiers de tous les hommes qui connurent la précession des équinoxes. Ils ne se trompèrent que de deux secondes par années. Ne se pourrait-il pas qu'ils eussent calculé une période de six cents mille ans sur la révolution résultante de leur cycle de vingt-quatre mille ans, fondée sur cette précession des équinoxes.

M. Holwell et M. Dow prétendent qu'on ne peut tirer aujourd'hui ces secrets que du petit nombre de brames qui fouillent à Bénarès dans les ténèbres de leurs antiquités; mais vous avouez, Monsieur, qu'ils sont peu communicatifs, et vous avez la bonne foi de nous faire entendre qu'ils ne méritent guère qu'on aille sur le Gange pour les interroger. Pour moi, Monsieur, c'est à vous seul que je prends la liberté de faire des questions. Trouvez bon que je vous demande si les noms des fignes de leur zodiaque ont toujours été les mêmes ; et s'il ferait vrai que les Grecs, qui voyagerent autresois dans l'Inde, y eussent

établi peu à peu les noms et les signes que nous avons reçus d'eux. C'est un savant jésuite, nommé Pons, qui le dit dans sa lettre au père du Halde, tome vingt-sixième des Lettres curieuses.

1776.

Je ne conçois guère comment les brachmanes, qui étaient si jaloux de leur science, auraient reçu de quelques grecs un zodiaque étranger qui n'était nullement convenable à leur climat; car s'il est vrai que les Grecs eussent désigné leur première dodécatémorie par le belier, parce que les agneaux naissaient d'ordinaire en Gréce au mois de mars; si leur second signe avait été un taureau, parce qu'on commençait les labours au mois d'avril; si une sille tenant en ses mains des épis de blé avait été le symbole du sixième mois, comment des Indiens qui ne connaissaient pas le blé auraient-ils pu adopter ces signes?

Mais, supposé que les Indiens regardés par les Grecs comme les précepteurs du genre-humain, et chez qui ces Grecs même n'avaient d'abord voyagé que pour s'instruire, eussent pourtant tenu d'eux leur zodiaque, pourquoi les brachmanes auraient-ils substitué la constellation du chien à la constellation grecque du belier? Je vous demanderais encore s'il n'est pas vrai que la mythologie indienne soit l'origine de toutes les mythologies de notre

1776.

hémisphère, et si on ne doit pas être convaincu après avoir lu M. Holwell et M. Dow? Le gouverneur de la compagnie des Indes d'Angleterre, que je vis à Ferney l'année passée, m'assura que tout ce que ces deux anglais avaient écrit était très-vrai. Je vous demandepardon, Monsieur, de vous faire des questions si frivoles; mais votre bonté m'a encouragé.

J'ai l'honneur d'être avec l'estime la plus respectueuse, Monsieur, votre, &c.

# LETTRE LXXXIII.

# A MADAME DE SAINT-JULIEN.

A Ferney, 24 de juin.

E H bien. Madame, tandis que vous nous abandonnez, voilà Saint-Géran qui nous donne dans Ferney le bal et la comédie. Il a fait bâtir une falle de spectacle très-ornée, très-bien entendue et très-commode. Deux choses me privent de ces plaisirs; ma déplorable vieillesse et votre absence. Je me console un peu en vous écrivant de cette main qui est bien faible, et qui fait un essort en étant conduite par mon cœur. J'ai une grâce à vous demander, et voici ce que c'est.

Vous vous souvenez du procès de M. de -Morangiés. Il y avait dans cette affaire un 1776. cocher fort célèbre, nommé Gilbert, qui déposa effrontément contre le comte de Morangiés, et qui le fit condamner au bailliage du palais par un polisson nommé Pigeon, et par quelques gens de cette espèce. La cabale mettait le cocher Gilbert au rang des grandshommes qui se sont immortalisés par la seule vertu.

On me mande aujourd'hui que ce Caton-Gilbert a été pris volant dans la poche, qu'il est convaincu d'être plus faussaire que madame de Saint-Vincent n'est accusée de l'être, qu'il est dans les cachots du châtelet, et qu'il va être pendu. Comme je me suis un peu mêlé de l'affaire de M. de Morangiés, je m'intéresse à celle du cocher Gilbert; et je vous supplie instamment, Madame, de me mander ce que vous en aurez pu apprendre. Il est très-utile de connaître les gens qui se sont fait un grand parti dans la canaille.

Je ne vous parle point de la cour et du ministère. Je ne sais si M. Turgot est à la campagne chez madame la duchesse d'Enville. J'attendrai tristement, mais patiemment, ce qu'on décidera de Ferney. Vous ferez toujours la divinité de nos cantons, foit qu'on nous favorise, soit qu'on nous opprime.

Nos dragons rouges, nos dragons verts, notre artillerie et nos cœurs seront toujours à vos pieds. V.

## LETTRE LXXXIV.

## A M. DE LA HARPE.

A Ferney, 4 de juillet.

Le jour de votre réception, mon très-cher ami, a été un vrai jour de triomphe; car il était précédé de batailles et de victoires. Ceux qui mettent dans la même balance la vie indolente et presque obscure, avec la vie active et glorieuse, ne songent pas qu'il ne faut point comparer Atticus avec César.

Il me semble que je me serais borné à célébrer vos succès, sans vous donner tant de conseils sur la manière d'en jouir; mais, après tout, ce n'est qu'une nouvelle mode d'ajuster des lauriers sur la tête des triomphateurs. Votre gloire est entière, mon plaisir aussi, ma reconnaissance aussi. Que ne dois-je point à votre amitié courageuse qui partage publiquement avec moi les sleurons de sa couronne, et qui me sait asseoir sur son char, à la face de nos ennemis! C'est-là ce qui est noble, c'est ce qui est véritablement généreux,

c'est ce qui déploie toute la fermeté d'un cœur inébranlable.

1776.

Je crois qu'en abrégeant beaucoup la Pharsale, vous en tirerez un très-bon parti. Vous vous souvenez de la devise qu'on avait faite pour Philippe III: Plus on lui ôte, plus il

est grand.

On m'a dit que vous aviez encore embelli Menzicof et les Barmécides. Abondance de bien ne peut nuire. Une partie de vos succès vient de la Russie. Je n'aurais pas deviné autresois que, du sond de la mer Baltique, on enverrait un jour de belles médailles à mon ami, et des slottes qui brûleraient la slotte ottomane à la vue de Smyrne.

# LETTRE LXXXV.

## A M. DE POMARET.

4 de juillet.

J'AVAIS de justes sujets d'espérance, Monsieur; je voyais deux vrais philosophes dans le ministère. La tolérance était le premier de leurs principes; tous deux se sont retirés le même jour, après avoir sait tout le bien qui avait dépendu d'eux, en si peu de temps.

#### 192 RECUEIL DES LETTRES

Nimiùm vobis, ô, galla propago 1776. Visa potens, superi, propria hæc si dona fuissent!

M. Turgot furtout avait délivré mon petit pays de tous les commis des fermes générales. Ce qui vous furprendra, Monsieur, c'est que M. Turgot avait été bachelier de sorbonne, et M. de Saint-Germain a été six ans jésuite. Vous voyez qu'il y a d'honnêtes gens partout.

Je ne suis point étonné que vous ayez eu affaire en dernier lieu à un docteur de sorbonne, qui ne pense pas en tout comme un philosophe des Cévennes. Quot capita, tot sensus. Moi-même, Monsieur, qui suis si d'accord ayec vous dans la morale, j'ai le malheur d'être très-éloigné des sentimens que vous êtes obligé de professer; mais ce n'est pour moi qu'une raison de plus de vous être trèsattaché, et d'être de tout mon cœur, Monsieur, votre, &c.

## LETTRE LXXXVI.

1776.

## A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

19 de juillet.

Mon cher ange, j'apprends que madame de Saint-Julien arrive dans mon désert avec le Kain. Si la chose est vraie, j'en suis tout étonné et tout joyeux; mais il faut que je vous dise combien je suis fâché, pour l'honneur du tripot, contre un nomme Tourneur, qu'on dit secrétaire de la librairie, et qui ne me paraît pas le fecrétaire du bon goût. Auriezvous lu deux volumes de ce misérable, dans lesquels il veut nous faire regarder Shakespeare comme le seul modèle de la véritable tragédie? Il l'appelle, le Dieu du théâtre. Il sacrifie tous les Français, sans exception, à son idole, comme on sacrifiait autrefois des cochons à Cérès. Il ne daigne pas même nommer Corneille et Racine; ces deux grands-hommes sont seulement enveloppés dans la profcription générale, sans que leurs noms soient prononcés. Il y a deux tomes imprimés de ce Shakespeare, qu'on prendrait pour des pièces de la foire, faites il y a deux cents ans.

Ce barbouilleur a trouvé le fecret de faire Corresp. générale. Tome XVI. R engager le roi, la reine et toute la famille 1776. royale à fouscrire à son ouvrage.

Avez-vous lu son abominable grimoire, dont il y aura encore cinq volumes? avezvous une haine assez vigoureuse contre cet impudent imbécille? fouffrirez-vous l'affront qu'il fait à la France? Vous et monsieur de Thibouville, vous êtes trop doux. Il n'y a point en France assez de camouslets, assez de bonnets d'âne, assez de piloris pour un pareil faquin. Le fang pétille dans mes vieilles veines, en vous parlant de lui. S'il ne vous a pas mis en colère, je vous tiens pour un homme impassible. Ce qu'il y a d'affreux, c'est que le monstre a un parti en France; et pour comble de calamité et d'horreur, c'est moi qui autrefois parlai le premier de ce Shakespeare; c'est moi qui le premier montrai aux Français quelques perles que j'avais trouvées dans son énorme fumier. Je ne m'attendais pas que je servirais un jour à fouler aux pieds les couronnes de Racine et de Corneille, pour en orner le front d'un histrion barbare.

Tâchez, je vous prie, d'être aussi en colère que moi; sans quoi je me sens capable de saire un mauvais coup.

un mauvais coup.

Je reviens à le Kain. On dit qu'il jouera fix pièces pour les Génevois ou pour moi. J'aimerais mieux qu'il eût joué Olimpie à Paris; mais il n'aime point à figurer dans un rôle, lorsqu'il n'écrase pas tous les autres.

1776.

Je ne sais si M. de Richelieu sait paraître le précis de son procès, qui sera son dernier mot. Il m'avait promis de me l'envoyer. Je ne lui ai point assez dit combien il est important pour lui de ne point ennuyer son monde. Il avait choisi un avocat qu'il croyait sort grave, et qui n'était que pesant. Il y a beaucoup de ces messieurs qui sont de grands sactums, mais il n'y en a point qui sache écrire.

Quant à mon ami, M. le cocher Gilbert, je souhaite qu'il aille au carcan à bride abattue.

Si vous voulez, mon cher ange, me guérir de ma mauvaise humeur, daignez m'écrire un petit mot.

## LETTRE LXXXVII.

### A M. DE MEUNIER.

24 de juillet.

Pardonnez, Monsieur, si quatre-vingtdeux ans, et presque autant de maladies, ne m'ont pas permis de vous remercier plutôt du très-agréable présent que M. Panckoucke 1776.

m'a fait de votre part (\*). Je suis bien étonné qu'étant si jeune, vous ayez eu le temps et la patience de parcourir le monde entier, et de mettre en ordre toutes ses fantaisses et tous ses ridicules. Rien n'est plus amusant que ce tableau mouvant; il a dû vous en coûter beaucoup de peine, pour nous donner tant de plaisir.

Cet immense tableau du monde moral vaut bien les prodigieux recueils du monde physique; il est bien plus intéressant: car on ne vit point avec les animaux grands ou petits dont les Plines anciens et modernes ont tant parlé, mais on est continuellement exposé à vivre et à traiter avec les hommes de tous les pays. Personne ne sent plus cette vérité que moi qui me trouve placé depuis vingt-cinq ans dans un coin de terre, entre quatre dominations dissérentes, sur le grand chemin de tous les voyageurs de l'Europe.

Agréez, Monsieur, mes remercîmens, &c.

<sup>(\*)</sup> L'Esprit des usages des différens peuples.

# LETTRE LXXXVIII.

1776.

### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

30 de juillet.

M o N cher ange, l'abomination de la désolation est dans le temple du Seigneur. Le Kain, aussi en colère que vous l'êtes dans votre lettre du 24, me dit que presque toute la jeunesse de Paris est pour le Tourneur; que les échafauds et les b....ls anglais l'emportent sur le théâtre de Racine et sur les belles scènes de Corneille; qu'il n'y a plus rien de grand et de décent à Paris que les Gilles de Londres; et qu'enfin on va donner une tragédie en prose, où il y a une assemblée de bouchers qui fera un merveilleux effet. J'ai vu finir le règne de la raison et du goût. Je vais mourir en laissant la France barbare; mais heureusement vous vivez, et je me flatte que la reine ne laissera pas sa nouvelle patrie, dont elle fait le charme, en proie à des sauvages et à des monstres. Je me flatte que M. le maréchal de Duras ne nous aura pas fait l'honneur d'être de l'académie, pour nous voir mangés par des hottentots. Je me suis quelquesois plaint des Velches, mais j'ai voulu venger

# 198 RECUEIL DES LETTRES

les Français avant de mourir. J'ai envoyé à l'académie un petit écrit, dans lequel j'ai essayé d'étouffer ma juste douleur, pour ne laisser parler que ma raison. Ce mémoire est entre les mains de M. d'Alembert; mais il me semble que je ne dois le faire imprimer qu'en cas que l'académie y donne une approbation un peu authentique. Elle n'est pas malheureusement dans cet usage. Voilà pourtant le cas où elle devrait donner des arrêts contre la barbarie. Je vais tâcher de rassembler les feuilles éparfes de ma minute, pour vous en faire tenir une copie au net. Je fais que je vais me faire de cruels ennemis; mais peutêtre un jour la nation me faura gré de m'être facrifié pour elle.

Secondez ma faiblesse, mon cher ange, et mettez-moi à l'ombre de vos ailes. V.

# LETTRE LXXXIX.

1776.

#### AU MEME.

. A Ferney, 5 d'auguste.

Mon cher ange, vous avez veillé fur le printemps de ma vie, et vous veillez fur la fin. Il faut que je vous découvre toute ma misère. On ne doit rien cacher à fon ange gardien. Vous aurez cru, en jetant les yeux fur ma lettre à madame la princesse d'Hénin et fur mes petits versiculets à la reine (\*), que j'étais un vieux sou qui ne respirait que le plaisir. Le fait est qu'au sond, si j'étais gai, j'étais encore plus triste; car je volais un moment à mes douleurs, pour tâcher d'être plaisant dans ce moment-là.

Vous favez peut-être qu'un troubadour ambulant, nommé Saint-Géran, protégé par madame de Saint-Julien, s'étant aperçu que, dans ma drôle de ville à peine bâtie, il y avait un grand magasin dont on pouvait faire une salle de comédie à laquelle il ferait venir tout Genève et toute la Suisse, a vîte établi son théâtre (à mes dépens), et a fait son marché avec le Kain pour venir enchanter les

<sup>(\*)</sup> Lettres en vers et en prose, année 1776.

- Treize cantons. Pendant qu'il négociait avec 1776. le Kain, et que madame Denis regardait cette opération comme la plus belle du royaume, je vous demandai si vous pouviez obtenir un congé pour le Kain; mais je me gardai bien de le demander en mon nom : cette témérité m'aurait paru trop forte. Tout a réussi beaucoup plus que je n'aurais ofé l'espérer. Le Kain est venu et a rendu Ferney célèbre. Il a joué supérieurement, tantôt à Ferney, tantôt à deux lieues de là, sur un autre théâtre appartenant encore au troubadour Saint-Géran. Les Treize cantons ont accouru et ont été ravis. Pour moi miférable, à peine ai-je été témoin une fois de ces fêtes. J'étais et je suis non-seulement dans une crise d'affaires et de chagrins, mais dans l'accablement des maladies qui assiégent ma fin. J'ai manqué le Kain deux fois; par conséquent je suis mort, pendant qu'on me croit un folâtre qui a disputé le Kain à la reine. Vous vous imaginerez peut-être que je ne suis pas mort, parce que je vous écris de ma faible main; mais je suis réellement mort depuis qu'on m'a enlevé M. Turgot. Je vois mon pauvre pays désolé, mes Te Deum tournés en De profundis, mes nouveaux habitans dispersés, cent maisons que j'ai bâties, et qui vont être désertes; tout cela tourne la cervelle et tue son homme, surtout quand

l'homme a quatre-vingt-deux ans. Ce n'est — pourtant pas d'être mort que je me plains, 17 c'est de ce qu'Olimpie ne ressuscite pas. J'aimais cette Olimpie; mais à présent qui puis-je aimer? aucune de ces guenons-là.

Je vous lègue Olimpie, mon cher ange, et à M. de Thibouville. Je me mets sub umbra

alarum tuarum.

Le vieux malade V.

## LETTRE X C.

## A M. DIDEROT.

A Ferney, 14 d'auguste.

N'AYANT pas été assez heureux, Monsieur, pour vous voir et pour vous entendre, à votre retour de Pétersbourg, rien ne pouvait mieux m'en consoler que l'apparition de votre ami M. de Limon. Il est vrai que ma détestable vieillesse, accablée de maladies continuelles, ne m'a pas permis de jouir de sa société autant qu'il m'en a inspiré la passion. Je n'ai fait qu'entrevoir son extrême mérite, et j'ai souhaité qu'il se trouvât beaucoup de Platons semblables auprès des Denis. La faine philosophie gagne du terrain, depuis Archangel jusqu'à Cadix; mais nos ennemis ont toujours

1776.

1776.

pour eux la rosée du ciel, la graisse de la terre, la mitre, le coffre-fort, le glaive et la canaille. Tout ce que nous avons pu faire s'est borné à faire dire, dans toute l'Europe, aux honnêtes gens, que nous avons raison, et peut-être à rendre les mœurs un peu plus douces et plus honnêtes. Cependant le fang du chevalier de la Barre fume encore. Le roi de Prusse a donné, il est vrai, une place d'ingénieur et de capitaine au malheureux ami du chevalier de la Barre, compris dans l'exécrable arrêt rendu par des cannibales; mais l'arrêt subsiste, et les juges font en vie. Ce qu'il y a d'affreux, c'est que les philosophes ne sont point unis, et que les persécuteurs le feront toujours. Il y avait deux fages à la cour, on a trouvé le secret de nous les ôter; ils n'étaient pas dans leur élément. Le nôtre est la retraite; il y a vingtcinq ans que je suis dans cet abri. l'apprends que vous ne vous communiquez dans Paris qu'à des esprits dignes de vous connaître: c'est le seul moyen d'echapper à la rage des fanatiques et des fripons. Vivez long-temps, Monsieur, et puissiez-vous porter des coups mortels au monstre dont je n'ai mordu que les oreilles! Si jamais vous retournez en Russie, daignez donc passer par mon tombeau. V.

# LETTRE XCI.

1776.

## A M. DE LA HARPE.

15 d'auguste.

Courage, mon cher ami, mon cher confrère; vous allez de victoire en victoire: Pone inimicos tuos scabellum pedum tuorum. Le Journal littéraire, dont Panckoucke a le privilége, vous donnera gloire et profit; car je suis bien aise de vous dire que personne n'écrit mieux que vous en prose.

M. d'Alembert et vos autres amis font, ce me semble, une œuvre bien patriotique et bien méritoire, d'oser désendre, en pleine académie, Sophocle, Corneille, Euripide et Racine contre Gilles Shakespeare et Pierrot le Tourneur. Il faudra se laver les mains, après cette bataille; car vous aurez combattu contre des gadouards.

Je ne m'attendais pas que la France tomberait un jour dans l'abyme d'ordures où on l'a plongée: voilà l'abomination de la défolation dans le lieu faint.

Je n'ai pas eu le temps, mon très-cher confrère, de donner à mon discours patriotique (\*) la rondeur et la force dont il a besoin.

<sup>(\*)</sup> Lettre à l'académie française sur Shakespeare, Mélanges littéraires, tome IV.

1776.

Vous avez peut-être entendu dire que je suis maçon, et tout le contraire de Sédaine: il a quitté la truelle pour la lyre, et moi la lyre pour la truelle. C'est en bâtissant à la sois plus de maisons que n'en a le soleil, c'est au milieu de deux cents ouvriers, c'est avec une santé déplorable, que j'ai broché ma petite diatribe.

Ma principale intention et le vrai but de mon travail font que le public foit bien instruit de tout l'excès de la turpitude infame qu'on ose opposer à la majesté de notre théâtre. Il est clair qu'on ne peut faire connaître cette infamie qu'en traduisant littéralement les gros mots du délicat Shakespeare. Il est vrai qu'il ne faut pas prononcer à haute voix, dans le louvre, ce qu'on prononce tous les jours si hardiment à Londres, M. d'Alembert ne s'abaifsera pas jusqu'à faire sonner devant des dames, la bête à deux dos, fils de putain, pisser, dépuceler, &c.; mais M. d'Alembert peut s'arrêter à ces mots facramentaux; il peut, en supprimant le mot propre, avertir le public qu'il n'ose pas traduire ce décent Shakespeare dans toute son énergie. Je pense que cette réticence et cette modestie plairont à l'assemblée qui entendra beaucoup plus de malice qu'on ne lui en dira.

C'est à peu-près ce que j'ai mandé à M. d'Alembert; et je vous prie d'obtenir de

lui la grâce que je lui demande; après quoi, je pourrai, à tête reposée, faire un examen 1776. plus étendu du théâtre français et de la foire de Londres. Je sais bien que Corneille a de grands défauts; je ne l'ai que trop dit : mais ce sont les défauts d'un grand-homme, et Rimer a eu bien raison de dire que Shakespeare n'était qu'un vilain finge.

Adieu, mon cher ami; je finis, car je suis

trop en colère.

# LETTRE XCII.

A M. \* \* \*,

Sur des questions métaphysiques.

LE folitaire à qui vous avez écrit, Monsieur, reçoit souvent des lettres de littérateurs ou d'amateurs qu'il n'a pas l'honneur de connaître. Rarement ces lettres valent la peine qu'on y réponde. La vôtre n'est pas assurément de ce genre; votre écrit respire la plus saine métaphysique; et si vous n'avez rien puisé dans les livres, cela prouve que vous êtes capable d'en faire un très-bon, ce qui est extrêmement rare, surtout dans cette matière.

La liberté, telle que plusieurs scolastiques

l'entendent, est en esset une chimère absurde.
Pour peu qu'on écoute la raison, et qu'on ne veuille point se payer de mots, il est clair que tout ce qui existe et tout ce qui se fait est nécessaire; car s'il n'était pas nécessaire, il serait inutile. La respectable secte des stoïciens pensait ainsi; et ce qu'il y a de singulier, c'est que cette vérité se trouve en cent endroits dans Homère qui soumet Jupiter au Destin.

Il existe quelque chose, donc il est un Etre éternel; cela est démontré, sans quoi il y aurait un esset sans cause: aussi tous les anciens, sans en excepter un seul, ont cru la matière éternelle.

Il n'en est pas de même de l'immensité ni de la toute puissance. Je ne vois pas pourquoi il est nécessaire que tout l'espace soit rempli; et je n'entends nullement ce raisonnement de Clarke, ce qui existe nécessairement en un lieu, doit exister nécessairement en tout lieu. On lui a fait sur cela, ce me semble, de trèsbonnes objections auxquelles il n'a fait que de très-saibles réponses. Pourquoi serait-il impossible qu'il y eût seulement une certaine quantité d'êtres? Je conçois bien mieux la nature bornée que je ne conçois la nature infinie.

Je ne puis sur cet article avoir que des probabilités, et je ne puis que me rendre aux

1776.

probabilités les plus fortes. Tout se correspondant dans ce que je connais de la nature, j'y aperçois un dessein; ce dessein me fait connaître un moteur; ce moteur est sans doute très-puissant, mais la simple philosophie ne m'apprend point que ce grand artisan soit infiniment puissant. Une maison de quarante pieds de haut me prouve un architecte; mais ma seule raison ne peut m'enseigner que cet architecte ait pu bâtir une maison de dix mille lieues de hauteur. Il était peut-être dans sa nature de n'en bâtir une que de quarante pieds. Ma seule raison ne me dit point encore qu'il n'y ait que cet architecte dans l'espace; et si un homme me soutenait qu'il y a un grand nombre d'architectes semblables, je ne vois pas comment je pourrais le convaincre du contraire.

La métaphysique est le champ des doutes, et le roman de l'ame. Nous savons bien que plus d'un docteur nous a dit des sottises; mais nous n'avons guère de vérités à substituer à leurs innombrables erreurs. Nous nageons dans l'incertitude; nous avons trèspeu d'idées claires; et cela doit être, puisque nous ne sommes que des animaux hauts d'environ cinq pieds et demi, avec un cerveau d'environ quatre pouces cubes. Mon cerveau, Monsieur, est le très-humble serviteur du vôtre.

# 1776. LETTRE XCIII.

A M. DEBURE, père, libraire à Paris.

A Ferney, 19 d'auguste.

A mon âge, Monsieur, on n'est pas bon juge. Le ressort de l'ame est un peu saible à quatre-vingt-deux ans. Je crois pourtant avoir senti le mérite de votre ouvrage. Celui que vous combattez (\*), m'a paru plein de déclamations rebattues, et de lieux communs d'athéisme: mais à présent tout est lieu commun. La plupart des auteurs modernes ne sont que les fripiers des siècles passés. Tout l'athéisme est dans Lucrèce; et tout ce qu'on peut dire sur la divinité est dans Cicéron, qui n'était que le disciple de Platon.

Quant à la lettre du feu lord Bolingbroke (\*\*), qui dit qu'il n'y avait que lui, Pouilly et Pope qui fussent dignes de régner, je ne crois pas qu'il ait jamais dit une telle folie; et s'il l'a dite, il ne faut pas l'imprimer.

J'aime mieux ce que disait à ses compagnes la plus sameuse catin de Londres: Mes sæurs,

Bolingbroke

<sup>(\*)</sup> Le Système de la nature.

<sup>(\*\*)</sup> Dans la Théorie des sentimens agréables, par de Pouilly.

Bolingbroke est déclaré aujourd'hui secrétaire \_\_\_\_\_\_ d'Etat; sept mille guinées de rente, mes sœurs; et 1776. tout pour nous!

J'ai l'honneur d'être, &c.

#### LETTRE XCIV.

#### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

27 d'auguste.

Que vous dirai-je, mon cher ange, sur votre lettre indulgente et aimable du 19 d'auguste? je vous dirai que, si j'étais un peu ingambe, si je n'avais pas tout-à-fait quatre-vingt-deux ans, je ferais le voyage de Paris pour la reine et pour vous. Je vous avoue que j'ai une furieuse passion de l'avoir pour ma protectrice. J'avais presque espéré qu'Olimpie paraîtrait devant elle. Je regardais cette protection déclarée, dont je me flattais, comme une égide nécessaire qui me désendrait contre des ennemis acharnés, et à l'ombre de laquelle j'achèverais paisiblement ma carrière. Ce petit agrément de faire reparaître Olimpie m'a été refusé. Il faut avouer que le Kain n'aime pas les rôles dans lesquels il n'écrase pas tous les autres. Il nous a donné d'un

Corresp. générale. Tome XVI. S

1776.

chevalier Bayard à Ferney, dans lequel il n'a eu d'autre succès que celui de paraître sur son lit un demi-quart d'heure. Je ne lui ai point vu jouer ce détestable ouvrage. Je ne puis supporter les mauvais vers et les tragédies de collége, qui n'ont que la rareté, la curiosité pour tout mérite. Le Kain, pour m'achever, jouera Scévole à Fontainebleau. Je suis persuadé qu'une jeune reine qui a du goût, ne sera pas trop contente de ce Scévole, qui n'est qu'une vieille déclamation digne du temps de Hardy.

Le Kain ne m'a point rendu compte, comme vous le croyez, des raisons qui sont donner la présérence à cette antiquaille; il ne m'a rendu compte de rien; aussi ne lui ai-je demandé aucun compte. Il avait sait son marché avec deux entrepreneurs, pour venir gagner de l'argent auprès de Genève et à Besançon. Il joue actuellement à Besançon; je l'ai reçu de mon mieux quand il a été chez

moi; je n'en sais pas davantage.

Je ne sais pas comment mon petit procès avec le sieur le Tourneur aura été jugé le jour de la Saint-Louis. Je n'ai pas eu le temps d'envoyer mon factum tel que je l'ai sait en dernier lieu. Je vais en saire tirer quelques exemplaires pour vous le soumettre. On dit, à la honte de notre nation, qu'il y a un grand parti composé

de feseurs de drames et de tragédies en prose, secondé par des velches qui croient être du 1776. parlement d'Angleterre. Tous ces messieurs, dit-on, abjurent Racine, et m'immolent à leur divinité étrangère. Il n'y a point d'exemple d'un pareil renversement d'esprit, et d'une pareille turpitude. Les Gilles et les Pierrots de la foire Saint-Germain, il y a cinquante ans, étaient des Cinna et des Polyeucte en comparaison des personnages de cet ivrogne de Shakespeare que M. le Tourneur appelle le Dieu du Théâtre. Je suis si en colère de tout cela, que je ne vous parle point de la décadence affreuse où varetomber mon petit pays. Nous payons bien cher le moment de triomphe que nous avons eu sous M. Turgot. Me voilà complétement honni en vers et en profe. Il me faut abandonner toutes les parties que je jouais. Il faut savoir souffrir; c'est un métier que je fais depuis long-temps. J'ai aujourd'hui ma maîtrife.

Je voudrais bien favoir comment M. de Thibouville prend la barbarie dans laquelle nous tombons. Il me paraît qu'il n'est pas assez fâché. Pour vous, mon cher ange, j'ai été fort édifié de votre noble colère contre M. le Tourneur.

Je crois que vous aurez bientôt madame Denis qui entreprend un voyage bien pénible 1776.

pour aller consulter M. Tronchin; et ce qu'il y a de pis, c'est qu'elle va le consulter pour une maladie qu'elle n'a pas. Dieu veuille que ce voyage ne lui en donne pas une véritable! Le gros abbé Mignot la conduira. Un gentilhomme notre voisin, qui est du voyage, la ramènera. Pourquoi ne vais-je point avec elle? c'est que j'ai quatre-vingt-deux ans, quatre-vingts maisons à finir, et quatre-vingts sottises à faire; c'est qu'au sond je suis bien plus malade qu'elle, et même trop malade pour parler à des médecins.

Mon cher ange, tout enseveli que je suis sur la frontière de Suisse, cependant je sens encore que je vis pour vous. V.

# LETTRE XCV.

1776.

#### A M. DE VAINES.

7 de septembre.

Je ne suis, Monsseur, qu'un vieux housard, mais j'ai combattu tout seul contre une armée entière de pandoures. Je me flatte qu'à la fin il se trouvera de braves français qui se joindront à moi, s'il y a des velches qui m'abandonnent. M. de la Harpe répondra mieux que moi à M. le Tourneur en donnant son Menzicos et ses Barmécides.

Je suis très-content de son journal; il écrit aussi bien en prose qu'en vers, et assurément les gens de bon goût ne regretteront pas son

prédécesseur.

Je suis persuadé que vous avez été indigné contre l'insolente mauvaise soi d'un secrétaire de notre librairie, qui a la bassesse d'immoler la France à l'Angleterre, pour obtenir quelques souscriptions des anglais qui viennent à Paris. Il est impossible qu'un homme, qui n'est pas absolument sou, ait pu de sang froid présérer un Gilles tel que Shakespeare à Corneille et à Racine. Cette infamie ne peut avoir été commise que par une sordide avarice qui courait après des guinées.

#### 214 RECUEIL DES LETTRES

Je sais que Garrick a pu saire illusion par son jeu qui est, dit-on, très-pittoresque; il aura pu représenter très-naturellement les passions que Shakespeare a désigurées en les outrant d'une manière ridicule; et quelques anglais se seront imaginés que Shakespeare vaut mieux que Corneille, parce que Garrick est supérieur à Molé.

Voilà peut-être l'origine de la bizarre erreur des Anglais. Je les abandonne à leur sens réprouvé, et je ne me rétracterai pas pour

leur plaire.

Je me rétracterai encore moins, Monsieur, fur un grand-homme qui sans doute est toujours aimé de vous, et à qui je vous supplie, quand vous le verrez, de présenter ma respectueuse et inaltérable admiration. V.

## LETTRE XCVI.

1776.

### A M. LE BARON DE TOTT, à Paris.

A Ferney, 22 de septembre.

L a maladie de ma nièce et la mienne, Monfieur, jointes à mes quatre-vingt-trois ans, ont retardé la réponse que je devais à vos bontés. Je ne me flattais pas que, du Bosphore au pont des Tuileries, vous daignassiez vous souvenir de moi. Je sus votre voisin, il y a quelques années; ce n'était pas chez des turcs que vous étiez alors. Vous avez, depuis ce temps, sait la guerre à mon autocratrice pour des sultans qui ne la valaient pas, et vous avez donné des leçons à des disciples qui ne passent pas pour être capables d'en profiter.

Vous avez à Ferney un autre disciple plus docile et plus digne de vos instructions: c'est mon neveu l'abbé Mignot, qui vous remercie de toutes les obligations qu'il vous a. Je vous ai celle d'un beau plan de la cacade russe du Pruth. J'ai vu plusieurs officiers de mon autocratrice qui ont combattu contre vos Musulmans plus heureusement que ceux de Pierre I; mais je n'en ai point vu qui pussent m'instruire comme vous.

Je suis très-fâché que Ferney ne se soit pas trouvé sur la route de Constantinople à Versailles; c'eût été une grande consolation pour moi de vous entendre. C'est un bonheur que je ne puis espérer actuellement à mon âge.

Vous serez, Monsieur, au nombre sort petit des hommes que je regretterai en mourant de

n'avoir pu voir.

J'ai l'honneur d'être, &c.

### LETTRE XCVII.

# A M. DE BACQUENCOURT.

4 d'octobre.

MONSIEUR,

S 1 j'avais soupçonné que les colons de Ferney demandassent une injustice en implorant les grâces du roi, je n'aurais jamais sollicité votre protection pour eux. Je sais trop qu'il ne vous saut demander que des choses justes; je vous supplie de pardonner à la compassion qu'ils m'inspirent, si je vous ai présenté leur requête. Ce sont pour la plupart des génevois, des suisses, des savoyards qui travaillaient autresois à Genève; ils y étaient sur le pied d'habitans. Ils se déclarèrent pour

les

1776.

les lois que proposait monsseur l'ambassadeur de France, et que les bourgeois rejetèrent, en 1766. Les bourgeois prirent les armes contre eux, et en tuèrent quelques-uns. Plusseurs familles furent obligées de sortir de la ville. Résugiées à Ferney, je leur procurai quelques secours. Elles s'y établirent; le roi daigna les protéger et leur permettre de travailler avec les mêmes encouragemens qu'elles avaient à Genève avant les troubles. Peu à peu la colonie grossit, et elle composait, il y a trois mois, une petite ville d'environ douze cents ames.

Vous favez, Monsieur, que sur une frontière des artisses étrangers ne sont pas aisés à retenir, et qu'ils vont en foule porter ailleurs leur industrie, dès qu'ils craignent de n'être pas favorisés. J'ai perdu, les deux dernières semaines, près de deux cents ouvriers, et je crains de les perdre tous. C'est dans ces tristes circonstances que j'ai eu recours à vos bontés; je ne demandais pour eux que la confirmation de la grâce dont ils ont joui pendant plusieurs années. Ils offraient même de payer à l'Etat, pour leurs ouvrages, un impôt qu'ils n'ont jamais payé. Ils offraient de payer vingt sous par montre, en travaillant au même titre que Genève. Les Génevois payent au roi un écu; et si la colonie de Ferney était encouragée,

Corresp. générale. Tome XVI. T

il est clair que les vingt sous de Ferney pro-1776. duiraient à la longue une somme plus sorte que les écus de Genève, puisque les Génevois ne payent que pour une petite partie de leurs montres vendues en France, et que les colons de Ferney payeraient pour toutes les montres qu'ils sournissent aux pays étrangers.

> Je me flattais donc, Monsieur, de demander non-seulement une chose juste, mais utile. Si vous la jugez telle, en la considérant sous ce point de vue, j'ose encore vous supplier de

la favoriser.

Je ne vous parle point des dépenses immenfes que j'ai faites pour établir cette colonie, fans y avoir d'autre intérêt que celui de plaire à des ames faites comme la vôtre. Pour peu que vous voulussiez favoriser d'un mot cet établissement naissant, auprès de monsieur le contrôleur général, vous le fauveriez de la ruine dont il est menacé. Vous feriez à la fois le bien d'un petit pays soumis à votre administration, et le bien de tout l'Etat; et par ce double biensait vous satisseriez la plus chère de vos inclinations.

Je vous supplie de me faire savoir si vous me permettez de vous adresser une autre requête conçue sur les idées que je viens de vous présenter.

J'ai l'honneur d'être avec respect, &c.

### LETTRE XCVIII.

1776.

#### A M. LE MARECHAL DUC DE RICHELIEU.

15 d'octobre.

Vous me grondez toujours, Monseigneur, de ce que je ne vous envoie pas toutes mes sottises. Je vous déclare du fond de mon cœur que je ne les ai jamais voulu hasarder devant votre tribunal, non-seulement parce que je les crois très-indignes de vous être présentées, mais parce que vous les avez toujours traitées comme elles le méritent, et qu'elles n'ont jamais obtenu de vous que des plaisanteries dont vous avez accablé votre très-humble serviteur. Vous favez bien que vous aimez à humilier votre prochain le plus que vous pouvez. Vous avez passé votre vie à rire souvent aux dépens d'autrui; on ne réforme point son caractère. Vous m'avez intimidé en vous fefant adorer.

Il n'en a pas été de même de ma lettre à l'académie; c'est en vérité une chose trèsférieuse. Vous êtes notre doyen, vous êtes le neveu du cardinal de Richelieu, et certainement il n'aurait pas soussert qu'on eût dédié à Louis XIII un gros ouvrage dans lequel on aurait immolé la France à l'Angleterre. Il y a plus de quatre-vingts ans que je vois des infolences ridicules; mais je n'en avais vu aucune de cette force.

C'est à vous principalement que j'ai dû demander justice. Vous devez prodiguer vos bons mots sur Gilles-Shakespeare, le dieu de l'Angleterre, et vous moquer de son jubilé

beaucoup plus que de moi.

A l'égard du Commentaire historique sur mes misérables Oeuvres, il a été sait par un homme sage, d'après toutes les pièces justificatives qui font encore entre ses mains. Cela ne ressemble pas aux lettres du pape Ganganelli, composées par un marquis italien, natif d'un village auprès de Tours. Ce petit ouvrage doit trouver grâce devant vos yeux. Vous avez dû y voir une lettre de M. d'Argenson la bête, ou plutôt de M. d'Argenson le philosophe, dans laquelle la bataille de Fontenoi est très-fidellement décrite, et où l'on vous rend la justice que vous méritez, en avouant que c'est à vous qu'on doit le gain de cette bataille de Fontenoi, que le maréchal de Saxe croyait perdue. Laissez faire, laissez dire, ces vérités parviendront un jour à la postérité, malgré toutes vos railleries, malgré toutes vos légéretés, et malgré madame de Saint-Vincent. Et quand même yous perdriez votre procès, ce

qui me paraît impossible; quand même vous perdriez tout votre crédit à la cour, ce qui 1776. me paraît très-possible, on n'ôtera rien à votre gloire.

Je crois que madame de Saint-Julien est encore à Plombières, et qu'elle va incessamment à Paris se partager entre vous et M. le duc de Choiseul.

M. de la Vie, qui m'est venu voir, m'a parlé de ce livre intitulé Des erreurs et de la vérité, que vous avez lu tout entier. Je ne le connais point; mais s'il est bon, il doit contenir cinquante volumes in-folio pour la première partie, et une demi-page pour la seconde.

l'ai réellement bâti une ville, et même une assez jolie ville, depuis que je n'ai eu l'honneur de vous faire ma cour à Ferney. Il y a bien là de quoi se moquer de moi plus que jamais; car surement je demanderai l'aumône à une porte de la ville, si jamais il y a une porte. M. de Trudaine avait eu la bonté de faire paver la moitié de cette cité naissante. Je doute que votre intendant de Bordeaux donne de l'argent pour paver le reste. Je n'implore point votre protection dans mes misères, je les expose en soupirant. Conservez-moi gaiement vos bontés au bord de mon tombeau. V.

### 1776. LETTRE XCIX.

#### A M. DE VAINES.

18 d'octobre.

JE vous admire, Monsieur, de continuer à aimer, à cultiver les lettres, au milieu des prodigieux détails d'affaires dont vous devez être chargé; je vous admire encore plus d'avoir su conserver votre chambre, quand le bâtiment s'est écroulé; c'est que vous avez su plaire, et c'est assurément le premier de tous les talens. Vous n'avez pas eu besoin des Moyens du sieur Moncrif.

Je vous remercie du Camoëns, je ne l'avais jamais lu tout entier, et je crois encore que

peu de gens le liront tout entier.

J'ai été bien inspiré de DIEU, en n'envoyant point à M. de Clugny des requêtes de ma colonie, dont j'étais chargé; il ressemblait alors à M. Turgot par sa goutte, et même il l'emportait beaucoup sur lui; mes requêtes auraient sort mal pris leur temps: je laisserait tomber probablement cette colonie qui m'a coûté tant de peines et de dépenses; je ne dirai point, urbem præclaram statui, mea mænia vidi. Ma consolation serait de vous voir dans

votre maison; mais il n'y a plus moyen de transplanter un vieux arbre séché, qui n'a plus ni feuilles ni racines.

1776.

Permettez que je vous envoye une lettre pour un homme qui est aussi intrépide dans la philosophie qu'il est doux dans la société; cet homme-là paraît tout sait pour vous. Que ne puis-je me trouver entre vous deux! je crois y être en vous écrivant. V.

#### LETTRE C.

#### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

18 d'octobre.

Mon cher ange, je soupçonne que vous êtes actuellement à Fontainebleau avec le véritable marquis Caraccioli, fort différent du prétendu marquis Caraccioli, natif d'auprès de Tours, auteur d'une prétendue Vie de madame de Pompadour, et imprimeur des prétendues lettres de ce pauvre pape Ganganelli.

Je suppose qu'en qualité d'ambassadeur de famille vous avez été de la sête de Brunoy, et encore plus en qualité d'homme de goût. Il saut que je vous demande des nouvelles de cette sête, car je ne veux pas en demander à Monsieur. Dites-moi, je vous prie, si on y a fait paraître le buste de la reine.

Cette idée de fêter le buste de la reine, tandis qu'on avait sa personne, n'était venue à messieurs de Brunoy que quatre jours avant ce beau soupé; le soupé sut le 7 du mois, et celui qui envoya l'inscription ne sut insormé de tout cela que le 10; ainsi il ne put avoir l'honneur de cajoler le beau buste d'Antoinette. On récita quelques autres mauvais vers de lui, qui étaient venus auparavant à bon port. (\*)

On lui mande que ces petits versiculets, tout plats qu'ils sont, n'ont pas été mal reçus de la belle et brillante Antoinette et de sa cour. Il en est fort aise, quoiqu'il ne soit pas courtisan. Il s'imagine qu'on pourrait aisément obtenir la protection de cette divine Antoinette en saveur d'Olimpie la brûlée. Il s'imagine encore que, dans certaines occasions, certain vieux amateur de certaines vérités pourrait se mettre sous la sauve-garde de certaine famille, contre les méchancetés de certains pédans en robe noire, qui ont toujours une dent contre un certain solitaire.

Si donc vous êtes à Fontainebleau, mon cher ange, je vous prie de ruminer tout cela dans votre tête très-sage, et de le confier à

<sup>(\*)</sup> L'Hôte et l'Hôtesse, volume de Poëmes.

votre bon cœur. Un mot placé à propos peut faire beaucoup de bien, et vous ne haissez pas 1776. d'en faire.

Je ne m'en tiens pas à des inscriptions pour des bustes, ni à de petits quatrains sur le bonheur, qui ont été récités à la fête de Brunoy. Je vous fais de grands diables de vers alexandrins dont vous entendrez parler dans quatre ou cinq mois, si DIEU me donne vie. Je ne suis pas bien sûr de cette vie; c'est ce qui fait que je vais me dépêcher; mais en se dépêchant trop, on ne fait rien qui vaille.

Je vous écris tout cela de mon lit, où je souffre comme un damné, ayant devant moi de beaux jardins, une belle campagne, un beau lac, à ma droite les montagnes de Jura, à ma gauche les glaces éternelles des grandes

Alpes, et dans mon corps le diable.

Je me recommande à mon bon ange gardien qui ne m'abandonnera jamais. V.

Je vous prie surtout de me mander comment je dois écrire à M. Pierre Zaguri, qui m'écrit de Venise, et que je crois être un savio grande. Il se renomme beaucoup de vous; et il m'écrit des choses qui me confondent et qui me font rougir, en quoi il n'est pas grande savio; mais il paraît fort aimable. J'attends, pour lui répondre, que vous ayez eu la bonté de m'instruire.

1776.

## LETTRE CI.

# A MADAME DE SAINT-JULIEN.

30 d'octobre.

E vous crois à présent, Madame, à Paris en bonne fanté. Vous allez reprendre votre train de bienfaitrice de Ferney, comme nous reprenons nos chaînes et notre misère. Les changemens arrivés dans le ministère ne nous ont pas été favorables. Tout s'est déclaré contre notre pauvre petit pays. Les fermiers généraux ne nous font point de grâce; on nous taxe impitoyablement pour les payer. On nous tire notre fang, felon l'usage. Nos colons désertent, nos belles maisons ne seront plus habitées. I'y avais mis toute ma fortune; c'est une ruine entière; je me vois sans ressource et sans espérance. On dit qu'il faudrait que je vinsse à Paris pour montrer ma misère aux ministres, et faire entendre ma voix cassée; mais je n'en ai pas la force, accablé de quatrevingt-deux ans et de quatre-vingt-deux maladies. Et d'ailleurs vous favez comme on se moque, à la cour et à la ville, des vieux provinciaux qui viennent demander justice ou miséricorde.

L'intendant, de qui l'autorité a augmenté dans les changemens de ministère, nous aban- 1776. donne à notre malheur. On est obligé de foutenir des mesures évidemment mal prises. L'ancien usage est de tout écraser, et c'est cet usage que l'on suit. J'avais espéré qu'on n'abandonnerait pas entièrement les fabriques d'horlogerie que j'avais établies dans votre petit royaume de Ferney. J'avais même obtenu de monseigneur le prince de Condé qu'il daignerait appuyer de sa protection une requête que nous sommes prêts à présenter. Cette requête devait être portée au conseil du roi; mais il faudrait qu'elle fût motivée par un mémoire détaillé, et puissamment soutenue par M. de Fourqueux et par M. de Trudaine: nous aurions le malheur de la voir combattue par M. de Boullogne, qui préfèrera toujours le droit fiscal du marc d'or à une manufacture établie au bout du royaume.

C'est un nouveau danger pous nous que l'élévation de M. Necker. Les intérêts de la colonie de Ferney passent pour être opposés aux intérêts de Genève que M. Necker est obligé de foutenir par sa naissance et par sa place de résident.

Si vous aviez le temps, Madame, de nous favoriser encore de vos bontés, au milieu de vos occupations, de vos plaisirs, de vos procès,

- comment pourrais-je faire? à qui m'adres-1776. serais-je pour vous faire parvenir la requête et le mémoire dont je vous parle? l'aimerais bien mieux yous envoyer des papiers d'une autre espèce, dont vous avez déjà vu un premier acte. Vous en fûtes assez contente; vous ne le ferez pas du reste : je ne le suis pas non plus, et c'est ce qui fait que je ne vous l'envoie pas. J'ai bien peur que le sujet ne soit pas aussi favorable que nous l'avions pensé, et que la main d'œuvre ne soit plus défectueuse encore que le fond de la chose. En vérité, cela est tout aussi difficile à saire qu'une ville à bâtir dans le pays de Gex. Je ne suis pas comme Amphion qui les construisait au son du violon. Mon violon et ma truelle sont cassés. Je succombe d'ailleurs sous mes maux, sous mes ennemis, sous les factieux amis de Shakespeare, sous les dévots, sous tous les barbares, et sous les architectes des maisons qu'il faut payer.

Vous êtes ma consolation, Madame; je

me mets à vos pieds.

Le vieux malade V.

P. S. Je dois pourtant vous dire que j'ai toujours une violente passion pour la reine; et comme les amans sont quelquesois des vers pour leur maîtresse, j'en ai fait pour sa

Majesté, qui ont été récités dans la sête de Brunoy. Il est vrai que je ne m'en souviens plus; mais en voici d'autres dont on n'a pu saire usage, parce qu'ils sont venus trop tard. On avait imaginé de faire paraître le buste de la reine, porté par des filles qui représentaient les Grâces, et entouré de petits garçons qui siguraient les Amours, et la compagnie tant répétée des Jeux et des Ris. J'avais proposé qu'on mît au-dessous du buste:

is 1776.

u
d.
le
nt
nt
fé

Amours, Grâces, Plaisirs, nos fêtes vous admettent: Regardez ce portrait, vous pouvez l'adorer; Un moment devant lui vous pouvez folâtrer, Les Vertus vous le permettent.

Ce dernier vers me paraissait tout-à-fait dans le caractère de la reine. Que le bon Dieu la prenne sous sa fainte et digne garde! et vous aussi, Madame.

## 1776. LETTRE CII.

### A M. GUDIN DE LA BRENELLERIE.

A Ferney, le premier de novembre.

QUATRE-VINGT-DEUX ans, Monsieur, environ quatre-vingt-deux maladies, quatre-vingt-deux et plus de maisons bâties dans un cloaque, voisin d'une ville où je crois que vous êtes né, plus de quatre-vingt-deux injures à moi dites par de bons chrétiens, dans des écrits auxquels on est tenté de répondre, et auxquels il ne faut pas répondre, plus de quatre-vingt-deux petites affaires domestiques; tout cela, Monsieur, a retardé la réponse que je vous dois depuis environ quinze jours:

Vaces oportet, Eutyche, à negotiis, Ut liber animus sentiat vim carminis.

J'ai lu avec bien de l'attention votre Coriolan: c'est un ouvrage bien pensé et bien écrit, d'un bout à l'autre. Il mérite l'estime de tous les honnêtes gens qui sentent toutes les difficultés et le mérite de les avoir vaincues. Je ne crois pas qu'il soit possible de

tirer une tragédie entière d'un sujet qui n'a qu'une scène, et d'y mieux réussir. Les gens 1776. de l'art surtout démêlent cet extrême mérite, quand ils sont justes. Bérénice, dans laquelle il n'y avait qu'un mot à dire, invitus invitam, était bien plus aifée à traiter, parce que l'amour est une source inépuisable, et parce que le spectacle est toujours rempli de quinze cents personnes qui aiment, ou qui ont aimé, et que parmi ces quinze cents spectateurs, il n'y a pas un ancien romain.

Vous avez, dans votre Coriolan, comme dans votre Royaume en interdit, bien des traits qui décèlent une philosophie profonde et hardie. Je me flatte que je trouverai cette philosophie dans votre Essai sur les progrès des arts. Je me doute bien que vous n'avez pas un privilége en chancellerie; je vous en félicite, vous et vos lecteurs. Je n'aime pas plus les maîtrises et les jurandes que M. Turgot: je ne crois pas qu'on doive faire viser son esprit par un censeur royal, et que les pensées aient besoin de cire jaune.

Ne doutez pas, Monsieur, des sentimens, &c. Le vieux malade de Ferney.

# 1776. LETTRE CIII.

#### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

A Ferney, le 3 de novembre.

Mon cher ange, il est vrai que, dans ma quatre-vingt-troisième année, j'avais la folie d'entreprendre un ouvrage au-dessus de mes forces; mais c'était uniquement pour vous plaire. Il faut l'abandonner et attendre que je rajeunisse. Mon étrange destinée, qui m'a conduit de Paris aux frontières de la Suisse, et qui m'a forcé de changer un petit cloaque affreux en une jolie ville d'un quart de lieue de long, me perfécute aujourd'hui, et ne me rajeunit point; elle m'écrase avec les pierres des maisons que j'ai élevées. Mon extrême facilité m'a ruiné; l'ingratitude m'a suscité des procès infiniment défagréables; le changement de ministère en France a privé ma colonie de tous les avantages que j'avais obtenus pour elle. Tout le bien que j'avais fait à ma nouvelle patrie est devenu calamité. J'avais mis jusqu'à la dernière goutte de mon sang à cet établissement très-utile, sans y avoir d'autre intérêt que celui de bien faire. Mon fang est

perdu,

perdu, et je n'ai plus qu'à mourir étique: voilà une de mes situations.

776.

Une autre tout aussi consolante est une meute de jansénistes, qui aboie après moi depuis si long-temps, qui relaie les jésuites Nonotte et Patouillet, qui me relance dans ma tanière, et qui réveille certains messieurs. Ces chiens me déchirent à mes derniers momens, et je meurs dévoré par les dogues de Jansénius, après avoir été mordu par les renards de Loyola.

Vous m'avouerez, mon cher ange compatissant, qu'il est difficile d'achever un ouvrage de poësse dans de pareilles circonstances.

Je vous prie donc de m'excuser auprès de M. de Thibouville, ainsi que de vous-même. Je vous demande pardon à tous deux d'être si vieux, si malheureux, si malade et si sot; peut-être que tout cela changera. Je me mets à l'ombre de vos ailes, et je vous embrasse bien tendrement de mes saibles bras. V.

### 1776. LETTRECIV.

#### A M. DE VAINES.

6 de novembre.

E suis plus fâché que vous, Monsieur. Comment de malheureux écrivains mercenaires de nouvelles ofent-ils calomnier votre abdication généreuse? Je voudrais que vous demeurassiez, quand ce ne serait que pour les faire taire. La retraite n'est bonne que pour des malades inutiles comme moi. Si j'étais à Paris, j'y mourrais bien vîte de la vie qu'on y mène; mais, vous qui avez de la santé, et qui êtes dans la force de l'âge, vous pourriez rester, ce me semble, pour être utile à vous et aux autres. On dit que vous travaillez avec une facilité étonnante; que vous mettez le plus grand ordre et la netteté la plus lumineuse dans tout ce que vous faites; que vous n'avez jamais l'air occupé en vous occupant toujours; que vous êtes aussi aimable dans la société qu'essentiel en affaires; je conclus que c'est à vous de rester dans Paris et dans votre place.

J'ai écrit à M. le marquis de Condorcet, avant de recevoir votre lettre dont je suis

très-touché. Je lui ai demandé la permission d'aimer toujours une belle dame qui est née 1776. dans mon voisinage, qui a tant contribué à mettre mon squelette en marbre, et qui est très-bonne et très-estimable. (\*)

Je ne sais si un ancien romain, sous le portrait duquel j'ai écrit, ostendent terris hunc tantum fata, est à Paris ou à la Roche-Guyon. Quelque part où il soit, je vous supplie de lui faire passer, dans l'occasion, tout ce que je pense et penserai de lui jusqu'au tombeau.

Conservez - moi, Monsieur, par justice, l'amitié dont yous m'avez gratifié par générofité.

Le vieux malade.

#### LETTRE CV.

## A M. LE MARQUIS DE VILLEVIEILLE.

10 de novembre.

L ne faut pas s'étonner, Monsieur, qu'un pauvre homme houspillé par quatre-vingtdeux-ans, par quatre-vingt-deux maladies, et par autant d'affaires défagréables, ait tant tardé à vous répondre. Ma plume n'a pu

( \*) Madame Necker.

1776.

fuivre mon cœur. Je ne sais à présent où vous prendre; mais je présume que vous pouvez être encore chez vous, puisque vous n'avez point passé par votre hôtellerie de Ferney, qui est sur le chemin de Paris. Vous n'auriez pas trouvé la ville de Ferney absolument bâtie et pavée. Elle ne fait que décroître depuis l'aventure de M. Turgot. Les orages de la cour sont un peu retombés sur nous; il a un peu grêlé sur notre persil. Nous aurions été trop heureux, si nous avions été toujours ignorés. Notre désastre ne m'a pas empêché de m'intéresser à la sête que Monsieur a donnée à monsieur son frère et à sa belle-sœur, et même d'y avoir un peu de part.

On dit que toutes les pièces nouvelles à Fontainebleau ont fait la culbute, excepté celle du jeune Champfort. Cela ne m'étonne point: ce jeune homme a du talent, de la fensibilité, de la grâce, et fait des vers trèsheureux. Il mérite de l'être, et on dit qu'il ne l'est pas; mais qui l'est, au bout du compte? on dit que c'est M. Necker; il a l'air en esset d'avoir attrapé le gros lot à la loterie de ce

monde.

Je vous souhaite bien sincèrement quelqu'un des lots qui viennent immédiatement après. Votre dignité suisse ne me paraît pas suffisante pour vous. Voilà encore un gros lot pour M. de Montbarey; il est, dit on, secré-. taire d'Etat de la guerre; je ne l'assure pas, 1776. car on me l'a dit. Si cela est, tout est double à Versailles, et il y a même bien des cœurs qui le sont. Le vôtre n'est pas de cette espèce; le mien est à vous pour ma vie, et ce n'est pas pour long-temps. V.

Madame Denis est bien sensible aux marques d'amitié que vous lui donnez.

### LETTRE CVI.

### A M. LE MARQUIS D'ARGENCE DE DIRAC.

11 de novembre.

Mon cher ami, votre vieux malade vit encore, et il en est bien étonné. Il vous aimera tendrement jusqu'à son dernier jour.

Je fais mon compliment au curé de Jarnac fur fon goupillon ( \* ). Cela est plus fort que l'aventure du révérend père Girard, et ne fera pas tant de bruit. Ce n'est pas assez d'être excessivement fou, libertin et fanatique pour se faire une grande réputation; il faut encore venir à propos. Il faut être janséniste ou

<sup>(\*)</sup> Ce curé enseignait affez drôlement le catéchisme aux petites filles de sa paroisse.

jésuite. Ils sont passés de mode. Les Gilles 1776. d'aujourd'hui ne peuvent plus attirer de monde à la soire.

Jouissez, mon respectable ami, d'une vie tranquille et honorée dans votre heureuse retraite. Ferney, que vous avez vu un vilain hameau, est devenu une ville d'un quart de lieue de long. Je ne sais comment cela s'est fait; je sais seulement que cela m'a ruiné; mais il est plaisant qu'un homme aussi chétis que moi se soit donné le plaisir de bâtir une ville.

Je vous embrasse de mes faibles bras le plus tendrement du monde. V.

#### LETTRE CVII.

#### A M. LE COMTE DE TRESSAN.

11 de novembre.

JE n'ai fait qu'entrevoir M. de Toulongeon. Il m'a donné, Monsieur, la plus grande envie de jouir de sa charmante société; mais mon âge et mes maux ne me l'ont pas permis. Je ne suis plus de ce monde. Je m'intéresserai tendrement à vous jusqu'à mon dernier moment; mais à quoi cela sert-il? Je suis prensans

necquicquam umbras et multa volens dicere; et je suis réduit à ne rien dire.

1776.

M. de Toulongeon m'a paru infiniment aimable et bien digne de votre amitié. Il a les grâces, la politesse, les talens que je vous ai connus. Avec tout cela on n'est pas toujours heureux. Il y a, comme vous savez, une distance immense entre être heureux et être aimable. Je suis consolé en apprenant que vous passez votre vie avec M. de Saint-Lambert; mais j'ai peur que l'hiver ne vous sépare. Il n'y a que nous autres ours des Alpes et du mont Jura, qui passions notre vie à la campagne. Les beaux oiseaux de vos cantons doivent se retirer à la ville, quand les seuilles sont tombées.

Mihi jam non regia Roma, Sed vacuum Tibur placet aut imbelle Tarentum.

Je suis très-touché, Monsieur, de votre souvenir. Vos bontés pour moi rappellent mon ancienne sensibilité; elle ne sinira qu'avec mes jours. Posthume, Posthume, labuntur anni. J'aime à citer Horace à un homme de sa famille.

Mille tendres respects. V.

## 1776. LETTRE CVIII.

# A MADAME DE SAINT-JULIEN.

15 de novembre.

Nos malheurs, Madame, commencèrent lorsque vous nous quittâtes, et ils ont redoublé bien cruellement. Nos colons perfécutés et presque détruits, ont présenté une requête au roi, et l'ont envoyée à monseigneur le prince de Condé. Cette requête n'est autre chose que le cri des gens qu'on écorche. Le prince a promis de faire donner cette requête à monsieur le contrôleur général, par M. de la Touraille, gentilhomme de sa chambre, mais si notre commandant voulait bien luimême dire un mot à monsseur le contrôleur général, ce ferait, je crois, le moyen de nous fauver. Je me borne à demander qu'on ne nous demande rien, d'ici à six mois. Monsieur le contrôleur général peut bien aifément engager M. de Boullogne à ne nous point pourfuivre. Ce petit délai obtenu nous ferait peut-être éviter notre ruine entière. l'ai donné jusqu'à la dernière goutte de mon sang pour construire cette ville qui a été honorée un moment d'un hôtel de Saint-Julien. Je vois

que tout va être détruit, et que je n'aurai pas de quoi me faire enterrer dans un coin d'une 1776. des rues de la ville que j'ai bâtie.

L'intendant de la province semble ne nous pas favorifer. Nous voudrions avoir son subdélégué pour protecteur auprès de lui, et nous n'osons nous en flatter. La moitié des ouvriers étrangers nous quitte, l'autre moitié tremble et est prête à fuir. On m'accable de procès de tous les côtés : voilà mon état; mais; si vous me conservez vos bontés, je mourrai moins

désespéré. Quelle différence, bon Dieu! entre la situation où nous étions sous M. le duc de Choiseul, et le désastre que nous éprouvons aujourd'hui! Son extrême générofité et ses grandes vues s'étendirent sur nous, et nous l'avons attesté à la postérité, dans l'inscription d'un obélisque que nous élevions à Ferney, et qui lui est dédié. Il me suffit qu'il soit instruit de notre reconnaissance. Je n'ai jamais ofé lui écrire, parce qu'il m'avait expressément défendu, par M. de la Ponce. de lui écrire dans sa retraite. Le comble de mes chagrins est de mourir fans savoir s'il daigne encore se ressouvenir de moi. Avez la bonté de lui parler du moins de mon obélifque, je vous en conjure. Je suis, comme j'ai toujours été, entre le lac de Genève et le

Corresp. générale. Tome XVI. mont Jura, ayant en perspective les neiges éternelles des grandes Alpes, ignorant tout ce qui se fait chez vous, à mon ordinaire. Je ne sais pas plus de nouvelles de la cour sous ce règne que sous l'autre; mais, soit que monssieur le duc de Choiseul tienne sa cour à Chanteloup, soit qu'il la tienne à Paris, je vous demande en grâce de me mettre à ses pieds. Je ne suis pas plus instruit du procès de M. de Richelieu que de celui de Beaumarchais. Je sais seulement, Madame, que je vous suis trèstendrement, très-respectueusement dévoué jusqu'au dernier moment de ma vie, et que je vous donne la présérence sur cette madame

d'Hacqueville qu'on tient toujours pour la grand'tante de la reine, et pour la veuve du fils de Pierre le grand. Si vous m'écrivez un petit mot, je ferai confolé; si vous m'oubliez, je ne me confolerai jamais; mais je ne vous

en dirai rien. V.

## LETTRE CIX.

1776.

## A M. LE MARQUIS DE THIBOUVILLE.

28 de novembre.

Votre lettre du 18 de novembre, mon cher marquis, me donne bien des consolations et bien des encouragemens. Il ne s'agit plus que de rattraper mon repos et ma tête, pour faire ce que vous voulez. Les affaires, les procès, les intérêts de notre petite province sont venus augmenter le trouble où était ma pauvre petite cervelle de quatre-vingttrois ans. Si ces orages s'apaisent, je suis à vous; s'ils me noient, bonsoir, Messieurs.

Voilà donc mademoiselle Sainval une actrice sublime, supérieure à mademoiselle Duménil. Le rôle qu'on lui préparait, dans la pièce dont vous me parlez, ne me paraissait guère dans un genre digne d'elle. Il ne visait pas à l'héroïque et aux grands mouvemens du théâtre; et il y avait, ce me semble, une catastrophe fort hasardée. Je crois que j'aurais de la peine à bien traiter ce sujet, si je n'avais que trente ans. Jugez donc ce qui m'arrivera à mon âge.

Le seul mérite de cet ouvrage serait d'être entièrement neuf, et peut-être de n'être pas

- mal écrit; mais une nouveauté froide n'est pas 1776. ce qu'il vous faut : vous voudriez de grands intérêts, des passions violentes, et tout le grand attirail de Melpomène. Ma foi, cherchez ailleurs; je ne crois pas qu'il me reste aucune de ces étoffes-là dans mon magasin.

Ce que je vous dis là doit être pour monfieur d'Argental comme pour vous. Je ne puis lui écrire aujourd'hui; une demi-douzaine d'affaires très - désagréables me tiraillent de tous côtés. Voilà ce que c'est d'avoir eu l'insolence de bâtir une petite ville dans un endroit qui n'était fait que pour des grenouilles.

Connaîtriez-vous, par hafard, monsieur de Boullogne, l'intendant des finances, ou connaîtriez-vous sa maîtresse, ou fauriez-vous comment on s'y prend pour obtenir quelque chofe de lui? Je vous ferais très-obligé de lui dire, ou de lui faire dire, qu'il ne faut pas écraser une colonie d'étrangers, devenue très-utile au royaume.

Vous devriez bien me mander pourquoi madame de Polignac, accompagnée de madame Thiéry, est partie précipitamment de Fontainebleau. Vous me direz que je suis bien curieux; mais j'aime bien mieux encore des nouvelles du tripot. Je n'en peux plus, et je suis pourtant à vos ordres. V.

### LETTRE CX.

1776.

#### A M. LE CHEVALIER DE CHATELLUX.

4 de décembre.

J'A I toujours dit, Monsieur, qu'il y a de vrais français parmi les Velches. Ce sont ces français-là qui ont mis leur bonheur à lire la Félicité publique. Cet ouvrage deviendra le catéchisme de toute la jeunesse de France, qui voudra s'instruire à bien penser et à bien parler. Ce que cet ouvrage surtout a d'utile, c'est qu'on y apprend à connaître le gouvernement et le vrai génie des peuples de l'antiquité, qui valent la peine d'être connus. Rollin ne peut servir qu'à sormer un petit janséniste, enthousiaste, ignorant et phrasier: le livre de la Félicité publique peut sormer un homme d'Etat.

Je ne favais pas, Monsieur, qu'on imprimât un supplément à la grande Encyclopédie, et je vois, avec douleur, que ce supplément est soumis à la révision de quelques cuistres de la littérature, qui ne seraient pas reçus dans les antichambres de la bonne compagnie de Paris (\*). Faut-il qu'il y ait toujours en

<sup>(\*)</sup> M. de Chatellux avait fait, pour le supplément de l'Encyclopèdie, l'article Bonheur public; il sut rayé à la censure,

France un mélange si bizarre de ce qu'il y 1776. a de meilleur au monde, et de plus méprifable?

Ce qu'on appelle le jansénisme serait une inondation de barbares, si on le laissait faire. C'est une faction d'énergumènes atroces, encouragée par le prétexte toujours subsistant de soutenir les droits de la nation contre les anciennes usurpations de Rome, et qui, dans le fond, voudrait faire brûler le sens commun en place de Grève.

Les presbytériens d'Angleterre et les anabaptistes de Munster, n'ont jamais été si dangereux que ces marauds-là. Ils sont, et ils seront toujours soutenus par quelques pédans en robe, qui ne peuvent avoir un reste de crédit qu'en armant continuellement le fanatisme contre la raison.

Rien ne peut mieux foutenir cette pauvre raison qu'un homme de votre nom et de votre génie. Les jansénistes ont trouvé, dans le siècle passé, des hommes de considération qui les ont protégés, uniquement pour avoir le plaisir d'être chess de parti: le temps d'une ambition plus noble est venu. Vous êtes appelé à un beau ministère, celui de rendre

par l'abbé Foucher, qui dit que cet article était rempli de la philosophie moderne, et que le mot de DIEU ne s'y trouvait pas une sois.

fages et heureux les gens qui seront dignes d'être l'un et l'autre.

1776.

Continuez, combattez à la tête d'une troupe invincible que le fanatisme peut saire taire quelquesois, mais qu'il ne peut empêcher de penser. Comptez-moi, je vous en prie, Monsieur, parmi les penseurs qui vous sont attachés avec le plus d'estime, de respect et d'amitié.

### LETTRE CXI.

### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

4 de décembre.

Mon cher ange, depuis votre lettre consolante, datée du 19 de novembre, je n'ai pu me mettre à l'ombre de vos ailes. J'ai été, et je suis encore lutiné par les embarras que me donne ma pauvre province, par la ruine dont ma colonie me menace, par l'oubli total de madame de Saint-Julien qui renonce à ses amis en hiver, et qui ne s'en souvient qu'en été.

Je conviens avec vous que le jansénisme est passé de mode, et que personne ne se soucie si les cinq propositions sont dans le livre d'un ont été autrefois janfénistes, qui ont aujourd'hui une petite place à Versailles, et qui sont imprimer des trois volumes contre les sidelles. Ils se déguisent en juis, pour nuire aux meilleurs chrétiens du monde. Leur cabale est dangereuse, et peut faire beaucoup de mal. Vous savez que trois ou quatre vieux jansénistes du parlement ont persécuté, au commencement de cette année, une espèce de petit philosophe, nommé Delisse. Les chiens enragés ne mordent pas toujours, mais ils peuvent mordre. Je n'ai été que trop mordu dans mon temps, et ces morsures-là laissent toujours de prosondes cicatrices.

Au lieu de m'aller baigner dans la mer, j'ai donc pris le parti de m'amuser à quelque chose qu'on ne sait guère à quatre-vingt-trois ans. Mais quand je vous montrerai ces sacéties, vous me direz que je suis véritablement un enragé qui ai voulu manger sans avoir de dents, et danser sans avoir de jambes.

M. de Thibouville m'a mandé que mademoiselle Sainval n'avait point du tout réussi dans la Cléopâtre de Rodogune. Notre nation ferait-elle devenue à la fin raisonnable? auraiton senti enfin, au bout de cent ans, que ce rôle de Cléopâtre n'est point du tout dans la nature; que tout ce qu'elle dit, et tout ce qu'elle fait est contre le bon sens; que c'est elle qui est une enragée, qui fait continuelle- 1776. ment des confidences inutiles de tous ses crimes faits et à faire à une demoiselle suivante qu'elle appelle gaupe et butorde? Pour moi, je n'ai jamais vu quatre plus mauvais actes, et la moitié du cinquième, préparer plus détestablement une dernière scène admirable.

Après vous avoir prononcé ces blasphêmes, je dois jeter dans le feu ce que j'avais commencé. Je dois sentir qu'il est aussi difficile de faire une bonne tragédie que de raccommoder nos finances. Je ne dois plus m'occuper que de vous aimer et de ne rien faire.

Mais que je voudrais être auprès de vous, mon cher ange! V.

# LETTRE CXII.

# A MADAME DE SAINT-JULIEN.

A Ferney, 5 de décembre.

Je reçois, Madame, votre lettre datée du 22. Si elle parvient à la possérité, les commentateurs disputeront sur le mois et sur l'année; mais notre petite colonie et moi, nous attestons qu'au 22 de novembre 1776, vous nous avez comblés de bontés et de très-bons raisonnemens.

Puisque vous daignez voir la requête assez inutile de nos colons, la voici. Elle a été donnée à M. de Boullogne, par MM. de Fourqueux et de Trudaine. Elle peut avoir été recommandée à monsieur le contrôleur général, par M. le prince de Condé. Elle peut avoir été oubliée de tout le monde, surtout dans le temps où l'on était occupé de l'établissement d'un nouveau ministère. Ce qui peut nous arriver actuellement de plus savorable, c'est qu'on nous oublie.

Malheureusement, messieurs les sermiers généraux ne songent que trop à nous. Ils sont très-attentiss à leurs trente mille francs; ce n'est que cinq cents francs par an pour

1776.

chacun de ces messieurs; mais ils ne négligent rien. La province est sur le point d'être écrasée par un impôt très-lourd et très-inégal dont on la charge. Non-seulement on a travaillé à la répartition de cet impôt, mais à assurer des honoraires à celui qui est principalement chargé d'arranger notre ruine, et qui a seul tous les districts dans sa main. Il n'y avait qu'un moyen de nous fauver, c'était d'obtenir du sel de messieurs de Berne, et d'emprunter de l'argent de quelque homme de bonne volonté; au moyen de cet argent emprunté, et du bénéfice de ce sel de Berne, nous allions payer messieurs des fermes générales sans aucun frais, et la province était libre. J'avais le bonheur de prêter ces dix mille écus, tout ruiné que je suis, et j'étais d'accord avec nos états. Qu'a-t-on fait pendant ce temps-là? on a suscité un homme inconnu, nommé Rose, ci-devant déserteur de la légion de Condé, aujourd'hui garde-magafin pour les intérêts du roi, dans les ateliers de Racle. Cet homme, employé secrétement, est allé à Berne folliciter, en son propre et privé nom, la concession de six mille quintaux de sel. Il n'avait pas un sou pour les payer, mais il était bien cautionné.

Messieurs des états se voyant ainsi supplantés par un homme sans aveu, se sont plaints au subdélégué qui est, comme vous favez, fyndic, maire, trésorier et sermier des terres du roi à Versoy, &c. &c. Messieurs, leur a-t-il dit, M. Rose est un galant homme; il lui est permis d'acheter du sel où il voudra, mais cela n'est pas permis à vous autres. Vous ne pouvez faire un traité avec une puissance étrangère sans la permission du roi. Quoi! Monsieur, ce qui est permis à un déserteur ne le serait pas à une province? -Non, Messieurs; croyez-moi, écrivez au ministre des finances et au ministre des affaires étrangères. Les pauvres rats croient Rominagrobis; ils écrivent aux ministres. Les ministres tout étonnés confultent les fermiers généraux. Ceux-ci répondent qu'on ne peut demander du sel de Berne que pour le verser dans les provinces de France limitrophes, et qu'il faut prévenir ce crime de haute trahison. En conféquence, le ministère mande à l'ambassadeur du roi, en Suisse, d'empêcher que messieurs de Berne ne donnent un litron de fel à la province de Gex. Ainsi les états ont été privés du fecours sur lequel ils comptaient; ils se font eux-mêmes coupé la gorge et la bourse en croyant Rominagrobis, et en demandant au ministère de France une permission qu'ils auraient pu prendre, en vertu de l'édit du roi, sans consulter personne. Rominagrobis

actuellement fe moque d'eux, établit son impôt, établit ses honoraires, met à part 1776. une somme considérable pour le receveur général de Berne, Bugey, Valromey et Gex, auquel il faudra porter humblement notre contribution, dont il comptera comme il voudra avec messieurs de la ferme.

Voilà, belle Emilie, à quel point nous en fommes.

Nous fommes perdus, et il ne faut pas nous plaindre. Si nous crions, on nous enverra foixante bureaux de commis, au lieu de trente que nous avions, et on nous mettra un bâillon à la bouche. Quelques-uns de nos étrangers, qui ont acheté des maisons à Ferney, vont les abandonner, et nous sommes menacés d'une destruction totale, nous et notre obélisque, et la belle inscription latine que nous voulions y graver pour l'amusement des savans qui vont à Gex.

Si vous voulez, Madame, je vous conterai encore que, lorsque j'étais pétrissé de ces désastres, j'ai reçu une lettre de M. le duc de Virtemberg qui me doit cent mille francs, et qui me mande qu'il ne peut me payer un sou qu'au commencement de l'année 1778. Il y a, dans ce procédé, je ne sais quoi de digne de la grandeur d'un roi de France; et ce qu'il y a de bon, c'est que surement je

- serai mort de vieillesse et de misère, et ceux 1776. qui ont bâti mes maisons seront morts de faim avant l'an de grâce 1778. M. Racle se tire d'affaire par son génie, indépendamment des rois et des princes; il fait des chefsd'œuvre en grands ouvrages de faïence, et il

les vend à des gens qui payent.

Il y a bien loin de tout cela, Madame, à la petite drôlerie dont vous avez vu l'esquisse. Je n'ofe vous en parler. Il faut avoir vingtcinq ans pour faire de ces plaisanteries-là, et j'en ai quatre-vingt-trois. J'en suis plus fâché que de toutes les traverses que j'essuie. Je me réfugie sous les ailes de mon brillant papillon, et sous l'égide de ma philosophe, avec le plus tendre respect. V.

### LETTRE CXIII.

# A M. LE MARQUIS DE CONDORCET.

6 de décembre.

E suis toujours fâché, Monsieur, quand je vois que, dans le Journal de politique et de littérature, la politique tient tant de place, et la littérature si peu. Je vous avoue que j'aime beaucoup mieux de bons vers et une pièce d'éloquence, que toutes les nouvelles du Nord et du Midi, qui font détruites le 1776. lendemain par d'autres nouvelles.

Il est vrai que cette partie, qu'on nomme politique, est écrite par un homme supérieur; mais permettez-moi de présérer les belleslettres, qui bercent ma vieillesse, aux intérêts des princes auxquels je n'entends rien.

Les dissertations de M. de la Harpe n'ont, à mon gré, qu'un seul désaut, c'est d'être trop courtes. Je trouve chez lui une chose bien rare; c'est qu'il a toujours raison, c'est qu'il a un goût sûr. Et pourquoi se connaît-il si bien en vers? c'est qu'il en a fait d'excellens.

Les gens instruits, et disant leur avis, pleuvent de tous côtés; mais où trouver des hommes de génie qui veuillent bien se confacrer au triste et dangereux métier d'apprécier le génie des autres? L'abbé Dessontaines n'était pas sans esprit et sans érudition; mais il avait malheureusement traduit les psaumes en vers français. La destinée de cet ouvrage, entièrement ignoré, altéra son humeur et son goût qui devinrent aussi dépravés que ses mœurs. L'auteur de Mélanie n'est pas dans ce cas. Si Racine a laissé quelques héritiers de son style, il m'a paru qu'il avait partagé sa succession entre M. de la Harpe et M. de Champsort.

Je n'ai point vu le Moustapha de ce dernier, et je suis fâché qu'on s'appelle Moustapha; mais je me souviens d'une jeune indienne, qui était une bien jolie petite créature, et qui me parut toute racinienne: car, voyez-vous, sans Racine point de salut. Il sut le premier, et long-temps le seul, qui alla au cœur par l'oreille. Componit surtim subsequiturque decor.

A propos, il faut que vous jugiez, entre le duc de la Rochefoucauld et Confucius, qui des deux a le mieux défini la gravité. Le seigneur français a dit: La gravité est un mystère de corps inventé pour cacher les défauts de l'esprit; le seigneur chinois a dit: La gravité n'est que l'écorce de la sagesse, mais elle la conserve.

Je ne veux et je n'ofe avoir un avis que quand vous m'aurez dit le vôtre.

### LETTRE CXIV.

1776.

### A M. DE TRUDAINE.

A Ferney, le 10 de décembre.

MONSIEUR,

In faut que cette fois-ci je vous amuse ou vous ennuye par le récit des tribulations de votre petite province de Gex. Cette historiette sera pour M. de Fourqueux comme pour vous, après quoi je vous supplierai de jeter au seu ma relation.

Dès le commencement de cette année, nosseigneurs des états de Gex songèrent à faire un sonds qui pût sournir trente mille francs à nosseigneurs des sermes générales, et tremblèrent. Le parlement de Dijon, dont un membre principal, originaire du pays de Gex, y avait acheté beaucoup de biens ruraux, avait en conséquence déterminé le parlement à saire au roi des remontrances; et, dans ces remontrances, on avait supposé que l'industrie du pays de Gex était d'un rapport infiniment plus grand que le sonds des terres. Sur ce saux exposé, le roi avait

Corresp. générale. Tome XVI. Y

donné une déclaration par laquelle l'industrie payerait le tiers de ce que payeraient les terres, pour compléter la fomme de trente mille francs due à la ferme générale, et pour acquitter d'autres dettes de la province.

Il fallait donc trouver pour dix mille francs d'industrie dans un pays où il n'y en eut jamais pour dix écus, avant que j'eusse la témérité d'y appeler des artistes, et d'y bâtir

des maisons.

Une partie de mes artistes effrayés du bruit qui courait qu'on allait les taxer, commença par s'enfuir. On ne trouva, parmi ceux qui restèrent à Ferney, qu'environ cinq cents livres, et dans le reste de la province presque rien.

Nos pauvres états étaient extrêmement embarrassés, et tous nos colons mouraient de peur. Ils étaient tout accoutumés à jouir du plaisir de la franchise. Il y avait des cabarets à l'enseigne de la franchise; les semmes commençaient à porter des rubans à la franchise.

Pour rendre notre franchise parsaite, un déserteur de la légion de Condé, nommé Rose, aujourd'hui votre garde-magasin à Versoy, s'associa, il y a deux mois, avec un Brémond, commis de M. Fabry, maire, subdélégué, syndic, trésorier, ayant la poste de Versoy. Ces deux associés transigèrent avec la chambre

des sels à Berne, et en achetèrent six mille quintaux de sel à bon marché, pour le revendre 1776. un peu plus cher à Gex, afin que le pays n'en

manquât pas.

Les pauvres gens du pays de Gex, et surtout quelques syndics, furent effrayés de ce monopole, et ils poussèrent l'indiscrétion de leurs plaintes jusqu'à se figurer que M. Fabry donnait, dans cette affaire, une protection trop marquée à son commis.

Les états alors me firent l'honneur de s'adresser à moi. Ils me chargèrent d'obtenir pour eux, des états de Berne, la même faveur que le commis et le déserteur avaient obtenue; et, de plus, de leur prêter dix mille écus pour payer les fermiers généraux.

Ils consultèrent habilement M. Fabry qui leur conseilla plus habilement de demander la permission au ministère. Le fruit de tant d'habileté a été que le ministère a prié messieurs du conseil de Berne de ne donner de sel ni à Rose ni à nos syndics, et que je ne leur ai point prêté d'argent, par une raison péremptoire, c'est que je n'en ai plus, et que tout est en pierres de taille, en mortier et en foliveaux. Nos pauvres fyndics font tous confondus. Les fermiers généraux crient que notre petite province de Gex a voulu se faire contrebandière, et acheter du sel suisse

1776.

pour le revendre en France. Les syndics disent que c'est la faute du déserteur Rose et de son conseil. Tous ont un pied de nez. Nos états de la vaste province de Gex gouverneront mieux une autre sois leurs grandes affaires politiques.

J'ai cru, Monsieur, vous devoir cette relation sidelle de nos sottises. J'ose me slatter que vous pardonnerez à la simplicité de nos syndics, et à la bavarderie d'un vieillard qui radote. Que ne suis-je auprès de vous! que ne puis-je vous faire ma cour, et vous parler de Shakespeare qui radote encore plus que moi!

Agréez, Monsieur, le respect, la reconnaissance et l'attachement du vieux malade Voltaire.

### LETTRECXV.

1776.

#### A M. LE PRINCE DE LIGNE.

A Ferney, le 13 de décembre.

Un très-vieux hibou, près de mourir dans une masure, entre le mont Jura et les grandes Alpes, est extrêmement sensible aux bontés que lui témoigne un aigle autrichien. L'esprit qui règne dans la lettre de Bruxelles, du 25 de novembre, ranimerait le pauvre hibou, si quelque chose pouvait le ranimer. Il se fouviendra, jusque dans ses derniers momens, d'avoir voyagé autrefois, malgré ses ailes pefantes, vers les domaines de cet aigle charmant qui ne fesait alors que de naître, et qui depuis l'a honoré, de temps en temps, d'un souvenir qui lui est bien précieux. Ce bel aigle a vu, en dernier lieu, la nouvelle ménagerie de Fontainebleau, et les nouveaux oiseaux brillans qui décorent cette belle volière. Il juge parsaitement de leurs différens ramages. C'est à lui d'établir, par son exemple, une jolie volière à Bruxelles. Il ne faut fouvent qu'un seul homme pour faire régner le bon goût dans le pays qu'il habite; l'émulation gagne de proche en proche. Il en est des

choses de l'esprit comme des coissures des 1776. femmes; il sussit, dans tout pays, d'une belle dame pour mettre une nouvelle coissure à la mode: de même, c'est assez d'un homme supérieur par son rang et par son esprit, pour mettre à la mode les beaux arts et le bon goût. C'est ce que sait l'aigle dont je parle, l'aigle que je remercie, et dont je suis, avec un prosond respect, le très-humble et très-obéissant serviteur.

Le vieux hibou V.

## LETTRE CXVI.

### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

15 de décembre.

Mon cher ange, il y a environ soixante ans passés que vous êtes occupé à me consoler et à m'encourager. Je commence à croire que ni l'ancien ni le nouveau Testament ne troubleront mes derniers jours, et qu'on a autre chose à faire à la cour que de persécuter un vieux rimailleur pour des sottises dont personne ne se soucie.

Je me démêlerai peut-être aussi des affaires très-embrouillées et très-mal conduites de

notre pauvre petit pays de Gex; mais je ne \_\_\_\_ me tirerai pas si bien de l'entreprise dont 1776. madame de Saint-Julien vous a donné si bonne opinion. Si ce n'est pas elle qui vous en a parlé, c'est l'abbé Mignot. Le commencement de l'ouvrage me donnait à moi-même de trèsgrandes espérances, mais je ne vois sur la fin que du ridicule. J'ai bien peur qu'on ne se moque d'une femme qui se tue, de peur de coucher avec le vainqueur et le meurtrier de fon mari, quand elle n'aime point ce mari, et qu'elle adore ce meurtrier. Cela ressemble aux vierges chrétiennes de la Légende dorée, qui se coupaient la langue avec leurs dents, et la jetaient au nez des païens, pour n'être pas violées par eux. Il y a quelque chose de si divin dans ces catastrophes qu'elles en sont impertinentes. D'ailleurs, la pièce roulant uniquement fur le remords continuel d'aimer à la fureur le meurtrier de son mari, ne pouvait comporter cinq actes. J'étais obligé de me réduire à trois, et cela me paraissait avoir l'air d'un drame de M. Mercier. C'est bien dommage, car il y avait du neuf dans cette bagatelle, et les passions m'y paraifsaient assez bien traitées; il y avait quelques peintures affez vraies, mais rien ne répare le vice d'un sujet qui n'est pas dans la nature. Vous ne trouverez pas une femme dans Paris

qui se tue pour n'être pas violée. Bérénice 1776. qui est le plus mince et le plus petit sujet d'une pièce de théâtre, était beaucoup plus fécond que le mien, comme beaucoup plus naturel; cela me fâche et m'humilie. Un père n'est pas bien aise de se voir obligé de tordre le cou à son enfant. Voilà trois mois entiers de perdus, et le temps est cher à mon âge.

Je reçois, dans ce moment, une lettre de M. de Thibouville; il augmente mes regrets. Il me dit surtout des choses si intéressantes fur mademoiselle Sainval, que je suis homme à mourir de chagrin de n'avoir pu rien faire

qui foit digne d'elle.

Je suis de votre avis sur Rodogune. Il n'y a pas de sens commun dans toute cette pièce qu'on a regardée comme le chef-d'œuvre de Corneille. La dernière scène même, qui semble demander grâce pour le reste, n'est nullement vraisemblable; mais il y a tant d'illusion théâtrale, d'un bout à l'autre, que le public a été féduit. Nous n'avons point une pareille ressource dans une petite pièce qui ne consiste qu'à dire : J'aime mon amant comme une folle; mais je suis dévote, et j'aime mieux me tuer que de coucher avec lui.

M. de Thibouville m'apprend qu'on va jouer Oreste, et qu'elle sera très-bien remise au théâtre. Je crois qu'elle réussirait, si nous

étions

étions en Gréce; mais j'ai peur que des déclamations grecques ne réussissent point à 1776. Paris.

Je me mets à l'ombre de vos ailes, mon très-cher ange. V.

### LETTRE CXVII.

## A M. LE MARQUIS DE THIBOUVILLE.

18 de décembre.

Mon cher Marquis, tout ce que vous m'avez écrit de mademoiselle Sainval m'a tourné la tête, et a échaussé mon cœur; mais c'est montrer Vénus toute nue à un castrat. Ce que j'ai commencé pour elle m'en paraît sort indigne. J'avoue ma turpitude à M. d'Argental, et je vous sais la même consession. Le sujet est si simple qu'il ne pourrait aller qu'à trois coups; il en saut cinq pour mademoiselle Sainval.

On vient de m'envoyer un nouveau tome des Lettres édifiantes et curieuses du révérend père Patouillet, ci-devant jésuite. Dans ces lettres, qui ne sont ni curieuses ni édifiantes, il s'en trouve une du révérend père Bourgeois, convertisseur secret à la Chine, et qu'on dit

Corresp. générale. Tome XVI. Z

parent de M. de Boynes. Ce maraud raconte qu'il avait baptisé une fille de quinze ans, laquelle était possédée d'un démon de luxure. Adressez-vous à la Ste Vierge, lui dit le père Bourgeois; prions-la de vous faire mourir plutôt que de vous laisser succomber. La fille le crut, et mourut pendant la nuit de la goutte remontée. C'est précisément le sujet de ma petite drôlerie. C'est une semme amoureuse à la sureur du meurtrier de son mari, et qui finit ensin par se tuer au lieu de se laisser violer par son cher amant. Cela est si peu dans la nature, et surtout dans la nature française, que je parierais pour les sissets.

Je me suis aperçu très-tard de mon mauvais choix. Je peignais des couleurs les plus vives et les plus tendres un tableau qu'il faut jeter dans le seu. J'en suis bien affligé, car il n'y a pas d'apparence qu'à mon âge je sasse encore des ensans; et celui-là aurait été intéressant,

s'il n'avait pas été ridicule.

Si le déclamateur Oreste peut réussir, je ne manquerai pas de prendre ce prétexte pour écrire à l'ami de madame de B.... Je vous remercie du bon conseil que vous m'avez donné. Je vous remercie surtout de vos quatre pages d'écriture; vous n'êtes pas accoutumé à faire de telles faveurs. Je suis enchanté de vous voir corrigé de votre laconisme. Par-

donnez-moi de ne vous écrire que deux pages; c'est beaucoup pour un malade dans 1776. un désert.

Conservez-moi vos bontés. V.

### LETTRE CXVIII.

## A M. DE BACQUENCOURT.

Le premier de janvier.

MONSIEUR,

DEPUIS la journée des Calas, je vous ai bien des obligations. La plus grande est celle d'être notre intendant. Je vous remercie surtout de m'avoir instruit sur la petite patrie que je me suis choisie, je ne sais comment, et que je connais très-peu.

Il me semble qu'on disputait sans beaucoup s'entendre. Ceux qui accusaient votre subdélégué de prendre secrétement le parti de son commis et de Rose, m'ont paru injustes. Ceux qui ont accusé nos états de vouloir prendre pour eux le marché de Rose, ne m'ont pas paru plus équitables. Ce que j'ai pu comprendre dans ma solitude, au milieu de mes souffrances continuelles, c'est que tout le monde avait raison en un seul point, celui

777.

de s'en rapporter à votre justice et à votre 1777. bonté.

Vous favez, Monsieur, par expérience, qu'on va toujours trop loin, soit quand on soutient ses droits, soit quand on attaque ceux d'autrui. On vous avait d'abord mandé que la colonie de Ferney ne voulait payer aucune taxe, et vous avez bientôt reconnu qu'elle offrait de se taxer elle-même. On avait persuadé le conseil que l'industrie, dans le pays de Gex, produisait plus que la culture des terres; et il s'est trouvé à l'examen que l'industrie, laquelle réside presque toute entière dans Ferney, ne rapporte pas la dixième partie des biens-sonds.

De même on vous a dit, Monsieur, que nos états voulaient avoir actuellement six mille quintaux de sel de Berne, ce qui était absolument impossible; et on a reconnu qu'en sesant casser le marché de Rose, ils ne voulaient que s'assurer pour l'avenir les secours de Berne, dans des besoins urgens.

Vous mettez tous les disputans d'accord, en leur promettant votre protection dans ce besoin qui ne tardera pas à se manisester, et en voulant bien les assurer qu'ils auront du sel de la serme. Moyennant cette assurance, tout le monde me paraît aujourd'hui trèscontent; et des deux côtés on doit également vous bénir.

Je voudrais bien que l'affaire des régisseurs du marc d'or pût s'accommoder aussi aisément avec les horlogers de Ferney. Messieurs de Genève envoient tous les ans en France trente mille montres d'or à dix-huit carats, et ces régisseurs ne veulent pas soussirir que mes pauvres colons en envoyent cinq cents. M. de Fargès dit à la régie qu'elle a tort, et que celui qui couperait le cou à la poule aux œuss d'or, sous prétexte qu'elle pondrait à dix-huit carats, serait un fort mauvais ménager.

J'abuse de votre temps et de vos bontés, Monsieur, en vous parlant de toutes ces misères. Je vous prie de me pardonner.

Ignarosque viæ mecum miseratus agrestes
Ingredere, et votis jam nunc assuesce vocari.

Je suis avec respect, &c.

## LETTRE CXIX.

### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

Premier de janvier.

N E criez pas tant, Messieurs; il y a longtemps que votre dîné est prêt (\*), mais je n'ai pas ofé le servir sur table; et même encore aujourd'hui je tremble de vous faire trèsmauvaise chère : il n'y a que trois services. Je m'étais imaginé qu'en les donnant à dîner, et les trois actes assez plaisans et assez intéresfans, à mon gré, du Droit du feigneur, à fouper, cela pourrait vous amuser quelque jour. Il est vrai que la peur m'a pris, quand j'ai relu ma drôlerie tragique; et ma peur a été si grande que je ne voulais pas montrer cet abrégé de tragédie à madame Denis. Hier j'ai furmonté mon dégoût et ma crainte; je lui ai donné la pièce à lire; elle a pleuré, et cela m'a rassuré. Quand je dis rassuré, ce n'est pas auprès du parterre; car vous favez qu'à présent votre ville est divisée en factions. J'ai contre moi le parti anglais, le parti juif, le parti dévot, tous les auteurs, tous les journalistes; et Dieu sait quelle joie quand toute

<sup>(\*)</sup> Irène.

1777.

cette canaille se réunira pour siffler un vieux sou qui, dans sa quatre-vingt-troisième année, abandonne toutes ses affaires pour donner un embryon de tragédie au public! Je suis assez sat pour croire que le rôle de mon impératrice est très-honnête, très-touchant, et même, si on veut, assez théâtral. Mais où mon gros abbé Mignot, a-t-il pêché que le style est dans le goût de Sémiramis et de Mahomet? je vous jure qu'il n'en est rien. Je ne le crois pas rampant, mais je le crois beaucoup plus approchant du naïs que du sublime: c'est un combat éternel de l'amour et de la vertu. Le fond de l'étosse est agréable, mais elle ne peut pas être nuancée.

Je doute fort, après tout ce qui me revient fur mademoiselle Sainval, que mon impératrice soit digne de set talens. Et puis quand cette grande actrice voudrait se charger du rôle, quand le Kain voudrait jouer le rôle de ce qu'on appelle l'amoureux, quand Brizard, voudrait jouer le père qui, par parenthèse, est un moine; ensin, quand tous les comédiens seraient d'accord, comment pourrait-on s'y prendre pour donner au public cet ouvrage, malgré les lois sondamentales de la comédie, qui veulent que chaque pièce passe à son rang? Les comédiens ont, je crois, encore quarante comédies à faire tomber avant moi.

Il faudrait que je vécusse jusqu'à quatre-vingt-1777. dix ans pour trouver place.

> Vous sentez bien que la personne qui m'offre une place dans sa loge, me fait quelque honneur et quelque plaisir. Je ne suis point ingrat; je me sens même beaucoup d'inclination pour cette personne; mais je vous supplie de considérer que j'ai perdu les yeux, les oreilles, les jambes, les dents, la langue, et qu'il n'y a pas moyen que j'aille me montrer parmi des jeunes gens. Très - férieusement, mon cher ange, je n'en peux plus. Si je m'allais mettre dans une loge de la comédie, on me prendrait pour un des spectres de Shakespeare. Ne dites point, je vous en prie, que je n'ai que quatrevingt-deux ans; c'est une calomnie cruelle. Quand il ferait vrai, felon un maudit extrait baptistère, que je susse né en 1694 au mois de novembre, il faudrait toujours m'accorder que je suis dans ma quatre-vingt-troisième année (\*). Vous me direz que quatre-vingttrois ne me fauveront pas plus que quatrevingt deux de la rage des barbares qui me

<sup>(\*)</sup> M. de Voltaire est né le 20 de février 1694. Il vint au monde si faible, et l'on eut si peu d'espérance de le conferver, qu'on se contenta alors de l'ondoyer. Ce ne sut que neus mois après qu'il su baptisé en bonne sorme. Cela peut concilier les médailles et les estampes où l'époque de sa naissance est sixée tantôt au 20 de sévrier, tantôt au 20 ou 22 de novembre 1694.

persécutent; cependant ma remarque subsiste -(comme dit Dacier). Tout ce que je sais, c'est 1777. que, si j'en avais quatre-vingt-treize, je vous aimerais autant qu'à trente. La lie de mon vin vous appartient comme la mère goutte, et mon cœur est tout jeune quand je pense à vous.

Je vous souhaite la bonne année, mon cher ange; les années heureuses sont faites pour vous.

### LETTRE CXX.

A M. LE MARQUIS DE FLORIAN, à Autun.

A Ferney, 6 de janvier.

LE vieux malade, mon cher ami, vous fait son compliment sur la compagnie de cavalerie. Tel oncle, tel neveu.

La puissance démocratique de Genève vient de destituer trois syndics, d'un coup de filet: cela ne fait nul bruit. Il n'y aura point de guerre civile : chacun ne songe qu'à mettre des rouleaux de cinquante louis à la loterie de Necker.

Le sieur Bérard, capitaine de notre vaisseau l'Hercule, et du Carnatic que nous avions

envoyé aux Indes, et qui était revenu à 1777. l'Orient, vient de repartir avec notre argent, fans prendre congé de personne, et prend le chemin du Bengale, au lieu de nous payer; mais il n'y a pas moyen d'envoyer après lui la justice en pleine mer, comme dans les Fourberies de Scapin. On dit que le scélérat comptera avec nous dans cinq ans au plus tard, et que nous ne perdrons, avec ce marin de Normandie, qu'environ quatre-vingt-dix pour cent. Dieu veuille avoir l'ame de Labat qui nous avait enjôlés, et qui s'est tiré d'affaire à nos dépens, avant de mourir!

M. Forestier, médecin, demande une maison de six mille francs; nous la lui donnerons. M. de Crassy, de son côté, en demande une de douze mille pour ses srères. La maison de madame d'Hacqueville est bâtie, grâce au beau temps; car nous jouissons d'un printemps perpétuel depuis le commencement de novembre. Celle de M. de la Borde aurait pu l'être, s'il avait voulu se déterminer; mais l'argent manque pour toutes ces grandes entreprises. Je commence à espérer que la ville sera bâtie avant ma mort. Tout cela pourra vous amuser, surtout si M. de la Borde se fait vassal du château de Bijou.

### LETTRE CXXI.

1777.

### A M. LE CHEVALIER DE FLORIAN.

A Ferney, 9 de janvier.

Vous étiez né, Monsieur, pour plaire aux princes, et pour servir l'Etat. Vous remplirez votre vocation. Nous autres habitans des cavernes du mont Jura, nous partageons les obligations que vous avez à ce prince si vertueux et si aimable, auprès de qui vous avez le bonheur de vivre (\*). Voilà toute votre samille un peu dispersée: monsieur votre père au fond du Languedoc, monsieur votre oncle à Autun, et vous dans les palais enchantés de Seaux et d'Anet. Jouissez de votre heureux sort que vous méritez, et agréez les sincères assurances de tous les sentimens que madame Denis et moi nous conserverons toujours pour vous.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur, votre trèshumble et très-obéissant serviteur.

Le vieux malade de Ferney, V.

(\*) M. le duc de Penthièvre.

# LETTRE CXXII.

### A M. DE MIRBECK,

AVOCAT AUX CONSEILS ET SECRETAIRE DU ROI,

Qui lui avait envoyé un exemplaire imprimé de la requête des habitans du mont Jura, contre les moines de Saint-Claude.

A Ferney, le 9 de janvier.

MONSIEUR,

E ne puis trop vous remercier du mémoire que vous avez eu la bonté de m'envoyer (\*): il me paraît excellent pour le fond et pour la forme. Le commencement est plein d'une éloquence touchante et la fin paraît d'une raison convaincante; mais vos cliens ont à combattre un ennemi bien plus fort que la raison et l'éloquence, c'est l'intérêt; et ce qu'il y a de pis, c'est que cet intérêt est mal entendu. Il est certain que les moines, chanoines de Saint-Claude, pourraient gagner bien davantage

<sup>(\*)</sup> Pour les habitans du mont Jura, contre les chanoines de Saint-Claude.

avec de bons fermiers qu'avec des esclaves: mais ni les moines, ni les seigneurs séculiers qui les imitent, ni les juges qui ont tous des mainmortables, neveulent renoncer à leur tyrannie. Les uns la croient de droit divin, les autres de droit naturel. Je ne verrai point la fin de ce procès; je vais incessamment dans un pays où on ne trouve ni esclaves ni tyrans.

J'ai l'honneur d'être avec l'estime respec-

tueuse que je vous dois, &c. V.

### LETTRE CXXIII.

A S. A. S. MONSEIGNEUR

### LE PRINCE DE CONDÉ.

A Ferney, 17 de janvier.

MONSEIGNEUR,

Que votre Altesse sérénissime daigne agréer mes remercîmens, comme elle a bien voulu favoriser mes prières. Quelque petit que soit le pays de Gex, il devient considérable, puisqu'il est dans votre province et sous votre protection. Il n'attend que de vos bontés, Monseigneur, la continuation de son existence. 1777.

Je n'ai d'autre intérêt, dans cette affaire, que celui d'avoir dépensé six cents mille francs à fournir au roi de nouveaux sujets et des colons industrieux. C'est auprès de monsieur l'intendant de Bourgogne que j'ose demander principalement la faveur de votre Altesse sérimissime. S'il ne considère que les droits du sisc et les usages établis dans le royaume, la colonie est perdue, parce qu'elle est composée d'étrangers en saveur de qui on a dérogé, depuis 1770, aux droits du sisc et aux règlemens ordinaires. On leur sesait la grâce de ne les point inquiéter; ils étaient oubliés, et ils demandent uniquement à l'être encore, jusqu'à ce que le gouvernement ait pris un parti sur cet établissement.

Il serait dur de voir, dans un désert, un chétif hameau changé en une ville florissante, détruit tout à coup par des commis du marc d'or, de la marque des fers et de la marque des cuirs. La plupart de nos ouvriers étant des allemands qui n'entendaient point le français, sont partis dans la seule crainte d'être rançonnés; les autres nous abandonnent tous les jours; et de douze cents pères de famille utiles que j'avais rassemblés, il ne m'en reste pas à présent la moitié.

La seule grâce que je demande aujourd'hui à monsieur l'intendant de votre province, est qu'il veuille bien empêcher, jusqu'à nouvel

ordre, que les commis ne viennent, par des faisies, dissiper ce qui reste d'artistes rassem- 1777. blés de si loin et à si grands frais. Je prendrais ensuite toutes les mesures que monsieur l'intendant me prescrirait, pour conserver ce qui reste de cette malheureuse colonie. Si votre Altesse sérénissime daignait lui envoyer la lettre que j'ai l'honneur de vous écrire, votre recommandation servirait du moins à retarder quelque temps notre ruine entière; et à l'âge de quatre-vingt-trois ans, je mourrais avec moins de douleur, étant consolé par vos bontés.

Je fuis avec un profond respect, et une reconnaissance infinie.

Monseigneur,

de votre Altesse sérénissime, le très-humble et très-obéissant ferviteur. Voltaire.

## 1777. LETTRE CXXIV.

A M. DUTERTRE, notaire à Paris.

18 de janvier.

Je vous suis très-obligé, Monsieur, de m'avoir mis au fait de toutes mes misères. Vous êtes un bon médecin qui non-seulement connaît les maladies, mais qui les guérit.

Je ne profiterai plus de la bonté qu'avait M. de la Borde de me faire toucher mille écus par mois, pour la dépense de ma maison. Je vivrai comme je pourrai. Vous n'aurez rien à rembourser par cette économie; et s'il faut en user de même pour le mois de mars, je me priverai encore du nécessaire. Peut-être que, dans cet intervalle, nous pourrons sléchir nos illustres et injustes débiteurs, le duc de Bouillon et le maréchal de Richelieu.

M. d'Ailli m'a fait signer avec M. le duc de Bouillon un acte qui doit être entre vos mains, par lequel je devais être payé sur son gouvernement d'Auvergne. Je croyais la chose en règle. Ma créance était originairement homologuée à la chambre des comptes, et ne devait pas péricliter; mais il me paraît que M. le duc de Bouillon ne peut trouver mauvais que je me

joigne

joigne aux autres créanciers qui ont fait valoir leurs droits judiciairement. Je vous supplie, Monsieur, d'en charger le fondé de procuration que vous employez dans ces affaires.

l'espère que vos bons offices pourront à la fin me tirer de l'embarras où je suis avec la fuccession de M. de Laleu. Il est clair que, si j'étais payé de M. le duc de Bouillon, je ne devrais plus rien à personne dans Paris.

l'avais fondé une colonie assez florissante; mais les malheurs qui me sont arrivés coup sur coup, précipitent la destruction de cet établiffement. J'ai des fommes immenses à payer au mois de juin : et des princes souverains, qui me doivent beaucoup d'argent, me laissent fans secours; de façon qu'avec un revenu considérable, je suis à la veille de manquer, et menacé de mourir chargé de dettes.

Je vois que le peu qui me reste à Paris ne pourra suffire, cette année 1777, à m'acquitter de ce que je dois à Ferney pour les maisons que j'ai fait bâtir. Il faudra donc que mes neveux attendent, comme moi, le débrouillement de mes affaires, et qu'ils ne soient payés qu'à la fin de 1778, de la petite pension qu'ils ont bien voulu accepter. Ils recevront alors deux années; et si je meurs dans l'intervalle, ils trouveront dans ma succession de quoi se dédommager.

Corresp. générale. Tome XVI. Aa 1777.

Al'égard de M. Marchand, s'il ne paye pas les deux mille francs par mois qu'il a promis sur sa parole d'honneur, il faudra faisir aux sermes générales, sans difficulté, et ne donner son désistement que quand il aura payé tout ce qu'il doit.

Je crois avoir répondu, Monsieur, à tous les articles de votre lettre; mais je ne vous ai pas assez remercié du bon office que vous me rendez, en me fesant connaître mes assaires. Je ne puis y remédier qu'en pressant mes

débiteurs.

Je vous réitère mes fensibles remercîmens, &c.

### LETTRE CXXV.

1777.

### A M. LE MARECHAL DUC DE RICHELIEU.

A Ferney, 20 de janvier.

'AI recours à vous, Monseigneur; après soixante ans de bontés, vous ne m'abandonnerez certainement pas. Je suis ruiné, et ce n'est pas ma faute. J'ai entrepris, depuis cinq ou fix ans, de bâtir une ville, et d'y établir plus d'une manufacture utile à l'Etat. J'avais été protégé sous le ministère de M. le duc de Choiseul. Je n'ai pas aujourd'hui le même avantage. Il ne me reste que la satisfaction d'avoir tout fait à mes dépens, sans avoir le moindre intérêt dans l'entreprise; mais je ne veux point mourir banqueroutier à l'âge de quatre-vingttrois ans. Vous me devez plus de dix-sept mille francs d'arrérages. Je vous demande en grâce de m'en faire payer neuf mille, pour apaiser des créanciers auxquels il faut du pain. Toutes les autres ressources m'ont manqué tout à coup. Je vous conjure de ne me pas rebuter dans la détresse extrême où je me trouve. Pardonnez à une importunité qui coûte à mon cœur.

#### LETTRE CXXVI. 1777.

### A M. LE COMTE DE LA TOURAILLE.

A Ferney, premier de février.

 ${f I}_{
m L}$  est bien juste, Monsseur, que, ma colonie et moi, nous vous présentions nos remercîmens. Nous vous devons la protection de monseigneur le prince de Condé, et la lettre de monsieur le contrôleur général, qui a dissipé les craintes de tous les artistes. Je ne dois plus à présent implorer le secours des grands Condé que contre les Anglais.

l'espère qu'on ne souffrira pas au Palais-Bourbon que Gilles-Shakespeare l'emporte sur le grand Corneille. On dit que vous allez décider incessamment entre Lulli, Piccini, Gluck et Grétry: ce sera là une très-jolie guerre. Je m'intéresse de loin à tous vos plaisirs. Ne me prenez plus mon titre de vieux malade, et confervez-moi vos bontés. V.

## LETTRE CXXVII.

1777.

A S. A. S. MONSEIGNEUR

### LE PRINCE DE CONDÉ.

Le premier de février.

MONSEIGNEUR,

L'AUTRE grand Condé n'aurait peut-être jamais daigné entrer avec tant de bonté dans les intérêts de ses vassaux. Je me mets avec eux aux pieds de votre Altesse sérénissime. La lettre dont elle m'honore, et la réponse de monsieur le contrôleur général sussimont pour faire sleurir la colonie. Elle était bien digne d'être protégée par vos bontés; car elle a été sondée à coups de sussil. Ce sut d'abord en 1770 qu'une partie des habitans de Genève, chassée par l'autre dans un combat sanglant, vint se résugier dans votre province. Il sussir qu'on sache qu'elle a trouvé en vous un protecteur, pour qu'elle soit ménagée par tous les préposés aux recettes du roi.

Je suis avec le plus prosond respect et la plus vive reconnaissance, &c.

## LETTRE CXXVIII.

### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

4 de février.

Mon cher ange, votre lettre du 27 de janvier me prouve que votre providence bienfesante a toujours les yeux ouverts sur mes misères. Je n'ai point reçu de vers de M. Sélis dont vous me parlez, ni de lettre de M. l'abbé Pezzana, ni d'estampe de la part du graveur Henriquez. J'ai reçu seulement, par un libraire de Genève, la nouvelle édition de l'Arioste, et j'en ai remercié M. l'abbé Pezzana, par une lettre adressée à l'hôtel garni, nommé l'Ile d'amour, où il demeurait il y a plusieurs mois, lorsqu'il m'écrivit.

Vous croyez, vous et M. de Thibouville, que je ne vous ai invités qu'à un petit souper de trois services; il saut que je vous avoue que j'en prépare un autre de cinq. Le rôti est déjà à la broche, mais le menu m'embarrasse. Je crains bien de n'être qu'un vieux cuisinier dont le goût est absolument dépravé. Vous êtes le plus indulgent des convives; mais il y a tant de gens qui s'empressent à vous donner à souper; j'ai tant de rivaux qui me traiteront

de gargotier, que je tremble de vous donner mes deux repas. Je vois évidemment qu'il faut remettre cette partie à une saison plus favorable. Il suffirait qu'il y eût un ragoût manqué, pour que tout le monde, jusqu'aux valets de l'auberge, me traitât de vieil empoisonneur. Il viendra peut-être un temps où l'on aura plus d'indulgence. Il faut d'ailleurs que je présente quelques rafraîchissemens à six juiss et à leur aumônier, M l'abbé Guenée, qui me paraissent un peu échauffés, et qui tirent la langue d'un pied de long.

Il réfulte de tout cela, mon cher ange, que je ne pourrai vous rien envoyer qu'au mois de mars. Vous me pardonnerez fans doute, quand vous saurez le triste état où je suis. Ma colonie me prend presque tout mon temps. Des débiteurs très-grands seigneurs, comme MM. les ducs de Bouillon et de Richelieu, et M. le duc de Virtemberg, m'ont manqué tous à la fois, et me laissent dans l'impossibilité de continuer ma fondation. Il n'y a pas jusqu'à un fermier général qui ne me laisse fans fecours. Ils disent tous que j'ai vécu trop long-temps pour être payé; ils me regardent comme un homme mort; et ce qui me paraît très-défagréable, c'est qu'ils auront bientôt raison. Or, jugez si, dans de telles circonstances, je puis hasarder de vous donner à

fouper, surtout quand je suis presque sûr de 1777. vous faire une chère détestable.

Vous me parlez de madame du Deffant; vous sentez bien que la multitude énorme des fardeaux dont j'ai chargé ma faiblesse, et des embarras dont je suis environné, ne me permet guère d'agacer les jeunes dames de Paris: sufficit diei malacia sua. Songez que j'ai presque autant de maladies que d'années, et presque autant de chagrins et d'occupations inquiétantes que de maladies. Ayez donc un peu pitié de moi, mon très-cher ange; portez-vous bien, réjouissez-vous et aimez-moi: vous serez toujours ma consolation. V.

## LETTRE CXXIX.

1777.

### A M. DE POMARET.

A Ferney, 7 de février.

Le vieillard qui va bientôt finir sa carrière, Monsieur, a encore assez de vie pour être très-touché de votre fouvenir, ainsi que de votre mérite et de tous vos sentimens. Mon état ne m'ayant pas permis, depuis quelque temps, de cultiver le peu d'amis qui me restaient à Paris, je ne sais rien de ce qui s'y passe. Je vois seulement que le nombre des hommes d'Etat éclairés et tolérans augmente tous les jours, qu'on adoucit par-tout dans le commerce de la vie des lois trop sévères, qu'on souffre ou qu'on autorise les mariages entre les personnes de l'ancienne secte et de la nouvelle. Je me réjouis avec vous de ce progrès de la raison, et j'en remercie le DIEU de toutes les fectes et de tous les êtres.

Corresp. générale. Tome XVI. B b

# LETTRE CXXX.

## A M. LE COMTE DE LAMBERT,

Auteur du mémorial d'un mondain.

7 de février.

MONSIEUR,

Un vieillard de quatre-vingt-trois ans, qui fera bientôt délivré des fouffrances de toute espèce auxquelles il faut se soumettre dans cette vie, et qui conserve encore un peu de goût pour tout ce qui peut éclairer l'esprit et lui plaire, est très-consolé par l'honneur que vous lui avez fait en lui envoyant vos amufantes observations.

Mon état très-douloureux ne me permet pas de vous remercier avec la même gaieté que vous écrivez; si les maladies qui me perfécutent me donnaient un peu de relâche, j'aurais la consolation de m'entretenir avec un très-aimable mondain, de tous les personnages que j'ai connus et dont il parle si judicieusement dans son livre. La colonie du vieux malade de Ferney est aussi malade que lui; il faudrait un homme tel que vous pour lui rendre la vie.

### DE M. DE VOLTAIRE. 291

Pendent opera interrupta minæque Murorum tenues, æquataque mænia fimo.

1777.

Le fondateur entouré de ruines et de maux, vous présente, Monsieur, ses très-humbles respects. V.

### LETTRE CXXXI.

A M. H E N R I Q U E Z, graveur.

A Ferney, le 7 de février.

Vous avez, Monsieur, parmi vos chess-d'œuvre de gravure, envoyé à un vieillard de quatre-vingt-trois ans, très malade, son portrait qui n'était pas digne de vos grands talens. Les trois autres estampes (\*) dont vous l'avez gratisé, méritaient un burin tel que le vôtre. Je suis honteux de me trouver dans une si bonne compagnie; mais je n'en suis que plus reconnaissant. L'état de ma santé m'approche du terme où il ne restera plus de moi que votre estampe. Pardonnez aux maladies qui m'accablent, si l'expression de mes remercîmens est si courte et si saible.

<sup>(\*)</sup> C'était les portraits de MM. de Montesquieu, d'Alembert et Diderot.

### 292 RECUEIL DES LETTRES

J'ai l'honneur d'être avec toute l'estime et la reconnaissance que je vous dois, Monsieur, votre, &c.

### LETTRE CXXXII.

## A M. DE MIRBECK. (\*)

10 de février.

Vous défendez, Monsieur, toutes les causes auxquelles je m'intéresse. Je me joins à tous ceux qui achètent, vendent et mettent en œuvre des cuirs. J'ai établi des tanneries dans ma petite colonie, au bout du royaume, dans un coin de terre réputé étranger par un édit du roi; et l'on nous y persécute, on nous y ruine, comme si nous étions Français. Ni les grandes Alpes ni le mont Jura ne peuvent nous servir de barrière. Les commis sont comme les vautours de nos montagnes: ils volent au-dessus des roches et des précipices, pour venir manger nos volailles.

Je vous remercie bien sensiblement du soin que vous prenez de leur rogner le bec et les ongles. Les malheureux habitans dont je suis

<sup>(\*)</sup> Sur un mémoire qu'il avait composé pour la liberté du commerce des cuirs, et contre les tyrannies qui le ruinent.

entouré, n'ont la permission de vivre qu'à de bien tristes conditions. Je vois à ma droite 1777. douze mille pères de famille, esclaves de vingt prêtres; et à ma gauche, une foule d'artisses écrasés par des commis. Puisse votre éloquence et votre raison supérieure briser tant d'odieuses chaînes!

Agréez, Monsieur, les sincères complimens et la reconnaissance d'un vieillard qui cessera bientôt d'être témoin des injustices de ce monde.

### LETTRE CXXXIII.

### CHRISTIN.

10 de février.

Mon cher ami, je doute fort que M. Turgot ait dit: Il ne connaît pas ses forces. Cet homme fage fait trop bien quelle est ma faiblesse : il n'a que trop éprouvé que la plus grande réputation est écrasée par le pouvoir. M. le prince de Montbarey rapportera l'affaire au conseil. Vous favez comme il pense; et vous n'ignorez pas que le conseil a proscrit toutes ces pièces extrajudiciaires dont le public était inondé. J'ai été cruellement défigné dans le factum de

votre adverse partie, et je sais qu'on a pro-1777. posé de décréter l'auteur du Curé. M. le prince de Montbarey ne pardonnera pas à un homme qui, sans être autorisé, se déclarera imprudemment contre lui. Je crois qu'il ne saut point sortir du port dans un temps d'orage.

Je vous embrasse de tout mon cœur, avec

autant d'amitié que de tristesse. V.

### LETTRE CXXXIV.

### A M. PANCKOUCKE.

a5 de février.

Out, oui, je ferai tout ce qu'il vous plaira, car vous m'avez gagné le cœur, et je suis toujours amoureux de madame Suard votre sœur (si je suis en vie, s'entend, car je ne réponds de rien). Tant qu'il me restera un peu de sorce et un peu d'huile, je suis à votre service.

Il me paraît que le Journal de M. de la Harpe reprend beaucoup de faveur auprès des honnêtes gens et de ceux qui ont du goût. Ils dirigent, à la longue, le jugement des autres; et, en tout genre, la Phèdre de

Racine anéantit la Phèdre de Pradon. Si votre débit n'est pas aussi considérable qu'il devrait 1777. l'être, n'imputez point ce désagrément passager au prétendu mécontentement du public, fâché de voir M. de la Harpe succéder à son ennemi (\*). Le public se soucie peu des querelles des gens de lettres; on se borne à s'en amuser et à en rire pour son argent. La véritable raison qui fait que vous vendez moins votre très-bon Journal, c'est que vous avez quarante ou cinquante concurrens. S'il n'y avait qu'un pâtissier dans Paris, il ferait une fortune immense: quand il y en a mille, les profits se partagent.

Je n'ai point reçu le Tristram shandi en français, ni le livre de l'Homme dont vous me parlez. On est en état de travailler aux extraits dont M. de la Harpe ne voudra pas se charger. Tout ce qu'on demande, c'est d'être entièrement ignoré, et que M. de la Harpe soit content de ce travail qui n'est entrepris que pour le soulager, parce qu'on sait bien qu'il a d'autres occupations. On le prie de vouloir bien se donner la peine de corriger tout ce qui ne paraîtra pas convenable. Deux traits de plume peuvent adoucir l'article où l'on donne la présérence à la Félicité publique sur l'Esprit des lois, quoiqu'on soit persuadé que le fameux

<sup>(\*)</sup> M. Linguet.

ouvrage de Montesquieu n'est que de l'esprit sur les lois, comme l'a très-bien dit madame du Deffant.

### LETTRE CXXXV.

### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

16 de février.

Vous êtes bien bon, mon cher ange; mais je vous jure, encore une fois, que je n'ai point entendu parler de M. Sélis. J'ai fait la revue de tous mes papiers, je n'ai trouvé ni vers ni prose de sa part. Quant à M. l'abbé Pezzana, c'est moi qui lui ai écrit, encore une sois, à l'Île d'amour. Je ne savais pas qu'il y eût une aussi jolie auberge dans Paris.

Il est vrai que quelquesois mon grand âge, mes maladies, les chagrins dont on m'accable, et les travaux qui me consolent, m'empêchent de répondre à de fatigantes lettres d'inconnus; mais ce n'est point ici le cas de M. Sélis et de M. Pezzana.

S'il y a quelqu'un à qui on puisse reprocher de ne point écrire, c'est madame Papillon-philosophe. Je comptais sur elle, je me slattais de l'honneur de son amitié, j'imaginais même qu'elle pourrait dire un mot à M. de Richelieu, et employer son éloquence auprès du ministère pour ma petite colonie. Je n'ai eu d'elle aucune nouvelle, et je n'ai personne dont je 1777. puisse implorer le secours. Paris est devenu pour moi une ville aussi étrangère que Pékin. Il est vrai qu'on écrit également contre moi dans ces deux villes. Les jésuites missionnaires, qui sont encore à la Chine, et qui prennent hardiment le nom de jésuites, dans ce seul endroit du monde, me tympanisent un peu dans leurs Lettres édifiantes, et j'ai toujours à combattre, dans Paris, l'illustre famille des Fréron, celle des Clément et celle des dévots. Les anciens ennemis de M. de Richelieu, assez

Mon cher ange, j'ai cru trouver le repos dans la folitude ; il n'est nulle part pour les hommes qui ont eu le malheur de se consacrer au public, en quelque genre que ce puisse être. Il n'y a qu'un moyen pour obtenir la paix de l'ame, c'est de mourir. Il est bien triste, mon cher ange, de finir sa vie loin de vous. Votre amitié me soutient un peu dans mes derniers jours; j'abandonnerai sans regret tout le reste. l'oublierai surtout les plates et ridicules misères dont toute la littérature est infectée aujourd'hui. Adieu, mon cher ange, mon consolateur. V.

mal instruits pour me croire son favori, me punissent des bontés qu'ils lui supposent pour

moi.

## 1777. LETTRECXXXVI.

### A M. BAILLY.

A Ferney, 27 de février.

Tradidit mundum disputationi eorum.

JE né dispute point contre vous, je ne cherche qu'à m'instruire. Je suis un vieil aveugle qui vous demande le chemin. Personne n'est plus capable que vous de rectifier mes idées sur les brachmanes.

Je suis étonné qu'aucun de nos français n'ait eu la curiosité d'apprendre à Bénarès l'ancienne langue sacrée, comme ont sait M. Holwel et M. Dow.

- 1°. Le livre du Shasta, écrit il y a près de cinq mille ans, n'est-il pas assez sublime pour nous laisser croire que les auteurs avaient du génie et de la science?
- 2°. Est-il bien vrai que les brames d'aujourd'hui n'ont ni science ni génie?
- 3°. S'ils ont dégénéré fous la tyrannie des descendans de Tamerlan, n'est-ce pas l'esset naturel de ce que nous voyons dans Rome et dans la Gréce?
- 4°. Zoroastre et Pythagore auraient-ils sait un voyage si long pour aller les consulter, s'ils

n'avaient pas eu la réputation d'être les plus éclairés des hommes?

1777.

- 5°. Leurs trois vice-dieux ou fous-dieux, Brama, Visnou et Routren, le formateur, le restaurateur, l'exterminateur, ne sont-ils pas l'origine des trois Parques, Clotho columretinet, Lachesis net, Atropos occat? La guerre de Moïsazor et des anges rebelles, contre l'Eternel, n'est-elle pas évidemment le modèle de la guerre de Briarée et des autres géans contre Jupiter?
- 6°. N'est-il donc pas à croire que ces inventeurs avaient inventé aussi l'astronomie dans leur beau climat, puisqu'ils avaient bien plus besoin de cette astronomie pour régler leurs travaux et leurs sêtes, qu'ils n'avaient besoin de fables pour gouverner les hommes?

7°. Si c'était une nation étrangère qui eût enseigné l'Inde, ne resterait-il pas à Bénarès quelques traces de cet ancien événement? MM. Holwel et Dow n'en ont point parlé.

8°. Je conçois qu'il est possible qu'un ancien peuple ait instruit les Indiens; mais n'est-il pas permis d'en douter, quand on n'a nulle nouvelle de cet ancien peuple?

9°. Voilà, Monsieur, à peu-près le précis des doutes que j'ai eus sur la philosophie des brachmanes, et que j'ai soumis à votre décision. Je vous avoue que je n'avais jamais lu le fystême de M. de Mairan, sur la chaleur interne de la terre, comparée avec celle que produit le soleil en été. J'étais seulement très-persuadé qu'il y a par-tout du seu. Ignis ubique latet, naturam amplectitur omnem.

Les artichauts et les asperges que nous avons mangés cette année, au mois de janvier, au milieu des glaces et des neiges, et qui ont été produits sans qu'un seul rayon du soleil s'en soit mêlé, et sans aucun seu artisciel, me prouvaient assez que la terre possède une chaleur intrinsèque très-forte. Ce que vous en dites, dans votre neuvième lettre, m'a beaucoup plus instruit que mon potager.

Vos deux livres, Monsieur, sont deux tréfors de la plus protonde érudition; et des conjectures les plus ingénieuses, ornées d'un style véritablement éloquent, qui est toujours convenable au sujet.

Je vous remercie surtout de votre dernier volume. On me croira digne de vous avoir eu pour maître, puisque c'est à moi que vous adressez des lettres où tout le monde peut s'instruire.

Agréez la reconnaissance et la respectueuse estime de votre très-humble et très-obéissant serviteur.

Le vieux malade de Ferney, puer centum annorum.

### LETTRE CXXXVII.

1777.

### A M. LE MARECHAL DUC DE RICHELIEU.

3 de mars.

J'AI reçu, Monseigneur, votre lettre du 19 de février; je suis toujours étonné d'écrire en 1777. Vous rafraîchissez mes faibles sens, en me disant que mon neveu d'Ornoi ou Dampierre ne s'est pas mal conduit. Je vous réponds qu'il n'est en aucune saçon du parti des fanatiques; il songe même à se tirer de cette cohue.

J'ai pris vingt fois la plume pour ofer dire mon avis publiquement sur les injustices que vous essurez. J'ai été retenu par la crainte de vous compromettre sans vous servir. Je ne peux pas m'imaginer qu'à la fin vous ne triomphiez pas. Plus les affaires se prolongent, et plus elles donnent le temps au public de revenir à la raison; c'est toujours mon avis.

Vous m'étonnez par vos deux furies. Je voudrais bien les connaître. J'ai vu le temps où il n'y aurait pas eu deux femmes en France capables de fe déclarer contre vous.

Je ne sais plus où est madame de Saint-Julien, ni ce qu'elle fait, ni ce qu'elle pense, ni où elle demeure. Elle ne m'a écrit qu'une seule fois, depuis qu'elle a quitté ma retraite. Je la quitterai bientôt moi-même pour aller mourir dans mon voisinage en Suisse.

Vous favez fans doute que M. de la Borde, l'ancien valet de chambre du roi, veut faire connaître cette Suisse à vos Parisiens, par une description qu'il en fait, accompagnée de mille estampes, pour lesquelles toute la famille royale a souscrit. Il m'avait proposé de prendre une petite maison dans ma colonie, pour être plus à portée de son ouvrage; mais il a changé d'avis: c'était une idée bien singulière pour un fermier général.

J'ose croire que la requête du jeune Lalli, pour faire revoir le procès de son père, ne servira pas peu à rendre la saine partie du parlement plus circonspecte que jamais dans ses décisions.

Le jeune homme ne peut qu'être approuvé du public; il a de l'esprit, de la valeur, de l'opiniâtreté; il veut venger le sang de son père; le public sera pour lui. Il m'engagea, il y a trois ou quatre ans, à dire ce que je pensais de la catastrophe du général Lalli, dans un de mes satras. Le rapporteur de cet étrange procès m'écrivit que j'étais mal informé, et que toutes les procédures qu'il conserve sont sa justification. On dit à présent qu'il fera

imprimer toutes ces pièces, si la requête du \_\_\_\_

jeune Tolendal-Lalli est admise.

1777.

Cela va faire une terrible diversion à votre affaire. On me mande que monsseur le premier président est allé parler au roi, pour prévenir cette révision. Je doute en esset qu'elle soit obtenue. La famille de *Thou* demanda en vain une révision pareille.

Je crains de vous écrire trop indiscrétement; je m'arrête en vous renouvelant mon tendre et inviolable respect, et les regrets qui me

dévorent d'être si loin de vous. V.

### LETTRE CXXXVIII.

### A M. DE CHABANON.

5 de mars.

Je remercie le Théocrite français et non françois qui va être mon successeur à l'académie. Montagne dit quelque part: Croyez-vous qu'un vieillard rechigné et cacochyme se plaise beaucoup à lire Théocrite et Tibulle? Je réponds: Oui, quand ils sont traduits par M. de Chabanon. Vous rendez un vrai service au public, en nous donnant de véritables ouvrages de littérature, dans un temps où on nous accable de

## 304 RECUEIL DES LETTRES

fottises et de pauvretés qui rendent notre 1777 nation méprisable à toute l'Europe.

Je vous répète, du fond de mon cœur, que je vous aime autant que je vous estime. Ce sont les dernières volontés, et peut-être les dernières paroles du vieux malade de Ferney, V.

### LETTRE CXXXIX.

### A M. DE LA BRENELLERIE.

A Ferney, 7 de mars.

J'AI reçu, Monsieur, du directeur de l'imprimerie des Deux-Ponts, un livre (\*) dont je viens de faire la lecture avec madame Denis et quelques amis. Nous admirions la multitude des connaissances de l'auteur, cette philosophie hardie à la sois et circonspecte qui règne dans l'ouvrage, et ce style si clair, si noble, si simple, si éloigné de l'affectation, de l'obscurité, de la violence qui caractérise aujourd'hui l'esprit du siècle. Nous dissons unanimement que ce siècle aurait d'éternelles obligations à l'auteur. Nous avons craint seulement que son

<sup>( \* )</sup> Aux manes de Louis XV.

extrême indulgence, pour deux ou trois personnages vivans, ne sît un peu de tort à son 1777. goût. C'est ainsi que j'ai pensé, quoique je fusse pénétré d'estime et de reconnaissance pour l'auteur inconnu. Nous cherchions à le deviner, lorsqu'une lettre de M. d'Argental nous a appris son nom. Je sais enfin qui je dois remercier, et qui mérite les applaudissemens de la nation. Ce livre fera chéri de quiconque aime les beaux arts; il encouragera ces arts plus que ne peut faire la protection des rois.

Je vais bientôt quitter, Monsieur, le siècle et la patrie que vous rendez célèbres. Je mourrai en les aimant mieux, mais furtout avec les sentimens que je vous dois ; j'en suis pénétré; madame Denis les partage de tout fon cœur.

Le vieux malade de Ferney. V.

Corresp. generale. Tome XVI. Cc

## 1777. LETTRE CXL.

### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

7 de mars.

Mon cher ange, j'ai reçu une lettre du 28 de février, écrite si menu, et d'un encre si blanc ou si blanche, que mes vieux yeux ont pu à peine la lire.

Si vous voyez Papillon-philosophe, je vous supplie de lui dire que l'autre papillon (\*) est le seul dont je sois content; il s'est arrangé avec moi. Il a payé moitié, c'est beaucoup; les souverains n'en sont pas tant.

Les ides de mars sont venues, je suis tué. Je viens de revoir mes deux enfans nouveauxnés. Je les ai trouvés contresaits, et privés de tous les organes nécessaires à la vie. Il saut les regarder comme morts-nés. J'en suis honteux, mais je me console; je suis jeune, j'en aurai d'autres; je les mettrai un jour sous votre protection; et, s'ils perdaient leur père, vous auriez la bonté de les élever.

Jene vois pas qu'aujourd'hui les autres pères de famille réufsissent mieux que moi. La génération s'affaiblit beaucoup, quoi qu'en dise

<sup>( +)</sup> M. le maréchal de Richelieu.

M. Gudin. Je suis plein de reconnaissance pour lui; mais je n'en sens pas moins mon indi- 1777. gnité. Je vous avoue que je suis encore plus indigné qu'il ait ofé mettre ce détestable Emile de Jean-Jacques au-dessus du Télémaque. Passe encore s'il s'en était tenu à cinq ou six pages du Vicaire savoyard. Je ne suis pas comme le dieu jaloux qui ne veut pas qu'on encense d'autres dieux; mais je ne puis fouffrir qu'on soit en même temps à DIEU et à Belzébuth. L'ouvrage sera goûté, il fera du bruit, mais il fera du mal; car il encouragera les talens médiocres.

On m'a envoyé un chevalier Déon, gravé en Minerve, accompagné d'un prétendu brevet du roi, qui donne douze mille livres de pension à cette amazone, et qui lui ordonne le filence respectueux, comme on l'ordonnait autrefois aux jansénistes. Cela fera un beau problême dans l'histoire. Quelque académie des inscriptions prouvera que c'est un des monumens les plus authentiques. Déon fera une pucelle d'Orléans qui n'aura pas été brûlée. On verra combien nos mœurs se sont adoucies.

Je ronge mon frein et mon ame bien triftement loin de mon cher ange. V.

## 1777. LETTRE CXLI.

### A M. LE MARECHAL DE NOAILLES.

A Ferney, 30 de mars.

MONSEIGNEUR,

DANS l'état un peu fâcheux où la nature vient de me réduire, c'est une grande consolation pour moi d'être au moins capable de regarder le monument que vous venez d'ériger à la gloire de feu monsieur le maréchal votre père et à la vôtre. Votre maison est chère à la nation; je lui ai été bien respectueusement attaché. Un petit avertissement que j'ai reçu ces jours-ci, de venir faire ma cour à vos ancêtres, m'a laissé assez de force pour lire le livre le plus intéressant, le plus vrai et le plus plein qu'on ait écrit sur les règnes de Louis XIV et de Louis XV. Ce qui m'a fait le plus de plaisir, c'est que j'ai cru y découvrir beaucoup de traits qui ne peuvent être que de vous. Cet ouvrage doit instruire les citoyens et les rois.

Je ne puis, Monseigneur, vous exprimer les remercîmens que je vous dois. Je me suis mêlé autresois de célébrer des héros; mais je vois bien qu'il n'appartient qu'aux maîtres de parler de leur profession. Après avoir lu vos mémoires, je n'ai autre chose à faire qu'à les 1777. relire. Ils feront mon occupation, pour le peu de temps que j'ai encore à vivre. Je vous fouhaite, du fond de mon cœur, une vie plus longue que celle du grand-homme dont vous avez les dignités et le mérite. A peine ai-je eu le bonheur de vous faire ma cour; c'est une consolation à laquelle il faut que je renonce, mais je ferai pénétré jusqu'à mon dernier moment de l'honneur et du plaisir que vous daignez me faire.

Je suis avec un profond respect et une juste reconnaissance, Monseigneur, votre, &c. V.

### LETTRE CXLII.

## A MADAME DE SAINT-JULIEN.

6 d'avril.

E suis obligé d'avouer à notre protectrice et à mon Papillon-philosophe que j'ai reçu de la nature un décret d'ajournement personnel, qui me forcera de paraître bientôt devant elle en assez mauvaise posture. Pardonnez-moi cette figure de rhétorique tirée du barreau. Il faut bien que je parle cette langue, puisque j'ai un procès dans votre commandement de

1777.

Dijon. Je fais qu'on s'adresse à notre protectrice pour toutes les mauvaises affaires qu'on a dans la province. Tantôt c'est pour du sel gris, tantôt pour du sel blanc; c'est M. Racle qui demande à être payé de ce que le roi lui doit; c'est M. de Florian qui vous demande des recommandations pour sa femme, laquelle est poursuivie par le procureur du roi de Sémur auprès du procureur du roi de Dijon, pour une tracasserie qui ne peut saire de sensant que dans une petite ville de province; ensin, c'est madame Denis et moi qui nous adressons à la protectrice.

L'affaire de madame de Florian n'est rien, et la nôtre est considérable. On nous demande quinze mille francs, et les frais iront au-delà.

Vous nous avez déjà favorisés, Madame, auprès de M. de Richelieu; voyez si vous pouvez nous protéger encore auprès de M. Quirot de Poligny, conseiller au parlement, notre rapporteur: c'est-à-dire, souvenez-vous si vous avez à Dijon quelque commissionnaire, quelque homme qui exécute vos ordres, et qui puisse dire à M. de Poligny que vous daignez vous intéresser à notre bon droit.

Il y a des temps malheureux où l'on est forcé d'importuncs de ses misères des Papillonphilosophe qui ont un cœur compatissant et généreux. Je me suis trouvé à la sois assailli ou abandonné de tous côtés. La ville de Ferney ne s'en trouve pas mieux. Il a fallu renoncer aux maisons qu'on avait commencées; et je tombe moi-même en ruine, quand je suis entouré de celles de ma colonie. Il me semble que je suis résormé à la suite de M. le duc de Choiseul. Ferney est dans un état bien plus déplorable que Versoy.

Je ne vous cache point, ma protectrice, que je pense toujours au jour satal où l'on m'annonça qu'on allait ne s'occuper plus que de Chanteloup. J'étais si mal informé alors de tout ce qui se passait, que j'avais cru qu'il ne s'agissait que de diminuer le ressort du parlement de Paris, et de ne plus obliger les pauvres provinciaux de courir deux cents lieues pour aller se ruiner et se morsondre dans l'antichambre d'un conseiller au parlement.

Je me flattais encore qu'on ne perfécuterait plus les malheureux philosophes, et qu'on ne mettrait plus en prison douze mille volumes de l'Encyclopédie; qu'on respirerait ensin sous des lois plus tolérables. Je vis bientôt à quel point je m'étais trompé. Je sus au désespoir, j'y suis encore, j'y serai jusqu'au dernier moment de ma vie. C'est-là ce qui dévore mon cœur du soir au matin; c'est ce qui m'a valu ensin l'espèce d'apoplexie, ou quelque chose de pis, qui va bientôt sinir ma ridicule carrière.

777-

Je vous demanderai à genoux une très-grande grâce, en prenant mon congé, c'est d'assurer le grand-homme vis-à-vis lequel vous demeurez, que je pars de ce monde en n'y connaissant point de plus belle ame que la sienne; j'entends les ames des hommes, car pour celles des dames, je n'en connais point de plus noble et de plus charmante que la vôtre.

Voilà mes dernières volontés, et je vous fupplierai très-instamment, dès que je serai inhumé dans un petit coin de la Suisse, de me mettre aux pieds du seigneur de Chante-

loup comme aux vôtres. V.

P. S. Le procès que nous avons à Dijon est au nom de madame Denis, et non pas au mien. Il suffirait que votre mandataire, si vous en avez un, recommandât à M. de Poligny l'affaire de madame Denis, en général.

### LETTRE CXLIII.

1777.

### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

7 d'avril.

Mon cher ange, il n'y a que vous à qui j'ose écrire, dans l'état assez désagréable où je suis. J'ai reçu, comme vous savez, un petit avertissement de la nature qui m'a fait souvenir que j'avais quatre - vingt - trois ans, et que ce n'était pas le temps de faire l'amour à Melpomène. Vous vous souvenez peut être du petit souper à trois services que je préparais pour elle, pour vous et pour M. de Thibouville. La nouvelle de cette petite fête que je vous préparais avait transpiré chez quelques cuisiniers qui préparaient de pareils repas de plus haut goût que le mien. Cette concurrence m'avait intimidé, et je vous destinais un autre fouper à cinq services. Peut-être les fourneaux ont trop échauffé ma tête, et je serai obligé de renoncer à mon métier de Martialo.

Si vous étiez voisin de eaux de Bourbonne, au lieu d'être près des Tuileries, je vous demanderais la permission de porter mon souper chez vous, ou plutôt mes deux soupers : celui qui est à cinq services me paraît assez

Corresp. générale. Tome XVI. Dd

honnête, si j'ose le dire. C'est un repas de 1777. santé; mais cela ne suffit pas. On dit qu'il saut actuellement des entrées recherchées, et des nouveautés dont on n'aurait pas mangé autrefois. Il semble que je suis du bon vieux temps, et que la nouvelle cuisine n'est point saite pour moi.

J'ai bien la mine d'être obligé de prendre congé de la compagnie, avant d'être en état de vous confulter. Cependant vous m'avouerez que ce ferait une chose assez plaisante, si ma petite sête pouvait un jour réussir, et si même j'étais assez heureux pour venir quelque jour dans un petit coin vous faire toutes mes considences. C'est une idée que je roule souvent dans ma tête, et qui me console;

Et cette illusion pour quelque temps répare Le défaut des vrais biens que la nature avare N'a pas accordés aux humains.

Il faut que je vous confie mes scrupules sur les Incas que mon confrère de l'académie et en historiographerie m'a fait parvenir. J'espérais que ces Incas m'amuseraient beaucoup dans ma convalescence; je vous avoue que j'ai été bien trompé. Il y a des sujets auxquels il ne saut rien changer. Le grand intérêt est dans le simple récit. Celui qui ajouterait des sictions aux batailles d'Arbelle et de Pharsale glacerait

le lecteur, au lieu de l'échauffer. Personne ne

m'a parlé des Incas, excepté l'auteur. J'ai été 1777. étonné de ce silence, après le bruit qu'avait fait l'ouvrage. Serait-il arrivé la même chofe aux Manes de Louis XV? ce titre un peu fastueux ne promet-il pas trop? et ne peut-il pas se faire que l'encens qu'il prodigue à tout le monde n'ait plu à personne? Cependant le style en est noble, et ne ressemble point au style insupportable qui règne aujourd'hui. L'auteur paraît réunir l'éloquence à la philosophie et à beaucoup de connaissances. Je vous aurai bien de l'obligation, mon divin ange, si vous voulez bien m'apprendre comment ces deux ouvrages réuffissent à Paris. Il me paraît que ce sont deux pièces dont la scène est l'univers entier. Pour moi, qui suis obligé de quitter le théâtre, je vous demande votre avis du fond d'une loge grillée. Que ne puis-je en effet, avant de mourir, me cacher derrière vous dans

quelque loge, et entendre notre ami le Kain! Faut il que je fois féparé de vous pour jamais? c'est une privation que je ne puis supporter. l'ai bien des chagrins, mais celui d'être si loin de vous m'est assurément le plus sensible. Je baife le bout de vos ailes de ma bouche pâle

et mourante. V.

## 1777. LETTRE CXLIV.

### A M. DE LA HARPE.

8 d'avril.

Le petit avertissement que j'ai reçu de la nature, d'aller trouver Horace au nom de qui vous m'écrivîtes une si jolie lettre, m'a empêché, mon très-cher confrère, de répondre plutôt à celle que j'ai reçue de vous, il y a trois semaines. Soyez persuadé qu'il n'y a personne, dans la littérature, d'assez vil et d'assez insensé pour vous attribuer jamais ces Anecdotes sur seu Zoïle-Fréron. Il n'y a qu'un colporteur qui puisse les avoir écrites, et ce n'est pas à l'auteur de Warvick et de Mélanie qu'on pourra jamais attribuer de pareilles misères. Thiriot disait que c'était des vérités très-connues, mais tirées de la fange.

Soyez encore bien persuadé que je voulais m'amuser à Ferney, mais que je n'étais pas assez insensé pour faire passer mes amusemens jusqu'à Paris. Ce n'est pas à mon âge qu'on a la témérité de faire de pareilles tentatives. Phryné et Ninon n'allaient pas au bal à quatrevingt-trois ans. Hélas! j'ai même renoncé à voir les opéra comiques qu'on joue sur le

théâtre de la colonie de Ferney. La surdité

s'est jointe à mes autres privations.

Si vous avez quelque chose à mander à Jean Racine, dont vous avez le style, pressez-vous, je vous prie. Je vous fais mes adieux d'avance, et je vous souhaite, du sond de mon cœur, tous les avantages et tous les succès qui sont dus à vos grands talens, à votre goût épuré, à votre amour du vrai, et à votre courage.

#### LETTRE CXLV.

#### A M. MARMONTEL.

8 d'avril.

L'ACCIDENT qui m'est arrivé, mon cher ami, ne m'a pas tellement assaibli que je n'aye été en état de faire le voyage du Mexique et du Pérou. Je l'ai fait dans votre beau vaisseau, et je ne saurais assez vous en témoigner ma reconnaissance.

Je n'entends point dire que la forbonne ait pris le parti du révérend père inquisiteur qui lut en latin cette bulle du pape à l'inca Atabalipa, et qui sit pendre et brûler sur le champ notre inca pour n'avoir pas entendu la langue latine; mais j'apprends que messieurs du châtelet soutiennent bien mieux notre sainte religion que

Dd 3

1777.

messieurs les sorboniqueurs. On me mande 1777 qu'ils ont condamné au bannissement perpétuel ce pauvre Deliste de Sales, auteur de six volumes sur la nature, dans lesquels il a mis tout ce qu'il a jamais lu. Cette abomination est révoltante; elle est du quatorzième siècle. On prétend même que le parlement en est indigné, et qu'il va résormer la sentence du châtelet.

Auriez-vous lu cette Philosophie de la nature? je vois que toute philosophie court de grands risques. C'est un méchant métier que celui d'instruire les hommes : ceux qui les trompent et qui les volent, sont plus adroits que nous; ils sont mieux récompensés; et ni vous ni moi ne voudrions pourtant être à leur place.

Adieu, mon cher confrère, mon cher ami; je vous avoue que je suis fâché de mourir sans vous avoir revu.

## LETTRE CXLVI.

1777.

#### A M. LE CHEVALIER DE CHATELLUX.

9 d'avril.

MONSIEUR,

La nature venait de me faire une niche fort ridicule, lorsque j'ai reçu ma félicité dans le beau présent de la Félicité publique. Il n'appartenait pas à un homme aussi maigre que moi d'être accusé d'une attaque d'apoplexie: ce ne devait pas être là mon genre. Cependant on prétend que telle a été ma destinée; et il faut bien qu'en esset j'aye essuyé cette plaisanterie, puisque tout le monde me le dit, et puisque j'ai été si long-temps sans pouvoir vous écrire et vous remercier; mais ensin je peux lire, et c'est-là ma félicité dont je vous remercie.

Je vois que vous avez bien étendu et bien embelli votre ouvrage. Les Vues ultérieures et l'Appendix sur les dettes publiques sont des morceaux très-instructifs. Vos remarques sur les esclaves sont d'autant plus belles que vous aviez des esclaves autresois, et actuellement ce sont des moines de Bourgogne et de Franche-Comté qui en ont. Il y a mille traits nouveaux qui intéressent et qui instruisent le lecteur.

Dd4

Vous favez, Monsieur, que j'avais été charmé de la première édition, et que je ne pouvais être suspect de flatterie: j'ignorais l'auteur. Je puis actuellement lui rendre les grâces que je lui dois; mais dans l'état où je suis, je ne dois pas hasarder une trop longue lettre; un malade de mon âge doit se taire. Agréez sa très-tendre et très-respectueuse reconnaissance. Continuez à faire le bonheur de vos amis, en regrettant celle que vous avez perdue.

Je ne fais que des adieux. Madame Denis compte bien vous remercier un jour à Paris de l'honneur de votre souvenir.

## LETTRE CXLVII.

A M. PANCKOUCKE, libraire à Paris.

A Ferney, 30 d'avril.

On vous envoie, Monsieur, sous l'enveloppe de M. le comte de Vergennes, un extrait assez intéressant des Mémoires Noailles-Millot. On souhaite passionnément que ces petits amusemens vous soient de quelque utilité. J'avais déjà ces Mémoires dans ma petite bibliothéque, et l'on vient de m'en apporter un nouvel exemplaire par la voie de M. Luneau de Boisgermain. Il est accompagné du fatras le plus favant et le plus impertinent que j'aye jamais lu; c'est l'Histoire véritable des temps fabuleux. Si j'étais plaisant, il y aurait un plaisant extrait à faire de ce déplaisant galimatias. Je n'ai pas envie de rire, cependant je m'égayerai à dire un mot de ce pédant en us, nommé Guérin du Rocher, prêtre.

Je suis bien en peine de l'affaire de M. Delisse de Sales. Son livre assurément ne méritait pas ce vacarme. Je ne peux pas dire qu'il ait été de tous les hommes le plus cruellement persécuté, car il y a dix ans il existait un chevalier de la Barre, petit-fils d'un lieutenant général des armées du roi. Les Français seront toujours moitié tigres et moitié singes. Ils se réjouiront également à la Grève et aux grands danseurs de corde du boulevard.

Mes très-humbles complimens, je vous en prie, à M. et à madame Suard, et à tous nos amis.

1777.

# 1777. LETTRE CXLVIII.

# A M. LE MARQUIS DE VILLEVIEILLE.

30 d'avril.

Mon très-aimable seigneur suisse, le vieux malade qui se meurt sur les frontières de la Suisse, vous remercie de votre lettre du mardi 22 d'avril. Il a ri comme un sou des Horaces et des Curiaces, quoique son état ne lui donne pas envie de rire; mais il pleure cette pauvre philosophie qu'on persécute si cruellement.

J'ai lu les fix volumes de Noailles-Millot; je vous avoue que j'avais déjà été un peu fâché pour le duc de Bourgogne qu'il eût écrit à madame de Maintenon contre le duc de Vendôme, et qu'il fe fût amufé à détraquer une montre avant la bataille d'Oudenarde. J'aime mieux le marquis de Villette qui veut bien commander une montre de Ferney; il n'a qu'à me donner fes ordres. La veut-il avec des diamans au poussoir, au bouton et aux aiguilles? la veut-il à fecondes? il fera fervi sur le champ; vous savez combien je l'aime. Je suis enchanté qu'il ne m'ait pas oublié.

On dit que j'ai eu une attaque d'apoplexie;

ce sont mes ennemis qui sont courir ces mauvais bruits. J'avoue pourtant que j'ai eu un accident qui lui ressemblait sort. Cela est sort ridicule à un homme aussi maigre que moi; mais il saut que je passe par toutes les épreuves. Ce petit avertissement me dit que je ne vous suis pas attaché encore pour longtemps, mais ce sera avec la plus respectueuse tendresse.

1777.

### LETTRE CXLIX.

### A M. DELISLE DE SALES.

6 de mai.

Oui, c'est au ridicule, et non à leurs remords, qu'il faut livrer tous ces inquisiteurs, soit de Goa, soit de Paris, soit d'Espagne. Tout ce que peut vous ajouter un homme de quatre-vingt-trois ans, mourant des suites d'une attaque d'apoplexie, c'est que si les grands chirurgiens vous sont des incisions aussi prosondes que les fraters subalternes vous en ont fait, vous serez très-bien de venir prendre les eaux chez le mourant. Comme vous avez passé votre jeunesse dans l'Oratoire, vous

n'avez pas oublié la façon d'exhorter les gens 1777. à la mort. Venez chez un ami digne de vous estimer : nous aimerons DIEU ensemble, et nous détesterons les injustices des hommes.

Je présente mes très-humbles remercîmens à M. l'abbé..., et je le prie d'embrasser pour moi son prisonnier qui, je crois, est actuellement délivré.

#### LETTRE CL.

## A M. DE CROIX,

SECRETAIRE DU ROI, ANCIEN TRESORIER DE FRANCE, A LILLE.

A Ferney, le 12 de mai.

On n'a rendu, Monsieur, que depuis trèspeu de jour au vieillard moribond, dont vous embrassez généreusement la désense, la lettre et l'ouvrage que vous avez daigné lui faire tenir (\*). Il les a lus avec une extrême sensibilité; mais le déplorable état où il se voit réduit, le prive du plaisir de vous remercier de sa main. Il sut atteint, le 8 de mars dernier, à l'âge de quatre-vingt-trois ans, d'un

<sup>(\*)</sup> L'Ami des arts.

coup d'apoplexie qui augmente prodigieusement la somme de ses souffrances, et qui, sans doute, ne tardera guère à la réduire à zéro. Dans l'impossibilité où il est d'écrire, il vous prie d'agréer ses excuses, et de ne pas douter de son estime et de sa reconnaissance.

1777

# LETTRE CLI.

# A M. SELIS,

PROFESSEUR AU COLLEGE D'HARCOURT.

A Ferney, le. . mai.

MONSIEUR,

Un peintre des Gobelins est venu dans ma solitude le 28 de mai, et m'a apporté une lettre dont vous m'honorez, du 17 d'avril, accompagnée d'une traduction des satires de Perse et de très-jolis vers français. M. d'Argental m'avait déjà prévenu de toutes vos bontés pour moi, mais je ne les avais pas encore reçues. Mon grand âge et ma déplorable santé ne m'ont point empêché de lire déjà votre très-judicieuse présace et la traduction de la première satire. Je vois que vos notes éclair-cissent beaucoup le texte, et que ceux qui

veulent faire quelque progrès dans la langue 1777. latine, doivent vous lire et vous étudier. J'éprouve par moi-même qu'on peut apprendre à tout âge, et c'est avec reconnaissance que j'ai l'honneur d'être,

Monsieur, votre, &c.

## LETTRE CLII.

#### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

Ferney, le 2 de juin.

Je suis indigné contre moi-même, mon cher ange, de n'avoir pas depuis si long-temps tendu les bras à vos ailes qui m'ont toujours couvert de leur ombre. Hélas, ce n'est pas ma faute; je n'ai eu ni bras ni pieds, ni tête depuis quelques mois. Je vous écris aujour-d'hui d'une main qui n'est pas celle dont je me sers ordinairement, mais c'est toujours le même cœur qui dicte. Je vous parlerai d'abord de l'ambigu à cinq services, qui probablement sera servi bien froid, ou plutôt qu'on n'osera jamais servir. Ce n'est pas que le repas ne soit régulier, et qu'il n'y ait des plats assez extraor-dinaires qui pourraient être de haut goût; mais malheureusement madame de Saint-Julien

avait parlé, il y a plusieurs mois, de notre souper; le bruit s'en était répandu dans Paris. 1777. Je crois fermement que ce souper ne valait rien du tout, et que le cuisinier a très-bien fait de le supprimer : l'autre est meilleur ; mais il faudrait que le cuisinier fût à Paris, qu'il jouât le rôle de maître-d'hôtel, et que les gourmets n'eussent pas le goût aussi égaré qu'ils l'ont depuis quelques années. J'ai vu le menu d'un nouveau traiteur de l'Amérique, qui a été fervi vingt fois sur table, et dont en vérité je n'aurais jamais voulu manger un morceau. Si quelque jour la fantaisie pouvait vous prendre de tâter du vieux cuisinier que vous favez, quand ce ne serait que pour la rareté du fait, ce vieux cuisinier serait capable de faire le voyage auprès de vous, et de se loger dans quelque gargote bien obscure et bien ignorée. Qui fait même si cette aventure ne pourrait pas arriver l'année mil fept cent foixante et dix-huit! je me berce de cette chimère, parce qu'elle m'entretient de vous. Le préalable ferait qu'alors M. le duc de Duras vous donnât sa parole d'honneur de se mettre avec vous à table, et même de manger avec appétit; mais il est plaisant, entre nous, qu'on ait tant mangé de Zuma, et qu'on n'ait pas seulement essayé de tâter du Don Pèdre : le hafard gouverne ce monde.

Mon cher ange, le hasard m'a bien maltraité depuis quelques mois. Ce hasard est composé de la nature et de la fortune, des chances horribles sont sorties du cornet contre moi. Ma colonie est aussi délabrée que l'ont été Pondichéri et Quebec. Je me suis trouvé ruiné tout d'un coup, sans savoir comment, et je me suis ensin aperçu qu'il n'appartenait qu'à Thésée, Romulus et M. Dupleix, de bâtir une ville.

> Portez-vous bien, mon cher ange; aimezmoi encore, tout chimérique et tout infortuné que je suis. Ma tendre amitié n'est pas du moins une chimère; elle est la consolation très-réelle du reste de mes jours. V.

### LETTRE CLIII.

# A M. DE LA HARPE.

4 de juin.

Mon cher confrère, j'ai reçu presqu'à la fois deux lettres de vous, et la religieuse. Cette très-attendrissante religieuse était bien, et elle est beaucoup mieux. Je regarde cet ouvrage comme un des meilleurs que nous ayons dans notre langue.

Pour

Pour votre journal, il est le seul que je puisse lire, et nous en avons cinquante. J'avais cédé aux instances de l'ami Panckoucke qui voulait absolument que je combattisse quelquesois sous vos étendards, et qui m'assurait que vous le trouveriez sort bon; mais aussi il m'avait promis le plus inviolable secret. Il ne me l'a point gardé, il m'a décélé très-mal à propos, et m'a beaucoup plus exposé qu'il ne pense.

Je vous prie, mon cher confrère, de lui dire bien résolument qu'il ne mette jamais rien sous mon nom: je ne suis pas en état de saire la guerre. Ce n'est pas que je manque de courage ni de bonnes raisons pour la faire; mais il saut de la santé, même pour la guerre de plume. J'ai besoin de repos, après mon accident que vous appellerez comme il vous plaira, mais dont les suites sont bien désagréables. L'indiscrétion de Panckoucke avec son V... me sait une peine mortelle. Il accoutume le public à croire que non-seulement je me porte bien, mais que j'abuse de ma santé jusqu'à écrire des lettres un peu impudentes.

On m'accuse, dit on, d'avoir écrit à messieurs les juges du châtelet une philippique un peu sorte sur le procès ridicule qu'ils ont fait à ce pauvre Delisse, et sur le jugement atroce qu'ils ont rendu. Vous devez bien

Corresp. générale. Tome XVI. E e

1777.

favoir comme je pense sur le livre et sur la sentence; mais assurément je serais plus sanatique que ces messieurs, et cent sois plus répréhensible qu'eux, si je leur avais écrit sur cette affaire. Je ne connais point cette prétendue lettre, et je veux croire qu'elle n'existe pas.

Je suis en peine de la santé de M. d'Alembert. Pour la mienne, elle est bien déplorable; mais il y a environ quatre-vingt-trois ans que

je suis accoutumé à souffrir.

Je vous embrasse de tout mon cœur.

# LETTRE CLIV.

## A M. DE VAINES.

4 de juin.

Je suis bien sensible, Monsieur, à la bonté avec laquelle vous vous êtes souvenu de moi; car je pense souvent à vous, et à l'homme unique avec lequel vous avez travaillé, et dont vous serez toujours l'ami. Mon âge et mes maladies me sorcent de renoncer un peu au monde; mais je regretterai toujours de n'avoir pu vivre avec un homme de votre mérite. et je serai bien sâché de mourir sans avoir eu la consolation de vous embrasser.

Des gens qui se croient bien instruits, et qui peut-être ne le sont point du tout, me 1777. disent qu'un homme chez qui vous avez été à la campagne, il y a quelque temps, sera bientôt aussi puissant dans la ville qu'il y est aimé et respecté. Je souhaite passionnément que cette prédiction soit véritable; mais c'est à condition qu'il en arrive autant à votre autre ami. Je crois que la France ne s'en trouverait pas plus mal, si ces deux hommeslà étaient à leur véritable place.

Je ne sais si vous avez vu l'Eloge de Pascal, avec ses Pensées, mises en meilleur ordre, et relevées par des notes qui valent bien le texte. L'éditeur est, ce me semble, un homme égal à Pascal pour le génie, et supérieur par la raison. Il est triste, à mon gré, pour le genre-humain, qu'un homme comme Pascal ait été un fanatique; ce qui me console, c'est que St Augustin l'était tout autant.

Je m'aperçois que mon petit billet est un peu indiscret, mais je n'écris pas à un doc-

teur de forbonne. V.

# 1777. LETTRECLV.

#### A M. LE MARECHAL DUC DE RICHELIEU.

A Ferney, 6 de juin.

EH, mon Dieu, Monseigneur, vous accusez un mourant de ne s'être pas battu dans votre armée. Il y a plus d'un an que, madame Denis et moi, nous foutenons à Dijon, presque fans fortir de notre lit, le procès le plus désagréable et le plus ruineux. Malgré ce fardeau qui nous accable, je me suis souvent plus occupé de l'injustice qu'on vous fesait, que de toutes celles que j'essuie. Je vous ai supplié vingt fois de daigner m'envoyer tout ce qui paraissait dans votre affaire, vous n'avez jamais voulu me répondre sur cet article. Quand j'eus le bonheur de servir monsieur de Morangiés, quand j'affrontai la canaille des petits patriciens de Paris, qui se croient des Cicérons, M. de Morangiés m'avait envoyé tous ses papiers, sans en excepter un seul.

Je ne fais d'ailleurs si une petite anecdote de MM. Clément, conseillers au parlement, serait parvenue jusqu'à vous. Ces messieurs voulaient m'impliquer dans la plate et chétive, mais dangereuse assaire d'un jeune homme forti de l'Oratoire, nommé Delisse, lequel a été jugé immédiatement après vous. Ces chiens de Saint-Médard, ces restes de convulsionnaires aboyaient d'une gueule si fanatique, que je pris le parti, à l'âge de quatre-vingt-trois ans, de me ménager une petite retraite sur un coteau méridional de la Suisse, à quatre lieues de chez moi.

Vous voyez que la grêle tombe fur les plus misérables arbrisseaux comme sur les plus hauts chênes. Tout souffre dans ce monde; mais, dans la soule des affligés, peu de personnes ont vos ressources. Quelques envieux que vous ayez, vous êtes à l'abri de tout, parce que vous êtes au-dessus de tout. Il est certain que, dans cette maudite affaire suscitée par la plus insigne friponnerie, et reconnue pour telle par tous les gens sensés de l'Europe, vous n'avez pu perdre que de l'argent. Vos services, vos dignités, votre considération, votre gloire, ne sont point effleurés. Vous serez bientôt dans la première place de l'Etat qui représente le connétable.

Que n'avez-vous pu aimer, du moins pendant quelques mois, cette belle retraite de Richelieu, où je vous ai fait ma cour il y a tant d'années! que n'ai-je pu vous y fuivre encore une fois! J'envisage avec la douleur de l'impuissance les montagnes des Alpes et 1777.

du Jura qui me séparent de vous. Job sur son fumier, près du lac de Genève, vous crie: Conservez vos anciennes bontés pour un ancien malheureux. Buvez encore avec plaisir les derniers verres du vin trop mélangé de cette vie. Soyez heureux, si on peut l'être; vous aurez toujours de belles heures, et il ne me faut que de la pitié.

Agréez, je vous en conjure, mon très-

tendre respect. V.

# LETTRE CLVI.

#### A M. LE CHEVALIER DE CHATELLUX.

7 de juin.

J'AI trop tardé, Monsieur, à vous remercier de vos remercîmens. Si le triste état où j'ai été peut me laisser encore de la force et du loisir, je crois qu'avant de mourir je ferai une campagne sous vos drapeaux. Je ne vous sers pas comme sont les Suisses, à qui il est très-indissérent de se battre pour l'Allemagne ou pour la France, pourvu qu'ils aient une bonne capitulation; je ne suis pas même un volontaire qui fait une campagne pour son plaisir; je suis une espèce d'enthousiaste qui prend les armes pour la bonne cause.

Il est vrai que je ne fais pas quel est le chevalier de la Poste du soir (\*) qui croit m'avoir 1777. abattu de sa lance enchantée. Il serait bon de favoir à qui on a affaire; mais quel qu'il foit, si nous étions aux prises, je lui ferais bien voir que son héros est un charlatan qui en a imposé au public. Je lui démontrerais que ce charlatan, devenu si fameux, n'a pas mis une citation dans fon ouvrage, qui ne foit fausse ou qui ne dise précisément tout le contraire de ce qu'il avance.

Je prouverais à tous les gens raisonnables que ses raisonnemens et ses systèmes sont aussi faux que ses citations; que des plaisanteries et des peintures brillantes ne sont pas des raisons, et qu'un homme qui n'a regardé la nature humaine que d'un côté ridicule, ne vaut pas celui qui lui fait sentir sa dignité et fon bonheur.

Voilà ce qui m'occupe à présent, Monsieur; mais, pour remplir mon projet, j'ai besoin d'un long travail qui me mette à portée de citer plus juste que l'auteur de l'Esprit des lois; et surtout je voudrais savoir quel est le bel esprit de la Poste du soir contre lequel je veux me battre?

Serait-ce abuser de vos bontés de vous

(\*) Le Journal de Paris.

demander des nouvelles de la noble entre-1777 prife du jeune comte de Lalli de faire rendre justice à la mémoire de son père?

Conservez vos bontés, Monsieur, pour votre très-attaché et très-respectueux serviteur. V.

## LETTRE CLVII.

#### AM. DE VAINES.

11 de juin.

Je vous remercie, Monsieur, de la lettre que vous m'avez envoyée de cet homme illustre avec lequel vous avez travaillé trop peu de temps, et qui sera toujours cher aux bons citoyens amateurs de la vertu et des grands talens.

Comme j'imagine que vous avez actuellement quelque loisir, j'en abuse peut-être en vous priant de jeter les yeux sur le manuscrit que j'ai l'honneur de vous envoyer. Il s'agit d'un grand nombre de vérités qui combattent l'opinion publique si souvent hasardée, et reçue sans examen. Si les nombreuses erreurs qu'on me sorce de relever dans l'Esprit des lois, vous sont la même impression qu'elles m'ont

faite,

faite, je vous supplie, Monsieur, de vouloir bien envoyer au sieur Panckoucke le manuscrit 1777. cacheté avec la lettre pour lui ci-jointe.

Je sais bien que ma hardiesse augmentera le nombre de mes ennemis; mais je suis comme M. de la Harpe, né pour combattre, et j'ai raison, papiers sur table. Pour peu que vous foyez de mon avis, je croirai avoir remporté la victoire.

Le Pascal de M. de Condorcet m'a donné un peu d'humeur contre les réputations usurpées. C'est bien dommage que cet ouvrage ne soit pas entre les mains de tout le monde. Il faudrait que chacun eût dans sa poche ce préservatif contre le fanatisme.

Je vous prie instamment, Monsieur, de conserver un peu de bonté pour le vieux malade. V.

# 1777. LETTRE CLVIII.

# A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

27 de juin.

Votre vieux cuisinier, mon cher ange, est bien loin de vous faire bonne chère. Il est réduit aux apothicaires, et très-étonné d'être encore en vie: cependant il ne voudrait pas mourir sans vous envoyer les cinq pâtés qu'il vous a promis, et qu'il n'a faits que pour vous. Je ne sais s'ils sont de l'ancienne cuisine ou de la nouvelle. Je ne peux manger d'aucun des nouveaux plats qu'on m'a envoyés de Paris; mais mon dégoût ne prouve point que j'aye mieux réussi que les jeunes cuisiniers du temps présent.

Je cède enfin à l'envie extrême de vous montrer ce que je sais encore saire. Jurezmoi, mon cher ange, que personne au monde, hors M. de Thibouville, ne verra mes petits pâtés. Jurez-moi de me les renvoyer dès que vous en aurez mangé un petit morceau. Vous verrez, après cet essai, si je peux me mettre au rang des pâtissiers modernes qui empoisonnent le public. Le point principal est de vous plaire. Commencez par me saire serment de

ne point laisser sortir les pâtés de vos mains, et de me les renvoyer en m'apprenant si i'v ai 1777. mis trop ou trop peu de poivre, et si le goût qui règne aujourd'hui est plus dépravé que le mien.

Le fond de mes petits pâtés n'est pas fait pour une monarchie; mais vous m'avez appris qu'on avait servi du Brutus, il y a quelque temps, devant M. le comte de Falken/tein (\*). et que les convives ne s'étaient pourtant pas levés de table.

En un mot, mon cher ange, il me paraît si comique de faire encore la cuisine à mon âge, et je vous confie tous mes ridicules avec tant de bonne soi, que je les tiens pour pardonnés. Votre amitié, mon cher ange, me console de tout; mais je ne demande point votre indulgence : je veux favoir si mes pâtés ne vous écorcheront pas le gosier. V.

<sup>(\*)</sup> L'empereur Joseph II, dans son séjour à Paris.

# 1777. LETTRE CLIX.

A M. DUTERTRE, notaire à Paris.

16 de juillet.

A YANT encore, Monsieur, le ridicule de n'être point mort, je vous envoie, si vous le trouvez bon, mon certificat de vie, qui servira de ce qu'il pourra. Dieu merci, je n'entends rien du tout à mes affaires; vous avez eu la bonté de vous en charger, et c'est ma seule consolation. M. le duc de Bouillon, Altesse sérénissime, a daigné m'écrire des lettres pleines de bienveillance; mais il m'a déclaré que ce n'était point à lui à me payer les vingt-deux ou vingt-trois mille francs qui me sont dus par son Altesse sérénissime monseigneur son père.

Son Altesse sérénissime monseigneur le duc de Virtemberg, qui me doit aussi beaucoup d'argent, me paye en politesses. Mes maçons, mes charpentiers et mon boucher, qui ne sont pas si polis, me seraient mettre en prison pour être payés, si dieu ne m'avait pas accordé le bénésice d'âge de quatre-vingt-

trois ans.

Je présume, Monsieur, que dans ma détresse vous avez eu pitié de moi, et que vous avez satisfait la succession de M. de Laleu. C'est une chose bien étonnante qu'il ait mieux aimé me prêter vingt-deux mille francs de sa caisse, que de me les saire payer par seu M. le duc de Bouillon. Il est encore plus étonnant que M. d'Ailli m'ait sait perdre l'hypothèque privilégiée que j'avais sur tous les biens de ce prince : c'est un malheur irréparable.

Je n'ai d'espérance et de ressource que dans votre sagesse, dans votre exactitude et dans l'amitié dont vous m'avez déjà donné des marques. Je viendrais vous en remercier, si mon âge, ma fanté et ma bourse me permettaient de faire le voyage. Je prendrais quelque petit appartement dans votre voisinage, pour apprendre, pendant quelques jours, à connaître un peu cette ville que je n'ai vue depuis trente années.

J'ai l'honneur d'être, &c.

1777.

# 1777. LETTRECLX.

## A M. DE MESSANCE,

RECEVEUR DES TAILLES EN FOREZ,

Qui lui avait envoyé ses calculs sur les probabilités de la durée de la vie.

#### A Ferney.

'A 1 reçu, Monsieur, ma condamnation par livres, sous et deniers, que vous avez eu la patience de faire, et la bonté de m'envoyer. l'admire votre sagacité, et je me soumets à mon arrêt sans aucun murmure. Tout le monde meurt au même âge; car il est absolument égal, quand on en est là, d'avoir vécu vingt heures ou vingt mille siècles. M. l'abbé Terrai avait sans doute notre néant devant les yeux, quand il a établi ses rentes viagères. J'ai fait mettre au chevet de mon lit mon compte final, dont je vous ai beaucoup d'obligations. Rien n'est plus propre à me consoler des misères de cette vie, que de songer continuellement que tout est zéro. Ce qui est trèsréel, c'est l'exactitude de votre travail, son

## LETTRE CLXI.

# A M. LE COMTE DE TRESSAN.

4 d'auguste.

J'AI jugé, Monsieur, que vous n'aviez point reçu une lettre que je vous avais écrite pour vous remercier d'un présent très-précieux pour moi, dont vous m'aviez honoré. Il y a quelquesois dans les bureaux des gens un peu trop curieux.

Je prends aujourd'hui le parti de ne me confier qu'au confesseur et martyr M. Delisse, qui prend son plus long pour retourner à Paris. Il est impossible de ne pas s'intéresser à lui, dès qu'on a le bonheur de le connaître. Si ceux qui l'ont persécuté avaient pu vivre quelques jours avec lui, ils seraient devenus ses plus ardens désenseurs.

Je pense qu'à présent il n'a rien de mieux à faire que de tâcher d'avoir une place auprès d'un souverain qui me paraît avoir besoin d'un homme comme lui. M. d'Alembert peut le fervir très-efficacement, et je ne m'y épargnerai pas : car si je suis rentré en grâce auprès de ce prince, si connu en Europe par ses armes victorieuses, par son coffre-sort, et par sa manière de penser, je dois saire usage de ce petit moment de bonne sortune pour servir votre ami, et, j'ose dire, à présent le mien.

Il est vrai que les agrémens de la société sont plus saits pour la France que pour l'Allemagne; mais je ne vois à présent de porte ouverte pour lui que celle que je propose. Il trouvera dans Paris des soupers, des plaisanteries, des amis intimes d'un quart d'heure, des espérances trompeuses, et du temps perdu. Peu de personnes savent comme vous consoler leurs amis par des services toujours constans.

Si vous approuvez mon idée, vous l'appuierez fans doute auprès de M. d'Alembert, et nous parviendrons à la faire réuffir.

Que puis-je à présent vous souhaiter de mieux, Monsieur, après que vous avez sait du bien? Jouissez de vous-même, de votre repos, de vos amis, de votre réputation et de tous les amusemens qui rendent la vie tolérable. Mes montagnes chargées de neiges éternelles saluent de loin votre belle vallée

de Montmorenci, et ma décrépite vieillesse s'incline profondément devant vous avec le 1777 respect le plus tendre.

### LETTRE CLXII.

### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

4 d'auguste.

Mon cher ange, il y a plus de soixante ans que vous voulez bien m'aimer un peu. Il faut que je sasse à mon ange un petit croquis de ma situation, quoiqu'il soit désendu de parler de soi-même, et quoiqu'on ait joué l'égoïsme bien ou mal, dans votre tripot de Paris.

J'ai quatre-vingt-trois ans, comme vous favez, et il y en a environ soixante et six que je travaille. Tous les gens de lettres en France, hors moi, jouissent des saveurs de la cour; et on m'a ôté, je ne sais comment, du moins on ne me paye plus une pension de deux mille livres que j'avais avant que Louis XV sût sacré.

Je suis retiré depuis trente ans, ou environ, sur la frontière de la Suisse. Je n'avais qu'un protecteur en France, c'était M. Turgot, on me l'a ôté; il me restait M. de Trudaine, on me l'ôte encore.

J'avais eu l'impudence de bâtir une ville; cette noble fottife m'a ruiné.

J'avais repris mon ancien métier de cuisine pour me consoler; je ne sens que trop, toute réslexion saite, que je n'entends rien à la nouvelle cuisine, et que l'ancienne est hors de mode.

Le chagrin s'est emparé de moi, et m'a sait perdre la tête. Je suis devenu imbécille au point que j'ai pris pour une chose sérieuse la plaisanterie de M. de Thibouville qui me demandait des pastilles d'épine-vinette. J'ai eu la bêtise de ne pas entendre ce logogryphe; j'ai cru me ressouvenir qu'on sesait autresois des pastilles d'épine-vinette à Dijon, et j'en ai sait tenir une petite boîte à votre voisin, au lieu de vous envoyer le mauvais pâté que je vous avais promis.

Ce pâté est bien froid; cependant il partira à l'adresse que vous m'avez donnée, à condition que vous n'en mangerez qu'avec M. de Thibouville, et que vous me le renverrez, tel

qu'il est, partagé en cinq morceaux.

Je ne vous dirai point combien tous les pâtés qu'on m'a envoyés de votre nouvelle cuisine, m'ont paru dégoûtans; mon extrême aversion pour ce mauvais goût ne rendra pas mon pâté meilleur. Peut-être qu'en le fesant réchausser, on pourrait le servir sur table dans deux ou trois ans; mais il faudrait surtout qu'il sût servi par les mains d'une jeune personne de dix-huit à vingt ans, qui sût saire les honneurs d'un pâté, comme mademoiselle Adrienne les sesait à trente ans passés. Il nous saudrait aussi un maître d'hôtel tel que celui qui est le chef de la cuisine ancienne, et qui vous sait sa cour quelquesois; et avec toutes ces précautions, je doute encore que ce pâté, qui n'est pas assez épicé, sût bien reçu. Quoi qu'il en soit, goûtez-en un petit moment, mon cher ange, et renvoyez-le-moi subitò, subitò.

Je ne vous parle point du voyageur (\*) que vous prétendiez devoir passer chez moi. Je ne sais si vous savez qu'il a été assez mécontent de la ville qui a été représentée quelques années par un grand-homme de finances, et que cette ville a été encore plus mécontente de lui. Quoi qu'il en soit, je ne l'ai point vu, et je ne compte point cette disgrâce parmi les mille et une infortunes que je vous ai étalées au commencement de mon épître chagrine.

Le résultat de tout ce bavardage, c'est que j'aimerai mon cher ange, et que je me mettrai à l'ombre de ses ailes, jusqu'au dernier moment de ma ridicule vie. V.

1777.

<sup>(\*)</sup> L'empereur Joseph II.

# 1777. LETTRE CLXIII.

#### A M. DE VAINES.

5 d'auguste.

L vous est échappé, Monsieur, une sois de me flatter de l'espérance d'une certaine apparition dans le mois d'auguste, vulgairement août dans la langue des Velches. Plus je me sens indigne d'une telle visite, et plus je la désire. Je sais bien qu'un pauvre vieillard n'est point fait pour les fociétés les plus aimables, mais il ne les aime pas moins. J'ignore encore si les affaires publiques vous permettront de vous écarter de Paris. J'ignore ce que font vos anciens amis; j'ignore tout dans ma folitude profonde. Je suis dans une espèce de tombeau, entre le mont Jura et les grandes Alpes, livré aux souffrances compagnes de la vieillesse, et me repentant, comme tant d'autres, d'avoir très-mal employé ma jeunesse. Si vous voulez venir me ressusciter, vous serez une très-bonne action.

Permettez du moins que je vous adresse ce petit paquet pour M. d'Argental; il est assez bon pour m'aimer depuis soixante et dix ans, et c'est le seul ami qui me reste dans Paris. Vous me faites fentir combien il ferait doux . d'en avoir deux. Je ne crois pas commettre 1777. une indiscrétion, en vous adressant un si gros paquet; vous avez bien voulu depuis longtemps m'accoutumer à prendre avec vous ces libertés.

Agréez, Monsieur, tous les sentimens qui m'attachent à vous. Tout le monde m'assure qu'ils seraient bien plus forts, si j'avais eu l'honneur de vous voir, comme j'ai eu celui de recevoir de vos lettres. V.

### LETTRE CLXIV.

#### AU MEME.

12 d'auguste.

La mort de M. de Trudaine, Monsieur, comble mon désespoir, et achève ma vie. J'ai vécu, c'est-à-dire, souffert trop long-temps. Si j'ai le bonheur de vous voir à Ferney, je mourrai moins malheureux; il est vrai que vous ne verrez à Ferney qu'un hôpital dans une folitude. Votre voyage fera une belle action de charité; vous serez entre une malade et un mourant. Si je ne favais que monsieur de Trudaine était malade depuis long-temps, je croirais que le chagrin a avancé ses jours.

1777. On m'a dit que M. de Condorcet a remis la place qu'il avait acceptée de M. Turgot. Je vous prie de présenter mes tendres respects à ces deux grands-hommes, et de recevoir les miens, puisque vous pensez comme eux. V.

## LETTRE CLXV.

#### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

15 d'auguste.

Les voilà enfin ces cinq pâtés trop froids et trop infipides, qui ne font point du tout faits pour votre pays, et que je ne vous envoie, mon divin ange, que par pure obéiffance. Je vous demande bien pardon d'obéir. Renvoyez-moi, par la même voie, ces cinq pièces de four, qui ne doivent être fervies fur aucune table. Ne les montrez à perfonne. Ayez pitié de votre ancienne créature qui a perdu la tête, et à qui il ne reste que son cœur.

## LETTRE CLXVI.

1777.

#### A M. LE COMTE DE LA TOURAILLE.

A Ferney, 18 d'auguste.

S 1 Charles IX, dont vous me parlez, Monfieur, était allé près de la maison de Ronsard, et s'il eût trouvé un petit officier étranger qui n'eût point désemparé de la portière de son carrosse, et qui l'eût regardé sous le nez; si le moment d'après deux génevois, habitués dans le village de Ronsard, se sussent présentés à Charles IX, étant ivres, et lui eussent demandé samilièrement où il allait, Charles IX, à mon avis, eût très-bien sait de se sâcher, et de ne point aller chez Ronsard.

C'est ce qui est arrivé au grand voyageur dont vous me parlez, sur la route de Genève. Il trouva ces jeunes gens un peu trop samiliers, et il eut raison. Il ne soupa et ne coucha ni à Genève ni chez Ronsard. Il ne vit personne. Le résident de France se présenta devant lui, et il ne lui parla point. Il sut de très-mauvaise humeur sur toute la route, depuis Lyon.

Je conçois que le héros de Chantilli est plus affable, et que la vie est plus agréable dans ce beau séjour. Si vous êtes actuellement dans le Palais-Bourbon, vous avez passé d'un ciel 1777. dans un autre.

Vraiment, je crierai à M. le prince de Condé, du fond de mon purgatoire, si on persécute

Lettre de M. le comte de la Touraille.

Au Palais-Bourbon, le 6 d'auguste.

On nous dit, Monsieur, qu'Auguste et Miciene ont quelquesois été boire du vin de Falerne chez Horace; cet honneur ne l'aurait pas immortalisé, si ses talens ne l'avaient seuls rendu digne des hommages de la postérité. En reculant les époques de ces royales samiliarités que donne et reçoit souvent l'orgueil, j'ose croire, Monsieur, que seu monsieur Jupiter, qui était plus grand seigneur qu'Auguste, donna plus d'embarras que de vanité à Baucis et à Philimon, quand, pour s'amuser, il sut, selon Chaulieu, manger un plat d'asperges dans leur pauvre taudis.

Charles IX voulant combler de joie son bon ami Ronsard, avait formé le dessein de l'aller voir dans sa maison des champs. Cette marque de protection me serait glorieuse, dit le poëte, mais ne rendrait pas mes vers meilleurs.

D'après cela, Monsieur, doit-on s'affliger de n'avoir pas vu l'empereur (\*) dans sa maison? Je ne sais d'ailleurs que vous rendre les opinions des gens sensés de ce pays-ci, qui s'intéressent à votre satisfaction, sans avoir assurément la moindre idée de manquer de respect aux Dieux et aux souversins.

M. le prince de Conde, Monsieur, sera toujours disposé à seconder votre amour paternel en saveur de votre colonie,

(\*) A la follicitation des prêtres, il avait promis à sa mère de ne point voir M. de Voltaire dans son voyage. ma colonie, et je vous adresserai mes plaintes; mais actuellement je ne puis crier que des 1777. maux que la nature me fait fouffrir. Je suis assurément votre supérieur en fait de tourmens, comme je suis votre doyen. Je suis à vos pieds en tout le reste, pénétré de vos bontés et de vos grâces, me recommandant d'ailleurs à DIEU dans ma misère, et rempli pour vous du plus respectueux attachement.

et vous pouvez, de votre côté, compter sur l'assidu bienfaiteur des Bourguignons. Il en est, comme vous le dites, le Titus adoré.

Je quitte les superbes sêtes de Chantilli pour rentrer sans regret dans ma quiète solitude du Palais-Bourbon, où j'ignore affez fouvent s'il y a dans le monde des gens plus riches et plus heureux que moi. Je suis un peu comme ce paysan du mont Saint-Gothard à qui on vantait les richesses du roi de France: Je parie, dit-il, qu'il n'a pas de si belles vaches que les miennes.

Recevez, Monsieur, l'hommage de ma fincère et constante vénération.

Corresp. générale. Tome XVI.

# 1777. LETTRE CLXVII.

#### A M. LE MARECHAL DUC DE RICHELIEU.

27 d'auguste.

Un peu volé, dans de semblables occasions, signifie beaucoup volé. C'est la figure que les Grecs appelaient euphémie, ce qui signifie adoucissement, ménagement. Un doyen d'académie sait ces choses-là mieux que moi, quoiqu'il ne soit pas extrêmement pédant. Or, extrêmement pédant veut dire qu'il n'est

point pédant du tout.

Après cette discussion académique, je viens, Monseigneur, à la morale. Je conçois trèsbien qu'un esprit comme le vôtre est au-dessus de toutes les petites misères, de toutes les tracasseries inévitables dans le pays où vous vivez, et de tous les accidens de la vie. Quand on a été élevé dans son berceau par madame de Maintenon, quand on a vu Louis XIV et la régence, on est sans doute accoutumé à tout; et le maréchal de France, possesser du palais de Richelieu, peut jouir du soir serein d'un jour mêlé d'orages et de très-belles heures. Je ne suis pas au-dessus de Saint-Evremond comme yous êtes au-dessus

du comte de Grammont, mais je voudrais repasser avec vous toute votre brillante et 1777. singulière vie. Il me paraît que la Providence m'avait réservé pour cette dernière besogne. Cette Providence a changé d'avis; elle me jette à cent trente lieues de vous, et j'achève mes derniers jours dans mon lit de deux pieds et demi de large, entre les Alpes et le mont Jura.

Mille grâces vous foient rendues pour la bonté avec laquelle vous voulez bien me parler de mon chétif squelette qui n'a jamais été bien étoffé, et qui est actuellement réduit à rien; mais dans lequel il y a encore je ne sais quel être sentant et pensant, et tout-à-fait attaché à votre grand être. Il est vrai que, dans l'antre où je végète, j'ai mis des pierres à côté les unes des autres; mais ces pierres-là me retombent sur le nez, et m'écrasent. J'ai des procès tout comme un grand seigneur, et je ne sais pas les soutenir aussi gaiement que mon héros a foutenu le fien.

Mon grand chagrin, mon ver rongeur est d'être si loin de vous, et de me voir dans l'impuissance de venir encore vous faire ma cour, de vous renouveler mon très-tendre et très-vieux respect, et de jouir de vos bontés.

Voltaire.

Gg 2

# 1777. LETTRE CLXVIII.

### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

31 d'auguste.

Mon cher ange, il n'y a plus moyen de vous parler en figure, depuis que vous êtes un peu content de ce que je vous ai envoyé. Vous m'avez rendu le courage et l'espérance; mais comment vous ferai-je tenir l'ouvrage que vous prenez sous votre protection (\*)? vous favez que M. de Vaines ne peut venir dans mon hôpital solitaire. J'ignore encore si on lui conservera sa place. Je n'ai eu l'honneur de voir M. le duc de Villequier qu'un moment; c'était un de mes plus mauvais jours; je me trouvai mal devant lui, et il prit le parti de s'en aller au lieu de dîner. Les contre-temps les plus funestes ont suivi ce défagrément. M. de Villequier avait oublié une lettre de M. de Malesherbes, écrite de Montigny, au mois de juillet; il ne me l'a renvoyée qu'hier, du fond de la Suisse.

La mort de M. de Trudaine, chez qui M. de Malesherbes m'écrivait, a mis le comble à toutes les contradictions que j'éprouve.

<sup>(\*)</sup> Agathocle.

Figurez-vous qu'au milieu des embarras et de la ruine de ma colonie, entouré de créanciers 1777. pressans et de débiteurs insolvables, j'ai entrepris deux ouvrages d'un genre bien différent de la tragédie, et peut-être beaucoup plus intéressans et plus utiles. Tant de fardeaux à mon âge ne font pas aifés à supporter avec les maladies qui me désolent et qui me privent de la consolation de venir vous embrasser. Il faut combattre, jusqu'au dernier moment, la nature et la fortune, et ne jamais désespérer de rien, jusqu'à ce qu'on soit bien mort. Commençons par mes Syracufains; voyons comment je pourrai vous les envoyer; tout

Madame de Saint-Julien m'avait obligé de me réfugier en Sicile, en disant mon secret de Constantinople. Serais-je assez heureux pour que vous engageassiez M. le duc d'Aumont à faire son affaire de cette Sicile que vous femblez aimer, et de la faire paraître à Paris sous fa protection?

le reste sera mon affaire. La vôtre, mon cher ange, sera d'être le plénipotentiaire de Syra-

cufe aussi-bien que de Parme.

Je suis persuadé que vos conseils et ceux de M. de Thibouville suffiraient pour faire représenter l'ouvrage de manière à lui assurer quelque succès; et que peut-être même la fingularité d'une pareille entreprise, à mon

âge, désarmerait la cabale, et contribuerait à me faire mourir en paix. J'ose dire que c'est à 1777. vous et à M. de Thibouville, l'élève de Baron. à ramener le bon goût dans Paris. Mes derniers jours feraient trop heureux, si j'avais quelque part à une telle victoire. Il me semble qu'il ferait digne de M. le duc d'Aumont de se joindre à vous. Vous êtes tous trois très-capables d'ajouter le plaisir du secret à celui de conduire cette affaire dont le succès serait pour moi de la plus grande importance. Cette importance tient à des choses que vous devinez bien, et dont je vous parlerais, si j'avais assez de force pour faire un tour à Paris. Et je l'aurai cette force, mon cher ange, si vous avez celle de réussir dans la négociation que je vous propose. Oui, vous y réussirez; car vous êtes et vous serez mon ange

gardien jusqu'au moment où j'irai, comme

de raison, à tous les diables.

### LETTRE CLXIX.

1777.

#### AU MEME.

5 de septembre.

M ESSIEURS du comité de Syracuse, vous me prenez trop à votre avantage. Je ne suis guère en état, dans le chaos de mes affaires, dans la multiplicité de mes années et de mes maladies, et dans l'affaiblissement total de mes fibres pensantes, de remplir sitôt la tâche très-difficile que vous me donnez. Vous avez le commandement beau; mais, pour que j'exécute vos ordres, il faut que vous ayez la bonté de m'ôter une trentaine d'années, et de me donner de nouveaux talens. Vous devez fentir qu'il n'est pas aisé de bien dire ce qu'on ne voulait pas dire, et de changer tout d'un coup la figure et l'attitude d'une statue qu'on a jetée en moule. J'avais voulu peindre un stoicien, et vous me proposez de le changer contre un fibarite, ou du moins contre un grec élevé à la française, et accoutumé, sur le théâtre de Paris, à parler de son amour à son inutile confident, et à lui marquer la tendre crainte qu'il a de déplaire

à sa chère maîtresse, en lui fesant sa déclara1777. tion amoureuse. Ces sadeurs n'ont pu jamais être embellies que par Racine. Il est le seul qui ait pu saire passer des églogues sur le théâtre, à la saveur de son style enchanteur; mais j'ai bien peur que ce qui devient chez lui une beauté, ne sût insupportable chez quiconque n'aurait pas l'avantage de s'exprimer comme lui.

Voudriez-vous qu'un héros fauvage et philosophe combattît son amour, comme Titus combat le sien? voudriez-vous même qu'il songeât s'il est amoureux? ou bien voudriezvous que ce philosophe, sils d'un potier devenu roi, craignît de déroger en aimant la sille d'un vieux capitaine de dragons? ou bien craindrait-il de donner un mauvais exemple à son frère? quels scrupules aurait-il à combattre? Il est beau de voir un homme lutter contre sa passion, quand cette passion est criminelle et sunesse; mais hors de là le combat est ridicule, il est d'un froid insoutenable.

Quand on a jeté sa statue en moule, il saut l'embellir, la polir avec le burin; mais il ne saut pas vouloir saire d'un satyre un Apollon. Chaque chose doit rester dans son caractère, sans quoi tout est perdu. De plus, soyez trèspersuadés qu'on écrit toujours très-mal ce qu'on écrit à contre-cœur.

L'ouvrage

L'ouvrage n'a pas, fans doute, le mérite — continu dont il a besoin pour obtenir un jour un succès véritable, succès si rare, et qui dépend de mille circonstances étrangères. Il faut beaucoup de travail et de loisir; il saut surtout de la santé et des momens heureux; mais, dans l'état où je suis, je n'ai que l'envie de vous plaire.

En vérité, je me meurs. J'ai bien peur de ne pouvoir pas achever cette petite befogne que vous commenciez à favorifer.

Je me meurs, mon cher ange. V.

### LETTRE CLXX.

#### AU MEME.

20 de septembre.

Vous ne m'avez jamais dit, mon cher ange, quelle est la dame, ou la demoiselle aimable et respectable, ou l'une et l'autre, qui vous prête sa main quand vous avez la bonté de m'écrire.

Vous ne m'avez jamais appris le fecret du gouvernement de votre maison. Les ministres des princes sont discrets, et un vieux malade, entre le mont Jura et les grandes Alpes, n'a

Corresp. générale. Tome XVI. H h

1777.

pas le don de deviner. Je ne puis que remer-1777. cier au hafard la jolie main qui veut bien m'avertir quelquefois que vous êtes encore mon ange gardien, quoique j'aye la mine d'être bientôt damné.

S'il y a encore dans Paris quelques honnêtes gens qui n'aient pas abjuré le bon goût introduit en France pour quelque temps par nos maîtres; si on pouvait trouver quelque étincelle de ce goût, dans l'ouvrage dont le fond ne vous a pas déplu; si cet ouvrage retravaillé avec soin pouvait retrouver place au milieu des enchantemens des boulevards et des soupers où l'on mange des cœurs avec une sauce de sang; alors peut-être une pièce honnête, approuvée par vous, ferait ressouvenir les Français qu'ils ont eu autresois un bon siècle.

Plus nous attendrons, et plus cette pièce mériterait de l'indulgence. La singularité d'un tel ouvrage donné à quatre-vingt-quatre ans, pourrait adoucir la critique des ennemis irréconciliables, et inspirer même de l'intérêt au petit nombre qui regrette le temps passé. J'aimerais mieux même hasarder la chose à quatre-vingt-dix ans qu'à quatre-vingt-quatre, pourvu que je la visse jouer auprès de vous, dans une loge, assisté de quelques Mathusalems.

Cette idée me paraît assez plaisante; mais

malheureusement le temps coule, la dernière heure sonne. M. de Thibouville dit qu'il est malade. Je tâcherai de prositer de vos réslexions et des siennes; mais songez que des réslexions qui peuvent faire corriger des fautes, ne donnent jamais de génie. Ayez pitié de ma décadence, et rendez justice à un cœur qui vous chérira jusqu'à son dernier moment.

Je n'écris point aujourd'hui à monsseur de Thibouville. Je m'intéresse vivement à sa santé; je compte que ma lettre est pour vous deux.

N. B. Je reçois dans l'instant la lettre de mon divin ange; je crois y avoir répondu. J'y répondrai mieux en travaillant selon vos vues, si Dieu m'en donne la sorce.

### LETTRE CLXXI.

### A M. LE MARECHAL DUC DE RICHELIEU.

22 de septembre.

Je ne sais, Monseigneur, ce qui m'est arrivé depuis que vous m'avez slatté que je vous serais ma cour à cent cinquante ans, et que je serais témoin de vos amours avec l'abbesse de Rennes; mais j'ai été tout près d'aller demander là-bas un congé à Luciser. Il m'envoie

Hh 2

1777.

quelquefois de ses gardes pour me saire com-1777. paraître devant lui, et me sait sentir qu'il n'appartient pas à un pauvre homme comme

moi d'oser marcher sur vos pas.

J'ai vu dans ma retraite un homme qui a été, je crois, autrefois votre neveu; c'est M. le prince de Beauvau qui m'a fait cet honneur-là. l'aurais bien voulu que son oncle m'en eût fait autant, quand même il ne m'aurait pas amené madame l'abbesse de Rennes. Vous croyez bien que j'ai été tenté cent fois d'aller à Paris; mais comme mes jambes, ma tête et mon estomac m'ont refusé le service, j'ai pris le parti d'attendre tout doucement ma destinée. Je crois que vous gouvernez trèsbien la vôtre, et que vous vous êtes mis absolument au-dessus d'elle. La plupart des autres hommes sont au-dessous. Vous avez été grand acteur sur le théâtre de ce monde; vous êtes le spectateur le plus clair-voyant. Les décorations sont changées; le nouveau spectacle attire tous les regards. Je n'entrevois tout cela, du fond de ma caverne, qu'avec de bien mauvaises lunettes. Je suis un pauvre suisse mort et oublié en France; mais je ne puis m'empêcher de vous dire que, par un effet singulier de la sympathie, le roi de Prusse est la seule correspondance qui me soit restée. Ce mot de sympathie doit vous paraître bien

impertinent. Je ne crois pas que j'aye rien de commun avec le vainqueur de Rosbac, pas plus qu'avec le vainqueur de Minorque: cependant il y a une certaine façon de penser qui a rapproché de moi chétif ce héros du Nord; comme il y a eu dans vous une certaine bonté, une certaine indulgence qui vous a toujours empêché de m'oublier totalement. Je vous dirai même que depuis peu le roi de Prusse m'a donné des marques solides de sa protection, dans un temps où mes affaires étaient horriblement délabrées. Je ne me serais pas attendu à cette générosité, lorsque je me brouillai si impudemment avec lui, il y

a trente ans. Cela ne démontre-t-il pas qu'il

ne faut jamais désespérer de rien?

Je me souviens que je vous écrivis plusieurs fois sur la catastrophe de cet insortuné Lalli.

Je vous demandai votre avis; vous eûtes la discrétion de ne me jamais répondre; mais ensin Lalli trouve un vengeur dans son sils, qui me paraît avoir le courage et le caractère de son père. Il poursuit la révision du procès avec une chaleur et une fermeté qui paraissent mériter l'applaudissement universel. Il a beaucoup d'esprit; son style est vigoureux comme son ame; le parlement ne lui met pas un bâillon dans la bouche. Je me slatte que vous n'en mettrez pas un dans la vôtre, et

1777.

que vous daignerez me dire s'il est vrai que la requête en cassation soit admise. Je suis bien persuadé qu'elle doit l'être. L'horrible aventure du chevalier de la Barre et de d'Etallonde méritait bien aussiqu'on se pourvût en cassation. L'un de ces deux martyrs est vivant, et est un très-bon et très-brave officier. J'ai obtenu pour lui une place auprès du roi de Prusse; il est son ingénieur. Qui sait s'il ne viendra pas un jour assiéger Abbeville, quand vous commanderez une armée en Picardie? J'attends cet événement dans cinquante ans. En attendant, je me meurs, malgré toutes vos plaisanteries. Je ne sors point de mon lit, et je yous demande un Requiem. V.

# LETTRE CLXXII. 1777.

# A M. LE MARQUIS DE VILLETTE.

24 de septembre.

QUAND l'abbé de Chaulieu et le marquis de la Fare s'écrivaient des billets en vers, soit pour aller fouper au Temple ou à Saint-Maur, on n'imprimait point leurs billets dans le Mercure galant; les cafés de Paris ne devenaient point les confidens et les juges de leurs amusemens; enfin on ne les exposait point aux impertinens discours de la canaille de la littérature, plus insolente et plus dangereuse que la canaille des halles. Il eût été à fouhaiter que M. le marquis de Villette, qui écrit comme les Chaulieu et les la Fare dans leur bon temps, n'eût pas prodigué sa charmante facilité à un public toujours très-malin, très-injuste, et dont il faut se garder comme de la morsure des finges.

Un pauvre vieillard de quatre-vingt-trois ans, alité depuis deux mois, mourant, et ne devant écrire que son testament, ayant eu la faiblesse et la hardiesse de répondre aux vers charmans de M. le marquis de Villette, sur les mêmes rimes (\*), et non pas avec le même 1777 agrément, ne devait pas être puni et être condamné au Mercure.

Ce Mercure, tout Mercure qu'il est, est feuilleté par les dames de la cour comme par les dames de la rue Saint-Denis. Le petit mot, je ne crains point qu'une coquine, est relevé dans les deux tripots avec toute la charité qu'on y connaît. Il y a des conjectures où ces petites méchancetés sont très à craindre, et malheureusement ce vieux malade est dans le cas.

La chose est saite; il n'y a plus de remède. La seule pénitence est de venir chez le bon homme avec le marquis de Villevieille, d'assister à son extrême-onction, et de lui dire un De profundis en ine aussi joli que la charmante lettre.

<sup>(\*)</sup> Volume d'Epîtres, page 316.

# LETTRE CLXXIII.

1777.

#### A M. SAURIN.

26 de feptembre.

Votre lettre, mon cher confrère, me confole de tous les maux que mes quatre-vingt-trois ans me font fouffrir.

Je commence par répondre à l'article qui vous regarde, parce que c'est celui qui m'intéresse le plus. Je ne sais pas quel est l'homme, ou très-méchant ou très-mal-avisé, qui a pu configner un si fot menfonge dans un livre qui est regardé comme une partie des archives de la nation. Ce n'est pas assez de l'avoir réfuté dans un journal bientôt effacé par les journaux suivans. Il serait juste et nécessaire que le coupable se rétractat dans le livre même où il a inféré cette calomnie. Elle fut inventée par Fréron major, et sera répétée par Fréron minor. J'ai un chien gros comme un mulet, qu'on appelle Fr..., parce qu'il aboie toujours. Je ferai dévorer Fr... minor par mon chien, s'il ose jamais répéter l'impertinence imprimée dans le gros livre du père le Long.

Ces prétendues anecdotes sont la ressource de la canaille de la littérature, qui veut briller dans le Mercure galant. Il court actuellement, parmi les pédans d'Allemagne, une calomnie aussi affreuse qu'absurde sur M. de 1777. la Harpe, que ses ennemis ont envoyée à tous les princes qu'ils sournissent de nouvelles. Il y a dans Paris plus de cent bureaux de mensonges littéraires et politiques. Ils seront recueillis un jour par quelque savant en us, qui se croira dépositaire de tous les secrets de la cour de Louis XVI.

Je vous fais bien bon gré, mon cher confrère, de regretter M. de Trudaine; c'était le feul homme d'Etat dans Paris fur qui je pouvais compter. Nous avons fait tous deux une grande perte; je me prépare à l'aller retrouver. L'Agathocle dont vous a parlé M. d'Argental, est une témérité qui n'est pas faite pour être publique. J'ai un théâtre à Ferney, et je me suis amusé à faire jouer cette rapsodie, uniquement pour quelques amis. Il faudrait travailler deux ans, pour mettre cette pièce en état d'être sissée à Paris. Je n'en aurai assurément ni le temps ni la force. Si je sesais encore des vers, je voudrais en saire de pareils à

La loi de l'univers est malheur aux vaincus... Et le droit d'opprimer n'émane point des cieux.... Il rougit de sa gloire, &c. &c. &c. (\*)

Adieu, mon très-cher confrère. V.

(\*) Vers de Spartacus, tragédie de M. Saurin.

# LETTRE CLXXIV.

1777.

#### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

A Ferney, 3 d'octobre.

Vous me plongez, Messieurs, dans le plus grand embarras où je puisse me trouver. M. Saurin et M. de la Harpe m'écrivent que vous m'avez vu en Sicile; ils me disent même du bien d'Agathocle. Voilà mon secret connu, et tout ce que j'osais espérer de cet Agathocle renversé.

Vous n'ignorez plus le grand nombre d'ennemis implacables qui me persécutent, et qui me poursuivront jusqu'à la mort. Peut-être le fuccès d'un ouvrage honnête, dans un âge si avancé, aurait pu, non pas défarmer des ennemis acharnés, mais émousser un peu la pointe du poignard qu'ils aiguisent depuis si long-temps contre moi. Je comptais ne me découvrir qu'après que j'aurais rendu, à force de foins, cet ouvrage un peu digne de votre approbation et de celle du public. Me voilà forcé par vous-mêmes à m'exposer à toute la méchanceté de mes ennemis, à tout le ridicule d'un vieillard qui veut faire le jeune homme, et à tous les chagrins qui peuvent fuivre un tel défagrément.

Je n'ai d'autre parti à prendre, sur le bord du précipice où je suis, que de m'y jeter aveuglément, en comptant que votre amitié me soutiendra et m'empêchera d'aller au sond.

Je crois avoir fait le seul usage que je pouvais faire de vos remarques, et je sens même qu'il m'est impossible de prendre un autre tour; je m'en rapporte à vous.

Je vous envoie donc mon ficilien; et je vous demande en grâce, au nom de votre ancienne amitié, d'inspirer à M. le duc d'Aumont autant de bienveillance pour moi

que vous en avez.

Le temps n'est pas savorable, mais je suis forcé à combattre dans la saison qui se présente. Si M. le duc d'Aumont est content de l'ouvrage, et s'il vous promet de le protéger d'une manière essistace, je lui écrirai sans doute, et de la manière dont je dois lui écrire; mais je ne me hasarderai certainement pas à l'importuner pour un ouvrage qui ne lui plairait point.

Je vous avoue que je suis dans une crise violente. Vous m'y avez mis, c'est à vous de m'en tirer. Mon cher ange ne voudrait pas

me faire mourir de chagrin.

## LETTRE CLXXV.

1777.

### A M. DE VAINES.

A Ferney, 3 d'octobre.

Je vous crois, Monsieur, toujours administrateur des postes, et toujours ami de M. d'Argental; car je sais, par mon expérience, que quand on l'aime c'est pour la vie.

Je prends donc la liberté de vous adresser

ce petit paquet pour lui.

Je ne me console point d'avoir vu votre pélerinage manqué. Ce sera un grand hasard si je suis en état de vous recevoir l'année qui vient. Je voudrais moi-même vous épargner le chemin, et vous aller rendre ma visite; mais à quoi servent les souhaits? à sentir nos besoins, et non pas à les soulager. J'ai réellement besoin de vous voir; il me semble que j'aurais bien des choses à vous dire sur ce monde-ci, avant de le quitter.

Je viens de lire, avec une extrême satissaction, le l'Hôpital de M. de Condorcet. Tout ce qu'il fait est marqué au coin d'un homme supérieur. Que ne puis - je passer quelques

jours entre vous et lui!

Mes respects et mes regrets à madame de Vaines. V.

# 1777. LETTRE CLXXVI.

#### A M. DE LA HARPE.

6 d'octobre.

Votre lettre, mon très-cher confrère, m'a été rendue par M. Panckoucke. Elle m'apprend dans mes limbes ce qui se passe dans votre brillant paradis de Paris.

Je rends mille grâces à M. Marmontel de m'avoir fourré dans ses caquets d'une manière si agréable, et de m'honorer des sons les plus flatteurs de sa lyre, quand il donne à d'autres

des coups d'archet sur les doigts.

Oui, sans doute, j'ai lu ce que vous dites de M. de Condorcet dans votre Journal; et c'est le seul que je lise. Vous êtes, par ma soi, le législateur du goût et de la raison. C'est ce que M. le prince de Beauvau et M. de Villette, qui ont passé l'un après l'autre dans ma tanière, avouent hautement.

Continuez, ne vous lassez pas. Nous avons un extrême besoin de vous, pour ne pas devenir des barbares subsissant uniquement de musique italienne et allemande. Voyez ce qui est arrivé aux Italiens après le siècle des Médicis: ils n'ont eu que des doubles croches.

M. d'Argental est un petit indiscret volage, qui a pris férieusement un petit divertisse- 1777. ment ridicule, dont nous nous sommes amusés à Ferney, selon notre usage, c'est-à-dire en vous regrettant et en ne vous remplaçant point.

Je sais bien bon gré à M, de Saint-Lambert d'avoir soutenu Racine et Boileau en pleine académie. Si vous êtes assez sages et assez heureux pour élire M. de Condorcet, je ne désespère plus du siècle; mais, si vous ne frappez pas ce grand coup, je donne le siècle à tous les diables.

### LETTRE CLXXVII.

#### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

A Ferney, 22 d'octobre.

Messieurs et anges, je vous jure, encore une fois, qu'aucun mortel ne favait de quoi il était question. Ma folie est à présent publique. C'est à votre sagesse et à vos bontés à la conduire. J'aurais voulu que cette folie eût été plus tendre, et eût pu faire verser quelques larmes; mais ce sera pour une autre fois.

Je suis occupé actuellement d'une nouvelle extravagance à faire pleurer. Il y a je ne sais quoi de trop philosophique dans celle que vous protégez. Cela est attachant, cela n'est pas mal écrit; mais élégance et raison ne suffisent pas. Ce n'est pas assez d'un intérêt de curiosité, il saut un intérêt déchirant. Je crois que la pièce est sage; mais qui n'est que sage n'est pas grand'chose. Tirez-vous de là comme vous pourrez.

On dit que les acteurs, excepté le Kain et ceux ou celles que vous voudrez honorer de vos conseils, sont supérieurement plats. On dit que la plupart de ces messieurs débitent

des vers comme on lit la gazette.

Je vous prierai donc, Messieurs, dans l'occasion, d'empêcher qu'on ne m'estropie

et qu'on ne me barbarise.

Je viens d'écrire à M. le maréchal de Duras, comme vous me l'avez ordonné. Je lui ai dit, avec raison, que la consolation de la sin de mes jours dépendait de lui. Car, messieurs mes anges, sachez que je ne puis avoir le bonheur de vous revoir qu'en Sicile. Sachez que, si je vivais assez pour aller jusqu'à Constantinople, je ne pourrais faire ce second voyage qu'après avoir passé par Syracuse.

Je n'ai point dit à M. le maréchal de Duras de quoi il s'agissait précisément. Je l'ai seu-

lement

lement prévenu que vous lui montreriez quelque chose qui avait un grand besoin de sa protection. Je me suis bien donné de garde de lui dire que vous lui laisseriez ce quelque chose entre les mains. Je suis bien sûr que ma Syracuse ne sortira pas des vôtres; tout serait perdu si elle en sortait; autant vaudrait jeter Agathocle et Idace dans le gouffre du mont Etna. Pour moi, j'ai bien l'air de me jeter, la tête la première, dans le lac de Genève, si vous ne réussissez pas dans ce que vous entreprenez. Nous avons eu deux filles qui se sont noyées ces jours passés; j'irai les trouver, au lieu de venir me mettre à l'ombre de vos ailes: mais je n'ai que faire de me tuer; mon âge, mes travaux forcés. mes maux insupportables, et la Sicile, et Constantinople, me tuent assez; et sije meurs. c'est en me recommandant à messieurs et anges.

# 1777. LETTRE CLXXVIII.

#### A M. DE LA HARPE.

25 d'octobre.

Mon cher confrère, vous avez toujours raison, excepté quand vous dites un peutrop de bien de moi, de quoi je suis bien loin de me sâcher.

L'anecdote qu'on vous a contée de Mérope et de la Noue, est comme bien d'autres anecdotes: il n'y a pas un mot de vrai.

J'ai quelque chose à vous envoyer, et je ne sais comment m'y prendre. J'ignore si l'on peut encore s'adresser à M. de Vaines. Tout change dans votre pays, à chaque quartier de lune.

Il est plaisant que M. Luneau de Boisgermain puisse envoyer par la poste tous les livres qu'il veut, et qu'on ne puisse pas faire parvenir quatre seuilles d'impression à son ami, sans courir le risque de la confiscation.

Un polisson qui fait des nouvelles à la main, écrit que l'intention de la cour est de casser l'académie française, et de la joindre avec l'académie des inscriptions. Cela est absurde, mais cela n'est pas impossible: verum quia absurdum; credo quia impossibile. En ce cas-là, vous n'auriez donc pas le plaisir de vous 177 trouver confrère de M. de Condorcet, du rival de Pascal, plus grand géomètre assurément, meilleur philosophe, et homme beaucoup plus raisonnable. On m'avait mandé qu'il allait être des vôtres; c'était une acquisition admirable. Apparemment quelques saints personnages s'y sont opposés. On craint les penseurs.

On m'affurait que vous ne les craigniez point, parce que vous pensez mieux qu'eux. Pouvez - vous me mander s'il y a quelque apparence à tous ces contes que l'on m'a faits? je vous garderai le secret, et je vous aurai grande obligation.

Dites, je vous prie, à M. d'Alembert que M. Delisse, qui a passé deux mois chez moi, et qui s'était chargé de quelques lettres, ne m'a point écrit depuis qu'il est de retour à Paris: apparemment qu'il est occupé à ajouter un nouveau tome aux six volumes qu'il nous a donnés.

Bonsoir, mon très-cher confrère; continuez, ne craignez jamais rien, prenez toujours le parti du bon goût. Tout le monde, à la fin, y reviendra.

Ii 2

# LETTRE CLXXIX.

#### A M. DE VAINES.

A Ferney, 25 d'octobre.

S I vous n'avez pas, Monsieur, la place d'administrateur des postes, il faut bien pourtant que vous administriez quelque chose, et ce ne sera pas les sacremens. Je suis homme à en avoir bientôt besoin. Je vous supplie, en attendant, d'avoir la bonté de faire rendre ce paquet à M. d'Argental, votre ami; mais ayez furtout celle de m'instruire de ce qu'on fait pour vous. Dites-moi quel poste vous occupez; parlez-moi de vos jouissances, ou du moins de vos espérances. Je m'intéresse à vous comme si je vous avais vu tous les jours. Il y a eu des gens devenus amoureux sur des portraits ; je le suis de votre caractère et de votre esprit : nous voilà bien éloignés l'un de l'autre. Nous ne nous verrons probablement jamais; il n'y a point de plus malheureuse passion que la mienne. V.

# LETTRE CLXXX.

1777.

#### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

25 d'octobre.

MESSIEURS et anges, laissez là votre Agathocle; cela n'est bon qu'à être joué aux jeux olympiques, dans quelque école de platoniciens. Je vous envoie quelque chose de plus passionné, de plus théâtral et de plus intéressant. Point de salut au théâtre sans la fureur des passions. On dit qu'Alexis est ce que j'ai fait de moins plat et de moins indigne de vous. Si on ne me trompe pas, si cela déchire l'ame d'un bout à l'autre, comme on me l'assure, c'est donc pour Alexis que je vous implore; c'est ma dernière volonté, c'est mon testament; il est plus vrai que celui qui m'a été imputé par l'avocat Marchand. Je vous supplie donc, Messieurs et anges, d'être mes exécuteurs testamentaires et les protecteurs de mon dernier enfant : tâchez que M. le maréchal de Duras fasse sa fortune. Agathocle pourra un jour paraître et être fouffert en faveur de son frère Alexis; mais à présent, mes chers anges, il n'y a qu'Alexis qui puisse me procurer le bonheur de venir passer quelques jours avec vous, de vous ferrer dans mes bras, et de pouvoir m'y consoler.

M. de Villette, votre voisin, qui est à Ferney depuis quelques jours, et qui a été témoin de la naissance d'Alexis, prétend que le nom de Bafile est très-dangereux, depuis qu'il y a eu un Basile dans le Barbier de Séville. Il dit que le parterre crie quelquefois: Basile, allez vous coucher, et qu'il ne faut avec des velches qu'une pareille plaifanterie pour faire tomber la meilleure pièce du monde. Je crois que M. de Villette a raison. Il n'y aura qu'à faire mettre Léonce au lieu de Basile, par le copiste de la comédie, supposé que ce copiste puisse être employé. Heureusement le nom de Basile ne se trouve jamais à la fin d'un vers, et Léonce peut suppléer par-tout. Voilà, je crois, le seul embarras que cette pièce pourrait donner. Il y a peutêtre quelques vers qu'on pourrait soupçonner d'hérésie; mais, si quelques théologiens s'en scandalisent, je les rendrai orthodoxes par un tour de main. Je me jette entre vos bras comme un homme qui revient d'un voyage de long cours, n'ayant d'autre ressource que dans votre amitié. Si vous ne prenez pas cette affaire avec vivacité, avec emportement, avec rage, je fuis perdu.

Je me mets, mon cher ange, bien férieufement à l'ombre de vos ailes. J'envoie le 1777•
manuscrit de Constantinople au quai d'Orsay,
par M. de Vaines. On m'a dit qu'il était
encore en place jusqu'au mois de janvier.
Faites-vous rendre le paquet, et ayez pitié
de V.

#### LETTRE CLXXXI.

### AM. LE MARQUIS D'ARGENCE DE DIRAC.

A Ferney, 30 d'octobre.

J'AI eu l'honneur, Monsieur, de voir monsieur votre fils, qui est digne de son père. J'aurais bien voulu le mieux recevoir, mais il a bien voulu pardonner à un vieillard qui n'a plus que la cendre du seu que vous allumiez autresois par votre conversation toujours brillante et toujours intéressante. Madame Denis lui a fait mieux que moi les honneurs de la maison, mais non pas de meilleur cœur. Ce cœur est tout ce qui me reste. J'ai perdu l'imagination et la pensée, comme j'ai perdu les cheveux et les dents. Il saut que tout déloge, pièce à pièce, jusqu'à ce qu'on retombe dans l'état où l'on

était avant de naître. Les arbres qu'on a plantés demeurent, et nous nous en allons. Tout ce que je demanderais à la nature, c'est de partir sans douleur; mais il n'y a pas d'apparence qu'elle me fasse cette grâce, après m'avoir sait souffrir pendant près de quatre-vingt-quatre ans. Encore saut-il que je la remercie de m'avoir donné l'existence, et de m'avoir procuré la consolation de vous voir dans ma chaumière. Mon seul bonheur à présent est de me slatter que vous vous souvenez de moi. V.

### LETTRE CLXXXII.

#### A M. DELISLE DE SALES.

A Ferney, 2 de novembre.

Soyez le bien venu dans Babylone, Monfieur. Vous croyez bien que je n'ai pu ni vous lire ni vous entendre fans m'intéresser tendrement à vous. Je vois qu'il est temps que vous preniez un parti, et que vous songiez à vivre heureux autant qu'à être célèbre. Le roi de Prusse me paraît favorablement disposé pour vous. Voyez si vous avez quelque chose de meilleur à espé.er à Paris. S'il ne se présente rien qui vous convienne dans cette Babylone, nous allons travailler à vous 1777• faire un sort en Prusse. M. d'Alembert et moi, nous tâcherons de vous y introduire.

Si quid novisti rectius istis, Candidus, imperti, si non his utere prudens.

Quelque chose qui arrive, il ne me paraît guère possible qu'un homme de votre mérite demeure abandonné. Je souhaite passionnément que vous ayez à choisir entre Babylone et Sans-souci.

M. de Villette est chez moi. Il est assurément plus puissant que moi; il peut vous servir mieux, mais non avec plus de zèle. Madame Denis pense comme nous, et vous est trèsattachée.

J'ajoute à ma lettre que M. de Villette épouse cette demoiselle de Varicourt que vous avez vue chez nous. Il la présère aux partis les plus brillans et les plus riches qu'on lui a proposés; et quoiqu'elle n'ait précisément rien, elle mérite cette présérence. M. de Villette fait un très-bon marché en épousant une fille qui a autant de bon sens que d'innocence, qui est née vertueuse et prudente, comme elle est née belle, qui le sauvera de tous les piéges de Babylone, et

Corresp. générale. Tome XVI. K k

de la ruine qui en est la suite. Nous jouissons, madame Denis et moi, du bonheur de saire deux heureux.

# LETTRE CLXXXIII.

#### A MADAME DU BOCAGE.

A Ferney, 2 de novembre.

Genie vous-même; Madame; je suis un pauvre vieillard, moitié poëte, moitié philosophe, et qui n'est pas à moitié persécuté, quoiqu'il ne dût être qu'un objet de pitié, étant surchargé de quatre-vingt-quatre ans et de quatre-vingt-quatre maladies, et étant trèsprès, par conséquent, d'aller voir mes anciens maîtres que j'ai bien mal imités, les Socrate et les Sophocle. Quand je verrai Corinne, je lui soutiendrai hardiment qu'elle ne vous valait pas, soit qu'elle voulût briller dans la société, soit qu'elle voulût l'emporter sur les hommes dans l'art d'écrire.

Je ne suis point étonné qu'Alzire m'ait valu votre lettre qui m'a infiniment touché. Vous vous êtes retrouvée dans le pays que vous aviez embelli. Vous, Madame, et les insurgens, me rendez l'Amérique précieuse.

Madame Denis est aussi sensible à votre fouvenir qu'elle est loin de jouer encore 1777. Alzire. Elle a été presque aussi malade que moi, et c'est beaucoup dire. S'il me restait la force de désirer, je désirerais d'être à Paris, pour jouir de l'honneur de votre société aussi souvent que vous me le permettriez, pour aimer ce naturel charmant, cette égalité et cette simplicité qui relèvent vos talens; et pour vous dire avec la même simplicité que je serai du sond de mon cœur, avec le plus sincère respect,

Madame,

Votre très-humble et très-obéissant ferviteur, jusqu'au dernier moment de ma vie. Le vieux malade de Ferney.

Kk 2

# 1777. LETTRE CLXXXIV.

## A M. LE COMTE DE SCHOMBERG.

Ferney, 2 de novembre.

MONSIEUR,

L faut d'abord vous dire que j'ai reçu la lettre dont vous m'aviez honoré de Strafbourg, du 13 de septembre, sept ou huit jours après que vous eûtes, à notre grand

regret, quitté Ferney.

Je vous remercie aujourd'hui de celle du 19 d'octobre. Elle a été d'une grande confolation pour moi, dans les fouffrances continuelles qui perfécutent la fin de ma vie. Je n'ai quelquefois qu'un peu de gaieté naturelle à opposer à ces tribulations, ainsi qu'aux six juiss qui m'ont traité comme un amalécite, et aux chrétiens qui me traitent comme un juis. Je suis un peu aguerri au mal. J'avais contre moi tous les musulmans, dans la dernière guerre de la Russie contre les Turcs.

Je suis bien de votre avis, Monsieur, sur le ministre dont vous me parlez (\*); il est

<sup>(\*)</sup> M. de Maurepas.

gai, donc le fond du cœur est bon. Il ne m'aime pas, parce qu'il m'a cru ame damnée 1777. de M. de Richelieu. Il est bien vrai que je ferai damné et lui aussi; mais il se trompait très-fort en croyant dans ce temps-là que je me mêlais d'autre chose que de mon plaisir. Je lui pardonne de tout mon cœur de s'être trompé; mais je ne lui pardonne pas s'il veut un peu de mal à notre académie, parce qu'elle est libre. Le cardinal de Richelieu l'a créée avec cette liberté, comme DIEU créa l'homme. Il faut lui laisser son libre arbitre dont elle n'a jamais abufé. C'est un corps plus utile qu'on ne pense, en ne fesant rien, parce qu'il sera toujours le dépôt du bon goût qui se perd totalement en France. Il faut le laisser subsister comme ces anciens monumens qui ne fervaient qu'à montrer le chemin.

Je m'attendais à voir chez moi le chevalier ou la chevalière Déon dont vous me parlez. Un gentilhomme anglais, qui était à Londres son intime ami, et qui n'avait vu en lui que mademoiselle Déon, m'avait leurré de cette espérance. J'ai été privé de cette amphibie. Quand on a eu l'honneur de faire sa cour à madame de Blot et à madame d'Ennery, on ne désire point de voir des êtres chimériques. Je me flatte que vous voudrez bien me mettre à leurs pieds, comme je leur demanderai

leur protection auprès de vous. Je suis 1777 pénétré de l'honneur qu'elles me font de se fouvenir de moi.

Je ne croyais pas que M. de Foncemagne fût mon aîné. Je le respectais assez déjà, sans y joindre encore ce droit d'aînesse. Je lui recommande l'académie, si sa fanté lui permet d'aller encore aux assemblées. C'est un des meilleurs esprits que j'aye jamais connus, quoiqu'il ait sait semblant de croire que le cardinal de Richelieu avait au moins quelque part à son malheureux Testament. Il voulut plaire à seu madame la duchesse d'Aiguillon, et cela est bien pardonnable.

Conservez moi vos bontés, Monsieur, si vous voulez saire passer quelques momens heureux au vieux malade de Ferney, qui vous est attaché avec le plus tendre respect

#### LETTRE CLXXXV.

1777.

### A M. LE MARQUIS DE THIBOUVILLE.

10 de novembre.

D E mes deux anges il y en a donc un qui est devenu l'ange exterminateur. Il extermine en esset ma pauvre Irène: il prétend qu'elle sera traînée à la morgue, et pendue par les pieds, parce qu'elle s'est tuée étant chrétienne. L'ange exterminateur aurait raison, si l'impératrice de Constantinople prétendait avoir bien sait en se tuant; mais elle en demande pardon à DIEU, elle lui dit:

Dieu! prends foin d'Alexis, et pardonne ma mort.

Elle ajoute même en fesant un dernier effort:

Pardonne, j'ai vaincu ma passion cruelle; Je meurs pour t'obéir: mourrais-je criminelle?

son dernier mot étant un acte de contrition, il est clair qu'elle est fauvée.

Vous jugez bien que, pendant qu'elle prononce ces dernières paroles avec des foupirs entrecoupés, son père et son amant sont à

Kk4

genoux à ses côtés, et mouillent ses mains 1777. mourantes de leurs larmes. Je crois sermement que tous les gens de bien pleureront aussi.

> J'ai adressé, je crois, à l'ange exterminateur quelques petites corrections qui m'ont paru nécessaires; mais elles ne sont pas en assez grand nombre. Je me suis dépêché, craignant que M. le maréchal de Duras ne sût revenu. On ne sait rien de bien quand on se presse.

> Nous allons effayer Irène pour les noces de madame de Villette; on la jouera derrière des paravents, au coin du feu: et nous verrons l'effet tout aussi bien que si nous étions dans une salle de spectacle.

J'avoue à M. Baron que je pense comme lui. Je crois cette tragédie vraiment tragique, et peut-être la plus savorable aux acteurs qui ait jamais paru. Je pense que les passages fréquens de la passion aux remords, et de l'espérance au désespoir, sournissent à la déclamation toutes les ressources possibles. J'oserais même dire que le théâtre a besoin de ce nouveau genre, si on veut le tirer de l'avilissement où il commence à être plongé, et de la barbarie dans laquelle on voudrait le jeter.

Je n'ai point dit à M. le maréchal de Duras de quoi il s'agissait. Je ne veux point

non plus essuyer, à mon âge, les caprices et les impertinences de quelques comédiens.

1777.

Si je vous ai un peu amusés, Messieurs, je me tiens payé de mes peines. Il est vrai que je n'aurais pas été fâché d'être un peu bien reçu à Paris à la suite d'Irène; mais je crains bien de mourir sans avoir tâté de cette consolation.

J'ajoute encore un petit mot sur Irène: c'est que M. Baron a la plus grande raison du monde de dire qu'il n'y aura pas un homme dans le parterre qui examinera si le suicide est chrétien ou non. De plus, il est bon de dire à l'ange exterminateur que le suicide n'est désendu dans aucun endroit de l'ancien ni du nouveau Testament. Il y a une loi de Marc-Aurèle qui ordonne de ne point consisquer les biens de ceux qui se sont tués. Je me slatte que, si nous sommes barbares au châtelet, nous ne le sommes point au théâtre.

### 1777. LETTRE CLXXXVI.

### A M. FRANÇOIS DE NEUFCHATEAU,

Qui lui avait envoyé une copie de son Discours sur les dégoûts de la littérature, et qui l'avait consulté sur le projet d'une édition de ses œuvres.

#### Le 18 de novembre.

Je n'ai reçu, Monsieur, que le 18 de novembre votre paquet du 12 d'octobre. J'ai fait lire à M. le marquis de Villette, et à quelques amis qui passent le reste de l'automne dans ma chaumière, l'ouvrage plein d'esprit, de beaux vers et de vérités, dont vous m'avez gratissé: je ne compte point pour des vérités les politesses que vous me faites dans cet écrit si agréable.

Vous ne trouverez pas, Monsieur, beaucoup de secours pour votre édition. Parmi les libraires de Suisse et de Genève, il y en a de riches qui n'impriment que de gros livres de bibliothéque; il y en a de pauvres qui ne débitent que des almanachs.

Vous ne trouverez nulle ressource pour vos

œuvres dans toute la librairie de ces payslà. Il y a bientôt trente ans que j'y suis; 1777vous pourrez dire de moi:

In qua scribebat barbara terra fuit.

Vous jouissez d'un sort contraire, quand vous avez le bonheur d'être chez M. Dupaty. Il daigna autresois honorer ma retraite de sa présence, lorsqu'il était un peu victime de son éloquence et de son courage: c'est un homme d'un rare mérite, et qui est fait pour sentir le vôtre. Je vous supplie, Monsieur, de vouloir bien lui dire combien nous sommes flattés, ma nièce et moi, de son souvenir. Je lui envie le plaisir qu'il a de vous posséder chez lui. Je voudrais pouvoir partager vos peines, et goûter avec vous tous les plaisirs de l'esprit; mais j'ai quatre-vingt-quatre ans, je suis accablé de soussfrances de toute espèce, et je n'ai plus qu'à mourir.

Le vieux malade de Ferney.

# LETTRE CLXXXVII.

#### A M. LE COMTE DE SCHOMBERG.

A Ferney, le 15 de novembre.

MONSIEUR,

Pendant que M. de Villette se marie chez moi à la fille d'un officier, dont l'unique dot est de la bonté et de la vertu; pendant qu'on prépare la noce, je suis assez près d'aller habiter mon cimetière, pour mettre un peu de variété dans la scène de ce monde.

J'ai lu, pendant ma maladie, le monument attendrissant que vous élevez à la mémoire de votre ami : j'ai vu par - tout l'éloquence du cœur et de la vérité. Si j'étais dans un âge où l'on peut travailler encore, je me garderais bien d'oser toucher à votre ouvrage. Il est plein d'intérêt, il est écrit avec sagesse, on y devine des vérités que vous avez l'art de laisser entrevoir. Il y a d'autres vérités que vous développez en homme qui connaît les nations, et qui sait les peindre; entre autres le portrait des Français et des Anglais est de main de maître. Si vous avez montré cet écrit à M. de Foncemagne, il vous

aura fans doute conseillé de le faire imprimer: ce sera une consolation pour madame de Blot, et pour madame d'Ennery. Cette espèce d'oraison sunèbre, faite par l'amitié, sera éternellement chère aux îles de l'Amérique où elle parviendra bientôt. L'accablement où je suis ne me permet pas de vous en dire davantage. Il me serait difficile de vous bien exprimer le plaisir que j'ai eu en lisant ce beau morceau, et l'estime respectueuse que je conserverai pour l'auteur jusqu'au moment où j'achèverai ma languissante vie.

1777.

#### LETTRE CLXXXVIII.

#### A M. DE LA HARPE.

19 de novembre.

Votre lettre du 12 de novembre, mon très-cher confrère, m'apprend les petites perfécutions que notre compagnie essue. J'ai d'ailleurs été informé des petites tracasseries qu'on m'a faites auprès de M. de Chabanon. On a voulu le rendre mon ennemi, en le rendant mon consrère, lui que j'ai toujours reçu chez moi avec la plus tendre amitié:

cela est bien injuste; mais peut-on attendre des hommes autre chose que des injustices?

Songez à vous, mon cher confrère: mettez les derniers fleurons à vos couronnes par les Barmécides et les Menzicof. Pour moi, j'ai la folie de faire jouer à Ferney des tragédies de province, faites par un vieillard de quatre-vingt-quatre ans. Cela nous amuse un moment par la rareté du fait : Dulce est desipere in loco. C'est le mariage de M. de Villette, très-connu de vous, qui nous vaut ces bouffonneries. Il est venu nous voir, et nous l'avons marié, pour lui faire les honneurs de la maison. Il épouse une jeune et belle demoiselle, fille d'un officier des gardes, que nous avions chez nous. Cette demoiselle n'a d'autre dot que sa beauté et sa sagesse. M. de Villette, qui possède cinquante mille écus de rente, fait un très-bon marché. Pour moi, je reste seul dans mon lit, et j'y radote en vers et en profe.

Je vous envoie un ouvrage plus férieux (\*) que nos drames de Ferney. Vous devez vous y intéresser, mon cher confrère, non pas en qualité d'académicien, mais en qualité de suisse du pays de Vaud; car enfin vous êtes mon compatriote. Je suis membre d'une

<sup>(\*)</sup> Le prix de la justice et de l'humanité; Politique et législation, tome I.

société de Berne. Un des membres de la société a donné cinquante louis, et moi cinquante autres pour un prix qui sera adjugé à celui qui aura fourni la meilleure méthode de corriger l'abominable loi criminelle recue en France et dans plusieurs états de l'Allemagne. Nous venons au fecours de l'humanité et de la raison bien cruellement traitées.

Si vous connaissez quelque jeune candidat de la chicane à qui vous vous intéressiez, et à qui vous vouliez faire gagner cent louis d'or, donnez-lui ce programme à lire, et faites-lui gagner le prix, à moins que vous ne vouliez nous faire l'honneur de le gagner vous-même. Vous verrez dans ce programme des choses que vous connaissez, et qui doivent faire dresser les cheveux à la tête de tous les honnêtes gens.

Je voudrais que les grands juges de toutes choses, les d'Alembert et les Condorcet, eussent le temps de lire notre programme bernois.

Adieu, mon cher confrère; combattez, triomphez et prospérez.

## 1777. LETTRE CLXXXIX.

### A M. LE MARQUIS DE THIBOUVILLE.

26 de novembre.

Je dois autant de reconnaissance que d'estime au vrai Baron plus connaisseur que Baron. Nous sommes encore bien loin de livrer Irène aux bêtes séroces du parterre de Paris; mais j'ai eu le temps de remédier aux trèsgrands désauts que vous aviez trouvés au second acte, quand on vient annoncer au prince Alexis Comnène, en présence d'Irène, qu'il est mandé par l'empereur. C'est assurément un coup de théâtre qui méritait qu'Alexis en parlât avec plus d'étendue. Je n'ai pas manqué d'envoyer cette addition à l'ange exterminateur, redevenu l'ange sauveur.

Permettez - moi de résister obstinément aux autres critiques qui sont trop contraires à l'esprit dans lequel j'ai fait Irène. J'avais tenté d'abord de rendre son mari tout-à-fait odieux, asin de la justisser. Je m'aperçus bien vîte qu'alors elle devenait ridicule de s'obstiner à être sidelle, et de se tuer très-sottement pour ne pas manquer à la mémoire d'un méchant homme. J'ai vu évidemment qu'il

faut

faut avoir quelques reproches à se faire, pour qu'on soit bien reçu à se tuer entre son 1777.

père et son amant.

A l'égard de la catastrophe, il faut bien se donner de garde de l'alonger. Le parterre s'en va dès que l'héroïne est morte. Il ne faut que le spectacle attendrissant de l'amant et du père qui difent chacun deux mots aux genoux de la mourante. Omne supervacuum pleno de pectore manat.

L'ascendant d'un vieillard fanatique sur une enfant, c'est à-dire sur une fille et non pas fur un garçon, ne peut fournir aucune allusion. Vous savez bien qu'il n'y a, dans votre pays, aucun fanatique qui gouverne sa

fille enfant.

Mon imagination décrépite est d'ailleurs aux ordres de votre critique judicieuse, et mon cœur est encore plus aux ordres de votre cœur. Vous vous êtes heureusement corrigé de l'habitude affreuse de m'écrire deux fois par an quatre mots indéchiffrables qui ne fignifiaient rien. Cela est bon pour la petite poste de Paris, pour avertir un homme oisif qu'il est prié à souper chez une semme oisive, avec des gens qui n'ont rien à faire ni à dire. Je n'ai pas un moment à moi dans la journée: je suis accablé de travaux incroyables, de maladies et d'années; et cependant je trouve

Corresp. générale. Tome XVI.

1777.

encore des momens pour raisonner avec vous, pour vous dire que je vous aime tendrement, surtout quand vous secouez avec moi votre paresse; et que je viendrai vous voir, si je puis jamais supporter le voyage, et si je ne meurs point en chemin: mais la destinée m'a toujours contredit. Nous formons des projets avec madame Denis, avec M. et madame de Villette; nous arrangeons ces projets à midi, et nous en découvrons toutes les impossibilités à deux heures. Cette madame Denis vous écrit à la fin; vous voyez bien qu'on n'est pas incorrigible. Pour moi, je tâche de me corriger, moi et mes ouvrages, dans un âge où l'on prétend qu'on est incapable de tout.

Je n'en crois rien. Si j'avais fait une faute à cent ans, je voudrais la réparer à cent et un. Adieu; si j'avais tort de vous aimer, je

c

ne m'en corrigerais pas. V.

#### LETTRE CXC.

1777.

#### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

A Ferney, 6 de décembre.

E ne vous parlerai pas aujourd'hui, mon cher ange, des deux enfans que j'ai faits dans ma quatre-vingt-quatrième année. Vous les nourrirez, s'ils vous plaisent; vous les laisserez mourir, s'ils sont contresaits. Mais je veux absolument vous parler d'un autre monstre; c'est de cet animal amphibie qui n'est ni fille ni garçon; qui est, dit - on, habillé actuellement en fille; qui porte la croix de Saint-Louis sur son corset, et qui a comme vous douze mille francs de pension. Tout cela est-il bien vrai? je ne crois pas que vous foyez de ses amis s'il est de votre sexe, ni de ses amans s'il est de l'autre. Vous êtes à portée plus que personne de m'expliquer ce mystère. Il ou elle m'avait fait dire. par un anglais de mes amis, qu'il ou elle viendrait à Ferney, et j'en suis très-embarrassé.

Je vous demande en grâce de me dire le mot de cette énigme.

Je ne sais point de nouvelle de la santé de

Ll 2

M. de Thibouville; vous croyez bien que je m'y intéresse. La mienne est bien déplorable; vous savez que je n'ai pas besoin d'un sort hiver.

Je remercie de loin votre très - aimable fecrétaire qui a bien voulu raccommoder les langes de mon dernier enfant. Savez - vous bien que je vous en enverrais encore un autre, si celui-là ne mourait pas en nourrice? Il est plaisant que je sois si prolisique, en étant continuellement à la mort.

Avez-vous mis en nourrice mon constantinopolitain chez M. le maréchal de Duras? Je ne vous fais cette question, mon cher ange, que pour vous remercier de vos bontés, car je ne suis pressé de rien. Si j'avais des passions vives, ce serait de venir me mettre à Paris sous les ailes de mon ange. Je me recommande à M. de Thibouville. V.

### LETTRE CXCI.

1777.

#### A M. DE LAUNAY,

MAITRE DES REQUETES.

8 de décembre.

Le vieux malade très-mortel, au brillant et folide auteur du Panégyrique de la pitié.

Oui, la pitié est un don de dieu: oui, son panégyriste a raison, et d'autant plus qu'il est très-éloquent; car s'il ne l'était pas, à quoi servirait-il d'avoir raison?

Oui, la pitié est le contre-poison de tous les sléaux de ce monde. Voilà pourquoi Jean Racine prit pour sa devise, dans l'édition de ses tragédies: phobos kai éléos, crainte et pitié; voilà pourquoi on dit à notre messe latine le Kyrie eleison des Grecs. Tous les prédicateurs cherchent à inspirer la pitié pour les pauvres et pour les malheureux; et la plupart de ces orateurs même sont pitié.

L'illustre maître de l'assemblée littéraire et fraternelle fera toujours plutôt envie que pitié.

Si je pouvais, dans mon triste état, faire 1777 un voyage à Paris, mon plus grand désir ferait que le panégyriste de la pitié en eût un peu pour moi.

Pour M. de Villette, il est sans pitié pour sa nouvelle conquête, et ne lui donne pas le

temps de respirer.

## LETTRE CXCII.

#### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

16 de décembre.

M ESSIEURS mes anges, il ne faut qu'une critique vraisemblable, faite par un homme d'esprit et imposant, pour séduire quelquefois les esprits les plus éclairés, et les cœurs les plus sensibles. Nous sommes tous dans notre retraite d'un avis absolument contraire au vôtre. Soyez juges entre vous et nous. On pense ici unanimement que, si Alexis n'était pas coupable, Itène ne serait qu'une dévote impertinente qui se tuerait par piété.

On pense, et il est très-vrai, que l'exemple de Massinisse, dans la Sophonisbe, n'a rien de commun avec Alexis. Autresois Sophonisbe réussit en Italie et en France. Ce sut même

notre première tragédie régulière; et la -Sophonisbe de Mairet l'emporta toujours sur 1777. la Sophonisbe de Corneille. Les esprits sont devenus depuis beaucoup plus raffinés, et moins naturels. La Sophonisbe de Mairet, quoique corrigée avec le plus grand foin, a déplu à une nation qui ne veut point voir un roi traité comme un esclave par un romain, obligé par ce romain de quitter sa femme, et se déshonorant par la mort de cette femme même, pour n'être point déshonoré en la voyant traîner en triomphe à la queue de la charrette du vainqueur.

C'est ici tout le contraire. Je vous prie, Messieurs les anges, de bien peser cette vérité; je vous prie de bien sentir que toute la tragédie d'Irène est d'amour, et d'amour effréné. La mort de Nicéphore n'en est que l'occasion, et n'en est point le sujet. Le cœur ne raisonne point, et une critique de réflexion, quelque plausible qu'elle puisse être, ne détruit jamais le sentiment.

Certainement l'amour d'Irène doit faire cent fois plus d'effet, si ce rôle est joué par une actrice passionnée, que l'amour de ma petite Idace, laquelle, au bout du compte, n'est qu'une Agnès tragique. Idace est très-honnête; mais Irène est déchirante, ou je suis fort trompé.

1777.

Voici des vers qui m'ont paru nécessaires à cette pièce, et qui semblent satissaire, autant qu'il m'est possible, à la critique qui s'est élevée chez vous. Ils se ressentent peut-être de ma vieillesse et des douleurs qui me tourmentent. Je les ai faits dans mon lit dont je ne fors point; mais s'ils ne font pas beaux, ils font du moins raisonnables. J'avoue qu'ils ne détruiront jamais la censure. On dira toujours qu'Alexis a tort de vouloir épouser Irène immédiatement après avoir tué son mari. Je dirai comme les autres qu'il a grand tort, et que c'est ce tort inexcusable que j'ai voulu mettre sur le théâtre. Je dirai que j'ai voulu peindre un homme enivré de sa passion, et non pas un homme raisonnable.

Il y a dans la pièce un raisonneur, c'est bien assez; et ce raisonneur sait, ce me semble, un assez beau contraste avec le sougueux, l'écervelé et le tendre Alexis. C'est un rôle que je voudrais jouer sur mon petit théâtre de campagne, si j'avais vingt-quatre ans, au

lieu de quatre-vingt-quatre.

Ce qui est sûr, mon cher ange, c'est que je vous aime dans ma vieillesse comme je vous aimais quand j'étais mineur.

LETTRE

### LETTRE CXCIII.

1777.

#### AU MEME.

19 de décembre.

Mon cher ange, pardon de tant de vers. Je vous en ai dépêché plusieurs, aussi bien qu'à M. de Thibouville. Je vous afflige encore d'un nouvel envoi. Je demande pardon au très-aimable secrétaire, de fatiguer à ce point sa belle main que je suppose faite pour des emplois plus agréables; mais ensin, mon cher ange, tous ces nouveaux vers étaient nécessaires pour justisser pleinement Alexis, et pour fermer la bouche aux détracteurs. Tout ce que je crains à présent, c'est qu'Alexis ne paraisse trop innocent, et qu'Irène ne soit regardée comme une bégueule de dévote, qui aime mieux se tuer pour plaire à DIEU que de coucher avec son amant.

Je ne sais pas si mademoiselle Déon couchera avec le sien. Je ne puis croire que ce ou cette Déon, ayant le menton garni d'une barbe noire très-épaisse et très-piquante, soit une semme. Je suis tenté de croire qu'il a voulu pousser la singularité de ses aventures jusqu'à prétendre changer de sexe pour se

Corresp. générale. Tome XVI. M m

dérober à la vengeance de la maison de Guerchy, comme Pourceaugnac s'habillait en semme pour se dérober à la justice et aux apothicaires.

Toute cette aventure me confond. Je ne puis concevoir ni Déon, ni le ministère de son temps, ni les démarches de Louis XV, ni celles qu'on fait aujourd'hui. Je ne connais rien à ce monde. Je mets sous vos ailes Byzance et ses saubourgs; je m'y mets surtout moimême. V.

### LETTRE CXCIV.

#### A M. CHRISTIN.

23 de décembre.

Le vieux malade a écrit à M. le chevalier de Chatellux; mais j'avertis mon très - cher correspondant, le protecteur des persécutés, que M. d'Aguesseau n'a jamais voulu lire le livre de la Félicité publique; qu'il n'en a jamais dit un mot à l'auteur, quoique son neveu, et que le grand-oncle de la Félicité publique est un homme un peu difficile en affaires.

Je souhaite à mon cher désenseur des infortunés tout le succès que sa constance mérite. J'avoue que je crains toujours ces quatre-vingt personnages qui déclarèrent leur communauté esclave par-devant notaire. Je n'ai pas de peine à croire que ce notaire était un étranger, un mal vivant et un ivrogne. Je viens d'avoir affaire à un procureur qui est tout cela, et cependant j'ai perdu mon procès. Que ne suis-je à portée d'intéresser M. Necker dans cette affaire! il est, je crois, le seul qui pourrait engager M. de Maurepas à signaler son ministère par l'abolition de la servitude, en imitant le roi de Sardaigne.

l'embrasse bien tendrement mon très-cher ami, le maire de Saint-Claude, qui mériterait d'être le maire de Londres. V.

### LETTRE CXCV.

### A M. DE LA HARPE.

14 de janvier.

Mon très-cher confrère, je suis fâché et \_\_\_ honteux qu'on ait montré au salon de la 1773. comédie française l'esquisse dont j'aurais pu faire un tableau, si j'avais été à portée de vous consulter. Mon dessein n'était point du tout que ce pauvre enfant de ma vieillesse eût à Paris cette célébrité. Théophraste, à cent ans,

Mm 2

disait qu'il apprenait tous les jours; et moi je dis, à quatre-vingt-quatre, qu'on peut encore se corriger.

La pièce n'avait été faite que pour les noces de votre ami; mais puisqu'il s'agit aujourd'hui du public, ceci devient une affaire sérieuse. Je ne veux point combattre l'hydre du parterre,

sans être armé de pied en cap.

De plus, j'aurais bien mauvaise grâce à vouloir passer avant vous. Rien ne serait plus injuste et plus mal-adroit. C'est à vous, s'il vous plaît, à vous exposer aux bêtes le premier, parce que vous êtes un excellent gladiateur; mais j'ai peur que vous ne soyez dégoûté vous - même de cette impertinente arène dans laquelle on est jugé par la plus effrénée canaille qui ne veut plus que des pièces qui lui ressemblent.

Il me femble que notre chère nation tourne furieusement, depuis quelques années, à l'opprobre et au ridicule, en plus d'un genre. J'ai vu la fin du siècle d'Auguste, et je suis déjà dans le Bas-empire. Vous qui êtes spes altera Romæ, faites revivre le bon goût; combattez hardiment en vers et en prose. Menez les Français tantôt en Sibérie, tantôt dans Babylone; ils trouveront des sleurs par-tout

où vous les conduirez.

Je vous parle très - sérieusement; je ne

passerai point avant vous, quoique je sois votre ancien.

1778.

M. de Villette est très-sensible à tout ce que vous lui dites de flatteur dans votre lettre. J'espère bien qu'il sera toujours sidelle à sa tendresse pour sa semme, et à son amitié pour vous. Vous méritez bien l'un et l'autre qu'on vous aime, et je vous assure que j'en fais bien mon devoir.

J'attends avec impatience la suite de votre réponse à cette Montagu la shakespéarienne. Je vous avoue que la barbarie de du Belloi et consors m'est presque aussi insupportable que la barbarie de Shakespeare. Du Belloi est cent sois plus inexcusable, puisqu'il avait des modèles, et que le Gilles anglais n'en avait pas.

Je ne parlerais pas si librement à d'autres qu'à vous; mais nous sommes tous deux de la même religion, et nous ne devons pas nous

cacher nos mystères.

Adieu, mon cher confrère; je vous embrasse de tout mon cœur. V.

## 1778. LETTRE CXCVI.

### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

Le 14 de janvier.

Mon cher ange, M. de la Harpe m'a mandé qu'on avait lu Irène au tripot. Je ferais bien fâché qu'elle fût représentée dans l'état où elle est; c'est une esquisse qui n'est pas encore digne de vous et de la partie éclairée du public, sans laquelle il n'y a jamais de véritable succès. Je suis honteux d'avoir donné tant de peine à votre aimable secrétaire. Je vais faire transcrire bientôt la pièce entière que je soumettrai en dernier ressort à votre juridiction.

Vous sentez combien il est difficile de nuancer tellement les choses qu'Alexis soit intéressant en étant pourtant un peu coupable, et que Nicéphore ne soit point odieux, afin qu'ils servent l'un et l'autre à augmenter

la pitié qu'on doit avoir pour Irène.

Ce mélange de couleurs n'est pas aisé à faisir par un pinceau de quatre-vingt-quatre ans; mais j'ai toujours pensé qu'on pouvait se corriger à tout âge, et que si Mathusalem avait sait des vers médiocres, il aurait dû les refaire à neuf cents ans passés.

Je vous demande en grâce d'être mon ange gardien jusqu'à mon dernier jour; de garder 1778. mon esquisse jusqu'à ce que je puisse vous envoyer le tableau. Je vous supplie de ne montrer la pièce à personne. Je me flatte que les comédiens n'en ont point de copie; j'en serais désespéré, et je conjurerais monsieur de Thibouville de la retirer de leurs mains. Ce ferait bien alors qu'il faudrait employer la protection et les ordres de M. le maréchal de Duras.

Soyez sûr que je n'ai travaillé à cet ouvrage, et que je n'y travaille encore, que pour avoir une occasion de venir à Paris jouir, après trente ans d'absence, de la bonté que vous avez de m'aimer toujours : c'est-là le véritable dénouement de la pièce. Il est triste d'être pressé et de n'avoir pas long-temps à vivre. Ce sont deux choses plus difficiles à concilier que les rôles de Nicéphore et d'Alexis.

Sub umbra alarum tuarum plus que jamais. l'en dis autant à M. de Thibouville que je mets

dans votre hiérarchie.

## 1778. LETTRE CXCVII.

### A M. LE KAIN. (\*)

A Ferney, le 19 de janvier.

Je vous avais prévenu, Monsieur. Il est vrai que j'avais envoyé à des amis que je respecte, l'esquisse d'un ouvrage qui ne convenait guère à mon âge; mais qui après avoir été fini, et surtout corrigé par un travail assidu, d'après les sages critiques de ces mêmes personnes dont l'amitié m'est si précieuse, aurait pu rendre les derniers jours qui me restent, un peu moins désagréables.

J'y travaillais nuit et jour malgré ma mauvaise santé, et j'espérais qu'à Pâques j'aurais pu, par ma docilité et ma désérence à leurs lumières, rendre la pièce moins indigne de vous. Je me slattais même que vous pourriez jouer le rôle de Léonce, qui n'est pas satigant, et que vous auriez rendu très-imposant, par vos talens sublimes.

Les amis respectables dont je vous parle, n'ont fait lire à l'assemblée de messieurs vos camarades, cette esquisse encore informe

<sup>(\*)</sup> Il mourut le 8 de février de cette année, âgé de 49 ans.

que pour avoir vos avis et les leurs, pour m'en instruire, et pour que tout sût prêt à 1778. Pâques.

Il convient sans doute qu'on remette la pièce et les rôles entre les mains de ceux qui ont bien voulu m'honorer de leur bienveillance dans cette occasion, et qui ont daigné entrer dans les détails de cette affaire.

Les papiers publics disent que vous vous remariez. Je vous en fais mon compliment très-sincère; je doute de ce mariage, puisque vous n'avez pas daigné m'en instruire.

Si la chose était vraie, je pense que la fatigue de vos noces ne vous mettrait pas dans l'incapacité de jouer l'hermite Léonce qui n'a pas de ces passions qui ruinent la poitrine, et qui parle de la vertu d'une manière qui semble être assez dans votre goût. Si vous aviez donné ce rôle à un autre, je craindrais de m'y opposer, car je suis très-sûr que vous auriez bien choisi.

J'ai toujours compté sur votre amitié depuis le jour où je vous ai connu dans votre jeunesse. Le temps a fortissé tous les sentimens qui m'attachent à vous. Vous savez trop combien madame Denis et moi nous vous sommes dévoués pour que nous nous servions ici de la formule ordinaire qui n'a jamais été dictée par le cœur.

Le vieux malade V.

## LETTRE CXCVIII.

#### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

A Ferney, le 20 de janvier.

Mon cher ange, en voici bien d'une autre! il faut pour le coup que je me jette entre les bras de votre providence, de votre fagesse et de cette constante amitié qui fait la consolation de ma vie. Je suis trop jeune, je ne sais pas me conduire, à moins que je ne sois toujours à l'ombre de vos ailes.

J'ai cru qu'il était de mon devoir de vous envoyer la lettre que je reçois d'un de vos protégés, et la réponse que je lui fais. Je ne doûte pas que vous n'engagiez votre ami M. de Thibouville à mettre sous ses pieds cet oubli de toutes les bienséances. Je lui mande qu'autresois M. de Fériol, votre oncle l'ambassadeur à Constantinople, disait, s'il m'en souvient, qu'il n'y avait d'honneur ni à gagner ni à perdre avec les Turcs.

Si vous trouvez ma réponse à votre ancien protégé convenable et mesurée, puis-je vous supplier de la lui faire tenir aussi-bien que celles que j'ai dû écrire à M. Suart et à madame Vestris, et à un M. Monvel, qu'on dit avoir beaucoup d'esprit, beaucoup de

sensibilité et beaucoup de talens, avec très-peu de poitrine?

1778.

Une chose encore bien importante pour moi, c'est de demander très - humblement pardon à madame votre secrétaire de lui avoir sait écrire des choses qui certainement ne subsisteront pas, car tout ne sera fini que vers Pâques; et c'est vers ce saint temps que je compte vous apparaître comme Lazare sortant de son tombeau.

Je vous conjure encore plus que jamais de faire retirer la copie qui est peut-être au tripot, et les rôles qui peuvent être chez les tripoteurs et les tripoteuses. Je suis réellement perdu, s'il reste dans le monde le moindre lambeau de ces haillons. Vous sentez que la publicité de ces misères est très à craindre: elle arrêterait tout à coup un jeune homme dans le commencement de sa carrière; mais, soit au commencement, soit à la sin, il est certain que cela me serait un tort irréparable.

Songez, mon divin ange, que je passe les jours et les nuits à remplir la tâche très-dissicile, mais très-nécessaire, que vous m'avez donnée. Songez que je marche sur des charbons ardens. J'ose espérer que je ne me brûlerai pas la plante des pieds, parce que je vous invoquerai en subissant une épreuve qui surpasse mes forces.

Vous favez de plus combien il y avait de vers faibles à fortifier, de nuances à observer, d'expressions familières à supprimer, de petites choses à préparer pour les faire servir à de plus grandes; ensin combien l'esquisse était indigne de vous. Vous avez été trop bon; mais vous m'avez rendu difficile contre moimême. J'ai deux mois, au moins, par devant moi, et je vais les employer à vous plaire; mais suis-je sûr de deux mois de vie?

Sub umbra alarum tuarum.

### LETTRE CXCIX.

#### A M. DE CROIX.

A Ferney, le 23 de janvier.

Je ne sais, Monsieur, ce que vous avez fait à ce grand pontise des Muses qui nous a bénis (\*); mais il est entré chez madame Denis en chantant vos louanges. Je n'ai donc pas hésité de lui proposer la solution d'un problème qu'il n'appartient qu'à lui de résoudre.

M. le marquis de Villette, Monsieur, n'a

<sup>(\*)</sup> Ces premières lignes sont de M. le marquis de Villette, à qui l'on avait demandé le sentiment de M. de Voltaire sur les plus célèbres acteurs tragiques français.

point vu comme moi le vieux Baron, ni Beaubourg, ni même Dufresne. Ce Dufresne 1778. n'avait qu'une belle voix et un beau visage; Beaubourg était un énergumène, Baron était plein de noblesse, de grâces et de finesse; le Kain seul a été véritablement tragique.

Mais je dois vous parler de choses plus intéressantes. Je ne puis vous exprimer les obligations que nous vous avons, madame Denis et moi. Vous nous envoyez des armes pour nous désendre contre une troupe de coquins qui sont venus, du bout de la Flandre aux portes de Genève, pour nous voler et pour nous faire un procès ruineux. Je me flatte qu'au moyen des pièces que vous avez la bonté de nous faire tenir, nous serons ensin désivrés de la vexation des ces scélérats.

J'ai l'honneur d'être avec toute la reconnaissance que je vous dois, &c. V.

### 1778. LETTRECC.

### AM. LE MARQUIS D'ARGENCE DE DIRAC.

23 de janvier.

Je vous dois des remercîmens, Monsieur, pour votre pâté de perdrix; mais madame Denis et les dames qui passent l'hiver avec nous, vous en doivent bien davantage, car elles s'en sont crevées, et il ne m'est pas permis d'en manger. Je suis réduit en tout genre à n'être que témoin du plaisir de mon prochain.

Nous avions, il y a quelque temps, dans notre château, un M. le comte de Sainte-Aldegonde, qui aurait cru faire un grand crime, s'il avait touché à une perdrix venue d'Angoulême au lac de Genève. Je crois que c'est le seul pythagoricien qui reste dans les Gaules. Sa vie est la condamnation de notre gourmandise. Mes quatre-vingt-quatre ans et mon extrême faiblesse me rendent encore plus pythagoricien que lui; mais je serai, jusqu'au dernier moment, de la secte des pyrrhoniens et de celle de vos amis.

Pardonnez à un pauvre malade qui peut à peine vous envoyer quatre lignes de remer-

### DE M. DE VOLTAIRE. 423

cîmens pour quatre perdrix; mon cœur est à vous, et mes faibles mains vous embras1778. sent. V.

#### LETTRE CCI.

#### A M. LE MARECHAL DUC DE RICHELIEU.

A Ferney, le 25 de janvier.

MONSEIGNEUR,

LA dernière lettre que vous avez bien voulu m'écrire m'a été d'une grande confolation, et en même temps m'a donné bien des regrets. Je vois que vous daignez m'aimer encore. Vous me plaignez fans doute de mourir loin de vous; mais vous me plaindriez bien davantage de me voir réduit, par les maux qu'amène la décrépitude, à l'incapacité de vous faire ma cour. J'ai gémi de ne pouvoir vous marquer tous mes sentimens, lorsque vous suiviez ce procès si étrange et si étrangement jugé. Si j'avais pu approcher de vous secrétement, je vous aurais bien convaincu alors que j'étais persécuté à votre suite. Vous auriez vu que, si j'avais élevé ma faible voix comme j'en avais tant d'envie, je vous aurais beaucoup plus nui que servi. Vous connaissez 1778. acha

assez les horreurs d'un parti ridiculement acharné, mais peut-être n'étiez-vous pas descendu jusqu'à connaître la mauvaise soi et la scélératesse de la canaille de la littérature.

Je pense que yous voyez d'un œil de pitié la faiblesse que j'ai eue d'envoyer à M. de Thibouville une tragédie à l'âge de quatre-vingtquatre ans, et de m'exposer à voir le cadavre de ma réputation déchiré par ces bêtes puantes dont je vous parle. J'ai eu très-grand tort. Vous êtes supérieur à votre âge, et moi je radote au mien; mais nous nous étions amusés de cette pièce dans Ferney avec M. de Villette et sa jeune semme. M. de Thibouville demeure à Paris dans la maison de M. de Villette. Il aime passionnément le théâtre et la déclamation; il s'y connaît parfaitement; il devait jouer dans cette pièce en société, s'il avait eu de la fanté. Tout cela n'était qu'un projet d'amusement qui ne devait pas être public.

Malheureusement MM. de Villette et de Thibouville ont cru que ce dangereux public pourrait être aussi indulgent qu'eux. Ils ont imaginé qu'on pardonnerait à ma vieillesse;

leur amitié les a trompés.

Je n'ai pas ofé affurément vous adresser ce radotage de mes quatre-vingt-quatre ans. Je n'ai pas voulu renouveler le ridicule de ce vieux fou de *Crébillon*. Je vois trop comme

vous

vous m'auriez traité, de quelles plaisanteries vous auriez égayé mon agonie, et vous auriez 1778. eu raison.

Pour goûter les vers ou la musique, il faut avoir l'esprit tranquille et du loisir. Je doute que vos affaires et votre situation vous laissent l'un et l'autre. Si vous aviez quelques heures à perdre, et si vous me commandiez absolument de vous envoyer la pauvre fotte Irène, je la retravaillerais de toutes mes forces; je tâcherais de la rendre moins indigne d'un maréchal de France, vainqueur des Anglais; je la mettrais à vos pieds. Je vous supplierais de ne la point montrer, comme vous avez montré la lettre où je vous parlais de mademoiselle Raucourt. Je vous conjurerais de m'épargner les ridicules qui peuvent n'être qu'amusans dans la société, mais qui sont mortels quand on est exposé à ce public cruel. Je suis si honteux de mon énorme sottise, à mon âge, que je tremble en vous en parlant. Je ne devrais avoir que deux objets, de mourir ou d'achever auprès de vous quelques jours qui me resteraient encore, et de les passer à vous témoigner la très-respectueuse et tendre reconnaissance que je conserverai pour yous jusqu'à mon dernier soupir. V.

Corresp. générale. Tome XVI. N n

# LETTRE CCII.

# A M. COLINI, à Manheim.

Ferney, le 26 de janvier.

Le vieux malade, mon cher ami, n'a pas été en état de vous répondre au commencement de cet hiver. La nature a donné à mon ame un étui très-faible et très-mauvais, qui ne peut guère foutenir, à l'âge de quatre-vingt-quatre ans, le voisinage des Alpes, et les inondations de neige. Ma décrépitude est accablée de plus d'une manière; je n'en suis pas moins sensible à votre souvenir et à votre amitié.

Je vous fais mon compliment sur le bonheur que vous avez de servir un maître dont la tête est actuellement ornée de deux belles couronnes électorales.

La nouvelle des trente mille autrichiens campés à Straubingen, alarme nos pacifiques Suisses. Je ne puis m'imaginer que l'empereur veuille, pour son coup d'essai, vous faire la guerre. On dit qu'il ne s'agit que d'un passage; mais ne peut-on point passer fans avoir trente

mille hommes à fa suite? Je ne suis pas politique; je me borne, mon cher ami, à vous 1778. souhaiter de la paix et du bonheur.

Je vous embrasse de tout mon cœur.

#### LETTRE CCIII.

## A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

Le 30 de janvier.

Mon cher ange, vous ne m'abandonnerez pas fans doute dans le déplorable état où je suis. Vous devez avoir reçu le paquet que j'ai envoyé à M. de Montfauge, administrateur des postes, pour vous être rendu par M. de Vaines. Il contient la lettre de le Kain, et ma réponse, avec d'autres lettres que je vous suppliais de vouloir bien faire tenir à leurs adresses, en cas que vous les approuvassiez.

Je travaille depuis près d'un mois, jour et nuit, à profiter, autant que le permet ma faiblesse, de toutes les sages critiques que vous m'avez saites. Je demande, encore une sois, pardon à votre aimable secrétaire de toutes les peines inutiles que ma précipitation lui a données. Vous sentez qu'à mon âge il

faut du temps pour rendre un pareil ouvrage un peu moins indigne de vous et du public. Je n'en ai, dans le moment présent, ni le temps ni la force. J'ai cru, ces jours passés, que j'allais mourir non-seulement de vieillesse, mais des efforts que j'ai faits, et du chagrin que tout cela me cause. Les critiques sont déjà publiques; trente personnes ont vu l'ouvrage, et toutes en ont sait des censures contradictoires. Les uns ont dit que les premiers actes ne passeraient point; les autres, que le dernier était d'une froideur insupportable. Le Kain a soutenu que son rôle ne pouvait pas être soussers, et que c'est par cette raison qu'il l'avait resusé.

Ce ferait absolument vouloir me tuer que de me forcer à donner Irène dans des conjonctures si humiliantes. Il ferait plus honnête de me laisser mourir de ma belle mort. Tout ce que je vous demande actuellement, à vous, mon cher ange, et à M. de Thibouville, c'est qu'il ne soit plus question de cette malheureuse Irène jusqu'à ce que je l'aye sinie et que vous en soyez contens. Il faut absolument jeter dans le seu l'exemplaire et tous les rôles, parce que tous seront changés. Je vous demande jusqu'à Pâques. Peut-être, malgré l'état horrible où je suis, aurai-je pu alors trouver quelque moyen de me rendre moins

ridicule, et de vous faire moins de honte. Crébillon donna fon Catilina à quatre-vingts ans, mais il l'avait commencé à quarante; et moi j'ai commencé Irène à quatre-vingt-deux passés, etje la finis dans ma quatre-vingt-quatrième année. Quand je demande six semaines pour achever ma besogne, et pour affronter les fiffleurs du parterre, ce n'est pas trop assurément.

M. de Thibouville a un empressement inconcevable; il ne me parle que de madame la duchesse de Bourbon et de la reine; il veut qu'on m'immole ce carême, pour les amuser. Je dois répondre comme Molière aux empressés qui lui criaient, le roi attend; il est le maître, dit-il, qu'il attende.

Je sais fort bien que toute cette aventure fait du fracas dans votre Paris où le beau monde veut des nouveautés, et où la canaille immense des écrivains subalternes attend ces mêmes nouveautés pour les décrier, pour rire, pour faire rire, et pour gagner un écu. Je vois tout l'excès du ridicule où je me jette à mon âge, la syndérèse dans le cœur, et la mort entre les dents, ou du moins entre les gencives, car de dents je n'en ai plus; mais il faut mourir comme j'ai vécu, en fesant des fottifes.

Etendez bien vos ailes afin que je me cache

dessous. Personne n'est jamais mort plus singulièrement que moi. Tout ce que je demande, c'est qu'on ne me sasse pas mourir ce carême, et qu'on attende le jour de la Quasimodo. Je suis persécuté aujourd'hui par des procès; je perds mon bien, la santé et la vie. De bonne soi, n'est-ce pas assez? mon ange n'at-il pas pris sous sa protection une drôle de créature?

Miserere meî.

#### LETTRE CCIV.

## A M. DE VAINES.

2 de février.

Je voudrais, Monsieur, que vous eussiez le contre-seing pour toute votre vie, pourvu que ce sût le contre-seing d'un directeur général des sinances, et non d'un administrateur des postes. Vous me parlez de voyages: vous m'attendrissezet vous faites tressaillir mon cœur. Mais j'ai bien peur de ne faire incessamment que le petit voyage de l'éternité; car je suis roué, et mon corps est en lambeaux pour avoir été ces jours passés à Syracuse et à Constantinople: j'ai étési horriblement cahoté que je ne peux plus remuer.

J'ai fait autrefois un voyage à Paris. Je ne crois pas avoir jamais demeuré trois ans de fuite dans cette ville; je ne la connais que comme un allemand qui a fait son tour de l'Europe. Je me souviens que le roi de France, à qui on dit que je parlais bon français, me donna une place de palefrenier ordinaire de fa chambre, me permit ensuite de la vendre. et m'en conserva toutes les fonctions et toutes les prérogatives. J'eus aussi une place de copiste de gazettes sur les charniers Saints-Innocents. Je jouis encore de toutes ces grandes dignités.

Il y a peut-être quelques sacristains qui pensent qu'un étranger aussi étrange que moi n'oferait, à l'âge de quatre-vingt-quatre ans, venir boire de l'eau de la Seine; parce qu'ils soupçonnent que, dans mes voyages à Constantinople et à Pétersbourg, j'ai donné la préférence à l'Eglise grecque sur l'Eglise latine. Ouelques habitués de paroisse ont même débité qu'il y avait contre moi, dans je ne fais quel bureau, une paperasse qu'on appelle littera sigilli; je puis vous affurer qu'il n'y en a point, et que ces sacrissains ne disent jamais un mot de vérité; mais je sais que ces messieurs expédieraient contre moi très-volontiers litteras proscriptionis.

Franchement, je suis pénétré de reconnais-

fance pour tout ce que vous me dites, et pour ce que vous me proposez. Je vous dirai même que j'en profiterais vers la Saint-Jean; ou même vers la Quasimodo geniti infantes, si j'étais en vie dans ce temps-là.

Le vieux solitaire vous remercie bien tendrement, et salue madame de Vaines. V.

#### LETTRE CCV.

#### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

Mardi matin, 3 de février.

M on cher ange, c'est moi qui vous écris aujourd'hui, ce n'est pas madame Denis; c'est moi qui suis désespéré de ne pas accompagner nos voyageurs. J'ai eu la force de faire dix actes, et je n'ai pas celle de faire cent lieues. L'ame supporte des fatigues que le corps ne soutient pas; mais avec le temps on vient à bout de tout, et quand les cent lieues mènent dans votre voisinage, on les sait gaiement. Je ne suis pourtant pas trop gai. Un homme de mon âge, qui vient de bâtir quatre-vingt-quatorze maisons, qui est ruiné, qui a dix procès et dix actes de tragédie sur le corps, n'a pas de quoi rire.

Quand

Quand est-ce donc que ce pauvre écloppé aura le bonheur de vous embrasser, vous et votre aimable secrétaire? Je vais accompagner madame Denis jusqu'à la première poste. Je n'ai pas le temps d'écrire à M. de Thibouville; ces dames lui parleront plus éloquemment que moi, et elles arriveront avant ma lettre.

1778.

## LETTRE CCVI.

#### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

A Paris, le 19 de février.

M. le maréchal de Richelieu fort de chez moi; il est touché des larmes de M. Molé; il m'a assuré que madame Molé n'était pas absolument détestable. Il a tant dit, il a tant fait que j'ai été obligé d'envoyer le rôle de Zoé à madame Molé. On m'assure qu'on peut donner encore ce rôle à une autre; que le rôle de Zoé, au cinquième acte, est de la plus grande importance; que le tableau qu'elle fait de l'état d'Irène est un morceau principal qui exige une grande actrice, et que ce serait une chose essentielle d'obtenir de mademoiselle Sainval qu'elle daignât le jouer, comme mademoiselle Clairon débita le récit de Mérope; que

Corresp. générale. Tome XVI. O o

cela seul pourrait saire réussir la pièce, et que 1778. M. Molé ne devrait point s'y opposer, puisque Zoé n'est point une simple considente, mais une princesse savorite de l'impératrice; et que c'est en esset madame Molé qui ôterait le rôle à mademoiselle Sainval.

Voilà donc, mon cher ange, à quel point nous en sommes.

J'ai besoin plus que jamais de vos bontés et de vos ordres.

Dudit jour, à dix heures et demie du foir.

MADEMOISELLE Arnoult revient de chez mademoiselle Sainval la cadette qui lui a promis de jouer Zoé. Il ne s'agit plus que d'obtenir de M. Molé de convertir sa semme à laquelle on promet un rôle sait pour elle dans le Droit du seigneur, qui est entièrement changé, et qu'on pourrait jouer à la suite d'Irène, si cette Irène avait un peu de succès; sinon je dirai comme Sosie:

O juste ciel! j'ai fait une belle ambassade!

# LETTRE CCVII.

1778.

# A M. DE LA DIXMERIE,

Qui lui avait adressé des vers sur son retour à Paris.

A Paris, 19 de février.

S 1 on pouvait rajeunir, le vieillard que monfieur de la Dixmerie honore d'une épître si flatteuse, rajeunirait à cette lecture. Il est arrivé extrêmement malade. M. Tronchin lui désend d'écrire; mais il ne lui désend pas de sentir, avec la plus extrême reconnaissance, les bontés que M. de la Dixmerie lui témoigne avec tant d'esprit.

# 1778. LETTRE CCVIII.

# A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

Mars.

Pardon, mon cher ange, ma tête de quatre-vingt-quatre ans n'en a que quinze; mais vous devez avoir pitié d'un homme blessé qui crie, ne pouvant parler. Songez que je meurs, songez qu'en mourant j'ai achevé Irène, Agathocle, le Droit du seigneur, et sait quatre actes d'Atrée. Songez que Molé m'a mutilé indignement, sottement et insolemment; qu'il ne veut point jouer son rôle dans le Droit du seigneur, &c. Je suis mort, et il saut que je coure chez les premiers gentilshommes de la chambre; voyez s'il ne m'est pas permis de crier: cependant j'avoue que je ne devrais pas crier si fort.

Je suis à vous, mon ange, à toute heure.

# LETTRE CCIX.

1778.

# A M. LE MARQUIS DE FLORIAN,

à Bijou-Ferney.

A Paris, 15 de mars.

Le vieux malade n'a pu encore écrire à M. et à madame de Florian. Il a été à la mort pendant plus de quinze jours, depuis son accident. Il a fallu passer par toutes les horreurs qui accompagnent cet état. Il faisit un moment où il sousser un peu moins, pour dire à M. et madame de Florian qu'il serait mort en les aimant de tout son cœur, et en comptant sur leur souvenir.

Vous favez que tout parle guerre à Paris; que le roi a déclaré, par son ambassadeur à Londres, qu'il veut la paix; mais qu'il sera respecter son pavillon et le commerce de ses sujets. Le traité avec les Américains est public. J'ai vu M. Franklin chez moi, étant trèsmalade: il a voulu que je donnasse ma bénédiction à son petit-fils. Je la lui ai donnée, en disant: DIEU et la liberté, en présence de vingt personnes qui étaient dans ma chambre.

L'ambassadeur d'Angleterre arriva une O o 3 heure après. Tout ce que j'ai éprouvé de bontés de la cour et de la ville, a été bien audelà de mes espérances et même de mes souhaits; mais je ne crois pas que ce temps-ci puisse être convenable pour demander des grâces pécuniaires en saveur de ma colonie. Le roi est trop endetté. Les slottes ont coûté un argent immense. Les billets de la loterie de M. Necker perdent chacun quatre-vingts sur mille. Il y en a cinq mille à prendre, dont personne ne veut. Il n'est plus question d'économie, il ne s'agit plus que de vengeance. M. d'Estaing commande une escadre formidable, M. de la Motte-Piquet une autre.

Vous favez que M. Dupuits est à Paris, et qu'il espère être employé. Il est à croire que, sans guerre déclarée, il y aura des coups donnés. Pour moi, qui suis très-pacifique, je ne songe qu'à être désait de tous les polissons qui me parlent de Shakespeare, de faxhall, de Rostbif, de sauteurs anglais et de milords anglais.

Je demande bien pardon à M. de Florian d'entrer dans ces détails. J'aimerais bien mieux faire paver devant sa maison; mais je vois qu'il est plus aisé de guérir d'un vomissement de sang que d'obtenir de l'argent d'un gouvernement obéré, qui n'a pas même le moyen de payer le pauvre Racle. Il y a ici un luxe

révoltant et une misère affreuse. Paris est le. rendez-vous de toutes les folies, de toutes 1778. les sottises et de toutes les horreurs possibles.

Quand pourrai - je revoir Ferney, et embrasser tendrement le seigneur et la dame de Bijou!

#### LETTRE CCX.

#### M. DE VAINES.

A Paris, famedi à quatre heures, avril.

Oui, fans doute, Monsieur, les premiers Pascal-Condorcet qui viendront du pays étranger feront pour vous. Ce font deux grands-hommes; mais le premier était un fanatique, et le second est un sage. Celui-ci est fait pour vous. Je me console dans mes douleurs, en yous fouhaitant un bon voyage. V.

# 1778. LETTRE CCXI.

# A M. LE COMTE DE ROCHEFORT, à Versailles.

A Paris, 16 d'avril.

Le demande bien pardon à madame Dixneufans de lui avoir écrit en cérémonie. Je pourrais avoir bien plus de tort avec vous, Monsieur, en vous remerciant si tard de votre trèsagréable lettre; mais j'ai eu ces derniers jours une sièvre assez violente, suite de deux maladies mortelles dont je suis réchappé.

Je crois que M. l'abbé de Beauregard, prédicateur de Versailles, soi-disant ci-devant jésuite, m'aurait volontiers resusé la sépulture; ce qui est fort injuste: car on dit que je ne demanderais pas mieux que de l'enterrer; et il me devait, ce me semble, la même politesse.

Je ne crois point que le maître et la maîtresse de la maison se soient moqués de cet abbé Beauregard: c'est bien assez qu'ils ne se livrent pas à la sureur de son zèle, et c'est à quoi tous les honnêtes gens se bornent.

Il est permis à ces pauvres ex-jésuites de haïr tel homme qui les força, il n'y a pas long-temps, à restituer à sept ensans mineurs, tous au service du roi, leur bien de patrimoine dont ces bons pères s'étaient emparés. Ce sont de ces sacriléges que les dévots ne pardonnent jamais. J'ai sait rentrer dans leur bien six jeunes officiers dépouillés par eux. Il est vrai que je n'ai point prêché de carême; mais, en vérité, j'ai observé ce carême plus rigoureusement que tous les moines de l'Europe; aussi je suis plus diaphane et plus maigre qu'aucun des anciens disciples de Loyola: je ressemble au Lazare sortant de sa niche.

Je me flatte, Monsieur, que votre santé est bonne, et que vos affaires sont arrangées. Je m'intéresserai, jusqu'au dernier jour de ma vie, à tout ce qui peut vous toucher.

Conservez-moi des bontés qui sont la confolation de mes derniers jours. 1778.

# 1778. LETTRECCXII.

#### A M. LE COMTE D'ARGENTAL.

Le 20 d'avril.

Mon cher ange, vous m'avez ordonné de dépouiller le quatre pour habiller le cinq. Depuis cinq heures du matin, je déshabille fort aisément ce quatre, mais je crains d'être un mauvais tailleur pour le cinq.

La généreuse secrétaire est priée de corriger au second acte un petit couplet d'Argide, qui me paraît un peu trop brutal pour un prince aussinoble et aussi vertueux que lui. Il faudrait, je crois, tourner ainsi cet endroit:

Ne t'énorgueillis point d'être né de son sang; Souviens-toi de la sange où le ciel le sit naître. Il a su la couvrir par les vertus d'un maître; Et les excès affreux qui l'ont trop démenti, Te rendront au limon dont il était sorti.

Je crois que la Rive et Molé joueront bien les rôles des enfans d'Agathocle, qu'Idasan convient fort à Monvel, que les cheveux blancs et la voix de Brizard suffiront pour Agathocle, et que le rôle d'Idace est beaucoup plus dans le caractère de madame Vestris que celui d'Irène, pourvu qu'elle se désasse de l'énorme multitude de ses gestes.

1778.

Enfin il me semble qu'Agathocle sera beaucoup mieux joué qu'Irène, de laquelle Irène je suis bien cruellement mécontent.

Je me jette entre les bras de mon cher ange pour ma confolation. Je ne demande que deux repréfentations d'Irène à la rentrée, pour égaler la gloire de M. Barthe. Il faut que je parte dans quinze jours, fans quoi tout périt à Ferney. J'espère, au mois de septembre, ne plus sortir de dessous les ailes de mon ange. (a)

(a) Notice sur M. le comte d'Argental; Extrait du Journal de Paris, du 16 de janvier 1788.

#### Par M. de la Harpe.

Monsieur le comte d'Argental sut pendant cinquante ans (\*) l'ami de M. de Voltaire: sa mort ne saurait être indifférente à ceux qui ont aimé ce grand-homme. Un autre grand-homme a dit: Il y a quelque chose de sacré dans les longs attachemens, est aliquid sacri in antiquis necessitudinibus (Cicéron); et sans doute ils sont encore plus respectables quand le génie est à côté de l'amitié. Le plus intime ami de l'écrivain le plus célèbre de son siècle, est, en quelque

(\*) Et même pendant soixante et dix ans; et cette longue amitié ne sut jamais troublée par le moindre nuage.

forte, un homme public; et c'est à ce titre que j'ai cru que vous pouviez, Messieurs, placer dans vos seuilles quelques lignes consacrées à sa memoire; car, d'ailleurs, j'ai toujours pensé que celui qui a été assez heureux pour n'avoir à remplir que les devoirs d'une vie privée, ne doit guère recevoir d'autres tributs après sa mort que les regrets et le témoignage de ceux qui l'ont connu et chéri; tributs beaucoup plus honorables que ces notices nécrologiques, aujourd'hui si multipliées, bien moins par le désir d'honorer les morts que par la petite vanité de signer quelques phrases imprimées, et pour parler au public, à qui tout le monde veut parler.

Je n'ai point eu l'honneur d'être l'ami particulier de M. le comte d'Argental; j'ai eu celui de vivre affez long-temps dans sa société et avec les personnes qui lui ont été les plus chères. Ce que j'ai à dire de lui n'est que l'expression des sentimens qu'il a laissés dans leur cœur, et le langage unanime de tous ceux qui l'ont approché. Les uns n'en parlent qu'avec les larmes de la reconnaissance et de la douleur, les autres qu'avec la plus affectueuse estime. Son commerce plaisait à tout le monde, et son caractère le fesait chérir de ses amis.

Il paraît que M. d'Argental a été un des hommes les plus heureusement nés pour eux comme pour les autres. Passé les premières années de sa jeunesse, où l'on sacrisse plus ou moins aux passions de cet âge, il n'a eu que des inclinations douces et des plaisirs tranquilles. Il cultivait l'amitié, les lettres et la société: ce sut-là sa vie entière. Elle a toujours été la même, sans aucune altération, jusqu'à l'âge de quatre-vingt-huit ans.

Engagé quelque temps dans la magistrature, il en remplit les devoirs, souvent pénibles et gênans, avec une exactitude qui semblait ne lui rien coûter. Par une tournure d'esprit aussi heureuse que rare, tout ce qui était pour lui une obligation, était au nombre de ses plaisirs. Devenu depuis ministre d'une cour étrangère, les correspondances régulières qu'il entretenait avec elle, et qui pouvaient être

un affez grand travail dans un âge fait pour le repos, devinrent le principal objet de ses soins, et parurent entrer dans
ses goûts. Le premier de tous et le plus vif sut toujours celui
des lettres. Il sut lié à tout ce que la France a eu de plus
célèbre en ce genre, mais surtout avec Voltaire. On peut
dire que son amitié pour lui sut sa passion dominante :
c'était une espèce de culte. L'amitié est la seule où la superstition soit sans danger; elle n'a d'autre effet que d'agrandir
à nos yeux celui que nous aimons; et si c'est un excès, il
n'est pas contagieux : d'ailleurs, qui jamais eut plus que
Voltaire le droit de le justisser?

M. d'Argental n'était point un de ces prôneurs charlatans qui s'énorgueillissent sous l'enseigne d'un grand nom. Son admiration pour Voltaire était un sentiment vrai et sans aucune ossentation; il adorait ses talens comme il aimait sa personne, avec la plus grande sincérité. Il jouissait véritablement de ses considences et de ses succès; il n'en était pas vain, il en était heureux, et de si bonne soi, que tous ceux qui le voyaient lui savaient gré de ce bonheur. En esset, cette espèce de bonheur dont nous jouissons dans autrui, a quelque chose de si intéressant, que c'est peut-être le seul qui ne puisse exciter l'envie.

Avec beaucoup de douceur dans les mœurs, il n'avait pas moins de fermeté dans ses principes, deux choses qui ne s'allient pas communément; et c'étaient surtout ses principes qui déterminaient ses affections. Il en donna une preuve remarquable et qui mérite d'être rapportée. Il était lié depuis long-temps, par une correspondance journalière, avec un homme tout-puissant dans cette même cour, dont lui-même était ici le ministre. Cet homme éprouva la plus éclatante disgrâce, et sut obligé de quitter son pays. Il vint à Paris, et dans des circonstances si délicates, où tout autre aurait pu craindre de s'exposer soi-même en paraissant attaché à un proscrit, M. le comte d'Argental, qui ne le connaissait que par ses lettres, ne permit pas qu'il eût d'autre maison que la sienne, et se montra publiquement et constamment son ami et son désenseur, au risque de perdre une place qui

fesait alors la plus grande partie de sa fortune. Rien n'est si commun aujourd'hui que de se vanter d'avoir du caractère; mais on n'a pas coutume de le prouver de cette saçon-là.

M. d'Argental ne se pressait pas non plus de parler de sensibilité; mais il avait en effet une ame très-sensible et un cœur aimant, et il n'attendait pas pour le montrer les grandes occasions, qui font assez rares. Il avait cette sensibilité qui se montre dans tous les momens : il favait que, dans l'amitié, les petites choses sont d'un grand prix, parce qu'elles sont de tous les jours. Personne n'eut plus que lui de ces attentions délicates et continuelles qui sont le charme de la fociété intime. Souvent ses parens, ses amis étaient agréablement furpris de tout ce qu'il imaginait pour leur faire voir combien il s'occupait d'eux : le désir de leur plaire et de les voir heureux, était une de ses pensées habituelles dans un âge où le plus fouvent l'on n'est pas plus satisfait des autres que de foi-même; et ceux qui vivaient avec lui, racontent à ce sujet des détails qu'on n'entend pas sans attendriffement.

Dans un accès de fièvre, qui fut le commencement de la maladie dont il est mort au bout de trois jours, il sit des vers pour une dame qui depuis bien des années était son amie intime, et dont l'amitié est faite pour honorer tous ceux qui peuvent la mériter (\*). Il en sesait peu, quoiqu'il les aimât infiniment; et l'on trouve encore dans ses derniers vers un sentiment aimable delicatement exprimé.

Il n'est pas nécessaire de dire que l'ami de Voltaire, et le premier dépositaire de toutes ses pensées et de tous ses écrits, avait un goût naturellement juste et un esprit orné, nourri de la politesse de ce beau siècle de Louis XIV, dont il avait vu la sin. Ce goût devait le rendre un peu sévère sur celui d'aujourd'hui; mais il aima toujours les vrais talens en tout genre; et notre grand acteur le Kain trouva en lui un protecteur aussi constant qu'affectionné.

<sup>(\*)</sup> Madame de Courteille.

Une longue vieillesse sans douleur, sans dégoûts, et presque sans infirmités, devait être la récompense d'un esprit doux, d'un bon cœur et d'un caractère aimable. Sans ambition, fans cupidité, fans orgueil, M. d'Argental conserva jusqu'à la fin de ses jours les mêmes goûts, les mêmes plaisirs, les mêmes amis. Sa vie fut égale comme son humeur. Sa tête n'éprouva aucun affaiblissement. Spectacles, littérature, événemens publics, il s'interessait à tout autant que ceux qui pouvaient voir devant eux un long avenir. Sa fanté même était affez bonne pour qu'on dût se flatter que fa carrière pouvait se prolonger encore. Une sièvre soporeuse le conduisit au tombeau en peu de jours, aussi doucement qu'il avait vécu; et l'on peut dire qu'il s'est endormi dans la mort. Ceux qui le pleurent ont désiré que je rendisse à sa mémoire ce triste hommage dont ils se seraient acquittés mieux que moi, puisqu'ils ont mieux connu celui que je regrette avec eux.

1778.

# LETTRE CCXIII.

# A M. LE COMTE DE LALLI, fils du général,

Qui avait annoncé à l'auteur la cassation de l'arrêt du parlement qui avait condamné son père à la mort. (\*)

Le 26 de mai.

Le mourant ressuscite en apprennant cette grande nouvelle; il embrasse bien tendrement M. de Lalli; il voit que le roi est le désenseur de la justice; il mourra content.

(\*) M. de Voltaire était au lit de la mort quand on lui fit part de cet événement; il fembla se ranimer pour écrire ce billet qui peut être regardé comme les derniers soupirs de ce grand-homme; il retomba, après l'avoir écrit, dans l'accablement dont il n'est plus sorti, et expira le 30 de mai 1778, âgé de quatre-vingt-quatre ans et quelques mois.

# TABLE ALPHABETIQUE

# DES LETTRES

CONTENUES DANS CE VOLUME.

# **A.**

٨	
ANONYMES. Sur des questions mé	taphy-
siques. Page	205
ARGENCE DE DIRAC. (M. le marqu	uis d')
LETTRE I.	237
LETTRE II.	283
LETTRE III.	422
ARGENTAL. (M. le comte d')	ι,
LETTRE I.	20
LETTRE II.	85
LETTRE III.	110
LETTRE IV.	124
LETTRE V.	132
LETTRE VI.	149
LETTRE VII.	179
Corresp. générale. Tome XVI P	n

LETTRE VIII.	193
LETTRE IX.	197
LETTRE X.	199
LETTRE XI.	209
LETTRE XII.	223
LETTRE XIII.	232
LETTRE XIV.	247
LETTRE XV.	2.62
LETTRE XVI.	270
LETTRE XVII.	286
LETTRE XVIII.	296
LETTRE XIX.	306
LETTRE XX.	3 1 3
LETTRE XXI.	326
LETTRE XXII.	338
LETTRE XXIII.	345
LETTRE XXIV.	35o
LETTRE XXV.	356
LETTRE XXVI.	359
LETTRE XXVII.	36 r
LETTRE XXVIII.	37 I
LETTRE XXIX.	375
LETTRE XXX.	38 <b>1</b>

ALPHABETIQUE.	451
LETTRE XXXI.	403
LETTRE XXXII.	406
LETTRE XXXIII.	409
LETTRE XXXIV.	414
LETTRE XXXV.	418
LETTRE XXXVI.	427
LETTRE XXXVII.	432
LETTRE XXXVIII.	433
LETTRE XXXIX.	436
LETTRE XL.	442
AUDIBERT. (M.)	104
7 78 11 1 2 11	)
В.	
BACQUENCOURT. (M. de)	
LETTRE I.	216
LETTRE II.	267
BAILLY, (M.) de l'académie des sci	ences.
LETTRE I.	30
LETTRE II.	66
LETTRE III.	78
LETTRE IV.	298

P p 2

BOCAGE. (Madame du)	386
BONCERF, (M. de) auteur du livre in	titulé:
Les inconvéniens des droits féodaux.	113
BRENELLERIE. (M. de la)	304
C.	
CHABANON. (M. de)	
LETTRE I.	53
LETTRE II.	140
LETTRE III.	303
CHATELLUX. (M. le chevalier d	e )
LETTRE I.	245
LETTRE II.	319
LETTRE III.	334
CHRISTIN, (M.) avocat à Saint-Cl	laude.
LETTRE I.	109
LETTRE II.	173
LETTRE III.	293
TETTDE IV	410

ALPHABETIQUE.	453
COLINI. (M.)	426
CONDÉ. (Monseigneur le prince de)	
LETTRE I.	27 <b>7</b> 285
CONDORCET. (M. le marquis de)	254
CROIX, (M. de) secrétaire du roi, au trésorier de France, à Lille.	ncien
LETTRE I.	324
LETTRE II.	420
<b>D.</b>	
DEBURE, (M.) père, libraire à Paris.	208
DEFFANT. (Madame la marquise du	) 17
DELISLE. (M. le chevalier)	118
DELISLE DE SALES. (M.)	
LETTRE I.	97
LETTRE 1.	
LETTRE II.	143

DESESSARTS, (M.) avocat, qu	i lui
avait envoyé un mémoire pour deux nègre	s qui
réclamaient leur liberté contre un juif.	102
DIDEROT. (M.)	201
DIONIS DU SEJOUR, (M.) conseill	
parlement, de l'académie des sciences, qu	
avait envoyé son Essai sur les comètes.	137
DIX MERIE, (M. dela) qui lui avait a	dressé
des vers sur son retour à Paris.	435
DUPONT, (M.) chevalier de l'ordre de	Vasa.
LETTRE I.	8
LETTRE II.	88
LETTRE 111.	94
LETTRE IV.	125
LETTRE V.	128
LETTRE VI.	135
DUTERTRE, (M.) notaire à Paris.	
LETTRE I.	280
LETTRE II.	340

E.

# ETALLONDE DE MORIVAL. (M. d')

43

F.

# FARGES, (M.) conseiller d'Etat.

LETTRE	I.	72
LETTRE	II.	7 5
LETTRE	111.	98

# FAUGERES, (M. le baron de) officier de marine, sur un monument qu'il propose d'ériger aux grands-hommes du siècle de Louis XIV, dans la place de Montpellier. 156

F	L	0	R	I	A	N.	(	M.	le	chevalier	de	)	27	5
							•					,		

# FLORIAN. (M. le marquis de)

LETTRE	I. ()	273
LETTRE	11.	460

# FRANÇOIS DE NEUCHATEAU, (M.) qui lui avait envoyé une copie de son Discours sur les dégoûts de la littérature, et qui l'avait

consulté sur le projet d'une édition de ses œuvres.

G.

# GUDIN DE LA BRENELLERIE. (M.)

LETTRE 1. 230 LETTRE 11. 304

H.

# HARPE. (M. de la)

LETTRE	I.		3
LETTRE	II.		47
LETTRE	III.		106
LETTRE	IV.		147
LETTRE	v.		168
LETTRE	v I.		177
LETTRE	VII.		190
LETTRE	VIII		203
LETTRE	IX.		316
LETTRE	x.		328
LETTRE	xI.		374
LETTRE	XII.		378
		1	LETTRE

# ALPHABETIQUE. 457 397 LETTRE XIII. LETTRE XIV. 4II HENRIQUEZ, (M.) graveur. 29 I L. LALLI, (M. le comte de) fils du général, qui avait annoncé à l'auteur la cassation de l'arrêt du parlement qui avait condamné son père à la mort. 448 LAMBERT, (M. le comte de ) auteur du mémorial d'un mondain. 290 LAUNAY, (M. de) maître des requêtes. 405 LAUS DE BOISSY, (M.) sur sa réception à l'académie des Arcades de Rome. 162 LE GENTIL. (M.) 185 LE KAIN. (M.) 416

Corresp. générale. To ne XVI. Qq

261

LIGNE. (M. le prince de)

# M.

MALESHERBES, (M. de) ministre d'	Etat.
	II
MARMONTEL. (M.)	
LETTRE I.	115
LETTRE II.	317
MESSANCE, (M. de) receveur des	tailles
en Forez, qui lui avait envoyé ses calcu	ils Sur
les probabilités de la durée de la vie.	342
MEUNIER. (M. de)	195
MIRBECK, (M. de) avocat aun con	ıseils,
et secretaire du roi, qui lui avait enve	yé un
enemplaire imprimé de la requête des ha	bitans
du mont Jura, contre les moines de S	Saint-
Claude.	
LETTRE I.	276
LETTRE II.	292
MORELLET. (M. l'abbé)	
LETTRE I.	13
LETTRE II.	40

ALPHABETIQUE.	459
LETTRE III.	44
LETTRE IV.	92
N.	
NOAILLES. (M. le maréchal de)	308
P.	
PANCKOUCKE, (M.) libraire à I	Paris.
LETTRE I.	294
LETTRE II.	320
POMARET. (M. de)	
LETTRE I.	139
LETTRE II.	191
LETTRE III.	289
R.	
IX.	
RICHELIEU. (M. le maréchal duc	de)
LETTRE I.	219
LETTRE II.	283
LETTRE III.	30 <b>r</b>
LETTRE IV.	332
Q q 2	

# 460 TABLE

	LETTRE V.	354
	LETTRE VI.	363
	LETTRE VII.	423
ROC	CHEFORT. (M. le comte de)	440

S.

# SAINT-JULIEN. (Madame de)

LETTRE	I.	5
LETTRE	11.	14
LETTRE	III.	27
LETTRE	IV.	33
LETTRE	V.	56
LETTRE	VI.	144
LETTRE	VII.	165
LETTRE	VIII.	170
LETTRE	IX.	182
LETTRE	X.	188
LETTRE	xI.	226
LETTRE	XII.	240
LETTRE	XIII.	250
LETTRE	XIV.	309

ALPHABETIQUE.	461			
SAURIN. (M.)	369			
SCHOMBERG. (M. le comte de)				
LETTRE I.	388			
LETTRE II.	396			
SELIS, (M.) professeur au collège d'Harcourt.				
	325			
SPALANZANI. (M. l'abbé)				
LETTRE I.	117			
LETTRE II.	174			
T.				
THIBOUVILLE. (M. le marquis de)				
LETTRE I.	58			
LETTRE II.	243			
LETTRE III.	265			
LETTRE IV.	391			
LETŢRE V.	400			
TOURAILLE. (M. le comte de la)				
LETTRE I.	284			
LETTRE II.	35 L			

TOTT. (M. le baron de)	215				
TRESSAN. (M. le comte de)					
LETTRE I.	83				
LETTRE II.	122				
LETTRE III.	238				
LETTRE IV.	343				
TRUDAINE. (M. de)					
LETTRE I.	2 2				
LETTRE II.	38				
LETTRE 111.	69				
LETTRE IV.	257				
TURGOT, (M.) ministre d'Etat, contrôleur					
général des finances.					
LETTRE I.	25				
LETTRE II.	35				
LETTRE III.	49				
LETTRE IV.	60				
LFTTRE V.	65				
LETTRE VI.	9 r				
LETTRE VII.	154				

# ALPHABETIQUE. 463

# V.

VAINES, (M. de) premier commis des finances.				
LETTRE I.	54			
LETTRE II.	107			
LETTRE III.	129			
LETTRE IV.	142			
LETTRE V.	152			
LETTRE VI.	161			
LETTRE VII.	168			
LETTRE VIII.	213			
LETTRE IX.	222			
LETTRE X.	234			
LETTRE XI.	33o			
LETTRE XII.	336			
LETTRE XIII.	348			
LETTRE XIV.	349			
LETTRE XV.	373			
LETTRE XVI.	38o			
LETTRE XVII.	430			
VASSELIER. (M.)	121			
VIDAMPIERRE. (Madame la comtesse	de)			
	164			

# 464 TABLE ALPHABETIQUE.

VILLETTE. (M. le marquis de) 367

# VILLEVIEILLE. (M. le marquis de)

LETTRE 1. 235 LETTRE 11. 322

VITRAC, (M. l'abbé de) fous-principal du collège de Limoges, des académies de Montauban, Clermont-Ferrand, la Rochelle, &c. 37

Fin de la Table du tome seizième et dernier.









CE PQ 2070 1785A V083 C00 VOLTAIRE, FR DEUVRES CO ACC# 1353134

